

المكتتاب

المعجب

في تلخيص اخبار المغرب

تأليف السبع الفقه الحافظ المنع الواعظ المنع

محبى الدين ابى محمد عبد الواحد

ابن على النيمى المراكشى رحمه الله

.....

بسم الله الرحمن الرحيم وبه استعين

الحمد لله مغنى الامم، وباعث الرمم، وواهب الحكم،
 البقاء والقدم، الذى لا مطمع فى ادراكه لثواقب الازهان ونوافذ
 الهمم، احمده على ما علم وألهم، وسوغ وانعم، وصلى الله على
 كاشف الظلم، ورافع التهم، وموضح الطريق الأمم، المخصوص
 بجوامع الكلم، والمبتعث الى كافة العرب والعجم، وعلى آله
 وصاحبه اهل الفضل والكرم، وسلم عليه وعليهم وشرف وعظم،
 ويغدا ايها السيد الذى تواليت على نعمه، واخذ بضبعى من
 الخصبى الفقر والخيول اعتناؤه وكرمه، وقضى احسانه الى ومحبتته
 التى جبلت عليها بأن التزم من برة وطاعته ما انا ملتزمه، فانك
 سألتنى بؤاك الله اعلى الرتب، كما عمر بك اندية الادب، ومنحك
 من سعادتي الدنيا والاخرة اوفر انقسم، كما جمع لك فضيلتي
 التدبير والقلم، املاء اوراق تشتتل على بعض اخبار المغرب وهيته
 وحدود اقطاره وشي من سير ملوكه وخصوصا ملوك المصامدة
 p. 8. بنى عبد المومن من لدن ابتداء دولتهم الى وقتنا هذا وهو سنة
 ٩٣١ وان ينضاف الى ذلك نبذة من ذكر من لقيته او لقيت من لقيه
 او رويت عنه بوجه ما من وجوه الرواية من الشعراء والعلماء وانواع
 اهل الفضل فلم ار بدا من اسعافك والمسارة الى ما فيه رضاك
 ان هى الغاية التى اجرى اليها، والبغية التى اثار ابدا عليها،
 ولوجوب طاعتك على من وجوه يكثر تعدادها فاستخرت الله عز
 وجل فيما ندبتنى اليه، واستعنته واعتمدت فى كل ذلك عليه، فهو

a) The first leaf of the Ms. being damaged, two or three words have disappeared here. b) In the text; on the margin جميع with صحيح, but the other reading is equally good. c) Ms. بنو.

المواهل والملجأ وهو حسبنا ونعم الوكيل هذا مع انى اعتذر الى مولانا فسمح الله فى مدته من تقصير ان وقع بثلاثة اوجه من الاعذار فاولها ضعف عبارة المملوك وغلبة العى على طباعه فمهما وقع فى هذا الاملاء من فتور لفظ او اخلال بسرد فهو خليف بذلك والوجه الثانى انه لم يصحبنى من كُتب هذا الشأن شىء اعتمد عليه واجعله مستندا كما جرت عادة المصنفين واما دولة المصامدة خصوصا فلم يقع الى لاحد فيها تاليف أصلاً خلا انى سمعت ان بعض اصحابنا جمع اخبارها واعتنى بسيرها وهذا P. 4. المجموع لا اعرفه الا سماعا والوجه الثالث ان محفوظاتى فى هذا الوقت على غاية الاختلال والتشتت اوجبت ذلك هموم تزدهم على الخطر وغموم تستغرق الفكر فرغبة المملوك الاصغر اجراء مولانا اياه على جميل عاداته وحيد خلقه من التسامح والتغاضى لا زال مجده العالى يرفع الهمم، ويعقد الذمم، ويوصل النعم، ويعمر ربوع الفضل والكرم، ٥

فصل فى ذكر جزيرة الاندلس وحدودها ٥

قول ما يقع الابتداء به ذكر جزيرة الاندلس وتحديداتها والتعريف بمدنها ونبد من اخبارها وسير ملوكها من لدن فتحها الى وقتنا هذا وهو سنة ٩١١ ان هى كانت معتد المغرب الاقصى والمعتبرة منه والمنظور اليها فيه وهى كانت كرسى المملكة ومقر التدبير وأم قرى تلك البلاد لم يزل هذا معروفا من امرها الى ان تغلب عليها يوسف بن تاشفين اللمتونى فصارت اذاك تبعا لمراكش من بلاد العدو ثم تغلب عليها المصامدة بعده فاستمر الامر على ذلك الى وقتنا هذا فنقول وبالله التوفيق اما

حدود جزيرة الاندلس فإن حدّها الجنوبي ينتهى الخليج الرومى
 p. 5. الخارج من بحر مانطس وهو البحر الرومى مما يقابل طنجة فى
 موضع يعرف بالزقاق سعة البحر هنالك اثنا عشر ميلا وهذا
 الخليج هو ملتقى البحرين أعنى بحر مانطس وبحر اقنابس
 وحدّاهما الشمالى والمغربى البحر الاعظم وهو بحر اقنابس المعروف
 عندنا ببحر الظلمة وحدّها المشرقى الجبل الذى فيه هيك
 الزهرة الواصل ما بين البحرين بحر الروم وهو مانطس والبحر الاعظم
 ومسافة ما بين البحرين فى هذا الجبل قريبة^a من ثلث مراحل
 وهو الحدّ الاصغر من حدود الاندلس وحدّاهما الاكبران الجنوبى
 والشمالى مسافة كل واحد منهما نحوه من ثلثين مرحلة وهذا
 الجبل الذى ذكرنا فيه هيك الزهرة الذى هو الحدّ المشرقى
 من الاندلس هو الحاجز ما بين بلاد الاندلس وبين بلاد افرنسة
 من الارض الكبيرة ارض الروم التى هى بلاد افرنجة العظمى
 والاندلس اخر المعبر فى المغرب لانها كما ذكرنا منتهية الى
 بحر اقنابس الذى لا عمارة وراءه ومسافة ما بين طليطلة التى هى
 قريبة^a من وسط الاندلس ومدينة رومية قاعدة الارض الكبيرة
 قريبة^a من اربعين مرحلة ووسط الاندلس كما ذكرنا مدينة طليطلة
 p. 6. العتيقة التى كانت قاعدة القوطا من قبائل الافرنج ثم ملكها
 المسلمون زمان الفتح على ما سيأتى بيانه وعرضها تسع وثلثون
 درجة وخمسون دقيقة وطولها ثمان^c وعشرون درجة بالتقريب فصارت
 بذلك قريبة^a من وسط الاقليم الخامس واقل بلاد الاندلس عرضا
 المدينة المعروفة بالجزيرة الخضراء على البحر الجنوبى منها
 وعرضها ست وثلثون درجة واكثر مدنها عرضا بعض المدائن

a) قريب. Ms. b) نحو. Ms. c) ثمانية. Ms.

التي على ساحلها الشمالى وعرض ذلك الموضع ثلاث واربعون درجة فتبين بما ذكرنا ان معظم الاندلس فى الاقليم الخامس أميل الى الشمال فلذلك اشتد بردها وطالت مدة الشتاء فيها وعظمت جسم اهل ذلك الميل وابيضت ألوانهم وكانت اذهانهم الى الغليظ ما هي فتبت عن كثير من الحكمة وطائفة من الاندلس فى الاقليم الرابع كاشبيلية ومالقة وقرطبة واغرناطة والمريّة ومرسية فهذه البلاد التي ذكرنا فى الاقليم الرابع اعدل هواء واطيب ارضا واعذب مياهها من البلاد التي فى الاقليم الخامس واهلها احسن ألوانا واجمل صورا وافصح لغة من اولئك اذ كان للميل والسموت فى اللغات * تأثير يبين^a لمن استقرى ذلك وفهم علته وجملة مدن الاندلس التي هي أمهات قراها ومراكز اعمالها ومواضع مخاطبات^{p. 7.} اولى الامر منها اولها فى الحد الشمالى مدينة شلب ثم مدينة اشبيلية ثم قرطبة ثم جيان ثم اغرناطة ثم المريّة ثم مرسية ثم بننسية ثم مالقة وهي على البحر الرومى فالذى على البحر الاعظم من هذه المدائن شلب واشبيلية^b وبينهما قريب من خمس مراحل والذى على البحر الرومى المدينة المعروفة بالجزيرة الخضراء وهي من اعمال اشبيلية ثم مالقة وهي مستقلة ثم المريّة ثم دائية هذه كلها على البحر الرومى ثم سائر ما ذكرنا من المدن ليست على ساحل ولما استقر امر المسلمين بالاندلس فى غرة المئة الثانية تخيروا مدينة قرطبة فجعلوها كرسى المملكة ومقر الامارة فلم تزل على ذلك الى ان انقرضت دولة بنى امية بالاندلس فتغلب على كل جهة من الجزيرة متغلب على ما سياتى بيانه

بين اشبيلية والبحر الاعظم يوم ونصف^b . تأثيرا بينا Ms. a)
 قريبا Ms. c) Marginal note.

وهذه المدن التي ذكرت هي التي يملكها المسلمون اليوم وقد كانوا يملكون قبلها مدنا كثيرة لم اذكرها في هذا الموضع الا ان ذكرها سيترد فيما ياتي من تفصيل اخبار الاندلس تعرف ذلك بقولي اعادها الله للمسلمين فهذه جملة من اخبار الاندلس وحدودها وبلادها الكائنة بايدي المسلمين ۞

p. 8. ذكر فتح جزيرة الاندلس ولمع من تفصيل

اخبارها وسيبر ملوكها ومن كان فيها

من الفضلاء منها ومن غيرها ۞

ثم نعود الى افتتاحها فنقول والله الموفق افتتح المسلمون جزيرة الاندلس في شهر رمضان سنة ٩٣ من الهجرة وكان فتحها على يد طارق قيل ابن زياد وقيل ابن عمرو وكان واليا على طنجة مدينة من المدن المتصلة ببر القيروان في اقصى المغرب بينها وبين الاندلس الخليج المذكور المعروف بالرقاق وبالمجاز رتبة موسى بن نصير امير القيروان وقيل ان مروان بن موسى بن نصير خلف طارقا هناك على العساكر وانصرف الى ابيه الامر عرض له فركب طارق البحر الى الاندلس من جهة مجاز الجزيرة الخضراء منتهزا لفرصة امكنته وذلك ان الذي كان يملك ساحل الجزيرة الخضراء واعمالها من الروم خطب الى الملك الاعظم ابنته فاغضب ذلك الملك ونال منه وتوعدته فلما بلغه ذلك جمع جموعا عظيمة وخرج يقصد بلد الملك فبلغ طارقا خلوا تلك الجهة فهذه الفرصة التي انتهزها وقيل ان العليج كتب اليه بالعبور^a لسبب انا

p. 9.

^a) The whole of the following passage (till the words فكان الفتح) is written on the margin of the Ms. (with اصل) and by the care-

ذاكره وهو ان لُدْرِيقَ + ملك الجزيرة لعنه الله كان له رَسْمٌ
يوجّه [اليه] اعيان قواده و بيناتهم فيربّيهن عنده. في قصره
ويؤدّيهن بالا [داب] الملوكية حسب [ما] كانوا يرونه
فاذا بلغت الجارية منهن وحسن [ان]ها زوجها من قصره لمن
يرى انه كفوا ابيها فوجّه اليه صاحب الجزيرة الخضرا واعمالها
بابنته على الرسم المذكور فكانت عنده الى ان بلغت مبلغ
الدسء فراها يوما فاعجبته فدعاها فابت عليه وقالت لا والله حتى
تخصر الملوك والقواد واعيان البطارقة وتتزوجني هذا بعد مشورة
ابى فغلبته نفسه واغتصبها على نفسها فكتبت الى ابيها تعلمه
بذلك فهذا كان السبب الذي بعته على مكاتبة طارق والمسلمين
فكان الفتح فالله اعلم اى ذلك كان فاول موضع نزل فيها يقال
منها المدينة المعروفة بالجزيرة الخضرا اليوم نزلها قبيل الفجر
فصلّى بها الصبح بموضع منها وعقد الرايات لاصحابه فبنى بعد
ذلك هناك مسجداً وعُرف بمسجد الرايات وهو باق الى وقتنا
هذا اسأل الله ابقاءه الى ان تقوم الساعة ثم دخل طارق هذا
الاندلس وامعن فيها واستظهر على العدو بها وكتب الى موسى
ابن نصير موليه بخبر الفتح وغلبته على ما غلب عليه من بلاد
الاندلس وما حصل له من الغنائم فحسده موسى على الانفراد

lessness of the binder, some words and letters have been cut off; but I have endeavoured to restore some of the wanting syllables by conjecture.

a) The word يرونه is the last of the line, and I suppose the following has been cut away; then follows in the Ms. a word which may be read مدسلم or مدسلم. b) The points are wanting in the Ms., but the reading in the text is confirmed by a similar passage in the work entitled al-Bayāno 'l-mogrib (II, 8); see also Lane's Lexicon.

بذلك وكتب الى الوليد بن عبد الملك بن مروان يعلمه بالفتح وينسبه الى نفسه وكتب الى طارق يتوعده ان دخلها بغير اذنه ويأمره ان لا يتجاوز مكانه الذى ينتهى اليه الكتاب فيه حتى يلحق به وخرج متوجها الى الاندلس واستخلف على القيروان ابنه عبد الله وذلك فى رجب من سنة ٩٣^٣ وخرج معه حبيب بن ابي عبدة^a الفهرى ووجوه العرب والموالى وعرفاء البربر فى عسكر ضخم ووصل من جهة المجاز الى الاندلس وقد استولى طارق على قرطبة دار المملكة وقتل لُذْرَيْقَ^b الملك لعنه الله بالاندلس فتلقاه طارق وترضاه ورام ان يستل ما فى نفسه من الحسد له وقال له انما انا مولاك ومن قبلك وهذا الفتح لك وبسببك وحمل طارق اليه ما كان غنم من الاموال فلذلك نُسب الفتح الى موسى ابن نصير لان طارقا من قبله ولانه اتم من الفتح ما كان بقى على موسى واقام موسى بالاندلس مجاهدا وجامعا للاموال ومرتبيا للامور بقيّة سنة ٩٣^٣ وسنة ٩٤ واشهرًا من سنة خمس وقبض على طارق ثم استخلف على الاندلس ابنه عبد العزيز بن موسى وترك معه من العساكر ووجوه القبائل من يقوم بحماية البلاد وسد الثغور وجهاد العدو ورجع الى القيروان ثم سار منها بما حصل له من الغنائم واعده من الهدايا الى الوليد بن عبد الملك وكان مما وجد بمدينة طليطلة حين فتحها مائدة سليمان بن داود عليهما السلام فيقال انها طوق ذهب وطوق فضة مكللة باللؤلؤ والياقوت ومعه فيما يقال طارق فمات الوليد وقد وصل موسى الى طبرية فى سنة ٩٤ فحمل ما كان معه الى سليمان بن عبد الملك ويقال انه وصل وادرك الوليد حيًّا فآله اعلم واقام عبد

a) عبدة Ms. b) لُذْرَيْق Ms.

العزیز بن موسی بن نصیر امیراً علی الاندلس الی ان ثار علیه من p.11.
 الجند جماعةً^٥ فیهم حبیب بن ابی عبدة^٥ الفهری وزیاد بن
 النابغة التمیمی فقتله بعضهم وخرجوا برأسه الی سلیمان بن عبد
 الملك وذلك فی صدر سنة ٩٨ بعد ان أمروا علی الاندلس ایوب
 ابن اخت موسی بن نصیر ویقال انهم كتبوا الی سلیمان بما
 انكروا من امره فامرهم بما فعلوه فالله اعلم ثم اختلف الامر هنالك
 ومكث اهل الاندلس بعد ذلك زماناً لا یجمعهم وال ثم ولی علیها
 السَّمْح بن مالک الخولانی قبل المائة واجتمع علیه الناس ثم ولی
 علیها الغمر بن عبد الرحمن بن عبد الله ثم ولیها عنبسة بن
 سَحْم الكلبی وعزل الغمر بن عبد الرحمن ثم ولیها عبد الرحمن
 ابن عبد الله العتقی نكحوا من العشر ومائة وكان رجلاً صالحاً ثم
 ولیها عبد الملك بن قطن الفهری ثم عقبه بن الحاجاج فهلك
 عقبه بالاندلس وردَّ عبد الملك بن قطن ثم جاء بلج بن بشر
 فادعی ولايتها من قبل هشام بن عبد الملك وشهد له بعض من
 كان معه ووقعت فتنة^٥ من اجل ذلك واقترق اهل الاندلس فیها
 علی اربعة امراء حتی أرسل اليهم والیا ابو الخطار حُسام بن صرار
 الكلبی فحسم موادَّ الفتن وجمعهم علی الطاعة بعد الفرقة وفي p.12.
 تقديم بعض هاؤلاء الامراء علی بعض اختلاف الا ان هاؤلاء
 المذكورین كانوا امراءها وولاة الحروب فیها ایام بنی أمية قبل
 ذهاب دولتهم من المشرق^٥

ذكر من دخل الاندلس من التابعین

وانا ذاكرُ هاهنا من دخل الاندلس من التابعین للجهاد

a) Ms. عبدة.

والرباط فمنهم محمد بن اوس بن ثابت الانصارى يروى عن ابي
 هريرة ومنهم حنّش بن عبد الله الصنعاني يروى عن علي بن
 ابي طالب وفضالة[†] بن عبيد ومنهم عبد الرحمن بن عبد الله
 الغافقى يروى عن عبد الله بن عمر بن الخطاب ومنهم يزيد بن
 قاصط وقيل بن قُصَيْط السكسكى المصرى يروى عن عبد الله
 ابن عمرو بن العاص ومنهم موسى بن نصير الذى ينسب الفتح
 اليه يروى عن تميم الدارى[‡]

فصل وقد جاء في فصل المغرب غير حديث من ذلك ما
 حدثنى الفقيه الامام المتقن المتقن ابو عبد الله محمد بن ابي
 الفصل السيباني سمعا عليه بمكة في شهر رمضان من سنة ١٢٠ قال
 حدثنى المويد بن عبد الله الطوسى قراءة عليه بنيسابور قال
 حدثنا الامام كمال الدين محمد بن احمد بن صاعد القراوى^a
 p.13. قراءة عليه قال حدثنا ابن عبد الغافر الفارسى حدثنا محمد بن
 عيسى بن عمرو بن الجلودى حدثنا ابو اسحق ابراهيم بن سفيان
 حدثنا ابو الحسين مسلم بن الحجاج القشيري النيسابورى قال
 حدثنا يحيى بن يحيى عن هشام بن بشر الواسطى عن داود
 ابن ابي هند بن ابي عثمان النهدى عن سعد بن ابي وقاص ان
 رسول الله صلعم قال لا يزال اهل المغرب طاهرين على الحق لا
 يضرهم من خذلهم حتى تقوم الساعة[‡] ومن فصل الاندلس انه
 لم يذكر قط احد على منابرها من السلف الا بخير وما زالت
 الولاة بالاندلس تليها من قبل بنى امية او من قبل من يقيمونه
 بانقيروان او بمصر فلما اضطرب امرهم في سنة ١٣٦ بقتل الوليد بن
 يزيد بن عبد الملك اشتغلوا عن مراعاة اقصى البلاد ووقع

a) The points of the & are wanting in the Ms.

الاضطراب بأفريقية والاختلاف بالاندلس ايضا بين القبائل ثم اتفقوا بالاندلس على تقديم قرشي يجمع الكلمة الى ان تستقر الامور بالشام لمن يخاطب ففعلوا وقدموا يوسف بن عبد الرحمن الفهري فسكنت به الامور واتفقت عليه القلوب واتصلت امارته الى سنة ١٣٨ بعد ذهاب دولة بني امية بست سنين ٥

ذكر خبر دخول عبد الرحمن بن معاوية الاندلس ٥

وفى هذه السنة دخل عبد الرحمن بن معاوية بن هشام بن p.14 عبد الملك بن مروان الاندلس الملقب بالداخل فقامت معه اليمانية وحارب يوسف بن عبد الرحمن بن ابي عبدة ٥ بن عقبة بن نافع الفهري الوالى على الاندلس المذكور انفا فهزمه واستولى عبد الرحمن على قرطبة دار الملك وكان دخوله اياها يوم الاضحى من السنة المذكورة فاتصلت ولايته الى ان مات سنة ١٧٢ وكان مولده بالشام سنة ١١٣ امه ام ولد اسمها راح ويكنى ابا المطرف دخل الاندلس فى ذى القعدة واستولى على قرطبة دار ملكها فى التاريخ المذكور وذلك انه هرب من الشام لما انتشرت دولة بني العباس فلم يزل مستترا ينتقل فى بلاد المغرب حتى دخل الاندلس ودخلها حين دخلها طريدا وحيدا لا اهل له ولا مال فلم يزل يصرف حيلة ويسمو بهتته والقدر مع ذلك يوافقه الى ان احتوى على ملكها وملك بعض بلاد العدو وكان ابو جعفر المنصور اذا ذكر عنده قال ذاك صقر قریش وكان عبد الرحمن بن معاوية من اهل العلم وعلى سيرة جميلة من العدل ومن قصاده معاوية

p.15. ابن صالح الحضرمي الحمصي وله ادب وشعر ومما انشد وقاله

يتشوق الى معاهده بالشام قوله

ايها الراكب الميّم ارضى اقر من بعضي السلام لبعضي

انّ جسمي كما علمت بارض وفوادي ومالكيه بارض

قدّر البين بيننا فافترقنا وطوى البين عن جفوني غمضي

قد قضى الله بالفراق علينا فعسى باجتماعنا سوف يقضى

وله شعر كثير ابرع من هذا اوردّه المؤرخون في كتبهم وكانت

مدّة ولايته منذ استولى على قرطبة دار الملك الى ان توفي اثنتين

وثلاثين سنة ٥

ولاية الامير هشام بن عبد الرحمن ٥

ثم ولي بعد عبد الرحمن ابنه هشام يكنى ابا الوليد وسنه

حينئذ ثلثون سنة واتصلت ولايته سبعة اعوام الى ان مات في

صفر سنة ١٨٠ وكان حسن السيرة متحرّيا للعدل يعود المرضى

ويشهد الجنائز ويتصدق بالصدقات الكثيرة وربما كان يخرج

في الليالي المظلمة الشديدة المطر ومعه صرر الدراهم يتحرّى بها

المساكين وذوى البيوتات من الضعفاء لم ينزل هذا مشهورا

p.16. من امره الى ان مات في التاريخ المذكور امه ام ولد اسمها

خوّاء ٥

ولاية الحكم بن هشام الملقب بالربضي ٥

ثم ولي بعده ابنه الحكم وله اثنتان وعشرون سنة يكنى

ابا العاص امه ام ولد اسمها زخرف وكان طاغيا مسرفا

وله آثار سوء قبيحة وهو الذي اوقع باهل الربض الوفعة المشهورة

فقتلهم وهدم ديارهم ومساجدهم وكان الربض محلة متصلة بقصره فاتّهمهم في بعض امرة ففعل بهم ذلك فسمى الحكم الربضي لذلك وفي ايامه احدث الفقهاء انشاد اشعار الزهد والخصّ^a على قيام الليل في الصوامع اعنى صوامع المساجد وامروا ان يخلطوا مع ذلك شيئاً من التعريض به مثل ان يقولوا ياايها المسرف المتماذى في طغيانه المصرّ على كبره المتهاون بامر ربه أفق من سكرتك وتنبّه من غفلتك وما نحا هذا النحو فكان هذا من جملة ما هاجه واوغر صدره عليهم وكان اشدّ الناس عليه في امر هذه الفتنة الفقهاء هم الذين كانوا يحرضون العامة ويشجّعونهم الى ان كان من امرهم ما كان وحكى ابو مروان بن حيان صاحب اخبار الاندلس انه لما تُسوّر عليه القصر واحسّ بالشرّ قال لأخصّ^{p.17} غلمانه اذهب الى ثلاثة احدى^b كرائمه وقُلْ لها تعطيك قارورة الغالية فابطأ الغلام وتلكاً فاعاد ذلك عليه فقال يا مولاي هذا وقت الغالية فقال له ويلك يابن الفاعلة بما يُعرف راسي اذا قُطع من روس العامة ان لم يكن مصباحاً^c بالغالية ثم انه ظهر بعد هذا عليهم وذلك انهم كانوا يقاتلون القصر* وخاصة^d الخشم والجندي يشغلونهم الى ان دهمتهم الخيل من ورائهم فانهزموا وقتلوا قتلاً قبيحاً وامر بديارهم ومساجدهم فهُدمت وحُرقت وامر بنفى من بقى منهم عن البلاد فخرجوا حتى نزلوا جزيرة اقريطش من جزائر البكر الرومي المقابلة لبرّ برقة أول المغرب فلم يزالوا هنالك سنين

a) Ms. والخصّ. b) Ms. احد. c) Or مصباحا, which has the same meaning; the Ms. offers مصباحا. d) Ms. وخاصة. انكشم والجندي يشغلونه.

الى ان تفرقوا فرجع بعضهم الى الاندلس واختار بعضهم سكنى
صقلية وانتقل بعضهم الى الاسكندرية ومن اعجب ما حكى ابو
مروان بن حيان المورخ مما يتصل بخبر هذه الواقعة قال كان
من اشد الناس على الحكم هذا تحريضا رجل من الفقهاء اسمه
طالوت كان جليل القدر فى الفقهاء رحل الى المدينة وسمع من
مالك بن انس وتفقه على اصحابه وكان قويا فى دينه فلما وقع
p.18. الحكم باهل الربض كما ذكرنا وامر بتغريب من بقى منهم كان
ممن امر بتغريبه طالوت الفقيه فعسر عليه الانتقال ومفارقة الوطن
ورأى الاختفاء الى ان تتغير الاحوال فاستخفى فى دار رجل يهودى
سنة كاملة واليهودى فى كل ذلك يكرمه ابلغ الكرامة ويعظمه
اشد التعظيم فلما مضت السنة طال على الفقيه الاختفاء فاستدعى
اليهودى وشكره على احسانه اليه وقال له قد عزمْتُ غدا على
الخروج وقصد دار فلان الكاتب لانه قرأ على ولى عليه حق
التعليم وقد بلغنى ان له جاها عند هذا الرجل فعسى هو يشفع
لى عنده فيومنى ويدعنى فى بلدى فقال له اليهودى يا مولاي
لا تفعل فاما آمنهم عليك وجعل يحلف له بكل يمين يعتقد انه
لو اقام عنده بقية عمره ما امله ذلك ولا ثقل عليه فانى الا الخروج
فخلنى بينه وبين ذلك فخرج حتى اتي دار ذلك الكاتب بغلس
فاستأذن عليه فاذن له فلما دخل عليه رحب به وادنى مجلسه
وسأله اين كان فى هذه المدة فقص عليه قصته مع اليهودى
ثم قال له اشفع لى عند هذا الرجل حتى يومنى فى نفسى
ويمن على بتركى فى بلدى فوعده بذلك وركب من فوره ودخل
على الحكم فقال^a

a) A whole korrásah (twenty pages), the second, which ought to

فَقَالَ وَقَدْ مَضَى لَيْلٌ وَثَانٍ وَلَمْ يَسْمَعْهُ غَتَّى لَيْتَ شَعْرِي
 أَجَارِي الْمُونِسَى لَيْلًا غَنَاءَ لِخَيْرٍ قَطَعُ ذَلِكَ أَمْ لَشَرِّ
 فَقَالُوا إِنَّهُ فِي سَاجِنٍ عَيْسَى أَتَوْهُ بِهِ بِلَيْلٍ وَهُوَ يَسْرِي
 فَنَادَى بِالطَّوِيلَةِ وَهُوَ عَمَّا يَكُونُ بِرَأْسِهِ لَجَلِيلٍ أَمْرٍ
 وَيَتَمَّ جَارَهُ عَيْسَى بْنُ مُوسَى فَلَقَاهُ بِأَكْرَامٍ وَبَرٍّ
 وَقَالَ أَحَاجَةٌ عَرَضَتْ فَاتِي لِقَاضِيهَا وَمَتَبِعَهَا بِشُكْرِ
 فَقَالَ سَاجِنَتٌ لِي جَارًا يَسْمَى بِعَمْرٍو قَالَ يُطْلَقُ كُلُّ عَمْرٍو
 بِسَاجِنِي حَيْثُ وَافَقَهُ اسْمُ جَارِ الْفَقِيهِ وَلَوْ سَاجِنَتُهُمْ بَوْتَرٌ^a
 فَاطْلُقْهُمْ لَهُ عَيْسَى جَمِيعًا لَجَارٍ لَا يَبِيتُ بِغَيْرِ سَكْرِ
 فَإِنْ أَحْبَبْتَ قُلْ لَجَوَارٍ جَارٍ وَإِنْ أَحْبَبْتَ قُلْ لَطَلَابٍ أَجْرٍ
 فَإِنْ أَبَا حَنِيفَةَ لَمْ يَأْبُ مِنْ تَطْلُبِهِ تَخْلُصَهُ بِوَزْرِ
 وَتَلْخِصُ هَذِهِ الْحِكَايَةَ الَّتِي نَظَمَهَا أَبُو عَمْرٍو فِي شَعْرِهِ أَنَّ أَبَا
 حَنِيفَةَ رَحِمَهُ اللَّهُ كَانَ يَجَاوِرُهُ رَجُلٌ كَيْلًا فَكَانَ كُلُّ لَيْلَةٍ يَأْخُذُ
 سَمَكَةً وَرَغِيفًا وَشَيْئًا مِنَ النَّبِيدِ فَإِذَا صَلَّى الْعِشَاءَ الْآخِرَةَ أَكَلَ ثُمَّ
 شَرَبَ حَتَّى إِذَا انْتَشَى رَفَعَ عَقِيرَتَهُ وَانْدَفَعَ يَنْشُدُ هَذَا الْبَيْتَ
 اضَاعُونِي وَائِي فَتَى اضَاعُوا لِيَوْمَ كَرِيهَةٍ وَسَدَادٍ ثَغْرِ
 فَلَا يَزَالُ يَعِيدُهُ حَتَّى يَغْلِبَهُ النَّوْمُ وَكَانَ أَبُو حَنِيفَةَ عَلَى مَا اشتهر
 عَنْهُ يُحَيِّي اللَّيْلَ كُلَّهُ صَلَاةً فَلَمَّا كَانَ فِي بَعْضِ اللَّيَالِي فَقَدْ صَوَّتَ
 ذَلِكَ الرَّجُلُ فَقَالَ لِبَعْضٍ مِنْ عِنْدِهِ مَا فَعَلَ جَارُنَا هَذَا الَّذِي كَانَ
 يَغْتَنِي كُلَّ لَيْلَةٍ أَهْوٍ مَرِيضٍ أَمْ غَائِبٍ فَقَالُوا لَهُ إِنَّهُ مَسْجُونٌ فَقَالَ

contain the end of the reign of al-Hacem I and an account of the deeds of five other princes of the Benú-Omaiyah in Spain, is wanting here in the Ms. The passage which follows immediately in my edition, treats of the poet Abú-Omar Yúsof ibn-Hárún, more commonly known under the surname of ar-Ramádí.

a) Ms. بوثر. b) Ms. نضبها.

ومن سجنه فقالوا خرج في الليل لبعض حاجته فلقبه اصحاب
 عيسى بن موسى صاحب الشرطة فاتوا به فامر بسجنه فلما اصبح
 ابو حنيفة لبس ثيابه وركب دابته وغصد عيسى بن موسى في
 بيته فلما اُعلم عيسى بمكان ابي حنيفة خرج يتلقاه مسرعا وبالغ
 في تكريمه وبره وسأله عن حاجته فقال لي في سجنك جار
 اسمه عمرو فقال عيسى يُطْلَق كَلٌّ من كان اسمه عمرو بسجني
 من اجل جار الفقيه فاطلقه وخلقا كثيرا معه فاقى الرجل ابا حنيفة
 يتشكر له فلما وقعت عينه عليه قال له أَصْعَدَاكَ قال الرجل لا والله
 بل حفظت الجوار حفظك الله والبيت الذي نظمه ابو عمر
 وكان يغنى به الرجل جار ابي حنيفة هو للعرجي رجل من ولد
 p.21. عثمان بن عفان سجنه المغيرة خال هشام بن عبد الملك وعامله
 على مكة فلم يزل بسجنه الى ان مات وخرجت جنازته من
 السجين ولا في عمر هذا شعر كثير جَيِّدٌ وهو من الطبقة
 الثالثة من طبقات شعراء الاندلس فما على حفظي له اول قصيدة
 يمدح بها ابا علي القالي المتقدم الذكر وهي

من حاكم بيني وبين عدوي	الشاجو شجوى والعويل عويلي
اقصر فا دين الهوى كفر ولا	اعتدُّ لومك لي من التنزيل
عاجبا لقوم لم تكن اذهانهم	لهوى ولا اجسادهم للحول
نَقْتُ معاني الحب عن افهامهم	فتأولوه اقبح التاويل
في اى جارحة أصون معدني	سلمت من التعذيب والتنكيل
ان قلت في عيني فثم مداي	لو قلت في قلبي فثم غليلي

هذا ما بقى في حفظي منها وكان ابو عمر هذا من مقدمي

a) Ms. عمرو. b) Ms. فلما. c) Ms. الجيد. d) I am not quite certain

of this reading; the copyist wrote اعد, which has been altered in اعتد.

شعراء الحكم المستنصر وكان مختصاً بابي الحسن^a المصطفى
منصورياً اليه وهو الذي حمله على هاجو محمد بن ابي عامر
فلما افضى الامر الى محمد قبض على المصطفى واستصفى امواله
ووضعه في المطبق فلم يزل به حتى مات جوعاً وهزالاً وأما ما
كان من ابي عمر الشاعر فانه اوسعه عقوبةً ونكالا وامر بتغريبه p.22.
فشفع له عنده في ان يتركه ببلده فاذن في ذلك غير انه خرج
الامر من جهته ألا يكلمه احد من العامة ولا من الخاصة امر
مناديه ان ينادى في جميع جهات قرطبة فاقام ابو عمر هذا
كالبيت الى ان مات موته الوفاة في اخر ايام ابي عامر، وكان
الحكم المستنصر مواصلاً لغزو الروم ومن خالفه من المحاربين
فانصلت ولايته الى ان مات في صفر سنة ٣٢٩ فكانت مدة ولايته
منذ بويج له الى ان مات ست عشرة سنة واشهرًا وانقرض عقبه
بعد موت ابنه هشام المويد لم يعيش له ولد غيره ٥

ولاية هشام المويد بن الحكم المستنصر ٥

ثم ولي بعده ابنه هشام بن الحكم يكنى ابا الوليد امه ام
ولد اسمها صبح⁺ وسنه ان ولي عشرة اعوام واشهر فلم يزل متغيباً
لا يظهر ولا ينفذ له امر وكان الذي تغلب على امره اولاً وتولى
حجابته وتنفيذ اموره وتدبير ملكته ابو عامر محمد بن عبد
الله بن ابي عامر محمد بن الوليد بن يزيد بن عبد الملك بن

a) Abú-'l-Hasan (as I find likewise in al-Homaidí, Jadhwa'to'l-moktabis, Ms. of the Bodl. Libr., Hunt. 464, fol. 80 r., and in the al-Bayáno 'l-mogrib, II, 271) by the first hand; it has been altered afterwards in Abú-'l-Hosain, but in the following passage, where this name occurs, the copyist has written Abú-'l-Hosain. b) Ms. منظرياً.

عامر المتعافري القحطاني وكان اصل ابن ابي عامر هذا من
 p.23. المدينة المعروفة بالجزيرة الخضراء من قرية من أعمالها تسمى
 طرُش + على نهر يسمى وادي آروا + الا انه كان شريف البيت
 قديم التعيين ورد شاباً الى قرطبة فطلب العلم والادب وسمع
 الحديث وتميز في ذلك وكانت له همة يحدث بها نفسه بادرأه
 معالي الامور وتزيد في ذلك حتى كان يحدث من يختص
 به بما يقع له من ذلك وله في ذلك اخبار عجيبة قد اورد
 منها الشيخ الفقيه المحدث الصابط المتقن ابو عبد الله محمد
 ابن ابي نصر الحميدي طرفاً في كتابه المترجم بالاماني الصادقة
 فمن جملتها قال الحميدي حدثني ابو محمد علي بن احمد بن
 حنم قال اخبرني ابو عبد الله محمد بن اسحق التميمي قال
 كان محمد بن ابي عامر نازلاً عندي في حُجرة فوق بيتي
 فدخلت عليه في بعض الليالي في آخر الليل فوجدته قاعداً على
 الحال التي تركته عليها اول الليل حين فصلت عنه فقلت له
 ما اراك نمت الليلة قال لا قلت يا اسهرك قال فكرة عجيبة قلت
 فيما ذا كنت تفكر قال فكرت اذا افصى الى الامر ومات محمد
 ابن بشير القاضي بمن استبدله ومن الذي يقوم مقامه فجئت
 الاندلس كلها بخاطري فلم اجد الا رجلاً واحداً قلت لعله
 p.24. محمد بن السليم + قال هو والله هو لشد ما اتفق خاطري
 وخاطرك قال الحميدي واخبرني الفقيه ابو محمد علي بن احمد
 قال كان ابن ابي عامر يوماً جالساً مع ثلاثة من اصحابه من طلبة
 العلم فقال لهم ليختروا كل واحد منكم خطة اولية اياها اذا

افضى الى الامر فقال احدهم توليني قضاء كورة ربة + وفي مائة
وامالها فانه يعجبني هذا التين الذي يجي منها وقال الاخر
توليني حسبة السوق فاني احب هذا الاسفنج وقال الثالث اذا
افضى اليك الامر فأمر ان يطاف في قرطبة كلها على حمار ووجهي
الى الذئب وانا مطلى بالعسل ليجمع على الذئب والنحل
وافترقوا على هذا فلما افضى الامر اليه كما تمنى بلغ كل واحد
منهم امنيته على نحو ما طلب ولم تزل حاله تعلق منذ ورد قرطبة
الى ان تعلّق بوكالة السيدة صبيح ام هشام المويدي بن الحكم
والنظر في اموالها وضياعها فزان امره في الترقى معها الى ان مات
الحكم المستنصر وكان هشام صغيرا كما ذكرنا وخيف
الاضطراب^a فضمن لصبيح سكون الحال وزوال الخوف واستقرار الملك
لابنها وكان قوى النفس وساعدته المقادير وامدته المرأة بالاموال
فاستمال العساكر اليه وجرت احوال علت قدمه فيها حتى صار P.25.
صاحب التدبير والمتغلب على الامور وحاجب هشام المويدي وتلقب
هو بالمنصور فاقلم الهيبة فدانت له اقطار الاندلس كلها وامدت
به ولم يضطرب عليه شيء منها ايام حياته لعظم هيئته وفرط سياسته
واستوزر جماعة منهم الوزير ابو الحسن^b جعفر بن عثمان الملقب
بالمصاحفي^c ومنهم الوزير الكاتب ابو مروان عبد الملك بن ادريس
الجزيري ومنهم الوزير ابو بكر محمد بن الحسن^c الزبيدي
الذي اختصر كتاب العين وقد تقدم ذكره وكان قد ولّاه شرطته
وكان الزبيدي هذا من بطانة الحكم المستنصر ووجه اصحابه
واستوزر ابا العلاء صاعد بن الحسن الربعي اللغوي البغدادي وله

a) Ms. الاطراب. b) Ms. الحسين. c) Thus in al-Homaidi,
two copies of al-Fath's Matmah etc. Ms. الحسين.

معه اخبار مستطرفة ولعلّى ساورد طرفا منها فيما بعد ان شاء الله تعالى وكان محبا للعلوم موثرا للادب مفرطا في اكرام من يُنسب الى شيء من ذلك وَيَفِدُ عليه متوسلا به بحسب حظه منه وطلبه له ومشاركته فيه ورد عليه الاتدلس في ايام امارته ابو العلاء صاعد بن الحسن الربعى المذكور انفا فعظمت منزلته عنده p.26. وقال منه امولا جمّة وكان وروده عليه سنة ٣٨٠ اظنّ اصله من بلاد الموصل دخل بغداد فقرا بها وكان عالما باللغة والآداب والاخبار سريع الجواب حسن الشعر طيب المعاشرة فكّة المجالسة متعا فاكرمه المنصور واقرب في الاحسان اليه والافصال عليه وكان مع ذلك محسنا لطريقة^a السؤال حاذقا في استخراج الاموال طبّا بلطائف الشكر اخبرني بعض مشايخ الاتدلس باسناد له ان ابا العلاء دخل على المنصور ابي عامر يوما في مجلس انسه وقد كان تقدّم له ان اتّخذ قميصا من رقاع الخرائط التي كانت تصل اليه فيها الاموال منه فلبسه تحت ثيابه فلما خلا المجلس ووجد فرصة لما اراد تجرّد وبقي في القميص المتّخذ من الخرائط فقال له ما هذا يا ابا العلاء فقال هذه الخرائط التي وصلت اليّ فيها صلوات مولانا اتّخذها شعارا وبكى واتبع ذلك من الشكر فصلا كان رواه فاعجب ذلك المنصور وقال له لك عندي مزيد وكان كما قال وألف له ابو العلاء هذا كُتُبًا فيها كتاب سماه كتاب القصص على نحو كتاب النوادر لابي على القالى واتفق p.27. لهذا الكتاب من عجائب الاتفاق ان ابا العلاء دفعه حين كمل لغلام له يحمله بين يديه وعبر النهر نهر قرطبة فخانت الغلام رجله فسقط في النهر هو والكتاب فقال في ذلك بعض الشعراء

^a لطيفه Ms.

وهو أبو عبد الله محمد بن يحيى المعروف بابن العريف بيتنا
مطبوعا بحضرة المنصور وهو

قد غاص في البحر كتاب الفصوص وهكذا كل ثقیل بغوص
فضحك المنصور والحاضرون فلم يبرح ذلك صاعدا ولا هاله وقال
مرتجلا مجيبا لابن العريف

عاد إلى معدنه انما توجد في قعر البحار الفصوص

وكتاب « آخر على نحو كتاب الخزرجي ابن السري سهل بن
ابن غالب سماه * كتاب الهاجفجف بن غيدقان بن يثري مع
الخنوت بنت مخزومة بن أنيف وكتاب آخر في معناه سماه كتاب
الجواس بن قعطل المذحجي مع ابنة عمه عفرأة وهو كتاب
مليح جدا انخرم أيام الفتن بالاندلس فنقصت منه أوراق لم
توجد بعد وكان المنصور كثير الشغف بهذا الكتاب اعنى
الجواس حتى رتب له من يخرج له امامه كل ليلة ويقال ان ابا
العلاء لم يحضر بعد موت المنصور مجلس انس لاحد من ولى p. 28.
الامور بعده من ولده وأتبع رجعا لحقه فى ساقه لم يزل يتوگأ

a) Ms. وكتابا. b) This statement being borrowed from al-Homaidí, I have followed the text of this author (Jadhawato 'l-moktabis, Ms. of the Bodl. Libr., Hunt. 464, fol. 101 r.). The copy of Abdo-'l-wáhid has:

كتاب الهاجفجف بن عدقان بن يثري مع الخنوت بن قعطل المذحجي
مع ابنة عمه عفرأة بنت مخزومة بن أنيف وكتاب آخر في معناه سماه كتاب
الجواس. It is certain however that the words قعطل بن belong to
العدقان (see the Kámús, Calc. ed., p. 1529); instead of

Homaidí has غَدَقَان, but I suppose غَيْدَقَان is intended; instead of
يثري (Abdo-'l-wáhid يثري, the ت being frequently substituted in this
Ms. to the ث), al-Hom. يثري, but Yathribí is really a proper name
(see the Kámús, p. 49); instead of عفرأة, al-Hom. غفرا c) Ms. اوراق.

منه على عصى ويعتذر به في التخلّف عن الحضور والخدمة
الى ان ذهبوا دولتهم وفي ذلك يقول في قصيدته المشهورة في
المظفر ابي مروان عبد الملك بن المنصور ابي عامر محمد بن
ابي عامر وهو الذي ولي بعد ابيه وأولها

اليك حدودُ ناجيةِ الركاب محيلةُ امانى كالهضاب
وبعتُ ملوك اهل الشرق طراً بواحدِها وسيدها اللّباب
وفيها يقول

الى الله الشكينة من شكاة رمت ساقى فحلّ بها مضاي
وأقصتني عن الملك المرجى وكنت أرم حالى بافتراي
وما استحسن له قوله

حسبت المنعمين على البرايا فالقيت « اسمه صدر الحساب
وما قدّمته إلا كأتى أقدمت تاليا أم الكتاب

قال ابو عبد الله الحميدى اخبرنى ابو محمد على بن الوزير ابي
عمر احمد بن سعيد بن حزم انه سمع ابا العلاء ينشد هذه
p. 29. القصيدة بين يدي المظفر في عيد الفطر سنة ٣٩٩ قال ابو محمد
وهو اول يوم وصلت فيه الى حضرة المظفر ولما رآنى ابو العلاء
استحسنها واصغى اليها كتبها لى بخطه وانفذها الى انتهى كلام
الحميدى وكان ابو العلاء كثيراً ما تستغرب له الالفاظ ويسأل
عنها فيجيب باسرع جواب على نحو ما يُحكى عن ابي عمر
الزاهد المُنطيرز غلام ثعلب ولولا ان ابا العلاء كان كثير المزح
لَحُمِلَ على التصديق فى كل ما يأتى به من ذلك وقد ظهر
صدقه فى بعض ما قال فما يحكى عنه من هذا المعنى انه
دخل على المنصور يوماً وفى يد المنصور كتاب ورد عليه من

a) Ms. فالقيت, but al-Makkarī (II, 52) has the correct reading.

عامل له في بعض البلاد اسمه مَيْدَمَانُ † بن يزيد يذكر فيه
 القلب والتزويل وهذه عندهم اسماء لمعاناة الارض قبل الزرع فقال
 له ابا العلاء قال لبيك مولانا قال هل رايت فيما وقع اليك من
 الكُتُب كتاب القوالب والدوالب لميدمان بن يزيد قال اى والله
 يا مولانا رايت به بستان في نسخة لاني بكر بن زَيْد بخط كاكرع
 النمل في جوانبها علامات الوضاع هكذا هكذا فقال له اما تستحي p.80.
 ابا العلاء هذا كتاب عاملى ببلد كذا وكذا واسمه كذا يذكر فيه
 كذا (الذى تقدم ذكره) وانما صنعت لك هذه الترجمة مؤيدة
 من هذه الالفاظ التى فى هذا الكتاب ونسبته الى عاملى لاختبركة
 فجعل يحلف له انه ما كذب وانه امر واقف فقال له المنصور مرة
 اخرى وقد قُتِمَ طبق فيه تمر يا ابا العلاء ما التمر كل فى كلام
 العرب قال يقال تَمَرَكَل الرجل تَمَرُكُلًا اذا التفت فى كسائه وله من
 هذا كثير ولكنه مع هذا كان عالما قال ابو عبد الله الحبيدى
 حدثنى ابو محمد على بن احمد قال حدثنى الوزير ابو عبدة
 حسان بن مالك بن ابي عبدة عن ابي عبد الله العاصمى
 النحوى قال لما قدم صاعد بن الحسن اللغوى على المنصور
 ابي عامر محمد بن ابي عامر جَمَعْنَا معه فسالناه عن مسائل
 من النحو غامضة فقصر فيها فلما رآه ابن ابي عامر كذلك قال
 دعوه هو من طبقتى فى النحو انا اناظره قال ثم سالنا صاعد فقال
 ما معنى قول امرئ القيس

كان دماء الهاديات بناكره صارة حناء بشيب مرجل
 فقلنا هذا واضح وانما وصف فرسا اشهب عَقِدْتُ^d عليه الوحش

a) Ms. للذى. b) Ms. لاخبرك. c) In his Mo'allakah, vs. 60.

d) Ms. عَقَرْتُ.

p.81. فتطير دمها على صدره فجاء هكذا فقال صاعد سبحانه الله
أنسيتم قوله قبل هذا

كبيت يَزِلُّ اللَّبْدُ عَنْ حَالِ مَتْنِهِ كَمَا زَلَّتِ الصَّفْوَاءُ بِالْمَتَنِزِلِ
قال فبهتت كائناتنا لم نقرأ هذا البيت قط واضطررنا الى سؤاله عنه
فقال انما عنى احد وجهين اَمَّا اَنَّهُ يُغَشَى^a صدره بالعرق وعرق
الخييل ابيض فجاء مع الدم كالشيب واما شيء كانت العرب
تصنعه وهو انها كانت تَسِمُ بالبن الحار في صدور الخيل
فيتعط ذلك الشَّعْرُ وينبت مكانه شعر ابيض فايما عنى من
احد هذين الوجهين فالوصف مستقيم قال ابو عبد الله وحدثنا
ابو محمد على بن احمد قال حدثني ابو الخيار مسعود بن
سليمن بن مفلت الفقيه ان ابا العلاء صاعدا سأل جماعة من اهل
الادب في مجلس المنصور ابي عامر عن قول الشَّامِخِ بن صِرَّار
دار الفتاة التي كُنَّا نقول لها يا طيبة عَطْلًا حُسَانَةَ الْحَبِيدِ
يُدْنِي الْحَمَامَةَ مِنْهَا وَهِيَ لَاهِيَةٌ مِنْ يَانِعِ الْمَرْدِ قَنَوَانَ الْعَنَاقِيدِ

p.82. فقالوا هي الحمامة تنزل على غصن الاراكَة او الكَرْمَةِ فتنقله
فتتمكن الطيبة منه فتزعه فانكر ذلك عليهم صاعد وقال ان
الحمامة في هذا البيت هي الْمِرْآة وهي اسم من اسمائها فاراد ان
هذه الجارية المشبهة بالطيبة اذا نظرت في المرآة ادنت المرآة
منها في المنظر شعرها الذي هو كقنوان العناقيد من يانع الكرم
او المرد فرأته ومن عجائب الدنيا التي لا يكاد يتفق مثلها ان
صاعد بن الحسن اللغوي هذا اهدى الى المنصور ابي عامر ايلا
وكتب معه بهذه الابيات

يَا حِرْزَ كُلِّ مَخُوفٍ وَامَانَ كُلِّ مَشْرٍ وَمَعَزَّ كُلِّ مَذَلٍّ

^a تغشى Ms.

جَدُّوَاكَ أَنْ تُخَصِّصَ بِهِ قَلَّاهُ
كَالْغَيْثِ طَبَّقَ فَاسْتَوَى فِي وَبَلِهِ
اللَّهُ عَزَّوَجَلَّ مَا أَبْرَكَ بِالْهَدَى
مَا أَنْ رَأَتْ عَيْنِي وَعَلِمَكَ شَاهِدُ
أَنْدَى بِمُقَرَّبَةٍ كَسِرْحَانِ الْغَضَا
مَوْلَى مَوْئِسَ غُرْبَتِي مُتَخَطِّفِي
عَبْدٌ نَشَلْتُ بِضَبْعِهِ وَغُرْسَتَهُ
سَمِيئَتُهُ غُرْسِيَّةٌ وَبَعَثَتُهُ
فَلْتَنَ قَبْلَتْ قَتْلَكَ أَسْنَى نِعْمَةٍ
صَحْبَتِكَ غَادِيَّةُ السَّرُورِ وَجَلَلَتْ
وَتَعَمُّ بِالْإِحْسَانِ كُلَّ مَوْمِلٍ
شَعِثُ^a الْبِلَادِ مَعَ الْمُرَادِ الْمُقْبِلِ
وَاشْدُّ وَقَعَكَ بِالضَّلَالِ الْمُشْعِلِ
شَرَوَى عِلَاتِكَ فِي مَعِمِّ مُخْوِلِ
رَكْضًا وَأَوْغَلَ فِي مَثَارِ انْقِصَلِ
مِنْ طُفْرِ أَيَّامِي مَمْنَعٍ مَعْقِلِي
فِي نِعْمَةٍ أَهْدَى إِلَيْكَ بَايِلِ
فِي حَبْلِهِ لِيُتَنَاحَ فِيهِ تَقَاظِلِي^b
أَسْدَى بِهَا ذُو مَنَاحَةٍ وَتَطَوَّلُ^c p. 88.
أَرْجَاءُ رَبِّكَ بِالسَّحَابِ الْمُخْطَلِ

فقضى الله في سابق علمه أن غرسية بن شانجه † من ملوك الروم
وكان أمتع من النجم أسير في ذلك اليوم بعينه الذي بعث فيه
صاعد بالأيمل وسماه غرسية متفائلا بأسره وهكذا فليكن الجدد
للمصاحب والمصاحب وكان أسير غرسية هذا في ربيع الآخر سنة
٣٨٥ خرج أبو العلاء صاعد هذا من الأندلس أيام الفتن وقصد
صقلية فأتى بها في قريب من سنة ٤١٠ فيها بلغنى عن سن عالية ٥
ولم يزل المنصور أبو عامر محمد بن أبي عامر طول أيام مملكته
مواصلًا لغزو الروم مفرطًا في ذلك لا يشغله عنه شيء وكان له
مجلس في كل أسبوع يجتمع فيه أهل العلم للمناظرة بحضرة ما
كان مقيمًا بقرطبة وبلغ من إفراط حبه للغزو أنه ربما خرج للبصلى
يوم العيد فحدثت له نية في ذلك فلا يرجع إلى قصره بل

a) I am unable to determine what the copyist has written, but Dr. Greenhill informs me that the copy of al-Homaidi has dis-

tinctly شَعِثُ. b) Ms. تقاطلي.

يُخرج بعد انصرافه من المصلى كما هو من فورة الى الجهاد
فتتبعه عساكره وتلاحق به أولا فاولا^a فلا يصل الى اوائل بلاد
p.84. الروم الا وقد لحقه كل من اراده من العساكر غزا في ايام
ملكته نيفا وخمسين غزوة ذكرها ابو مروان بن حيان كلها في
كتابه الذى سماه بالمآثر العامرية واستقصاها كلها باوقاتها وذكر
أثاره فيها وفتح فتوحا كثيرة ووصل الى معقل قد كانت امتنعت
على من كان قبله وملا^b الاندلس غنائم وسبيا من بنات الروم
واولادهم ونسائهم وفي ايامه تغالى الناس بالاندلس فيما يجهزون
به بناتهم من الثياب والحلى والدور وذلك لرخص اثمان بنات
الروم فكان الناس يُرغبون فى بناتهم بما يجهزونهن به مما ذكرنا
ولولا ذلك لم يتزوج احد حُرَّة بلغنى انه نوى على ابنة عظيم
من عظماء الروم بقرطبة وكانت ذات جمال رائع فلم تساو اكثر
من عشرين دينارا عامرية وكان فى اكثر زمانه لا يُخجل بان يغزو
غزوتين فى السنة وكان كلما انصرف من قتال العدو الى سرادقه
فيامر بان ينفض غبار ثيابه التى حضر فيها معبدة القتال وان
يجمع ويتحفظ به فلما حضرته المنية امر بما اجتمع من ذلك
ان ينثر على كفنه اذا وُضع فى قبره وكانت وفاته باقصى ثغور
المسلمين بموضع يعرف بمدينة سالم مبطونا فصاحت له الشهادة
p.85. وتاريخ وفاته سنة ٣٩٣ هـ فكانت مدة امارته نحو من سبع وعشرين
سنة وكان معاصرى النسب وامة تميمية اسمها بريهة^c بنت يحيى
ابن زكريا التميمي كان يعرف بابن برطل[†] ولذلك قال فيه ابو عمر
احمد بن محمد بن دراج الشاعر المعروف بالقسطلي من قصيدة له

a) Ms. فاول. b) It ought to be: 392. c) Corrected according to Ibno.'l-Abbár and the Bayán; Ms. فريهة.

تلاقت عليه من تميم ويعرب شمس تلالا في العلا وبدور
 من الحميريين^a الذين اكفهم سحائب تهى بالندى وبحور
 وابو عمر هذا من فحول شعراء الاندلس والمجيديين منهم ذكره
 ابو منصور الثعالبي في كتاب البيتية وقال فيه القسطلي عندهم
 كابى الطيب بصقع الشام هذا قول ابى منصور او معناه وكنت
 انا في ايام شببتي مولعا بشعره كثير الدراسة له فلم يبق اليوم
 على خاطري منه شيء اصلا خلا بيتين هما ما ارتجل في
 بعض مجالسه وهما

أجيد الكلام اذا نطقت فأنما عقل الفتى في لفظه المسروع
 كالمه يختبر الاناء بصوته فيرى الصحيح به من المصدوع
 ثم تقلد الوزارة والحجابة بعد ابن ابى عامر هذا ابنه ابو مروان
 عبد الملك بن ابى عامر وتلقب بالمظفر فجري في الغزو والسياسة
 عن هشام المويد على سنن ابيه وكانت ايامه اعيادا في الخصب p. 86.
 والامن دامت سبع سنين الى ان مات واثارت الفتن بعده ثم
 تقلد ما كان يتقلده من بعده اخوه عبد الرحمن وتلقب بالناصر
 فخلط وتسمى ولّى العهد ولم يزل مضطرب الامور مدة اربعة اشهر
 الى ان قام عليه محمد بن هشام بن عبد الجبار بن عبد
 الرحمن الناصر لثمان عشرة ليلة خلت من جمادى الآخرة سنة
 ٣٩٩ فخلع هشاما المويد واسلمت الجيوش عبد الرحمن بن محمد
 ابن ابى عامر فقتل وصاب وكان محمد بن هشام بن عبد الجبار
 المقدم ذكره لما قام تلقب بالمهدى وبقي الامر كذلك الى ان
 قتل * محمد بن هشام^b بن عبد الجبار ورد هشام المويد الى

هشام بن محمد. Mv. b) الحميريين. Ma. a)

الامر وذلك يوم الاحد السابع من ذي الحجة سنة ٤٠٠ وبقى كذلك وجيوش البربر تحاصره مع سليمان بن الحكم بن سليمان واتصل ذلك الى خمس خلون من شوال سنة ٤٠٣ فدخل البربر مع سليمان قرطبة واخلوها من اهلها^a حاشى المدينة وبعض الربض الشرقى وقتل هشام المويد بن الحكم المستنصر وكان كما ذكرنا فى طول دولته متغلبا عليه لا ينفذ له امر وغلب p.37. عليه فى هذا الحصار اعنى حصار البربر واحد بعد واحد من العبيد بعد محمد بن ابي عامر المنصور وولديه عبد الملك الظافر وعبد الرحمن الناصر

ولاية محمد بن هشام بن عبد الجبار المهدي

ثم قام محمد بن هشام بن عبد الجبار بن عبد الرحمن الناصر على هشام بن الحكم فى جمادى الآخرة كما تقدم فخلعه وتسمى بالمهدي وكان يكنى ابا الوليد امه ام ولد اسمها مَرْوَة وكان له ولد اسمه عبيد الله وكان مولد المهدي فى سنة ٣٩٩ وقُتِل وله من العمر سبع وثلاثون سنة ولم يزل واليا الى ان قام عليه يوم الخميس لخمس خلون من شوال سنة ٣٩٩ هشام بن سليمان بن عبد الرحمن الناصر مع البربر فحاربه بقية يومه والليلة الآتية وصبيحة اليوم الثانى فقام عامة اهل قرطبة مع محمد المهدي فانهمز البربر وأسر هشام بن سليمان فأتى به الى المهدي فضرب عنقه واجتمع البربر عند ذلك فقدموا على انفسهم

a) The Ms. of Abdo-'l-wáhid has المدينة, but Dr. Greenhill informs me that the copy of al-Homaidí (fol. 8) offers أهلها. Our author having followed al-Homaidí in this part of his work, I have not hesitated to adopt this reading.

سليمن بن الحكم بن سليمان بن عبد الرحمن الناصر وهو ابن
 اخى هشام الفائم المذكور فنهض بالبربر الى الثغر واستجاش
 النصارى واتى بهم الى باب قرطبة فبرز اليه جماعة اهل قرطبة فلم p. 88.
 تكن الا ساعة حتى قتل من اهل قرطبة نيف وعشرون الف
 رجل فى جبل هنالك يعرف بجبل قَنْطَشْ + وهى الوقعة المشهورة
 ذهب فيها من الخييار والفقهاء وائمة المساجد والمؤدنين خلق
 كثير واستتر محمد بن هشام المهدي اياما ثم لحق بطليطلة
 وكانت الثغور كلها من طرطوشة الى الاشبدونة باقية على طاعته
 ودعوته واستجاش بالافرنج واتى بهم الى قرطبة فبرز اليه سليمان
 ابن الحكم مع البربر الى موضع بقرب قرطبة على نحو بضعة
 عشر ميلا يدعى دار البقر فانهزم سليمان والبربر واستولى المهدي
 على قرطبة ثم خرج بعد ايام الى قتال جمهور البربر وكانوا قد
 عاثوا بالجزيرة فالتقوا بموضع يعرف بوادى آرة + فكانت الهزيمة
 على محمد بن هشام المهدي وانصرف الى قرطبة فوثب عليه
 العبيد مع واضح الصقلبي فقتلوه ورتوا هشاما a المويذ كما تقدم
 قبل فكانت مدة ولاية المهدي منذ قام الى ان قُتل * عشرة
 اشهر من جملتها الستة الاشهر التى كان فيها سليمان بقرطبة
 وكان هو بالثغر وانقرض عقبه فلا عقب له b

ولاية سليمان بن الحكم بن سليمان بن عبد

الرحمن الناصر المنقلب بالمستعين بالله b p. 89.

قام سليمان بن الحكم يوم الجمعة لست خلون من شوال سنة
 ٣٩٩ وتلقب بالمستعين بالله ثم دخل قرطبة كما تقدم فى ربيع

ستة عشر شهرا Ms. b) هشام Ms. a)

الآخر سنة ٤٠٠ فتلقب حينئذ بالظافر بحول الله مضافا الى المستعين بالله ثم خرج عنها في شوال من السنة بعينها فلم يزل يجهل بعساكر البربر معه في بلاد الاندلس يفسد وينهب ويقفر المدائن والقرى بالسيف والغارة لا يبقى البربر معه على صغير ولا كبير ولا امرأة الى ان دخل قرطبة في صدر شوال سنة ٤٠٣ وكان من جملة جنده رجلا من ولد الحسن بن علي بن ابي طالب يسميان القاسم وعليّا ابنا حمود بن ميمون بن احمد بن علي ابن عبيد الله بن عمر بن ادريس بن عبد الله بن الحسن بن الحسن بن علي بن ابي طالب رضيهم فجعلها قائدين على المغاربة ثم وثي احدهما سبتة وطنجة وهو علي الاصغر منها ووثي القاسم الجزيرة الخضراء وبين الموضعين المجاز المعروف بالزقاق وسعة البحر هنالك اثنا عشر ميلا وقد ذكر فيما قبل واقترق p. 40. العبيد ان دخل البربر مع سليمان قرطبة فلكوا مدنا عظيمة وتحصنوا فيها فراسلهم علي بن حمود المذكور وقد حدث له طبع في ولاية الاندلس فكتب اليهم يذكر لهم ان هشام بن الحكم ال كان محاصرا بقرطبة كتب اليه يوليه هذه فاستجابوا له وابعوه فرحف من سبتة الى مالقة وفيها عامر بن فتوح الفائقى مولى فائق مولى الحكم المستنصر فاستجاب له وادخله مالقة فتملكها علي بن حمود واخرج عنها عامر بن فتوح ثم رحف بمن معه من البربر وجمهور العبيد الى قرطبة فخرج اليه محمد بن سليمان في عساكر البربر فانهزم محمد بن سليمان ودخل قرطبة على ابن حمود وقتل سليمان بن الحكم صبرا ضرب عنقه بيده يوم الاحد لتسع بقين من المحرم سنة ٤٠٧ وقتل اياه الحكم بن سليمان بن

الناصر ايضا في ذلك اليوم وهو شيخ كبير له اثنتان وسبعون سنة
 وكانت مدة ولاية سليمان منذ دخل قرطبة الى ان قُتل ثلاثة
 اعوام وثلاثة اشهر واياما وكان قد ملكها قبل ذلك سنة اشهر
 على ما تقدم وكانت مدته منذ قام مع البهر الى ان قُتل
 سبعة اعوام وثلاثة اشهر واياما وانقطعت دولة بني امية في هذا
 الوقت وذكّرهم على المنابر في جميع اقطار الاندلس الى ان p. 41.
 عادت بعد ذلك في الوقت الذي نذكره ان شاء الله تعالى
 وكانت ام سليمان هذا ام ولد اسمها طيبة ومولده سنة ٣٥٤ ترك
 من الولد ولي عهده محمدا لم يعقب والوليد ومسلمة وكان
 سليمان ادبيا شاعرا قال الحميدى انشدنى ابو محمد علي بن
 احمد قال انشدنى فتى من ولد اسمعيل بن اسحاق المنادى
 الشاعر كان يكتب لابي جعفر احمد بن سعيد بن الدبّ قال
 انشدنى ابو جعفر قال انشدنى امير المؤمنين سليمان الظاهر لنفسه
 قال ابو محمد وانشدنيها قاسم بن محمد المرواني قال انشدنيها
 وييد بن محمد الكاتب لسليمن الظاهر امير المؤمنين

عجبا يهابُ الليثُ حدّ سناني	واهابُ لحظ فواتر الاجفان
وأقارعُ الاهوالَ لا متهيّبا	منها سوى الاعراض والهجران
وتملكُ نفسي ثلاثَ كالدها	زهر الوجوه نواعم الابدان
ككواكب الظلماء لحسنَ لناظر	من فوق اغصان على كثران
هذي الهلال وتلك بنت المشتري	حسنا وهذي اخت غصن البان
حاكمتُ فيهنّ السلو الى الصبي	فقضى بسلطان على سلطان
فأبَحْنُ من قلبى الحمى وتنبّينى	في عز ملكى كالاسير العانى p. 42.
لا تعذلوا ملكا تذلل للهوى	ذلّ الهوى عزّ وملك ثان
ما ضرّ اتى عبدهنّ صباية	وبنو الزمان وهنّ من عبدانى

ان لم اطع فيهن سلطان الهوى كلفا بهن فلست من مروان
 واذا الكريم احب امن الله خطب القلى وحوادث السلوان
 واذا تجارى فى الهوى اهل الهوى عاش الهوى فى غبطة وامان
 وانما قصد المستعين بهذه الابيات معارضة الابيات التى عليها
 العباس بن الاحنف على لسان هرون الرشيد فنسبت اليه وهى
 ملك الثلاث الانسات عنانى وحلن من قلبى بكل مكان
 ما لى تطاوعنى البرية كلها واطيعهن وهن فى عصيانى
 ما ذاك الا ان سلطان الهوى وبه قوين اعز من سلطانى
 ابو محمد الذى يحدث عنه الحميدى هو ابو محمد على بن
 احمد بن سعيد بن حزم بن غالب بن صلح بن خلف بن معدان †
 ابن سفين بن يزيد الفارسى مولى يزيد بن ابي سفين بن حرب
 ابن امية بن عبد شمس بن عبد مناف القرشى قرى على نسبه
 هذا بخطه على ظهر كتاب من تصانيفه اصل ابائه الاثني من
 قرية من اقليم لبلة من غرب الاندلس سكن هو وابوه قرطبة وكان
 ابوه من وزراء المنصور محمد بن ابي عامر ووزراء ابنه المظفر
 بعده وكان هو المدبر لدولتيهما وكان ابنه ابو محمد الفقيه
 وزيرا لعبد الرحمن بن هشام بن عبد الجبار بن الناصر الملقب
 بالمستظهر بالله اخى المهدي المذكور انفا ثم انه نبذ الوزارة
 واضطرحها اختيارا واقبل على قراءة العلم وتقييد الآثار والسنن
 فنال من ذلك ما لم ينل احد قبله بالاندلس وكان على مذهب
 الامام ابي عبد الله الشافعى رحمه الله اقام على ذلك زمانا ثم
 انتقل الى القول بالظاهر واشرط فى ذلك حتى ارى على ابي
 سليمان داود الظاهري وغيره من اهل الظاهر وله مصنفات كثيرة
 جليلة انقدر شريفة المقصد فى اصول الفقه وفروعه على مهيبة الذى

يسلكه ومذهبه الذي يتقلده وهو مذهب داود بن علي بن خلف
الاصبهاني الظاهري ومن قال بقوله من اهل الظاهر ونفاة القياس
والتعليل بلغني عن غير واحد من علماء الاندلس ان مبلغ تصنيفه
في الفقه والحديث والاصول والنحل والملك وغير ذلك من التاريخ
والنسب وكتب الادب والرد على المخالفين له نحو من اربع مائة p.44 -
مجلد تشتتل على قريب من ثمانين الف ورقة وهذا شيء ما
علمناه لاحد من كان في مدة الاسلام قبله الا لابي جعفر محمد
ابن جرير الطبري فانه اكثر اهل الاسلام تصنيفا فقد ذكر ابو
محمد عبد الله بن محمد بن جعفر الفرغاني في كتابه المعروف
بالصلة وهو الذي وصل به تاريخ ابي جعفر الطبري الكبير ان
قوما من تلاميذ ابي جعفر لخصوا ايام حياته منذ بلغ الحلم
الى ان توفي في سنة ٣١٠ وهو ابن ست وثمانين سنة ثم قسموا
عليها اوراق مصنفاته فصار لكل يوم اربع عشرة ورقة وهذا لا يتهيأ
لمخلوق الا بكريم عناية الباري تعالى وحسن تاييده له ولابي
محمد بن حزم بعد هذا نصيب واقر من علم النحو واللغة وقسم
صالح من قرص الشعر وصناعة الخطابة فن شعره

هل الدهر الا ما عرفنا وأدركنا	فجاءته تبقى ولذاته تغنا
اذا امكنت فيه مسرة ساعة	تولت كمر الطرف واستخلفت حزنا
الى تبعات في المعاد وموقف	نود لديه اننا لم نكن كُنا
حصلنا على هم واثم وحسرة	وفات الذي كُنا نُقر به عينا
حينئذ لما ولى وشغل بما اتى	وغم لما يرجى فعبشك لا يهنا
كان الذي كُنا نسر بكونه	اذا حَقَّقَتِ النفس لفظ بلا معنا

p.45.

وله من قصيدة طويلة

انا الشمس في جو العلوم منيرة . ولكن عيبى ان مطلعى الغرب

ولو اننى من جانب الشرق طالعٌ لجدد على ما ضاع من ذكرى النهب
 ولئلا نأخو اكناف العراق صبايةً ولا غروا ان يستوحش الكلف الصب
 فان ينزل الرحمن رَحلي بينهم فحينئذ يبدو التأسف والكرب
 فكم قاتل اغفلته وهو حاضر واطلب ما عنه تجيء به الكتب
 هنالك يُدري ان للبعد قصةً وان كساد العلم آفته القرب
 ومنها في الاعتذار عن مدحه لنفسه

ولكن لى في يوسف خير اسوة وليس على من بالنبي اتتسى ذنب
 يقول وقال الحق والصدق اننى حفيظ عليم ما على صادق عتب
 ومن المختار له قوله

لا يشمتن حاسدى ان نكبة عرضت فالدهر ليس على حال بمترك
 p. 46. ذوالفضل كالتبر طورا تحت مبيعة وتارة في ذرى تلج على ملك
 ومن ذلك قوله

لئن اصبحت مرتحلا بشخصى فروحى عندكم ابدا مقيم
 ولكن للعيلان لطيف معنى له ^a سأل المعاينة الكليم
 ومن اجود ما احفظ له بيتان قالها في رجل تمام
 انم من الميرة في كل ما درى واقطع بين الناس من قصب الهند
 كان المنايا والزمان تعلما تحيله في القطع بين ذوى الود
 وجد بخطه انه ولد يوم الاربعاء بعد صلاة الصبح وقبل طلوع
 الشمس اخريهم من شهر رمضان سنة ٣٨٤ وتوفي رحمه الله في
 سلخ شعبان من سنة ٤٥٩ وانما اوردت هذه النبذة من اخبار هذا
 الرجل وان كانت قاطعة للنسب مزيحة عن بعض الغرض لانه

a) See the Koran, 12, vs. 55. b) The St. Petersburg copy of al-Fath's Matmah (fol. 72 r.) offers به, but the Ms. of Abdo-'l-wáhid, the copy of al Fath in the British Museum, the Ms. of al-Homaidi in the Bodl. library and Ibn-Bassám (I, fol. 43 v.) have all له.

أشهر علماء الاندلس اليوم وأكثرهم ذكرا في مجالس الرؤساء
وعلى ألسنة العلماء وذلك لما خالفته مذهب مالك بالمغرب
واستبداده بعلم الظاهر ولم يشتهر به قبله عندنا احد من علمت
وقد كثر اهل مذهبه واتباعه عندنا بالاندلس اليوم ٥

ولاية على بن حمود الناصر ٥

p. 47.

ثم ولي على بن حمود على ما تقدم وتسمى بالخلافة وتلقب
بالناصر ثم خالف عليه العبيد الذين كانوا بايعوه وقدّموا عبد
الرحمن بن محمد بن عبد الملك بن عبد الرحمن الناصر ولقبوه
بالمترضى وزحفوا به الى اغرناطة وهي من البلاد التي ^a تغلب
عليها البربر ثم ندموا على تقديمه لما راوا من صرامته وحدة
نفسه وخافوا من عواقب تمكنه وقدرته فانهزموا عنه ودسّوا عليه
من قتله غيلة وخفي امره وبقي على بن حمود بقرطبة مستمرا الامر
عامين غير شهرين الى ان قتله صقالبة له في الحمام سنة ٤٠٨
وكان له من الولد يحيى وادريس ٥

ولاية القسم بن حمود المامون ٥

ثم ولي بعده اخوه القسم بن حمود وكان اسن منه بعشرة
اعوام وكان وانعا آمن الناس معه وكان يُذكر عنه انه تشيع
ولكنه لم يظهر ذلك ولا غير على الناس عادة ولا مذهبها وكذلك
سائر من ولي منهم بالاندلس فبقى القسم كذلك الى شهر ربيع
الاول سنة ٤١٢ فقام عليه ابن اخيه يحيى بن على بن حمود
بمالقة فهرب القسم عن قرطبة بلا قتال وصار باشبيلية وزحف ابن

p. 48.

الذي Ms. a)

أخيه المذكور من مالقة بالعساكر ودخل قرطبة بلا قتال وتسمى بالخلافة وتلقب بالمعتلى فبقى كذلك الى ان اجتمع للقسم امرة واستمال البربر وزحف بهم الى قرطبة فدخلها سنة ٤١٣ هـ وهرب يحيى بن علي الى مالقة فبقى القسم بقرطبة شهرا واضطرب امرة وغلب ابن أخيه يحيى على المدينة المعروفة بالجزيرة الخضراء وهي كانت معقل القسم وبها كانت امراته وذخائره وغلب ابن أخيه الثاني ادريس بن علي صاحب سبتة على طنجة وهي كانت حدة القسم يلجؤ اليها ان رأى ما يخافه بالاندلس وقام عليه جماعة اهل قرطبة بالمدينة وغلقوا ابوابها دونه وحاصروهم نيفا وخمسين يوما واقام الجمعة في مسجد خارج قرطبة يعرف بمسجد ابن ابي عثمان لثمة بقي الى اليوم ثم ان اهل قرطبة زحفوا الى البربر فانهم البربر عن القسم وخرجوا من الارياض كلها في شعبان سنة ٤١٤ هـ ولحق كل طائفة من البربر ببلد غلبت عليه وقصد القسم اشبيلية وبها كان ابناه محمد والحسن فلما عرف اهل اشبيلية خروجه عن قرطبة ومجيئه اليهم طردوا ابناءه ومن كان معهما من البربر وضبطوا البلد وقدموا على انفسهم ثلاثة من اكابر البلد احدهم القاضي ابو القسم محمد بن اسمعيل ابن عباد اللخمي ومحمد بن يريم الالهاني ومحمد بن الحسن الربيدي ومكنوا كذلك اياما مشتركين في سياسة البلد وتديرة^a ثم استبدت القاضي ابو القسم محمد بن اسمعيل بن عباد بالامر والتدبير وصار الاخران من جملة الناس ولحق القسم بشريش واجتمع البربر على تقديم ابن أخيه يحيى فزحفوا الى القسم فحاصروه حتى صار في قبضة ابن أخيه وانفرد ابن أخيه يحيى

وتريده Ma. a)

بولاية البربر وبقي القسم أسيرا عنده وعند أخيه ادريس بعده إلى أن مات ادريس فقتل القسم خنقا سنة ٤٣١ وحمل إلى ابنه محمد ابن القسم بالجزيرة ليدفنه هناك فكانت ولاية القسم منذ تسمى بالخلافة بقرطبة إلى أن أسره ابن أخيه ستة أعوام ثم كان مقبوضا عليه ست عشرة سنة عند ابن أخيه يحيى وادريس إلى أن قتل كما ذكرنا في أول سنة ٤٣١ ومات وله ثمانون سنة وله من الولد محمد والحسن أمهما أميرة بنت الحسن بن قنن † بن إبراهيم بن محمد بن القسم بن ادريس * بن ادريس † بن عبد الله بن الحسن بن الحسن بن علي بن أبي طالب ٥

p.50.

ولاية يحيى بن علي المعتلى ٥

اختلف في كنيته ف قيل أبو القسم وقيل أبو محمد وأمه لبوثة † بنت محمد بن الحسن بن القسم المعروف بقنن † بن إبراهيم بن محمد بن القسم بن ادريس * بن ادريس † بن عبد الله بن الحسن بن الحسن بن علي بن أبي طالب وكان الحسن بن قنن من كبار ملوك الحسنيين وشجعانهم ومردتهم وطغاتهم المشهورين فتسمى يحيى بالخلافة بقرطبة سنة ٤٣٣ كما ذكرنا ثم هرب عنها إلى مالقة سنة ٤٣٤ كما وصفنا ثم سعى قوم من المفسدين في رد دعوته إلى قرطبة في سنة ١٩ فتم لهم الأمل إلا أنه تأخر عن دخولها باختياره واستخلف عليها عبد الرحمن ابن عطف اليفرقي فبقى الأمر كذلك إلى سنة ١٧ سنة ثم قطعت دعوته عن قرطبة وبقي يتردد عليها بالعساكر إلى أن اتفقت على طاعته جماعة البربر وسلموا إليه الحصون والقلاع والمدن وعظم

a) These two words are wanting in the Ms. b) These words are wanting again. c) Ms. f...

أمه بقرمونة فصار محاصرا لاشبيلية طامعا في اخذها فخرج يوما وهو سكران الى خيل ظهرت من اشبيلية بقرب قرمونة فلقبها وقد كمنوا له فلم يكن باسرع من ان قتلوه وذلك يوم الاحد لسبع خلون p.51. من المحرم سنة ٤٢٧ وكان له من الولد الحسن وادريس لأمي ولد

ولاية عبد الرحمن بن هشام المستظهر

ولما انهزم البرابر عن قرطبة مع القسم كما ذكرنا اتفق راي اهل قرطبة على رد الامر الى بني امية فاختاروا منهم ثلاثة وهم عبد الرحمن بن هشام بن عبد الجبار بن عبد الرحمن الناصر أخو المهدي المذكور انفا وسليمن بن المرتضى المذكور انفا ومحمد بن عبد الرحمن بن هشام * بن سليمان a القائم على المهدي بن الناصر ثم استقر الامر لعبد الرحمن بن هشام بن عبد الجبار فبويج بالخلافة لثلاث عشرة ليلة خلت b لرمضان سنة ٤١٤ وله اثنتان وعشرون سنة وتلقب بالمستظهر وكان مولده سنة ٣٩٢ في ذي القعدة يكنى ابا المطرف واهله ام ولد اسمها غاية ثم قام عليه ابو عبد الرحمن محمد بن عبد الرحمن بن عبيد الله بن عبد الرحمن الناصر مع طائفة من اراذل العوام فقتل عبد الرحمن ابن هشام وذلك لثلاث بقين c من ذي القعدة سنة ٤١٤ المورخة d ولا عقب له وكان في غاية الادب والبلاغة والفهم ورقة النفس كذا قال p.52. ابو محمد علي بن احمد وكان خبيرا به لانه وزير له وقال الوزير ابو عامر احمد e بن عبد الملك بن شهيد كان المستظهر شاعرا ويستعمل الصناعة فيجيد وهو القاتل في ابنة عمه

a) In the Ms. these words are placed erroneously after المهدي.
b) Ms. دخلت, but the د is of another hand. c) Read خلون as in Ibn-Haiyán. d) Ms. المورخ. e) Ms. امحمد.

حمامة بيت العيشيين^٥ رفرت فطرت اليها من سراتهم صقرا
 تقل الثريا ان تكون لها يدا ويرجو الصباح ان يكون لها نحر
 واتى لطفان اذا الخيل اقبلت جوانبها حتى ترى جونها شقرا
 ومكرم ضيفى حين ينزل ساحتى وجاعل وقرى عند سائله وفرا
 وهى طويلة قالها ايلم خطبته لابنة عمه ام الحكم بنت سليمان
 المستعين قال ابو عامر وكان متها في اشعاره ورسائله حتى كتب
 ابياتا ليعلى بن ابي زيد حين وفد عليه ارتجالا فعجب اهل
 التمييز منه واما انا فقد كنت بلوته وكان ورود يعلى فجأة ولم
 يبرح من مجلسه حتى ارتجل الامان وانا والله اخاف ان ينزل
 فاجاد وزاد هذا اخر كلام ابي عامر

ولاية محمد بن عبد الرحمن المستكفي بالله

ولى محمد بن عبد الرحمن المذكور وله ثمان واربعون سنة
 واشهر لان مولده في سنة ٣٣٩ وكنيته ابو عبد الرحمن امه ام ولد p.53.
 اسمها خوراء وكان ابوه قد قتله ابن ابي عامر في اول دولة
 هشام المويد لسعيه في القيام وطلبه للامر وكان محمد بن
 عبد الرحمن هذا يلقب بالمستكفي بالله وكانت ولايته سنة اشهر
 واياما وكان في غاية السخف وركاكة العقل وسوء التدبير وزر
 له رجل حائك يعرف باحمد بن خالد هو كان المدير لامره
 والمدير لدولته فقل في دولة يديرها حائك ولم يزل كذلك الى
 ان خلع وقتل وزيره المذكور في دارة دخل عليه عوام اهل قرطبة
 نهارا فتولوه بالحديد الى ان برد وخلعوا المستكفي بالله واخرجوه
 عن قرطبة بعد ان اقام ثلاثة ايام مسجوناً لا يصل اليه طعام ولا

٥) Ms. العيشيين.

شراب ثم نفوه كما ذكرنا فلحق بالثغور ورجع الامر الى يحيى ابن على الفاطمي وانتهى المستكفي المذكور من الثغر الى قرية تعرف بِشُنْتِ† بالقرب من مدينة سالم ومعه احد قواده وهو عبد الرحمن بن محمد بن السليم من ولد سعيد بن المنذر القائد المشهور أيام عبد الرحمن الناصر فكرة هذا القائد التماري معه فاستدعى المستكفي غداه فعمد القائد الى دجاجة فدهنها له بعصارة نبت يقال له البَيْش† وهو كثير ببلاد الاندلس وخصوصا p.54. بتلك الجهة فلما اكلها المستكفي مات مكانه فغسله وكفنه وصلى عليه ودفنه بقبرة هناك ولا عقب له ثم اقام يحيى بن على الفاطمي في الولاية نافذ الامر الا انه لم يدخل قرطبة وانما كان مقيما بقرمونة كما قدّمنا الى ان قُتل في التاريخ الذي تقدّم ذكره ٥

ولاية هشام المعتد بالله ٥

ولما انقطعت دعوة يحيى بن على الفاطمي عن قرطبة في التاريخ الذي ذكرنا اجمع رأى اهل قرطبة على ردّ الامر الى بنى أمية وكان عبيدهم في ذلك والذي تولّى معظمه وسعى في تمامه الوزير ابو الحزم جَهَّور بن محمد بن جهور بن عبيد الله ابن محمد بن الغمر بن يحيى بن عبد الغافر بن ابي عبدة وقد كان ذهب كل من ينافس في الرياسة ويحب في الفتنة بقرطبة فراسل جهور من كان معه على رايه من اهل الثغور والمتغلبين هنالك على الامور وداخلهم في هذا الامر فاتفقوا بعد مدة طويلة على تقديم ابي بكر هشام بن محمد بن عبد الملك بن عبد الرحمن الناصر وهو اخو المرتضى المذكور انفا وكان هشام

هذا مقيما بحصن يدعى البُنْت + من الثغور عند ابي عبد الله
 محمد بن عبد الله بن قاسم القائد المتغلب بها فبايعوه في شهر p.55.
 ربيع الاول سنة ٢١٨ وتلقب بالمعتد بالله وكان مولده في سنة
 ٣٩٤ وكان اسن من اخيه المرتضى باربعة اعوام وسنه يوم بوبع
 له اربع وخمسون سنة امه ام ولد اسمها عاتب فبقى ينتقل في
 الثغور ثلثة اعوام لا يستقر موضع ودارت هنالك فتن عظيمة بين
 الروساء المتغلبين واضطراب شديد الى ان اتفق امرهم واجتمع
 رايهم على ان يسير الى قرطبة قصبة الملك فصار اليها ودخلها
 في الثامن من ذي الحجة سنة ٢٢٠ فلم يبق بها الا يسيرا حتى
 قامت عليه طائفة من الجند فخلع وجرت امور يطول شرحها من
 جبلتها اخراج المعتد بالله هذا من قصره هو وحشمة والنساء
 حاسرات عن اوجهن حافية اقدامهن الى ان ادخلوا الجامع
 الاعظم على هيئة السبايا فاقاموا هنالك اياما يتعطف عليهم بالطعام
 والشراب الى ان اخرجوا عن قرطبة ولحق هشام ومن معه بالثغور
 بعد اعتقال بقرطبة فلم يزل يجرى في الثغور الى ان لحق بابن
 هود المتغلب على مدينة لاردة وسرقسطة وافراغة وطرطوشة وما
 والى تلك الجهات فاقام عنده هشام الى ان مات في سنة ٢٢٧ p.56.
 ولا عقب له فهشام هذا اخر ملوك بني امية بالاندلس نسبه هو
 هشام بن محمد بن عبد الملك بن عبد الرحمن الناصر بن محمد
 ابن عبد الله بن محمد بن عبد الرحمن بن الحكم بن هشام
 ابن عبد الرحمن الداخل بن معاوية بن هشام بن عبد الملك بن
 مروان بن الحكم وبخلعه انقطعت الدعوة لبني امية وذكرهم على
 المنابر بجميع اقطار الاندلس والعدوة الى الآن فهذا اخر ما انتهى
 الينا من اخبار بني امية بالاندلس على شرط التلخيص ٥

ذكر اخبار الاندلس بعد انتقال الدعوة الاموية عنها ومن ملكها من الملوك الى وقتنا هذا وهو سنة ٦٣١ هـ

ولما انقطعت دعوة بنى امية كما ذكرنا بالاندلس ولم يبق
من عقبهم من يصلح للامارة ولا من تليق به الرئاسة استولى على
تدبير ملك قرطبة جهور بن محمد بن جهور وبكنى ابا الحزم
وقد تقدم ذكر نسبه في ترجمة هشام المعتد وابو الحزم هذا
قديم الرئاسة شريف البيت كان اباؤه وزراء الدولة الحكيمة
p.57. والعامرية وهو موصوف بالدهاء وبعد الغرور وحصافة العقل وحسن
التدبير ولم يدخل من دهائه في الفتن الكائنة قبل ذلك كان
يتصاون عنها وبظهر النزاهة والتدين والعفاف فلما خلا له الجور
واصفى الفداء واقفر النادى من الرؤساء وامكنته الفرصة وثب عليها
فتولى امرها واضطلع^ه بحمايتها ولم ينتقل الى رتبة الامارة ظاهرا
جريا على ما قدمنا من اظهار سنن العفاف بل دبرها تدبيرا لم
يسبق اليه وذلك انه جعل نفسه ممسكا للموضع الى ان ياجىء
من يتفق الناس على امارته فيسلم اليه ذلك ورثب البوابين
والحشم على تلك القصور على ما كانت عليه ايام الدولة
ولم يتحول عن دائرة اليها وجعل ما يرتفع من الاموال السلطانية
بايدى رجال رتبهم لذلك وهو المشرف عليهم وصير اهل الاسواق
جندا له وجعل ارزاقهم روس اموال تكون بايديهم محصاة عليهم
ياخذون ربحها وروس الاموال باقية محفوظة بوخذون بها ويراعون
في كل وقت كيف حفظهم لها وفرق السلاح عليهم وامرهم بتفرقته

واطلع Ms. a)

في الدكاكين والبيوت حتى اذا ذهبهم امر في ليل او نهار كان سلاح كل واحد معه حيث كان من بيته او دكانه وكان ابو الحارث هذا يشهد الجنازة ويعود المرضى جاريا على طريقة p.58. الصالحين وهو مع ذلك يدبر الامور تدبير الملوك المتغلبين وكان آمنا وادعا وقرطبة في ايامه حرما يامن فيه كل خائف واستمر امره على ذلك الى ان مات في غرة صفر سنة ٤٣٥ فكانت مدة تدبيره منذ استولى الى ان مات اربع عشرة سنة واشهرها ثم ولي ما كان يتولى من امر قرطبة بعده ابنه ابو الوليد محمد بن جهور فجري في السياسة وحسن التدبير على سنن ابيه غير مُخِلّ بشيء من ذلك الى ان مات ابو الوليد المذكور في سلخ شوال من سنة ٤٤٣ فغلب عليها بعد امور جرت الامير الملقب بالمامون ابن ذي النون صاحب طليطلة فدبرها مدة يسيرة الى ان مات وخلف فيها بعده من البربر رجلا يعرف بابن عكاشة⁺ اظن اسمه موسى فكان بها الى ان غلبه عليها واخرجه منها الامير الظافر بحول الله ابو القسم محمد بن عباد على ما ياتي بيانه ان شاء الله تعالى فهذا اخر اخبار قرطبة وكونها دارا للملك وبعد غلبة المعتمد عليها صارت تبعا لاشبيلية^٥

فصل ٥٠ واما احوال الحسنيين فانه لما قُتل يحيى بن على كما ذكرنا لسبع خلون من المحرم سنة ٤٢٧ رجع ابو جعفر p.59. احمد بن ^a موسى المعروف بابن بَقَّة⁺ ونجا الخادم الصقلبي وهما مدبرا دولة الحسنيين فاتيا مالقة وهي دار ملكتهم فخاطبا اخاه ادريس بن على وكان بسبته وكان يملك معها طنجة واستدعياه

a) The word انى, which follows here in the copy of al-Homaidi's work, has been erased in the Ms. of Abdo-'l-wáhid.

فأتى مالقة وبايعاه بالخلافة على أن يجعل حسن بن يحيى
المقتول مكانه بسبنته ولم يبايعا واحدا من ابني يحيى وهما
ادريس وحسن لصغرهما فاجابهما الى ذلك ونهض نجا^a مع حسن
هذا الى سبنته وطناجة وكان حسن اصغر ابني^b يحيى ولكنه
أستدهما رايا وتلقب ادريس بالمتأيد فبقى كذلك الى سنة ٣٠
او ٣١ فتحركت فتنة وحدث للقاضي ابي القاسم محمد بن
اسماعيل بن عباد صاحب اشبيلية أمل^c في التغلب على تلك
البلاد فاخرج ابنه اسمعيل في عسكر مع من اجابه من قبائل البربر
ونهض الى قرمونة فحاصرها ثم نهض الى حصن يدعى اشونة
وحصن اخر يدعى استجة فاخذهما وكانا بيد محمد بن عبد
الله رجل من قواد البربر من بني بَرَزَال[†] فاستصرخ محمد بن
عبد الله ادريس بن علي الحسنى وقبائل صنهاجة فامده صاحب
p.60. صنهاجة بنفسه وامده ادريس بعسكر يقوده ابن بَقْنَة[†] احمد بن
موسى مدبر دولته فاجتمعوا مع محمد بن عبد الله ثم غلبت
عليهم هبة اسمعيل بن محمد بن اسمعيل بن عباد قائد عسكر
ابيه القاضي ابي القاسم فافترقوا وأنصرف كل واحد منهم الى بلده
فبلغ ذلك اسمعيل بن محمد فغوى أمه ونهض بعسكرة قاصدا
طريق صاحب صنهاجة وقدر صاحب صنهاجة انه سيلحقه فوجه
الى ابن بَقْنَة يسترجعه وانما كان فارقه قبل ذلك بساعة فرجع
اليه وانتقت العساكر فما كان الا أن تراءى الجمعان فوئى
عسكر ابن عباد منهزما واسلموا اسمعيل فكان اول مقتول وحمل
رأسه الى ادريس بن علي الحسنى^c وقد كان ادريس استشعر

الْحُسَيْنِي Ms. c) بني Ms. b) فجأ Ms. a)

بالهلاك فنزل عن مالقة الى جبل بياشتر† وهو الذى قام فيه ابن
 حفصون المتقدم الذكر فتحصن به وهو مريض مدنف فلم يعش
 الا يومين ومات وترك من الولد يحيى قتل بعده ومحمدا الملقب
 بالمهدى وحسنا الملقب بالسامى وكان له ابن هو اكبر بنيه
 اسمه على مات في حياة ابيه وترك ابنا اسمه عبد الله اخرجه
 عنه ونفاه لما ولى وقد كان يحيى بن على المذكور قبل
 قد اعتقل ابنى عمه محمدا والحسن ابنى القاسم بن حمود
 بالجزيرة وكان الموكّل بهما رجلا من المغاربة يعرف بابى p.61.
 الحاجاج فحين وصل اليه خبر قتل يحيى جمع من كان في
 الجزيرة من المغاربة والسودان واخرج محمدا والحسن وقال هذان
 سيذاكم فسارع اجمعهم الى الطاعة لهما لشدة ميل ابيهما الى
 السودان قديما وايثارة لهم وانفرد محمد بالامر دون الحسن وملك
 الجزيرة الا انه لم يتسم بالخلافة وبقي معه اخوه الحسن مدة
 الى ان حدث له راي في التنسك فلبس الصوف وتبرأ عن الدنيا
 وخرج الى الحج مع اخته فاطمة بنت القسم زوجة يحيى بن
 على المعتلى فلما مات ادريس كما تقدم رام ابن بقنة احمد
 ابن موسى ضبط الامر لولده يحيى بن ادريس المعروف بتحيين
 ثم لم يجسر على ذلك الجسر النائم وتحيير وتردد ولما وصل خبر
 قتل اسمعيل بن عباد وموت ادريس بن على الى نجا الخادم
 الصقلبي وكان بسببة استخلف عليها من وثق به من الصقالبة
 وركب البحر هو وحسن بن يحيى الى مالقة ليرتب الامر له فلما
 وصلا الى مرسى مالقة خارت قوى ابن بقنة وهرب الى حصن
 كمارش على ثمانية عشر ميلا من مالقة ودخل حسن ونجا مالقة
 واجتمع اليهما من بها من البربر فبايعوا حسن بن يحيى بالخلافة

p.62. وتسمى المستعلى^a ثم خاطب ابن بقنة وآمنه فلما رجع اليه قبض عليه وقتله وقتل ابن عمه يحيى بن ادريس ورجع نجبا الى سبتة وطنجة وترك مع الحسن رجلا كان من التجار يعرف بالسطيفي كان نجبا كثير الثقة به فبقى الامر كذلك نكحوا من هاميين وكان حسن بن يحيى متزوجا بابنة عمه ادريس فقيل انها سمته اسفا على اخيها فلما مات احتاط السطيفي على الامر واعتقل ادريس بن يحيى وكتب الى نجبا بالخبر وكان لحسن ابن صغير عند نجبا فقيل انه اغتاله ايضا فقتله فآله اعلم ولم يعقب حسن بن يحيى فاستخلف نجبا على سبتة وطنجة من وثق به من الصقالبة عند وصول الخبر اليه وركب البحر الى مالقة فلما وصل اليها زاد في الاحتياط على ادريس بن يحيى وأكّد اعتقاله وعزم على محو امر الحسنيين جملة وان يضبط تلك البلاد لنفسه فدعا البربر الذين كانوا جند البلد وكشف الامر اليهم علانية ووعدهم بالاحسان فلم يجدوا لمساعدته بدّا فوافقوه في الظاهر وعظم ذلك في انفسهم باطنا ثم جمع عسكره ونهض الى الجزيرة ليستأصل محمد بن القسم فحاربه اياما ثم أحس بفقر نيات الذين معه فرأى ان يرجع الى مالقة فاذا حصل فيها نفى من

p.63. يخاف غائلته منهم واستصلح سائرهم واستدعى الصقالبة من حيث ما امكنه ليقوى بهم على غيرهم وأحس البربر بهذا منه فاغتالوه في الطريق من قبل ان يصل الى مالقة فقتل وهو على دابته في مضيق صار فيه وقد تقدّمه اليه الذي اراد الفتك به وفر من كان معه من الصقالبة بانفسهم ثم تقدّم فارسان من الذين غدروا به

a) He is called al-mostansir by other historians; in the Ms. of Abdo-'l-wáhid's work, the copyist himself has erased the word he had formerly written.

يركضان حتى وردا مألقة فدخلوا وهما يقولان البشري البشري فلما
وصلوا الى السطيفى وصعا سيفيهما عليه فقتلاه ثم وافى العسكر
فاستخرجوا ادريس بن يحيى من مكبسه فقتلوه وبايعوه
بالخلافة وتسمى بالعالى فظهرت منه امور متناقضة منها انه كان
ارحم الناس قلبا كثير الصدقات يتصدق كل يوم بخمس مائة
ورد كل مطرود عن وطنه اليه ورد عليهم ضياعهم واملاكهم ولم
يسمع بغيا في احد من الرعية وكان اديب اللقاء حسن المجلس
يقول من الشعر الابيات الحسن ومع هذا فكان لا يصحب ولا
يوثر الا كل ساقط رذل ولا يحجب حرمة عنهم وكل من طلب منه
حصنا من حصون بلاده ممن يجاوره من صنهاجة او بنى يقرن[†]
اعطاه اياه وكتب اليه امير صنهاجة ان يسلم اليه وزيره p.64.
ومدبر امره وصاحب ابيه وجده موسى بن عفان السبتي فلما
اخبره بان الصنهاجى كتب اليه يطلبه منه وانه لا بد من تسليمه
اليه قال له موسى بن عفان افعل ما تومر ستجدنى ان شاء الله
من الصابرين فبعث به الى الصنهاجى فقتله وكان قد اعتقل
ابنى عمه محمدا وحسنا ابنى ادريس بن على فى حصن ايرش[†]
فلما راي ثقته الذى فى الحصن اضطراب ارائه خالف عليه وقدم
ابن عمه محمد بن ادريس فلما بلغ ذلك السودان المرتبين فى
قصبه مألقة نادوا بدعوة ابن عمه محمد بن ادريس وراسلوه
بالمجى اليهم وامتنعوا بالقصبه واجتمعت العامة الى ادريس بن
يحيى واستأذنوه فى حرب القصبه والدخاع عنه ولو ان لهم ما
ثبت السودان فواقى ناقة فاقى فقال لهم الزموا منازلكم ودعوني
فتفرقوا عنه وجاء ابن عمه فسلم عليه^a وبويع بالخلافة وتسمى

a) Ms. اليه.

بالبهدي ووئى اخاه عَهْدَه وسماه السامى واعتقل ابن عمه ادريس
 ابن يحيى فى الحصن الذى كان هتو معتقلا فيه وظهرت من
 محمد بن ادريس هذا شهامة وجرأة شديدة هابه بها جميع البربر
 واشفقوا منه وراسلوا المرتب فى الحصن الذى فيه ادريس بن
 p.65. يحيى هذا واستمالوه فاجابهم وقام بدعوة ادريس وقد كان
 ادريس اول ولايته بعد قتل نجا كما تقدم قد ولى سبتة وطنجة
 رجلين من بَرْغَوَاطَة † قبيلة من قبائل البربر من عبيد ابيه اسم
 احدهما رزق الله والاخر سَكَات † فلما خلع ادريس كما تقدم
 بقيا حافظين لمكانتيهما فلما قام كما ذكرنا بدعوته صاحب حصن
 آيْرَش † لم يظهر محمد مبالاة بذلك بل ثبت ثباتا شديدا وكانت
 والدته تشجعه وتقوى مَنَّتَه وتشرف على الحرب بنفسها فتحسن
 الى من ابلى فلما راي البربر شدة عزمه وثباته فَمَتْ ذلك فى اعضادهم
 وتخلّوا عن ادريس بن يحيى وراوا ان يبعثوا به الى سبتة وطنجة
 الى البرغواطيين † اللذين ذكرنا وقد كان ادريس جعل ابنه
 عندهما فى حصانتهم فلما وصل اليهما اظهرا تعظيمه ومخاطبته
 بالخلافة الا انهما حجابا حجابا شديدا ولم يَدْعَا احدا من الناس
 يصل اليه فتلطف قوم من اكابر البربر حتى وصلوا اليه وقالوا له
 ان هذين العبدين قد غلبا عليك وحالا بينك وبين امرك فانن
 لنا نكفيكهما فابى ثم اخبرهما بذلك فنفيا اولئك القوم واخرجا
 ادريس بن يحيى وبعثا به الى الاندلس وتمسكا بولده لصغره
 الا انهما فى كل ذلك يخطبان لادريس بالخلافة ثم ان محمد
 p.66. ابن ادريس انكر من اخيه الملقب بالسامى امرا فنفاه الى
 اعدوة فصار فى جبال غمارة وهى بلاد تنقاد لهاؤلاء الحسنبيين
 واهلها يعظمونهم تعظيما مفرطا ثم ان البرابرة خاطبوا محمد بن

القسم الكائن بالجزيرة الخضراء واجتمعوا اليه ووعده بالانصر
 فاستفزة الطمع وخرج اليهم فبايعوه بالخلافة وتسمى بالمهدى وصار
 الامر في غاية الأخلوكة والفضيحة اربعة كلهم يتسمى بامير
 المؤمنين في رقعة من الارض مقدارها ثلثون فرسخا في مثلها
 فاقاموا معه اياما ثم اقتربوا عنه الى بلادهم ورجع محمد خاسئا
 الى الجزيرة ومات لايام قليل انه مات غما وترك نحا من ثمانية
 ذكور فتولّى امر الجزيرة بعده ابنه القسم بن محمد بن القسم الا
 انه لم يتسم بالخلافة وبقي محمد بن ادريس بمالقة الى ان مات
 سنة ٤٤٥ وكان ادريس بن يحيى المعروف بالعالى عند بنى
 يقرن + بتاكرونة فلما توفى محمد بن ادريس بن يحيى ردت
 العامة ادريس العالى الى مالقة واستولى عليها وهو اخر من ملكها
 من الحسنيين فلما مات اجمع البربر رايهم على نفي الحسنيين
 عن الاندلس الى العدو والاستبداد بضبط ما كانوا يملكونه
 من البلاد ففعلوا ذلك وتم لهم ما ارادوا منه فكانت الجزيرة p.67.
 الخضراء وما والاها من القرى الى تاكرونة ومالقة وما والاها ايضا
 الى حصن منكب واغرناطة واعمالها فى ملك البربر وملكوا مع ذلك
 بعض اعمال اشبيلية كحصن اشونة وقرمونة وشلبرا + ولم يزالوا
 كذلك الى ان اخرج من ايديهم ما كانوا يملكونه من اعمال
 اشبيلية المعتصم بالله ابو عمرو عبّاد بن محمد بن اسمعيل بن
 عبّاد اللخمى ثم اتم ابنه ابو القسم المعتمد على الله ما ابتدأه ابوه
 من ذلك وهذا اخر اخبار الحسنيين وما يتعلق بها حسب ما اوردته
 ابو عبد الله محمد بن ابي نصر الحميدى عليه عولت فى اكثر ذلك
 ومن كتابه نقلت خلا مواضع تبين غلطه فيها اصلحتها جهد ما
 اقدر وعلى الله قصد السبيل وهو المسؤل فى الهداية قولا وعملا ٥

فصل يتضمن ذكر احوال الاندلس بعد انقطاع الدعوة الاموية عنها على الاجمال لا على التفصيل

واما حال سائر الاندلس بعد اختلال دعوة بنى امية فان اهلها
تفرقوا فرقا وتغلب في كل جهة منها متغلب وضبط كل متغلب
منهم ما تغلب عليه وتقسّموا القاب الخلافة فمنهم من تسمّى
p. 68. بالمعتصد وبعضهم تسمّى بالمامون واخر تسمّى بالمستعين والمقتدر
والمعتصم والمعتد والموقف والمتوكل الى غير ذلك من الالقاب
الخلافية وفي ذلك يقول ابو علي الحسن بن رشيق

مما يُزَقِّدُنِي فِي اَرْضِ اَنْدَلُسِ سَمَاعُ مَقْتَدِرٍ فِيهَا وَمَعْتَصِدِ
القَابِ مَمْلُوكَةٍ فِي غَيْرِ مَوْضِعِهَا كَالْهَرِّيْحِكِيِّ اَنْتَغَاخَا صَوْلَةَ الْاَسَدِ
وانا ذاكر ان شاء الله في هذا الفصل اسماءهم والجهات التي
تغلبوا عليها على النحو ما شرطت من الاجمال ان لكل منهم اخبار
وسير ووقائع لو بسطت القول فيها خرج هذا التصنيف عن حدّ
التلخيص الى حيز الاسهاب وايضا فالذي منعى عن استيفاء
اخبارهم او اخبار اكثرهم قلّة ما صاحبني من الكتب واختلال
معظم محفوظاتي فاولهم في الربع الجنوبي رجل اسمه سليمان
ابن هود تلقّب بالموتمن وتلقّب ابنه بالمقتدر وتلقّب ابن ابنه
بالمستعين كانوا بنو هود هاولاء يملكون من مدن هذه الجهة
الجنوبية طرطوشة واعمالها وسرقسطة واعمالها وافراغة ولاردة وقلعة
p. 69. ايوب هذه اليوم كلها بايدي الافرنج يملكها صاحب برشونة لعنه
الله وهي البلاد التي تسمّى ارغُنْ + حدّ هذا الاسم اخر مملكة
البرشونونى مما يلي بلاد افرنسة وتجاور بنى هود هاولاء رجل

آخر اسمه عبد الملك بن عبد العزيز * يكنى ابا مروان قديم
الرياسة هو احق ملوك الاندلس بالتقدم لشرف بيته ^a لا اعلم له
لقبا كان يملك بلنسية واعمالها وكان ^b يلي الثغر رجل اخر
يقال له ابو مروان بن رزين † كان يملك الى اول اعمال طليطلة
وكان الذى يملك طليطلة واعمالها الامير ابو الحسن يحيى
ابن اسمعيل بن عبد الرحمن بن اسمعيل بن عامر بن مطرف بن
موسى بن ذى النون وابو الحسن هذا اقدم ملوك الاندلس
رياسة واشرفهم بيتا واحقهم بالتقدم تلقب بالمامون كان ابوه
اسمعيل هو الذى تغلب على طليطلة من قبل واستبد بملكها اول
الفتنة ولم يزل ابو الحسن هذا يملك طليطلة واعمالها كما ذكرنا
الى ان اخرجها عنها الادفنش لعنه الله واستولى عليها النصارى
فى شهر سنة ٢٧١ هـ قاعة ملك النصارى الى وقتنا هذا وكان
بملك قرطبة واعمالها الى اول الثغر جهور بن محمد بن جهور
المتقدم ذكره ونسبه الى ان غلبه عليها صاحب طليطلة اسمعيل
ابن ذى النون والد ابي الحسن المذكور انفا وكان يملك
اشبيلية واعمالها القاضى ابو القسم محمد بن اسمعيل بن عباد p.70.
اللاخمى تغلب عليها بعد ان اخرج عنها القسم بن حمود وابنيه
محمد والحسن على ما سياتى الايماء اليه ان شاء الله عز
وجل وكان يملك مالقة والجزيرة واغرناطة وما والى ذلك البربر
بنو بوزال الصنهاجيون على ما قدّمنا وتغلب على المرية واعمالها
زهير العامرى الخادم ثم ملكها بعده خيران العامرى ايضا الخادم

a) These words, which are in contradiction with what the author says lower down of the kings of Toledo, are added on the margin.

b) Ms. وما.

ثم تغلب عليها بعدها أبو يحيى ^a محمد بن معن بن صاير ^b المتلقب بالمتنم فلم يزل فيها الى ان اخرجها يوسف بن تاشفين اللمتوني في شهر سنة ٤٨٤ وكان يملك دانية واعمالها مجاهد العامري ^c اصله رومي مولى لابي عامر محمد بن ابي عامر ثم ملكها بعده ابنه علي بن مجاهد وتلقب بالموقف لا اعلم في المتغلبين على جهات الاندلس أصون منه نفسا ولا اظهر عرضا ولا اتقى ساحة كان لا يشرب الخمر ولا يقرب من يشربها وكان موثرا للعلوم الشرعية مكرما لاهلها توفي قبل فتنة المرابطين ببسير لا انحقق تاريخ وفاته وكان يملك الثغر الذي من الجهة الشمالية من الاندلس وبعض المدن المجاورة للبحر الاعظم ابن الافطس المتلقب بالمظفر ذهب على اسمه ثم كان له ابن ^{p.71.} اسمه عمر يكنى ابا محمد تلقب بالمتوكل على الله كان يملك بطليوس واعمالها وبابرة وشنترين والاشبونة كان المظفر هذا احرص الناس على جمع علوم الادب خاصة من النحو واللغة والشعر ونوادير الاخبار وعيون التاريخ انتخب لما اجتمع له من ذلك كتابا كبيرا ترجمه باسمه على نحو الاختيارات للروحي وعيون الاخبار لابي محمد بن قتيبة جاء هذا الكتاب في نحو من عشرة اجزاء ضخمة وقفت على اكثر ترجمته المظفرى وكان لابنه المتوكل قدّم راسخة في ^d صناعة النظم والنثر مع شجاعة مفرطة وفروسية تامة وكان لا يغيب الغزو ولا يشغله عنه شيء واتصلت ملكته الى ان قتله المرابطون اصحاب يوسف بن تاشفين وقتلوا ولديه الفضل والعباس صبرا ضربوا اعناقهم في غرة سنة ٤٨٥

a) The Ms. adds معن بن. b) Ms. صاير. c) The Ms. adds مولى. d) The Ms. has في, not من as Dr. Hoogvliet (Divers. script. loci, p. 10) has printed.

وكانت أيام بنى المظفر بمغرب الأندلس أعيادا ومواسم
 وكانوا ملجأ لاهل الآداب خلدت فيهم ولهم قصائد شادت
 مآثرهم وأبقت على غابر الدهر حميد ذكرهم وفيهم يقول
 الوزير الكاتب الأبرع ذو الوزارتين أبو محمد عبد المجيد بن
 عبدون من اهل مدينة يابرة قصيدته الغراء، لا بل عقيلته العذراء،
 التي أزرّت على الشعر، وزادت على السّاحرة، وفعلت فى الباب p.72.
 فعل الخمر، فجلّت عن أن تُساما، وأنفت من أن تُصاها، فقلّ لها
 النظر، وكثر اليها المشير، وتساورى فى تفصيلها وتقديمها باقل
 وجريير، فله هى من عقيلة خدر قربت بسهولة حتى اطمعت،
 وبغلت حتى عزّت فامتنعت، أوردتها فى هذا المصنف وإن كان
 فيها طول مُخرّج عن الحدّ الذى رسته، مُخِلّ بالتلخيص الذى
 شرطته، لصحة مبانيها، ورشاقة الفاظها وجودة معانيها، سلك
 فيها أبو محمد رحمه الله طريقة لم يُسبق اليها، وورد شريعة لم
 يُزاحم عليها، فلذلك قلّ مثلها لا بل عديم، وعزّ نظيرها فما تُوقم
 ولا علم، وهى

ا الدهر يفجع بعد العين بالآثر
 فما البكاء على الاشباح والصور
 انهاك انهاك لا ألوك موعظة
 عن نومة بين ناب الليث والظفر
 فالدهر حرب وأن ابدى مسالمة
 والبيض والسود مثل البيض والسمر

a) Compare my edition of this poem, which I published at Leyden (1846) together with Ibn-Badrún's Commentary. It is also to be found in Ibn-Dihya's al-Motrib (Ms. Brit. Mus., Or. 77), fol. 21 v. sqq.

ولا هواده بين الراس تاخذ
 يد الضراب وبين الصارم الذكر
 فلا تغرنك من دنياك نومتها
 فما صناعة عينيها سوى السهر
 ما لليالى اقال الله عثرتنا
 من الليالى وخانتها بد الغير
 فى كل حين لها فى كل جراحة
 متا جراح وان زاغت عن النظر
 تسر بالشىء لاكن كى تغر به
 كالايام ثار الى الجانى من الزهر
 كم دولة وليت بالنصر خدمتها
 لم تبقي منها وسل ذكراك من خبر
 هوت بدارا وفلت غرب قاتله
 وكان عضبا على الاملاك ذا اثر
 واسترجعت من بنى ساسان ما وهبت
 ولم تدع لبنى يونان من اثر
 والحققت اختها طسما وعاد على
 عاد وجرفهم منها ناقص المر
 وما اقاتت ذوى الهيئات من بين
 ولا اجارت ذوى الغايات من مضر
 ومزقت سببا فى كل قاصية
 فما التقى رائج منهم بمبتكر
 وانفذت فى كليب حكمها ورمت
 مهلهلا بين سمع الارض والبصر

p. 78.

١٠

١٥

ونسب ترقى على الضليل صحتة
 ولا ثنت اسدا عن ربها حاجر
 ودوخت آل ذبيان واخوتهم
 عبسا وغضت بنى بدر على النهر
 والحقت بعدى بالعراق على
 يد ابنه احمر العينين والشعر
 واهلكك ابرويزا بابنه ورمت
 بيزدجرد الى مرو فلم يآخر
 ٢٠ وبلغت يزدجرد الصين واختزلت
 عنه سوى الفرس جمع الترك والخزر^a
 ولم ترق مواضى رستم وقنا
 ذى حاجب عنه سعدا فى ابنة الغيرة^b
 يوم القليب بنو بدر فنوا وسعى
 قليب بدر بمن فيه الى سقر^c
 ومزقت جعفرا بالببيض واختلست
 من غيلة حمزة الظلام للاجزر
 واشرفت بحبيب فوق فاعة
 والصقت طلحة الغياض بالعقر
 ٢٥ وخطبت شيب عثنى نَمَا وخطت
 الى الزبير ولم تستحي من عمر

p. 74.

a) This verse is also in Ibn-Dihya, but not in Ibn-Badrūn. I suppose that in the room of vs. 19 the poet himself has substituted vs. 20, and the same observation may be applied to verse 35 and

36. b) Ibn-Dihya فى ابنه الغبر. c) Ibn-Dihya has also this verse.

ولا رعت لابی الیقظان صَحْبَتَهُ
 ولم تُزَوِّدْهُ إِلَّا الصَّيْحَ فِي الْغَمْرِ
 واجزرت سيف أشقاها أبا حسن
 وامكنت من حُسَيْنٍ راحتي شِمْر
 وليتَّها إذ قَدَّتْ عَمْرًا بخارجة
 فدتُ عليًا بمن شئتُ من البشر
 وفي ابن هند وفي ابن المصطفى حسن
 أتت بمعضلة الأسباب والفكر
 فبعضنا قاتل ما اغتاله أحدٌ ٣٤
 وبعضنا ساكتٌ لم يوت من حصر
 وأردت ابن زياد بالحسين فلم
 يَبُوْ بشسع له قد طاح أو ظفر
 وعيَّمت بالطبي قودي أبا أنس
 ولم تردّ الردى عنه قنا زفر
 وأنزلت مُصْعَبًا من رأس شاهقة
 كانت بها مُهَاجَةٌ^a المُختار في دُر
 ولم تراقب مكان ابن الزبير ولا
 راعت عيادته بالبيت والحاجم
 وأعملت في لطيم الحِجِّ حيلتها ٣٥
 واستوسقت لابی الدِّبَّان ذي البخر^b
 ولم تدع لابی الدِّبَّان قاضيه
 ليس اللطيم لها عمرو بمنتصر

a) Ms. مَاجَه.

b) Also in Ibn-Dihya.

p. 75.

وَأَحْرَقَتْ شِلْو زَيْدٌ بَعْدَ مَا احْتَرَقَتْ
 عَلَيْهِ وَجَدًا قَلْبُ الْآيِ وَالسُّورِ
 وَاطْفَرَتْ بِالْوَلِيدِ بْنِ الْيَزِيدِ وَلَمْ
 تُبْقِ^a الْخُلَافَةَ بَيْنَ الْكَاسِ وَالْوَتْرِ
 حَبَابَةً حَبُّ رَمَّانٍ آتِيحَ لَهَا
 وَأَحْمَدُ قَطْرَتُهُ نَفْحَةُ الْقَطْرِ
 وَلَمْ تُعِيدْ قُصْبَ السَّقَّاحِ نَابِتَةً ٤٠
 عَنْ رَأْسِ مَرْوَانَ أَوْ أَشْيَاعَهُ الْفُجْرَ
 وَاسْبَلَتْ دَمْعَةَ الرُّوحِ الْأَمِينِ عَلَى
 دَمٍ بِفَجْحٍ^b لَالِ الْمِصْطَفَى قَهْدَرِ
 وَأَشْرَقَتْ جَعْفَرًا وَالْفَضْلُ يَنْظُرُهُ
 وَالشَّيْخُ يَحْيَى بَرِيقَ الصَّامِ الذِّكْرِ
 وَاخْفَرَتْ فِي الْأَمِينِ الْعَهْدَ وَانْتَدَبَتْ
 لَجَعْفَرِ بَابِنَهُ وَالْأَعْبُدُ الْغُدْرُ
 وَمَا وَفَتْ بَعْدَهُودِ الْمُسْتَعِينِ وَلَا
 بِمَا تَأَكَّدَ لِلْمَعْتَزِ مِنْ مِرَرِ
 وَأَوْثَقَتْ فِي عُرَاهَا كُلِّ مَعْتَمِدِ ٤٥
 وَأَشْرَقَتْ بِقِذَاهَا كُلِّ مُقْتَدِرِ
 وَرَوَّعَتْ كُلِّ مَامُونٍ وَمُوتَمِنِ
 وَأَسْلَمَتْ كُلِّ مَنْصُورٍ وَمُنْتَصِرِ
 وَأَعَثَرَتْ آلَ عِبَادِ لَعَا لَهُمْ

a) Ms. تبقى. b) Ms. بغج, but see my Ibn-Badrún, no 1
 p. 74, 75.

بِذَيْلِ زَيْءٍ^a لَمْ تَنْفِرْ مِنَ الدُّعْرِ
 بَنَى الْمَطْفَرُ وَالْأَيَّامُ لَا تُزِيلُ
 مَرَّاحِلُ وَالْوَرَى مِنْهَا عَلَى سَفَرٍ^b
 سَحَقًا لِيَوْمِكُمْ يَوْمًا وَلَا حِمْلًا
 بِمِثْلِهِ لَيْلَةٌ فِي غَابِرِ الْعَمْرِ
 مِنْ لَسَاوِسَةٍ^c أَوْ مِنْ لَلَاعِنَةِ^d أَوْ
 مِنْ لَلَسَنَةِ يَهْدِيهَا إِلَى الثَّغْرِ
 مِنْ لَلْظَبِيِّ وَعَوَالِي الْخَطِّ قَدْ عُقِدَتْ
 أَطْرَافُ أَلْسِنِهَا بِالْعَتَى وَالْحَصْرِ
 وَطَرَّقَتْ^e بِالْمَنَايَا السُّودَ بِيضَهُمْ
 فَاعْجَبْ بِذَلِكَ وَمَا مِنْهَا سِوَى الذِّكْرِ
 مِنْ لِلْبِرَاعَةِ أَوْ مِنْ لِلْبِرَاعَةِ أَوْ
 مِنْ لِلْسِمَاحَةِ أَوْ لِلنَّفْعِ وَالضَّرَرِ
 أَوْ دَفْعِ كَارِثَةٍ أَوْ رَدْعِ رَادِفَةٍ^d
 أَوْ قَمْعِ حَادِثَةٍ تَعْيِي عَلَى الْقَدَرِ
 وَيُتَبَّ السِّمَاحُ وَيُتَبَّ الْبَاسُ لَوْ سَلِمَا
 وَحَسْرَةُ الدِّينِ وَالْدُنْيَا عَلَى عَمَرٍ
 سَقَتْ ثَرَى الْفَضْلِ وَالْعَبَّاسِ هَامِيَةً^e
 تُعْزَى إِلَيْهِمْ سِمَاحًا لَا إِلَى الْمَطْرِ
 ثَلَاثَةٌ مَا رَأَى السَّعْدَانِ مِثْلَهُمْ

p. 76.

^a) Ms. رَبَّاءٌ. The verse is written just as I give it here, in Ibn-Dihya; compare the proverb كَلُّ أَرْبٍ نَفُورٌ^e. ^b) The same readings in Ibn-Dihya. ^c) Ibn-Dihya has the same reading in the text (both بِيضَهُمْ), but on the margin وَطَرَّقَتْ. ^d) Also in Ibn-Dihya.

واخبر ولو عَزَزَا فِي الْحَوْتِ بِالْقَمَرِ
ثَلَاثَةَ مَا ارْتَقَى النِّسْرَانِ حَيْثُ رَقُوا
وَكُلُّ مَا طَارَ مِنْ نَسْرٍ وَلَمْ يَطِرْ
ثَلَاثَةَ كَذَوَاتِ الدَّهْرِ مِنْذُ نَأَوْا

عَنِّي مَضَى الدَّهْرُ لَمْ يَرْبِعْ وَلَمْ يَكِرْ
وَمَرَّ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ فِيهِ أَطْيَبُهُ ٩٠

حَتَّى التَّمَتُّعِ بِالْأَصْلِ وَالْبُكَرِ
أَيُّنَ الْجَلَالِ الَّذِي غَضَّتْ مَهَابَتُهُ

قُلُوبَنَا وَعَيُونُ الْأَنْجَمِ الزَّهَرِ
أَيُّنَ الْأَبَاءِ الَّذِي أَرْسَوْا قَوَاعِدَهُ

عَلَى دَعَائِمٍ مِنْ عَزٍّ وَمِنْ ظَفَرِ
أَيُّنَ الْوَفَاءِ الَّذِي أَصْفَوْا شَرَائِعَهُ

فَلَمْ يَرِدْ أَحَدٌ مِنْهَا عَلَى كَدَرٍ
كَانُوا رَوَاسِيَ أَرْضِ اللَّهِ مِنْذُ مَضَوْا

عَنْهَا اسْتَنْطَارَتْ بِسَمْنٍ فِيهَا وَلَمْ تَقِرْ
كَانُوا مَصَابِيحَهَا فَمِنْ خَبُوا عَثَرَتْ ٩٥

هَذِي الْخَلِيقَةُ يُأَلِّسُهُ فِي سَدَرٍ
كَانُوا شَجَى الدَّهْرِ فَاسْتَهْوَتْهُمْ خُدَعٌ

مِنْهُ بِأَحْلَامٍ عَادَ فِي خُطَى الْخُضُرِ
وَيَلِيهِ ٥ مَنَ طَلُوبِ الثَّارِ مُدْرِكُهُ

مِنْهُمْ بِأُسْدٍ سُرَّاءٍ فِي الْوَعْيِ صَبْرُ
مَنْ لِي وَلَا مَنْ بِهِمْ أَنْ أَظْلَمْتُ نُوبَ

وَلَمْ يَكُنْ لِيْلَهَا يَفْضِي إِلَى سَاحِرِ

p. 77.

٥) وَيَلِ آيَةٍ صَحِ

من لى ولا من بهم ان عَطَلْتُ سُنِّيَّ
 وَأَخْفَيْتُ^a أَلْسِنُ الْأَثَارِ وَالسَّيْرِ
 من لى ولا من بهم ان طَبَّقْتُ مَاتَحْنَ^{v.}
 وَلَمْ يَكُنْ وَرْدَهَا يَدْعُو إِلَى صَدْرِ
 عَلَى الْفَضَائِلِ إِلَّا الصَّبْرُ بَعْدَهُمْ
 سَلَامٌ مَرْتَقِبٍ لَلْأَجْرِ مُنْتَظِرٍ
 يَرْجُو عَسَى وَلَهُ فِي اخْتِهَا أَمَلٍ
 وَالْدَهْرُ ذُو عَقَبٍ شَتَّى وَذُو غَيْرِ
 قَرَّطْتُ آذَانَ مَنْ فِيهَا بِفَاضِحَةٍ
 عَلَى الْحَسَنِ حَصَى الْيَاقُوتِ وَالْدُرِّ
 سَيَّارَةٍ فِي أَقْصَى الْأَرْضِ قَاطِعَةٍ
 شَقَاشِقًا هَذِرَتْ فِي الْبَدْوِ وَالْحَضَرِ
 مَطَاعَةٍ الْأَمْرِ فِي الْأَلْبَابِ قَاضِيَةٍ^{v.}
 مِنَ الْمَسَامِعِ مَا لَمْ يُقْضَ مِنْ وَطَرِ

وكان أبو محمد هذا يكتب للمتوكل على الله ونمت حاله معه
 وهو أحد كُتَّابِ الْمَغْرِبِ وَمِنْ جَمْعِ مِنْهُمْ فَضِيلَتِي الْكِتَابَةِ وَالشَّعْرَ عَلَى
 أَنَّهُ مُقَلٌّ مِنَ النِّظْمِ لَمْ يُثَبِّتْ لَهُ مِنْهُ إِلَّا يَسِيرَةً بِالنِّسْبَةِ إِلَى غَزَاةٍ
 p 78. آدَابِهِ وَنِبَاهَةِ قَدْرِهِ وَسِيمٍ مِنْ مَخْتَارِ رِسَائِلِهِ فِي مَوْضِعِهِ مِنْ هَذَا الْكِتَابِ
 مَا يَدُلُّ عَلَى مَا وَصَفْنَاهُ بِهِ حَكَى عَنْ نَفْسِهِ رَجَاهُ إِلَهٍ أَنَّهُ كَانَ بَيْنَ
 يَدَيِ مَوْتِيهِ وَسُنَّةِ إِذْكَ ثَلَاثَ عَشْرَةِ سَنَةٍ فَعَنَ لِلْمَوْتِ أَنْ قَالَ

^a) Ms. وأخفيت. ^b) The Ms. being here endamaged by a scratch, the reading is not positively certain; I confide however that the scholar, who has the practice of studying Arabic manuscripts, will prefer my readings to those which have been adopted by Dr. Hoogvliet (*Diversorum scriptorum loci de regiâ Aphtasidarum familiâ et de Ibn-Abduno poëtâ*, p. 126).

الشعر خُطَّة خَسْفِ a

وجعل يردّد هذا القول قال الوزير أبو محمد رحمه الله فكتبت
في لوحى مَجِيزاً له

لكل طالب عَرَفَ

ثم خطر لي بيت ثانٍ b وهو

للشيخ عَيْبَةُ عَيْبٍ وللفتى * ظَرْفُ ظَرْفٍ c

قال فنظر إلى المودب وقال يا عبد المجيد ما الذى تكتب فأرأيت
اللوح فلما رآه لطمنى وعرك اذنى وقال لا تشتغل بهذا وكتب
البيتين عنده

ومن غزارة حفظه رحمه الله ما حدثت الوزير الاجل أبو بكر
محمد بن الوزير أبى مروان عبد الملك بن أبى العلاء زُهر بن
عبد الملك بن زهر وكان أبو بكر هذا قد مات عن سن عالية
تبيّن على الثمانين قال بينا أنا قاعد في دهليز دارنا وعندى
رجل ناسخ امرّته ان يكتب لى كتاب الاغانى فجاء الناسخ
بالكراريس التى كتبها فقلت له اين الاصل الذى كتبت منه

لاقابل معك به قال ما اتيت به معى فبينما أنا معه في ذلك ان p. 79.
دخل الدهليز علينا رجل بَدَّ الهَيْئَةَ عليه ثياب غليظة اكثرها
صوف وعلى راسه عمامة قد لاثها من غير اتقان لها فحسبته لما
رايته من بعض اهل البادية فسلم وقعد وقال لى يا بُنَى استاذن
لى على الوزير أبى مروان فقلت له هو نائم هذا بعد ان تكلفت
جوابه غساية التكلف حملنى على ذلك فزوة الصبى وما رايت من
خشونة هيئة الرجل ثم سكنت عنى ساعة وقال ما هذا الكتاب
الذى بايديكما فقلت له ما سؤالك عنه فقال أُحِبُّ ان اعرف

اسمه فاني كنت اعرف اسماء الكتب فقلت هو كتاب الاغانى فقال الى اين بلغ الكاتب منه قلت بلغ موضع كذا وجعلت اتحدث معه على طريق السخرية به والضحك على قلبه فقال وما لكاتبك لا يكتب قلت طلبت منه الاصل الذي يكتب منه لعارض به هذه الاوراق فقال لم اجى به معى فقال يا بنى خذ كراريسك وعارض قلت بما ذا واين الاصل قال كنت احفظ هذا الكتاب في مدة صباى قال فتبسمت من قوله فلما راى تبسمى قال يا بنى امسك على قال فامسكت عليه وجعل يقرأ فوالله ان p.80. اخطأ واوا ولا فاء قرأ هكذا نكحوا من كراسين ثم اخذت له في وسط السفر وآخرة فرايت حفظه في ذلك كله سواء فاشتد عابى وقت مسرعا حتى دخلت على ابى فاخبرته بالخبر ووصفت له الرجل فقام كما هو من فورة وكان ملتقا برداء ليس عليه قميص وخرج حاسر الرأس حافى القدمين لا يرفق على نفسه وانا بين يديه وهو يؤسنى لوما حتى ترامى على الرجل وعانقه وجعل يقبل راسه ويديه ويقول يا مولاي أعذرنى فوالله ما اعلمنى هذا الخلف الا الساعة وجعل يسبى والرجل يخفص عليه ويقول ما عرفنى وانى يقول هبه ما عرفك فا عذرة فى حسن الادب ثم ادخله الدار واكرم مجلسه وخلا به فتحدثا طويلا ثم خرج الرجل وانى بين يديه حافيا حتى بلغ الباب وامر بدابته التى يركبها فأسرجت وحلف عليه ليركبها ثم لا ترجع اليه ابدا فلما انفصل قلت لانى من هذا الرجل الذى عظمت هذا التعظيم قال لى اسكت وبحك هذا اديب الاندلس وامامها وسيدها فى علم الآداب هذا ابو محمد عبد المجيد بن عبدون ايسر p.81. محفوظاته كتاب الاغانى وما حفظه فى ذكاء خاطره وجودة

قريبته سمعت هذه الحكاية من ابي بكر بن زهر رحمه الله
حين دخلت عليه وقد وفد عن مراکش لتجديد بيعة امير
المومنين ابي عبد الله محمد بن ابي يوسف في شهر سنة ٥٩٥
وانشدني الوزير ابو بكر المذكور في هذا التاريخ لنفسه بعد
ان سألني عن اسمي وعن نسي فتسببت وانتسبت وتسمى لي
هو رحمه الله وانتسب من غير استدعاء تواضعا منه وشرف نفس
وتهذيب خلق قدس الله روحه وسامحه

لاح المشيب على راسي فقلت له الشيب والعيب لا والله ما اجتماعا
يا ساقى الكاس لا تعدد الى بها فقد هجرت الحميا والحميم معا
وانشدني رحمه الله وقال احفظ عني

اني نظرت الى المرأة ان جليت فانكرت مقتلتي كلما رأنا
رايت فيها شبيحا ا لست اعرفه وكنت اعرف فيها قبل ذاك قنا

هذا ما انشدني لنفسه بلفظه رحمه الله وله شعر كثير اجاد في p. 82.
اكثره واما الموشحات خاصة فهو الامام المقدم فيها وطريقته هي
الغاية القصوى التي يجرى كل من بعده اليها هو آخره المجيد بن
في صناعتها ولولا ان العادة لم تجرء بايراد الموشحات في الكتب
المجلدة المخلدة لاوردت له بعض ما بقى على خاطري من ذلك
ثم رجع بنا القول الى ذكر احوال الاندلس فهاولاء الروساء
الذين ذكرنا اسماءهم هم الذين ملكوا الاندلس بعد الفتنة
وضبطوا نواحيها واستبدت كل رئيس منهم بتدبير ما تغلب عليه
من الجهات وانقطعت الدعوة للخلافة وذكر اسمها على المنابر فلم
يذكر خليفة اموي ولا هاشمي بقطر من اقطار الاندلس خلا ايام

a) This is the word wanted and so has the Ms. (but without vowels), not شنيجا (which does not exist) as Dr. Hoogvliet (p. 128) has printed. b) Ms. اجر. c) Ms. تجرى. d) Ms. الذي.

يسيرة نعى فيها لهشام المويد بن الحكم المستنصر بمدينة
 اشبيلية واعمالها حسب ما اقتضته الحيلة واضطر اليه التدبير ثم
 انقطع ذلك حسب ما ياتى بيانه ان شاء الله تعالى فاشبهت
 حال ملوك الاندلس بعد الفتنة حال ملوك الضوائف من الفرس
 بعد قتل دارا بن دارا ولم يزالوا كذلك واحوال الاندلس تضعف
 وتغورها تختل ومجاورها من الروم تشتد اطماعهم ويقوى تشوفهم
 p.83. الى ان جمع الله الكلمة ورأب الصدع ونظم الشمل وحسم الخلاف
 واعز الدين واعلى كلمة الاسلام وقطع طمع العدو بين نقيبة امير
 المسلمين وناصر الدين ابي يعقوب يوسف بن تاشفين الملتونى
 رحمه الله ثم استمر على ذلك ابنه على واعادا الى الاندلس معهود
 امنها وسالف نصارة عيشها فكانت الاندلس فى ايامها حرمًا آمنًا
 وأول دعاء نعى للخلافة العباسية ابقاها الله على منابر الاندلس
 فى ايامها ولم تنزل الدعوة العباسية وذكر خلفائها على منابر
 الاندلس والمغرب الى ان انقطعت بقيام ابن تومرت مع المصامدة
 فى بلاد السوس على ما ياتى بيانه ان شاء الله عز وجل ٥

فصل ٥ وان ذكرنا احوال ملوك الاندلس المتغلبين عليها
 بعد الفتنة على ما شرطنا من الاجمال فلنرجع الى ذكر مملكة
 اشبيلية خصوصا من جزيرة الاندلس وذكر من ملكها فبذلك يتصل
 نسق الاخبار عما نريده ويتطرق لنا القول فيما نقصده لان ملك
 اشبيلية هو كان السبب فى دخول يوسف بن تاشفين مع
 p.84. المرابطين الاندلس على ما سيذكر ان شاء الله تعالى فنقول
 اما احوال اشبيلية فانها كانت فى طاعة الفاطميين ^a اعنى على
 ابن حمود والقسم بن حمود ويحيى بن على بن حمود ايام كان

a) Ms. الفاطميين.

الامر دائرا بينهم على ما تقدم ذكره فلما زحف يحيى بن علي بالبرابر الى قرطبة وهرب القاسم بن حمود منها وقصد اشبيلية وقد كان ابنائه محمد والحسن مقيمين بها اجمع امر اهل اشبيلية واتفق رايهم على اخراج محمد والحسن عنها قبل وصول القسم ابيهما فاخرجوهما وجاء القسم فمنعوه دخول البلد ايضا واتفقوا على تقديم رجل منهم يرجع اليه امرهم وتجتمع به كلمتهم فتوارد اختيارهم بعد مآخذ الراى وتنقيح التدبير على القاضى الى القسم محمد بن اسمعيل بن عباد اللخمي لما كانوا يعلمونه من حصافة عقله وسعة صدره وعلو همته وحسن تدبيره فعرضوا عليه ما راوه من ذلك فتهيب الاستبداد، وخاف عاقبة الانفراد، «
اولا وانى ذلك الا على ان يختاروا له من انفسهم رجالا سماءهم لهم يكونوا له اموالا ووزراء وشركاء لا يقطع امرا دونهم ولا يُحدث حَدَثًا الا بمشورتهم وهاؤلاء المسمون هم الوزير ابو بكر محمد بن الحسن الزبيدي ومحمد بن يريم الالهاني وابو الاصبع عيسى بن p. 85.
حجاج الحضرمي وابو محمد عبد الله بن علي الهوزني في رجال آخرين ذهبوا حتى اسماءهم الا انى لعرف قبائلهم وبيوتهم ففعلوا ذلك واجابوه الى ما اراد ولم يزل يُدبّر امر اشبيلية وهاؤلاء المذكورون وزراءه» وكان له من الولد اسمعيل وهو الاكبر يكنى ابا الوليد وعباد يكنى ابا عمرو فاما اسمعيل فخرج الى لقاء البربر بعد ان حدث لابيه امل في التغلب على ما كان البربر يملكونه من الحصون القريبة من اشبيلية بعسكر من جند اشبيلية فالتقى هو وصاحب صنهاجة فاسلمت اسمعيل عساكره وكان اول قتيل وقطع راسه وسير به الى مالقة الى ادريس بن علي الفاطمي

كما تقدّم وبقي الأمر كذلك والقاضي أبو القاسم يدبّر الأمور
أحسن تدبير وكان عالما مصلحا إلى أن مات في شهر سنة ٤٣٩ هـ

ولاية المعتضد بالله العبادي ٥

ثم ولى ما كان يليه بعده من أمور أشبيلية وأعمالها ابنه أبو
عمر عباد بن محمد بن اسمعيل بن عباد فجرى على سنن
p.86. أبيه في إثارة الإصلاح وحسن التدبير وبسط العدل مدة يسيرة ثم
بدا له أن يستبد بالأمور وحده وكان شهما صارما حديد القلب
شجاع النفس بعيد الهمة ذا دهاء وواتته مع هذا المقادير فلم
يزل يعمل في قطع هؤولاء الوزراء واحدا واحدا فمنهم من قتله
صبرا ومنهم من نفاه عن البلاد ومنهم من أماته خمولا وفقرا إلى
أن تم له ما أراد من الاستبداد بالامر وتلقب بالمعتضد بالله
وقيل أنه اتّعى أنه وقع إليه هشام المريد بالله ابن الحكم
المستنصر بالله وكان الذي حمله على تدبير هذه الحيلة ما رآه
من اضطراب أهل أشبيلية وخاف قيام العامة عليه لأنهم سمعوا
بظهور من ظهر من أمراء بنى أمية بقرطبة كالمستظهر والمستكفي
والمعتد فاستقبحوا بقاءهم بغير خليفة^a وبلغه أنهم يطلبون من
أولاد بنى أمية من يقيمونه فاتّعى ما اتّعاه من ذلك وذكر أن
هشاما عنده بقصره وشهد له خواص من حشمه وأنه في صورة
الحاجب له والمنفذ للأمور وأمر بالدعاء له على المنابر فاستمر
ذلك من أمره سنين إلى أن أظهر موته ونعاه إلى رعيته في سنة
p.87. ٤٥٥ واستظهر بعهد عهده له هشام المذكور فيما زعم وأنه الأمير بعده
على جميع جزيرة الأندلس ولم يزل المعتضد هذا يدور الممالك^b

a) Ms. خلفيه. b) Ms. المالك.

وتدين له الملوك من جميع اقطار الاندلس وكان قد
اتخذ خشبا في ساحة قصره جُلَّها برؤس الملوك والرؤساء
عوضا عن الاشجار التى تكون فى القصور وكان يقول فى
مثل هذا البستان قَلْبَتَنَزَّةَ وجملة امر هذا الرجل انه كان
اوحده عصره شهامةً وصرامةً وشجاعةً قلبٍ وحنَّةً نفس كانوا
يشبهونه بابى جعفر المنصور من ملوك بنى العباس كان قد
استوى فى مخافته ومهابته القريب والبعيد لا سيما منذ قتل
ابنه واكبر ولده المرشح لولاية عهده صبْرًا وكان سبب ذلك
ان ولده المذكور كان اسمه اسمعيل كان يبلغه عنه اخبار
مضبوئها استطالة حياته وتمنى وفاته فيتغاضى المعتضد ويتغافل
تغافل الوالد الى ان اتى ذلك التغافل الى ان سكر اسمعيل
المذكور ليلة وتسور سور القصر الذى فيه ابوه فى عِبْدَاء واراندل
معه ورام الفتك بابيه فانتبه البوابون والحرس فهرب اصحاب
اسمعيل وأخذ بعضهم فأقَرَّ واخبر بالكائنة على وجهها وقيل ان p.88.
اسمعيل لم يكن معهم وانما بعثهم على ذلك وجعل لمن قتل اباه
المعتضد جعلاً سنياً فآله اعلم فقبض المعتضد على ابنه اسمعيل
هذا واستصفى امواله وضرب عنقه فلم يبق احد من خاصته الا
هابه من حينئذ وبلغنى انه قتل رجلا اعمى بمكة كان يدعو
عليه بها * كان هذا الرجل من بادية اشبيلية كان المعتضد
قد وضع يده على بعض مال لهذا الرجل الاعمى وذهب باقى
ماله حتى اقتقر ورحل الى مكة فلم يزل يدعو على المعتضد
بها الى ان بلغه عنه ذلك فاستدعى بعض من يريد الحج وناولته

a) I suppose that these words have been added on the margin
by the author.

حُفًا فيه دنائير مطلية بالسّم وقال لا تفتح هذا حتى تدفعه الى
فلان الاعى بمكة وسَلِّمْ عليه عَنَّا فأتفق ان سَلِّمَ الرجل ومعه الحَقُّ
فحين وصل مكة لقي الاعى ودفع اليه الحَقَّ وقال هذا من عند
المعتصد فانكر ذلك الاعى وقال كيف يظلمنى باشبيلية ويتصدق
على بالحجاز فلم يزل الرجل يخفّضه الى ان سكن واخذ الحق
فكان أوّل شيء فعله ان فتح الحق وعمد الى دينار من تلك
p. 89. الدنانير فوضعه في فمه وجعل يقلّب ساثرها بيده الى ان تمكّن منه
السّم فا جاء الليل حتى مات فاعجب لرجل بقاصية المغرب يعنى
بقتل رجل بالحجاز وقتل على هذه الصورة رجلا من المؤمنين من
اهل اشبيلية فرّ منه الى طليطلة فكان يدعو عليه بها في الأسفار
مقدّرا انه قد امن غائلته ان صار في مملكة غيره فلم يزل يعمل فيه
الحيلة الى ان بعث من قتلته وجاءه براسه وكان اكبر من يناويه
من المتغلبين المجاورين له واشدّهم عليه البربر صنهاجة وبنو بَرَزَال⁺
الذين بقرمونة واعمالها من نواحي اشبيلية فلم يزل يصرف الحيلة
تارةً ويجهز الجيوش اخرى الى ان استنزلهم ففرّق كلمتهم
وشتّت منتظم امرهم ونفاهم عن جميع تلك البلاد وصفت له اموره
كان له عين بقرمونة يكتب له باخبار البربر بلغ من لطف حيلة
المعتصد وقد اراد ان يكتب الى ذلك الرجل الذى جعله عينا
له بقرمونة كتابا فى بعض امرة ان استدعى رجلا من بادية
اشبيلية شديد البله كثير الغفلة وقال له اخلع ثيابك والبسه
p. 90. جبّة جعل فى جيبيها كتابا وخاط عليه وقال له اخرج الى قومونة
فاذا وصلت بقربها فاجمع حُرْمَة حطب وادخل بها البلد وقف
حيث يقف اصحاب الحطب ولا تبعها الا لمن يشتريها منك
بخمسة دراهم وكان قد قرّر هذا كلّ مع صاحبه الذى بقرمونة

فخرج البدوي كما امره المعتضد فلما قرب من قرونة جمع حزمة من الحطب ولم يكن قبل هذا يعاني جمعه فجمع حزمة صغيرة ودخل بها البلد ووقف في موقف الخطابين فاجعل الناس يبرون عليه ويسومون منه حزمته فاذا قال لا ابيعها الا بخمسة دراهم ضحك من يسمع هذا القول منه ومر عنه فلم ينزل كذلك الى ان اجته الليل والناس يسخرون منه فبعضهم يقول هذا ابنوس ويقول الاخر لا بل هو عود هندي وما اشبه هذا حتى مر به صاحب المعتضد فقال له بكم تبيع حزمته هذه فقال الرجل بخمسة دراهم فقال قد اشتريتها فاحملها الى البيت فقام يحملها والرجل بين يديه حتى بلغ بيته فوضع الحزمة ودفع اليه الخمسة الدراهم فلما اخذها وهم بالانصراف قال له اين تريد في هذا الوقت وقد علمت خوف الطريق فبت الليلة عندي فاذا اصبحت p.91. رجعت الى منزلك فاجابه فادخله الى بيت وقدم له طعاما وسأله كأنه لا يعرفه من اين انت فقال انا من بادية اشبيلية قال يا اخي ما الذي جاء بك الى هذا الموضع وقد علمت نكد البربر وشومهم وهوان الدماء عليهم فقل حملتني على هذا الحاجة ولم يظهر له ان المعتضد ارسله فلم ينزل الرجل يحادثه الى ان اخذه النوم فلما رأى غلبة النوم عليه قال له تجرد من ثوبك هذا فهو هنا لنومك وأروح لجسمك فتجرد الرجل ونام واخذ صاحب المعتضد الجبة ففتق جيبها واستخرج الكتاب فقرأه وكتب جوابه وجعله في جيب الجبة وخاط عليه كما كان فلما اصبح الرجل لبس جبته ورجع الى اشبيلية وقصد باب دار الامارة واستأنن فأدخل على المعتضد فقال له اخلع تلك الجبة وكساه ثيابا حسنا فخرج بها البدوي وخرج من عنده فرحا يرى انه قد خلع

عليه ولم يعلم فيم ذهب ولا بما جاء واخذ المعتضد الكتاب من
جيب الحجة فقرأه وتم ما اراد من امره وله في تدبير ملكه
واحكام امره حيل وآراء عجيبة لم يسبق الى اكثرها يطول
p. 92 تعدادها ويخرج عن حد التلخيص بسطها ولما قتل ابنه اسمعيل
كما تقدم وكان قد لقبه المريد عهد بعده الى ابنه ابي القسم
محمد بن عباد بن محمد بن اسمعيل بن عباد ولقبه بالمعتد على
الله فحسنت سيره ابي القسم هذا في حياة ابيه وبعد وفاته وفي
امارة المعتضد بالله هذا نزل لمتونة + ومسوفة + ا قبيلتان عظيمتان
من البربر رحبة مراكش فتخبروها دار ملكهم لتوسطها البلاد وكانت
ان نزولها غيضة ^ب لا عمران بها وانما سبيت بعبد اسود كان
يستوطنها يخيف الطريق اسمه مراكش + فاستوطنها البربر كما
ذكرنا وقدّموا عليهم رجلاً منهم اسمه تاشفين بن يوسف وكان
المعتضد في كل وقت يستطلع اخبار العدو هل نزل البربر رحبة
مراكش وذلك لما كان يراه في ملحة كانت عنده ان هؤولاء
القوم خالعو او خالعو ولده ومخرجوه من ملكه فلما بلغه نزولهم
جمع ولده وجعل ينظر اليهم مصعداً ومصوباً ويقول يا ليت شعري
من تناله معرة هؤولاء القوم انا او انتم فقال له ابو القسم من
بينهم جعلني الله فداك وانزل بي كل مكروه يريد ان ينزله
p. 93 بك فكانت نصرة وافقت المقدار وكان نزول لمتونة ومسوفة +
قبيلتي ^ع المرابطين رحبة مراكش في صدر سنة ٤١٣ هـ وانفصالهم عنها
جملة واحدة في وسط سنة ٤٠ هـ فكانت مدة اقامتهم في الملك

a) These vowels have been added by the corrector, but in the first line of p. 93 the pronunciation has been pointed out by the copyist himself. b) Ms. غيضة. c) Ms. قبيلتا.

منذ نزلوا رحبة مراكش الى ان انفصلوا عنها واخرجهم عنها
المصامدة نكحوا من ست وسبعين سنة ثم توفي المعتضد بالله
فى شهر رجب من سنة ٤٣٤ واختلف فى سبب وفاته فقيل ان
ملك الروم سمّ فى ثياب ارسل بها اليه وقيل انه مات حتف انفه
فالله اعلم ٥

ولاية ابي القسم بن عباد المعتمد على الله ٥

ثم قام بالامر من بعده ^a ابنه ابو القسم محمد بن عباد بن
محمد بن اسمعيل بن عباد وزاد الى المعتمد على الله الظاهر
بحول الله وكان المعتمد هذا يشبه بهرون السواقف بالله من
ملوك بنى العباس ذكاء نفس وغزارة ادب وكان شعرة كانه الحبل
المنشّرة واجتمع له من الشعراء واهل الادب ما لم يجتمع لملك
قبله من ملوك الاندلس وكان مقتصرًا من العلوم على علم الادب p. 94.
وما يتعلق به وينضم اليه وكان فيه مع هذا من الفضائل الذاتية
ما لا يحصى كالشجاعة والسخاء والحياء والنزاهة الى ما يناسب
هذه الاخلاق الشريفة وفى الجملة فلا اعلم خصلة تُحمد فى
رجل الا وقد وهبه الله منها اوفر قسم، وضرب له فيها باوفى سهم
واذا عُدَّتْ حسناتُ الاندلس من لدن فتحها الى هذا الوقت
فالمعتمد هذا احدها بل اكبرها وَلِيَّ امر اشبيلية بعد ابيه
وله سبع وثلاثون سنة واتّفقت له المدة الكبرى بخلعه واخراجه
عن ملكه فى شهر رجب الكائن فى سنة ٤٨٤ فكانت مدة ولايته
الى ان خلع وأُسِرَ عشرين سنة كانت له فى أضعافها مآثر اعيان
على غيره جمّعها فى مائة سنة او اكثر منها كانت له رحمة

a) Ms. بعد.

الله همة في تخليد الثناء وابقاء الحمد كان من جملة شعرائه
رجل من اهل مدينة مرسية اسمه عبد الجليل بن وهبون كان
حسن الشعر لطيف المأخذ حسن التوصل الى دقيق المعاني
انشد يوماً بين يدي المعتمد رحمه الله بعض الحاضرين بيتين
p.95. لعبد الجليل بن وهبون هذا قالهما قديما قبل وصوله الى
المعتمد وهما

قُلْ الْوَفَاءُ فَمَا تَلْقَاهُ فِي أَحَدٍ وَلَا يَمُرُّ لِمَخْلُوقٍ عَلَى بَالٍ
وَصَارَ عِنْدَهُمْ عَنَقَاءٌ مُغْرِبَةٌ أَوْ مِثْلُ مَا حَدَّثُوا عَنْ أَلْفٍ مِثْقَالٍ
فَأَعْجَبَ الْمُعْتَمِدُ بِهِمَا وَقَالَ لِمَنْ هَذَانِ الْبَيْتَانِ فَقَالَا هُمَا لِعَبْدِ
الْجَلِيلِ بْنِ وَهْبُونَ أَحَدُ خَدَمِ مَوْلَانَا فَقَالَ الْمُعْتَمِدُ عِنْدَ ذَلِكَ هَذَا
وَاللَّهِ الْيَوْمَ الْبَاحُثُ رَجُلٌ مِنْ خَدَامِنَا وَالْمَنْقُطَعِينَ إِلَيْنَا يَقُولُ
أَوْ مِثْلُ مَا حَدَّثُوا عَنْ أَلْفٍ مِثْقَالٍ وَهَلْ يَتَحَدَّثُ أَحَدٌ عَنَّا بِأَسْوَأِ
مِنْ هَذِهِ الْأَحَدَوْتِ وَأَمَرَ لَهُ بِأَلْفٍ مِثْقَالٍ فَلَمَّا دَخَلَ عَلَيْهِ يَتَشَكَّرُ لَهُ
قَالَ لَهُ يَا أَبَا مُحَمَّدٍ هَلْ عَادَ الْخَبْرَ عِيَانًا قَالَ أَيْ وَاللَّهِ يَا مَوْلَايَ
وَدَعَا لَهُ بِطُولِ الْبَقَاءِ فَلَمَّا هَمَّ بِالْإِنْصِرَافِ قَالَ لَهُ يَا عَبْدَ الْجَلِيلِ
الْآنَ حَدِّثْ بِهَا لَا عَلَيْهَا يَعْنِي أَلْفٌ مِثْقَالٌ وَلَهُ رَحِمَهُ اللَّهُ شَعْرٌ
كَثِيرٌ بَرَزَ فِي أَكْثَرِهِ وَأَجَادَ مَا أَرَادَ وَسَيَمُرُّ مِنْهُ فِي أَضْعَافِ أَخْبَارِهِ
مَا يَشْهَدُ لَهُ بِالتَّبَرُّزِ عِنْدَ ذَوِي التَّمْيِيزِ فَمَا اخْتَارَهُ مِنْ شَعْرَةٍ قَوْلُهُ
عَلِيلٌ فَوَادَكَ قَدْ أَبْلَى عَلِيلٌ وَاعْنَمَ حَيَاتَكَ فَالْبَقَاءُ قَلِيلٌ
لَوْ أَنَّ عَمْرَكَ أَلْفَ عَامٍ كَامِلٍ مَا كَانَ حَقًّا أَنْ يُقَالَ طَوِيلٌ
p.96. أَكْذَا يَقُودُ بِكَ الْأَسَى نَحْوَ الرَّدَى وَالْعُودُ عَوْدٌ وَالشُّمْلُ شَمْلٌ
لَا يَسْتَبِيكُ إِلَهُمْ نَفْسُكَ عَنُوءٌ وَالْكَاسُ سَيْفٌ فِي يَدَيْكَ صَقِيلٌ
بِالْعَقْلِ تَزِدُّهُمُ الْهَمُّ عَلَى الْكُشَا فَالْعَقْلُ عِنْدِي أَنْ تَزُولَ عَقُولُ

ومن شعرة السّيار، لا بل الطّيار، قوله فى ملوك له صغير كان
يتصرف بين يديه اهداه له صاحب طليطلة اسم المملوك سيف
سموه سيفاً وفى عينيه سيفان هذا لقتلى مسلول وهذان
اما كفت فتلة بالسيف واحدة حتى اتيج من الاجفان ثنتان
اسرته وثنائى غنج مقلته اسيره فكلانا اسر عانى
يا سيف امسك بمعروف اسير هو لا يبتغى منك تسربحاً باحسان
ومن شعرة الرشيق المليح، الخفيف الروح، الذى حكى الماء سلاسه،
والصاخر ملاسه، قوله فى هذا المملوك وقد عذر
تم له الحسن بالعذار واقتن الليل بالنهار
اخضر فى ابيض تبدى ذلك آسى وذا بهارى
فقد حوى مجلسى تماماً ان كان من ريقه عفى
وبينا هو يوماً فى قبة له يكتب شيئاً او يظالم وعنده بعض
كرائمه فدخلت عليه الشمس من بعض الكوى الكائنة فيها فقامت p. 97.
دونه تستره من الشمس فقال رحمه الله بديها
قامت لتحجب ضوء الشمس قامتها عن ناظرى حجبت عن ناظر الغير
علما لعرك منها انها قر هل تكسف الشمس الا صورة القمر
وبينا جارية من كرائمه قلئمة على راسه تسقيه والكاس فى يدها
اذ لمع البرق فارتاعت فقال رحمه الله بديها
ريعت^a من البرق وفى كفاها برق من القهوة لناع
عاجبت منها وهى شمس الصاكي كيف من الانوار تترع
وله مع هذا مقاطع حسان كان يرتجلها فى مجالس انسه
ولاستدعاء^b خاصة جلسائه منعنى من استيفائها قللة ما على

a) Ms. رعبت. (See my Script. Ar. loci de Abbadidis, Vol. I, p. 388). b) Ms. والاستدعاء.

خاطري منها وسيمر من شعره الذى فاله فى ايام مكنته ما يفجر
الصم، وبزعر الشم، ٥

وكان لا يستوزر وزيرا الا ان يكون ادبيا شاعرا حسن الادوات
فاجتمع له من الوزراء الشعراء ما لم يجتمع ^a لاحد قبله فن جملة
وزرائه الوزير الاجل ذو الرباستين ابو الوليد احمد ^b بن عبد
p.98. الله بن احمد ^c بن زيدون ذو الادب البارع، والشعر الرائع، احد
شعراء الاندلس المجيدين، وفحولها المبرزين، كان اذا نسب
أنسأك كَثِيرًا واذا مدح ازرى ^e بزهير واذا فخر اناف على امرى
القيس فن جملة مقاطعه التى تشهد له باجودة الطبع واتقان
الصنعة قوله

بينى وبينك ما لو شئت لم يصح سر اذا ذاعت الاسرار لم ينح
يا بائعا حظه منى ولو بذلت لى الحياه بحظى منه لم ابع
يكفيك أنك ان حبلت قلبى ما لا تستطيع قلوب الناس يستطع
تة احتيل واستطيل اصبر وعز أهق وول اقيل وقل أسمع ومر أضع
وهو الغائل رحمه الله يخاطب بنى جهور وكان قد وزر لهم قبل
وزارته للمعتد لان اصله من مدينة قرطبة فنالتهم منهم محنة
فخرج عن قرطبة الى اشبيلية وافدا على المعتد فعلت رتبته
عنده فكان يبلغه عن بنى جهور ما يسوءه فى نفسه وقرابته
بقرطبة فقال يخاطبهم

بنى جهور احرقتموا بجفائكم فوادى فما بال المدائح تعبف
تعدوننى كالعنبر الورد انما تفوح لكم أنفاسه حين يحرق
p.99. ومن نسيبه الذى يختلط بالروح رقة وبمتزج باجزاء الهواء لطافة

a) Ms. تجتمع. b) The Ms. has twice محمد instead of
c) Ms. ازرى. احمد.

قصيدته التي قالها يتشوق ابنة المهدي ^a ولأداه وهي بقرطبة وهو
باشبيلية

بِئْتُمْ وَبِنَا فَمَا ابْتَلَتْ جَوَانِحُنَا شَوْقًا إِلَيْكُمْ وَلَا جَفَّتْ مَآقِينَا
نَكَادَ حِينَ تَنَاجِيكُمْ ضَمَائِرُنَا يَقْضِي عَلَيْنَا الْأَسَى لَوْلَا تَأْسِينَا
حَالَتِ لِفَقْدِكُمْ أَيَّامُنَا فَعَدَّتْ وَمُورِدَ الْهُوَ صَافٍ مِنْ تَصَافِينَا
أَنْ جَانِبَ الْعَيْشِ ^b طَلَقَ مِنْ تَأَلُّفُنَا قَطُوفُهَا فَجَنِينَا مِنْهُ مَا شِينَا
وَإِنْ هَصَرْنَا غُصُونِ الْإِنْسِ دَانِيَةً كُنْتُمْ لَارَوَاحِنَا إِلَّا رِيَّاحِينَا
لَيْسَ قَ عَهْدَكُمْ عَهْدُ السَّرُورِ فَمَا حُزْنَا مَعَ الدَّهْرِ لَا يَبْلَى وَيَبْلِينَا
مَنْ مَبْلُغٌ مُلْبِسِينَا بِأَنْتَرَا حِهِمُ أَنْ الزَّمَانَ الَّذِي مَا زَالَ يُضَاحِكُنَا
غَيْظَ الْعَدَى مِنْ تَسَاقِينَا الْهُوَ فَدَعَا بَانَ تَغَصَّ فَقَالَ الدَّهْرُ آمِينَا
فَانْحَلَّ مَا كَانَ مَعْقُودًا بِأَنْفُسِنَا وَأَنْبَتَ مَا كَانَ مُوصُولًا بِأَيْدِينَا
وَقَدْ نَكُونُ وَمَا يُخْشَى تَفَرَّقْنَا فَالْيَوْمَ نَحْنُ وَمَا يُرْجَى تَلَاقِينَا
يَا سَارَى* الْبَرَقِ غَادٍ الْقَصْرِ فَاسْفَ بِهِ مِنْ كَانَ صَرْفَ الْهُوَ وَالْوَدَّ يَسْقِينَا
وَيَا نَسِيمَ الصَّبَا بَلِّغْ تَحِيَّتِنَا مِنْ لَوْ عَلَى الْبَعْدِ حَيًّا كَانَ يُخْبِينَا. p. 100.
لَا تَحْسَبُوا نَأْيَكُمْ عَنَّا يُغَيِّرُنَا أَنْ طَالَ مَا غَيَّرَ النَّأْيُ الْمَحْبِينَا
وَاللَّهِ مَا طَلَبْتُ أَهْوَاؤُنَا بَدَلًا مِنْكُمْ وَلَا أَنْصَرَفْتُ عَنْكُمْ إِمَانِينَا
* يَا رَوْضَةَ طَالَ مَا أَجْنَتْ لَوَاحِظُنَا وَرَدَا جَنَاهُ الصَّبَا عَصَا وَنَسْرِينَا ^d

a) The word, which the copyist had written here, and which was a shorter one than ^{المهدي}, has been carefully erased, and the corrector has added on the margin ^{صح المهدي}. Lower down (Ms. p. 101), the name of Walládah's father has been erased likewise, nothing now remaining of it but a Teshdíd; in that passage, the corrector has inserted ^{المهدي} in the text. Compare Weijers' *Loci Ibn Khacanis de Ibn Zeidouno*, p. 84. b) Ms. ^{الوصل}; see Weijers' work, already quoted, p. 46. c) Ms. ^{الفطر غادي}; see the note of Weijers, p. 161. d) The reading ^{أجنت} is confirmed by the Mss. A. and Ga. of al-

ويا حياة تَمَلُّنا بزهرتها مُنسى ضروريا ولذات افانينا
 لسنا نسيبك اجلالا وتكرمة فقدرك المعتلى عن ذاك يغنيننا
 اذ انفردت فما شورك في صفة فحسبك ^a الوصف ايضا وتبييننا
 كاننا لم نبت والوصل ثالثنا والسعد قد غص من اجفان واشينا
 سران في خاطر الظلماء يكتمنا حتى يكاد لسان الصبح يفشيننا
 يا جنة الخلد ابدلنا ^b بسلسلها والكوتر العذب زقوما وغسلينا
 انا قرأنا الاسى يوم النوى سوراً مكتوبة واخذنا الصبر تلقينا
 اوردتها على الاختيار لا على النسق ولعل في كثير مما تركت
 منها احسن مما اوردت وانما منعى من استيفائها الوفاء بشرط
 التلخيص ومن شعره رحمه الله ما قاله في مدة صباه

p. 101. اخذت ثلث الهوى غصبا ^c ولي ثلث وللمحبتين فيما بينهم ثلث

تالله لو حلف العشاق انهم موتى من الوجد يوم البين ما حنثوا
 قوم اذا هجروا من بعد ما وصلوا ماتوا فان عاد من يهونه ^d بعتوا
 ترى المحبتين صرعى في عراصهم كفتية الكهف ما يدرون ما لبثوا
 ومما قال رحمه الله يتشوق ابنة المهدي ^e المذكورة ومعهده
 بقرطبة وضمنها بيت ابي الطيب في اول قصيدته الكافورية

بما التعلل لا اهل ولا وطن ولا نديم ولا كاس ولا سكن
 قصيدة اولها

هل تذكرون غريبا عاده شاجن ^g من ذكر كم وجفا اجفانه الوسن
 يخفى لواعجه والشوق يفضحه فقد تساوى لديه السر والعلن

Fath's Kaláyid; instead of جناء, which I find in the Ms. Ga., A. has حياء and the Ms. of Abdo-'l-wáhid جلته; instead of عضا, A. and Ga. have غضا. ^a) Ms. وحسبك. ^b) Ms. بذلنا. ^c) Ms. عصبيا. ^d) Ms. يهونه. ^e) See p. vo n. a. ^f) Ms. وظمنها. ^g) Ms. ساجن.

يا ويلتاه أَيْبَقَى^a فى جوانحه فوائده وهو بالأطلال مرتين
 وأرق العين والظلماء عاكفة ورقاء قد شققها أو شقنى حزن
 فبت أشكو وتشكو فوق أيكتهيا وبات يهفو ارتياحا بيننا الغصن
 يا هل أجالس أقواما أحبهم كُنَّا وكانوا على عهد فقد ضغنوا
 أو تحفظون عهدا لا أَصَيِّعُهَا أن الكرام بحفظ العهد تمتحن

p. 102.

ومنها

أن كان عادكم عيداً فربّ قتّى بالشوق قد عاده من ذكركم حزن
 وأفردته الليالى من أحبته فبات ينشدها مِمَّا جَنَى الزمن
 بما التعلل لا اهل ولا وطن ولا نديم ولا كاس ولا سكن^a
 ومنهم الوزير ابوبكر محمد بن عمار ذو النفس العِصَامِيَّة، والآداب
 الأَقْتَمِيَّة، كان احد الشعراء المجيدين على طريقة ابي القسم
 محمد بن هانى الاندلسى وربما كان أَحْلًا منزعا منه فى كثير
 من شعره ولشعره ديوان يدور بين ايدى اهل الاندلس ولم الق
 احدا ممن ادركته سِنَى من اهل الآداب الذين اخذت عنهم ألا
 رأيته مقدما له موثرا لشعره وربما تغالى بعضهم فشبهه بابى الطيّب
 وهيهات فمن قصائده المشهورة انتى اجاد فيها ما اراد قصيدته
 التى كتب بها من سرقة حنين فرق المعتضد بالله بينه وبين
 المعتبد لانه شغله عن كثير من امره فنغاه وهى

على وألا ما بكاء الغمام ولى وألا ما نباح الحمام
 وعنى آثار الرعد صرخة طالب لثار وهز البرق صفحة صارم
 وما لبست زهر النجوم حدادها لغيرى ولا قامت له فى مآثم

p. 103.

وفى هذه القصيدة يقول يمدح المعتضد بالله

ابى ان يراه الله الا مقلدا حميلة سيف او حمالة غارم

a) Ms. ايبغى.

ومن جيد نسيبه قوله في قصيده يمدح بها المعتضد بالله
 * جاء الهوى فاستشعروه عاره ونعيمه فاستعذبوه اواره^a
 لا تطلبوا في الحب عزا انما عبدانه في حكمة احراره
 قالوا اضربك الهوى فاجبتهم يا حبذا وحبذا اضراره
 قلبي هو اختار السقام لجسمه زينا فخلّوه وما يختاره
 غيرتموني بالنحول وانما شرف انبهتد ان ترق شغاره
 وشمتم لفراق من آفته ولربما حجب الهلال سراره
 احسبتم السلوان هب نسيبه او ان ذاك النوم عاد غراره
 ان كان اعيى القلب من حرب الجوى خذله من دمعى ان انصاره
 من قد قلبي ان تثنى قدّه واقام عذرى ان اطل عذاره
 * ام من طوى الصبح المبين نقابه واحاط بالليل انبهيم خماره^b
 غصن ولاكن النفوس رياضه رشاً ولاكن القلب عراره
 سخرت ببدر التّم غرته كما ازلت على آفقه ازراره
 ما زال ليل الوصل من فتكاته تسرى الى بعرفه اسحاره
 وباجود روض الحسن من وجناته دمعى فينتدى رنده وبهاره
 حتى سقانى الدهر كاس فراقه فسكرت سكر لا يفيق خماره
 ووقفت في مثل المخصب موقفا للبين من حبّ القلوب جماره

p. 104.

a) In the chapter on Ibn-Ammár, al-Fath has only transcribed a few verses of this poem, but the copyist of the Ms. A. has given it wholly, as it seems, on a fly-leaf. In editing the first verse, I have followed A.; the Ms. of Abdo-'l-wáhid has:

جاء الهوى فاستعذبوه اواره ونعيمه فاستشعروه عاره

b) I have followed here four copies of the Kaláyid; the Ms. of Abdo-'l-wáhid has:

لما طوى الصبح المبين نقابه وتوشح الليل انبهيم خماره

خَيْرَانَ اعمى ^a الطرف وهو سماءه واذا ب فيه القلب وهو قراره
 ولئن يذبه وهو مثواه فكم قد احرقنت عود العفارة ناره
 ان يهنه انى اَصْعَت ^b لحيته قلبى وذاعت عنده اسراره
 فليهن ^c قلبى ان شكاه وشاحه لسواره فاقتص منه سواره
 فوحسبه ^d لقد انتدبت لوصفه بالنجل لولا ان حمصا داره
 بلد رمتنى بالمنى اغصانه ونفجرت لى بالندى انهاره

ولابن عمار هذا مع المعتمد اخبار عجيبة عنى بجمعها اهل
 الاندلس وانا ان شاء الله مؤيد منها ما لا يُخل بالشرط الذى
 التزمته، ولا يخرج عن الحد الذى رسمته، حسب ما بقى على
 خاطرى من ذلك لانى كنت فى حداثة سنى قد صرفت عنايتى
 الى اخبار ابن عمار هذا مع المعتمد لما تضيئته من الآداب
 وقد فتشت خزانة حفظى فلم الف فيها الا نبذة يسيرة وانا p.105.
 موردها ان شاء الله عز وجل فابن عمار هذا هو محمد بن عمار
 يكنى ابا بكر اصله من شلب من قرية من اعمالها يقال لها شنبوس ⁺
 مولده ومولد ابائه بها كان خامل البيت ليس له ولا لاسلافه
 فى الرياسة فى قديم الدهر ولا حديثه حظ ولا ذكر منهم بها
 احد ورد مدينة شلب طفلا فنشأ بها وتعلم علم الادب على
 جماعة منهم ابو الحجاج يوسف بن عيسى الاعلم ثم رحل الى
 قرطبة فتأدب بها ومهر فى صناعة الشعر فكان قصاراه التكبس
 به فلم يزل يجرى فى الاندلس مسترفدا لا يخص بمدحه الملوك

a) Ms. اعمى, but I have followed A. b) A. اذعت, and Abdo-'l-wáhid instead of the following لحيته, بآحيته. c) From A.; the Ms. of Abdo-'l wáhid فاليهن. d) Thus in four copies of the Kaláyd; Abdo-'l-wáhid به قسما, which, no doubt, is an explanatory observation.

دون غيرهم بل لا يبالي مَن اخذ ولا من استعطف من ملك او
سوقة وله في ذلك خبر ظريف وذلك انه ورد في بعض سفراته
شلب لا يملك الا دابة لا يجد علفها فكتب بشعر الى رجل من
وجوه اهل السوق فكان قدرة عند ذلك الرجل ان ملأ له المخلاة
شعيرا ووجه بها اليه فراها ابن عمار من اجل الصلات واسنى
الجوائز ثم اتفق ان علت حال ابن عمار وساعده الجدد ونهض به
p.106. البخت وانتهى امره ان ولّاه المعتمد على الله مدينة شلب
واعمالها اول ما افضى الامر اليه فدخلها ابن عمار في موكب
ضخم وجملة عبيد وحشم واطهر نخوة لم يظهرها المعتمد على
الله حين وليها ايام ابيه المعتضد بالله فكان اول شىء سال عنه
الرجل صاحبه صاحب الشعير فقال ما صنع فلان اهو حي قالوا
نعم فارسل اليه بمخلاته بعينها بعد ان ملأها دراهم وقال لرسوله
قل له لو ملأتها برأ ملأناها تبراً ولم يزل ابن عمار على الحال
التى ذكرناها من الثقلب فى بلاد الاندلس للاستجداء
والاستعطف الى ان ورد على المعتضد بالله ابى عمرو فامتدحه
بقصيدته المشهورة التى اولها

أدِر الرجاجة فالنسيم قد انبرى والنجم قد صرف العنان عن السرا
والصبح قد اهدى لنا كافوره لما استردّ الليل منا العنبرا
وفيها يقول يمدح المعتضد

عباد المخصر نائل كفه والجو قد لبس الرداء الاغبرا
قداح زند المجد لا ينفك من نار الوغى الا الى نار القرا
p.107. يختار ان يهب الخريدة كعبا والطرف أجرد والحسام مجوها

وفى هذه القصيدة يقول فى وصف وقعة اوقعها المعتضد بالبربر
شقيت بسيفك امّة لم تعتقد الا اليهود وان تسموا ببربرا

اثمرت^a رمحك من رؤوس كماتهم لما رايت الغصن يعشق مشمرا
 وخضبت سيفك من دماء نكروهم لما عهدت الحسن يلبس احمر
 ومن ابیات هذه القصيدة بيت لم اسمع لمتقدم ولا متاخر بمثله
 وهو قوله

السيف افصح من زياد خطبة في الحرب ان كانت يمينك منبرا
 ولما انشد المعتضد هذه القصيدة استحسناها وامر له بمل وثياب
 ومركب وامر ان يكتب في ديوان الشعراء فكان كذلك ثم تعلّق
 بالاعتماد على الله وهو انذاك شاب فلم تنزل حاله معه تنزيذ
 وموات خدمته له تقوى وتناكّد الى ان صار ابن عمار الزق
 بالاعتماد من شعرات قصه وادنى اليه من حبل وريده كان الاعتماد
 لا يستغنى عنه ساعة من ليل ولا نهار ثم اتفق ان ولي الاعتماد
 على الله شلب من قبل ابيه فاستوزر ابن عمار^{*} هذا في تلك p. 108.
 الولاية وسلم اليه جميع اموره فغلب عليه ابن عمار غلبة شديدة
 وساعت السمعة عنهما فاقتضى نظر المعتضد التفريق بينهما ونفى
 ابن عمار عن بلاده حسب ما تقدّم الايماء اليه فلم يزل ابن عمار
 مغتربا في اقاصى بلاد الاندلس الى ان توفى المعتضد بالله فاستدعاه
 المعتمد وقربه اشدّ تقرب حتى كان يشاركه فيما لا يشارك
 فيه الرجل اخاه ولا اباه وله معه ايام كونهما بشلب خبر عجيب
 وذلك ان المعتمد استدعاه ليلة الى مجلس انسه على ما كانت
 العادة جارية به الا انه في تلك الليلة زاد في التحقّي به والبر
 له على المعتاد فلما جاء وقت النوم اقسم المعتمد عليه لتضع
 راسك معى على وساد واحد فكان ذلك قال ابن عمار فهتف بى

a) Instead of this word, which I find in four copies of al-Nath's work, the Ms. has جللت.

هاتف في النوم يقول لا تغترّ ايها المسكين ، انه سيقتلك ولو بعد حين ، قال فانتبهت من نومي فرعا وتعدت ثم عدت فتهتف بي الهاتف على حالته الاولى فانتبهت ثم عدت فسمعتة الثالثة فانتبهت فتجردت من اثوابي وانتفت في بعض الحصر وقصدت دهليز p.109. القصر مستخفيا به وقد ازمعت على اني اذا اصبحت خرجت مستخفيا حتى اتى البحر فاركبه واقصد بلاد العدو فاكون في بعض جبال البربر حتى اموت فانتبه المعتمد فاقتقدني فلم يجدني فامر بطلبي فطُلبت له في نواحي القصر وخرج هو بنفسه يتوكأ على سيفه والشعنة تحمل بين يديه فكان هو الذي وقع على ذلك انه اتى دهليز القصر يفتقد الباب هل فتح فوقف بازاء الحصير الذي كنت فيه فكانت منى حركة فاحس في وقال ما هذا بتحرك في هذا الحصير ثم امر به فنفص فخرجت عريانا ليس على الا سراويل فلما رآني فاضت عيناه دموعا وقال يا ابا بكر ما الذي حملك على هذا فلم ار بدا من ان صدقته . فقصصت عليه قصتي من اولها الى اخرها فضحك وقال يا ابا بكر اضغات احلام هذه آثار الخمار ثم قال لي وكيف اقتلك لرايت احدا يقتل نفسه وهل انت عندي الا كنفسى فتشكر له ابن عمار ودعا له بطول البقاء وتناسى الامر فنسيه ومثرت على ذلك الايام والليالي الى ان كان من امره ما سيأتي الائمة اليه فصدقته روبا ابن عمار وقتل المعتمد نفسه كما قل ولما افضى الامر p 110. الى المعتمد. كما ذكرنا سأل ابن عمار ولاية شلب وهي كانت بلده ومنشأه كما تقدم فاجابه المعتمد الى ذلك وولاه اياها أنبة ولاية جعل اليه جميع امورها خارجها وداخلها فاستمرت ولاية ابن عمار عليها الى ان اشتد شوق المعتمد اليه وضعف * عن

احتمال^a الصبر عنه فاستدعاه وعزله عنها واستوزرة فكانت حاله معه شبيهة بحال جعفر بن يحيى مع الرشيد ولم يزل المعتمد يَعُدُّه لكل امر جليل ويُوهِله لكل رتبة عالية وكان ابن عمار مع هذا لا يُنَاط به امرٌ الا اضطلع به وكان فيه كالسكة المحببة واشتهر امره ببلاد الاندلس حتى كان ملك الروم الادفنش اذا ذكر عنده ابن عمار قال هو رجل الجزيرة وكان ابن عمار هو الذى رده عن قصد اشبيلية وقرطبة واعمالهما وذلك انه خرج في جيوش ضخمة يقصد بلاد المعتمد طامعا فيها فخافه الناس وامتلأت صدور اهل تلك الجهات رعبا منه وتيقنوا ضعفهم عن دفاعه فتولى ابن عمار رده بالطف حيلة وايسر تدبير وذلك انه اقام سفرة شطرنج فى غاية الاتقان والابداع لم يكن عند ملك. p.111. مثلها جعل صورها من الابنوس والعود الرطب والصندل وحلّاه بالذهب وجعل ارضها فى غاية الاتقان فخرج من عند المعتمد رسولا الى الادفنش فلقبيه فى اول بلاد المسلمين فاعظم الادفنش قدومه وبالسخ في اكرامه وامر وجوه دولته بالتردد الى خبائه والمسارة فى حوائجه فظهر ابن عمار تلك السفرة فراها بعض خواص الادفنش فنقل خبرها اليه وكان العليج اعنى الادفنش مولعا بالشطرنج فلما لقي ابن عمار سألته كيف انت فى الشطرنج وكان ابن عمار فيه طبقة عالية فاخبره بمكانه منه فقال له بلغنى ان عندك سفرة فى غاية الاتقان قال ابن عمار نعم فقال كيف السبيل الى رؤيتها فقال ابن عمار لترجمانه قل له انا اتيك بها على ان لعب معك عليها فان غلبتني فهي لك وان غلبتني فلي حكمي فقال له الادفنش هلمها لننظر اليها فامر ابن

ا.تيك Ms. c) رسول Ms. b) احتمالاه عن Ms. a)

عمار من جاء بها فلما وُضِعَتْ بين يدي العليج صَلَبَ وقال ما ظننت
 أن اتقان الشطرنج يبلغ إلى هذا الحد ثم قال لابن عمار كيف
 p.112. قُلْتَ فلعاد عليه الكلام الأول فقال له الادفنش لا لعب معك على

حكم مجهول لا ادري ما هو ولعله شيء لا يمكنني فقال ابن عمار
 لا لعب إلا على هذا الوجه وامر بالسفرة فطُوِيَتْ وكشف ابن
 عمار سر ما اراده لرجال وثق بهم من وجوه دولة الادفنش وجعل
 لهم اموالا عظيمة على أن يوازروه على امره ففعلوا فتعلقت نفس
 العليج بالسفرة وشاور خاصته في ما رسمه ابن عمار فهونوا عليه
 وقالوا له ان غلبته كانت عندك سفرة ليس عند ملك مثلها وان
 غلبك فما عساه ان يحتكم وتبجحوا عنده اظهر الملك العاجز عن
 شيء يُطْلَب منه وقالوا له ان طلب ابن عمار ما لا يمكن فنحن
 لك بركة عن ذلك ولم يزالوا به حتى اجاب وازسل الى ابن
 عمار فجاء ومعه السفرة فقال له قد قبلت ما رسمته فقال له ابن
 عمار فاجعل بيني وبينك شهودا ستاهم له فامر الادفنش بهم
 فحضروا واقتتحا يلعبان وكان ابن عمار كما ذكرنا طبقاً بالاندلس
 لا يقوم له احد فيها فغلب الادفنش غلبة ظاهرة لجميع الحاضرين
 لم يكن للعليج فيها مطعن فلما حقت الغلبة قال له ابن عمار هل
 p.113. صَحَّحَ ان لي حكى قال نعم فما هو قال اَنْ ترجع من هاهنا الى
 بلادك فاسود وجه العليج وقام وقعد وقال لخواصه قد كنت اخاف
 من هذا حتى هوتنموه على في امثال لهذا القول وهم بالنكت
 والتمسادي لوجهه فقبّحوا ذلك عليه وقالوا له كيف يجمل بك
 الغدر وانت ملك ملوك النصارى في وقتك فلم يزالوا به حتى
 سكن وقال لا ارجع حتى آخذ اناوة عامين خلاف هذه السنة
 فقال ابن عمار هذا كله لك وجاءه بما اراد فرجع وكف الله

بأسه ودفعه بحوله وحسن دفاعه عن المسلمين ورجع ابن عمار الى
 اشبيلية وقد امتلأت نفس المعتمد سروراً به ثم ان المعتمد
 حدث له املاً في التغلب على مرسية واعمالها وهي التي تعرف
 بتدمير وكانت بيد ابي عبد الرحمن محمد بن طاهر كان هو
 المتغلب عليها والمدبر لامرها فجهز المعتمد جيوشاً عظيمة وتكفل
 له ابن عمار بأخذها واخراج ابن طاهر عنها فولاه ما تولّى من
 ذلك وخرج ابن عمار حتى نزل على مرسية فاخذها واخرج ابن
 طاهر عنها فلحق ابن طاهر حين خرج من مرسية ببني عبد
 العزيز ببلنسية فكان بها الى ان مات رحمه الله ولما تغلب ابن p.114
 عمار على مرسية دار ملك بني طاهر كما ذكرنا حدثته نفسه
 وسوّى له سوء رايه ان يستبدّ بامره وان يضبط تلك البلاد لنفسه
 فلم ينزل يصرف الحيلة في ذلك الى ان تمّ له بعضه ودانت له
 مرسية واعمالها وطمع في ملك بلنسية الى ان قام عليه رجل من
 اهل مرسية يقال له ابن رشيق كان ابوه من عرفاء الجند بها
 وكان ابن عمار قد خرج لبعض امرة فدعا ابن رشيق هذا الى
 نفسه وقامت معه العامة وبعض الجند فسمع ابن عمار بذلك
 فجاء يركض حتى اتى المدينة وقد غلقت ابوابها دونه
 فحاصرها بمن معه اياماً فامتنعت عليه ولم يقدر على دخولها فبقى
 حائراً لا يدري ما يصنع ولا اين يتوجّه وقد كان باغ المعتمد
 قيامه عليه وخلع يده من طاعته فلم يره الا الهروب ملجأً فهرب
 حتى لحق ببني هود بسرقسطة فاقام عندهم حتى ثقل عليهم
 وخافوا غائلته وبغضه في عيونهم ما فعل مع صاحبه وولّى نعمته
 فاخرجوه عن بلادهم ولم تزل البلاد تتقاذفه وملوكها تشنّاه الى

أن وقع إلى حصن من حصون الأندلس في غاية المنعة يدعى p.115. شُقُورَة † كان المتغلب عليه رجل يقال له ابن مبارك فآكرم وفادته وأحسن نزله ثم بدا له بعد أيام فقبض عليه وقيده وجعله في سجنه فلما رأى ابن عمار ذلك منه قال له لا عليك أن تكتب إلى ملوك الأندلس بكوني عندك وتعرضني عليهم فإمّنهم إلا من يرغب فيّ فمن كان أشدهم رغبةً جعل لك مالا ووجهت بي إليه ففعل ابن مبارك ذلك فإمّ عرضه على أحد من ملوك الأندلس إلا رغب فيه » وكتب فيمن كتب إلى المعتمد وفي ذلك يقول ابن عمار أصبحت في السوق ينادي على رأسى بأنواع من المال والله ما * جار على ماله ^b من ضننى بالثمن الغالى وفي هذا الساجن يقول ابن عمار وقد استدعى نورةً يستنظف بها فتعذرت عليه فاستدعى موسى فاوتى بها فقال في ذلك

بوسا شقورة عندي أربى على كل بوسا

فقدت هرون فيها فظلت أطلب موسا

وبعث المعتمد على الله من رجاله من تسلّم ابن عمار من يد ابن مبارك بعد أن بعث إليه بمال وخيل وأمر المعتمد الذين p.116. تسلّموا ابن عمار أن يزيدوا في الاحتياط عليه وتقييده فخرجوا به حتى وافوا قرطبة ووافق ذلك كون المعتمد بها فدخلها ابن عمار أشنع دخول وأسوّه على بغل بين عدلى تبين وقيوده ظاهرة للناس وقد كان المعتمد أمر بإخراج الناس خاصةً وعامةً حتى ينظروا إليه على تلك الحال وقد كان قبل هذا إذا دخل قرطبة اهتزّت له وخرج إليه وجوه أهلها وأعيانهم ورؤساؤهم فأسعبد منهم

a) Ms. عنه. b) Thus on the margin with صح; in the text
المغبون في رأيه. c) Ms. ينظرون.

من يصل الى تقبيل يده او يرد عليه ابن عمار السلام وغيرهم لا يصل الا الى تقبيل ركابه او طرف ثوبه ومنهم من ينظر اليه على بعد لا يستطيع الوصول اليه فسبحان مٌحيل الاحوال ومُديل الدُّول فدُخل ابن عمار قرطبة كما ذكرنا بعد العزة القعساء والملك الشامخ والرياسة الفارعة ذليلاً خائفاً فقيراً لا يملك الا ثوبه الذي عليه فسبحان من سلبه ما وهبه ومنعه ما كان به امتعه وأخبر بعض المؤكّلين به ما اتَّفَقَ لهم معه من فرد ذكائه وسرعة فطنته قال لما قربنا من قرطبة بحيث يرانا الناس خرج فارس من البلد يركض يقصدنا فلما رآه ابن عمار وكان معتمداً ازال العمامة p.117. عن راسه فجاء الفارس حتى وصل الينا فنظر الى ابن عمار ودخل معنا في الصف فشيّ فسألناه فيمّ جاء فقال الذي جئتُ فيه صنعه هذا الرجل قبل ان اصل اليه فعلينا انه أرسل ليزيل عمامته فُدْخِل على المعتمد على الله على الحالة التي ذكرت يرسف في قيوده فجعل المعتمد يعتد عليه اياديه ونعمه وابن عمار في ذلك كله مطرق لا ينبس الى ان انقضى كلام المعتمد فكان من جواب ابن عمار ان قال ما انكر شيئا مما يذكره مولانا ابقاه الله ولو انكرته لشهدت علىّ به الجمادات فصلا عن ينطق ولكني عثرتُ فأفُل وزللت فاصفح فقال المعتمد هيهات أنها عثرة لا تُقال وامر به فأحْدِر في النهر الى اشبيلية فدُخل به اشبيلية على الحال التي دخل عليها قرطبة وجعل في غُرْفَةٍ على باب قصر المعتمد المعروف بالقصر المبارك وهو باق الى وقتنا هذا فطال سجنه هناك كُنبت عنه في هذا الساجن قصائد لو توَّسَّل بها الى الدهر لنزع عن جوره او الى الفلك لكف عن دوره، فكانت رُقَى لم تنجع، ودعوات لم تسمع، وتمائم لم تنفع، فنها قوله

سجايالك ان عاقبت اندى واسجح وان كان بين الخطتين مزية
 حنائيك في اخذى برأيك لا تطع فان رجاهى ان عندك غير ما
 ولم لا وقد اسلفت ودا وخدمة وهبنى وقد اعقبت اعمال مفسد
 افلى بما بينى وبينك من رضى وعق على آثار جرم سلكتها
 ولا تلتفت قول الوشاة ورايهم سيأتيك فى امرى حديث وقد اى
 وما ذاك الا ما علمت فاننى كأتى بهم لا تر لله درهم
 وقالوا سيجزيه فلان بفعله الا ان بطشا للمييد يرتى
 وماذا عسى الواشون ان يتزيدوا نعم لى ذنب غير ان لحلمه
 عليه سلام كيف دار به الهوى ويهنئه ان مت السلو فاننى
 وبين ضلوعى من هواه تميمة

p.118.

وعذر ان عاقبت اجلى واوضح فانت الى الادنى من الله تاجنح
 عداى ولو اثنوا عليك وافصاحوا يخوض عذوى اليوم فيه وبمرح
 يكران فى ليل الخطايا فيصبح اما تفسد الاعمال ثمت تصلح
 له نحو روح الله باب مفتح بهبة رضى منك تمحو وتصح
 فكل اناء بالسدى فيه يرشح بزور بنى عبد العزيز موشح
 اذا ثبت لا انفك آسو وأجرح اشاروا تجاهى بالشمات وصرحوا
 فقلت وقد يعفو فلان وبصفح ولكن حلما للمييد يرجح
 سوى ان ذنبى واضح متصحح صفاة يزل الذنب عنها فيصفح
 الى فيبدنو او على فينرح اموت ولى شوق اليه مبرح
 ستنفع لو ان الحكماء يجلح

p.119.

a) This excellent reading I find in the al-Hollato 's-siyarā by Ibno-'l-Abbār (Ms. of the Parisian Asiatic Society, fol. 75 v.), in the Ms. Ga. of al-Fath's Kalāyid and on the margin of the Ms. G.; the Ms. of Abdo-'l-wāhid has *وتسمح*. b) Instead of *ثبت*, which I read in the Ms. B. of al-Fath's work and in the copy of Ibno-'l-Abbār, Abdo-'l-wāhid has *بنت*, A. *بت*, G. and Ga. *تبت*. c) Ms. *على* عسى الاعداء al-Fath and Ibno-'l-Abbār *على* with ط above

ولما بلغت المعتمد هذه القصيدة وانشدت بين يديه كان
بحضرته رجل من البغداديين ^a فاجعل يزرى على هذا البيت
وبين ضلوعى ويقول ما اراد بهذا المعنى فكان من جواب المعتمد
رحمه الله ان قال أَمَّا لَيْثُنْ سلبه الله المروعة والوفاء لما اعدمه الفطنة
والذكاء انما نظر الى بيت الْهَيْدَلُ مِنْ طَرْفِ خَفَى وهو

واذا المنية انشبت اظفارها الفيت كل تميم لا تنفع

ولم يزل ابن عمار هذا بساجن المعتمد الى ان قتله صبرا في شهر
سنة ٢٧٩ وتلخيص خبر قتله انه لما طال سجنه كتب اليه
بالقصيدة التى تقدم انشادها فادركت المعتمد بعض الرقة فوجه
اليه ليلا وهو فى بعض مجالس انسه فأتى به يرسف فى قيوده. p.120
فاجعل المعتمد يعدد مننه عليه واياديه قبله فلم يكن لابن عمار
جواب ولا عذر غير انه اخذ فى البكاء وجعل يترفق للمعتمد
وبمسح عطفيه ويستاجلب من الالفاظ كل ما يقدر انه يزرع له
الرأفة فى قلب المعتمد فتم له بعض ما اراد من ذلك وعطفت
المعتمد عليه سابقته وقديم حرمة فقال له قولا يتضمن العفو عنه
تعريضا لا صريحا ^b وامر برده الى محبسه فكتب ابن عمار من
فوره بما دار له مع المعتمد الى ابنه الراضى بالله فوافاه الكتاب
وبحضرته قوم كانت بينهم وبين ابن عمار احن قديمة فلما قرأ
الراضى الكتاب قال لهم ما ارى ابن عمار الا سينتخلص فقالوا له
ومن اين علم مولانا ذلك فقال هذا كتاب ابن عمار يخبرنى فيه
ان مولانا المعتمد قد وعده بالخلاص فظهر القوم الفرح وهم

a) Ms. البغداديين. b) In order that this reading may not be altered (تصريحا), I beg to compare Ms. p. 169.

يَبْطِنُونَ غَيْرَهُ فَلَمَّا قَامُوا مِنْ مَجْلِسِ الرَّاغِبِ نَشَرُوا حَدِيثَ ابْنِ
 عَمَارٍ أَقْبَحَ نَشْرَ وَزَادُوا فِيهِ زِيَادَاتٍ قَبِيحَةً صُنَّتْ هَذَا الْكِتَابُ
 عَنْ ذِكْرِهَا فَبَلَغَ الْمُعْتَمِدَ ذَلِكَ فَارْسَلَ إِلَى ابْنِ عَمَارٍ وَقَالَ لَهُ هَلْ
 p.121. أَخْبَرْتَ أَحَدًا بِمَا كَانَ بَيْنِي وَبَيْنَكَ الْبَارِحَةَ فَأَنْكَرَ ابْنُ عَمَارٍ كُلَّ
 الْإِنْكَارِ فَقَالَ الْمُعْتَمِدُ لِلرَّسُولِ * قُلْ لَهُ ^a الرُّقَّتَانِ اللَّتَانِ اسْتَدْعَيْتَهُمَا
 كَتَبْتَ فِي أَحَدَاهُمَا الْقَصِيدَةَ فَأَقَعْتَ الْآخَرَى فَأَدَّعَى أَنَّهُ
 بَيِّنٌ فِيهَا الْقَصِيدَةَ فَقَالَ الْمُعْتَمِدُ هَلُمَّ الْمَسُودَةَ فَلَمْ يَجِدْ جَوَابًا
 فَخَرَجَ الْمُعْتَمِدُ حَنِقًا وَبِيَدِهِ الطَّبْرَزِينَ حَتَّى صَعِدَ الْغُرْفَةَ الَّتِي فِيهَا
 ابْنُ عَمَارٍ فَلَمَّا رَأَاهُ عَلِمَ أَنَّهُ قَاتِلُهُ فَجَعَلَ ابْنُ عَمَارٍ يَزْحَفُ وَقِيودُهُ
 تَثْقُلُهُ حَتَّى انْكَبَّ عَلَى قَدَمِي الْمُعْتَمِدِ يَقْبَلُهَا ^b وَالْمُعْتَمِدُ لَا يَثْنِيهِ
 شَيْءٌ فَعَلَاهُ بِالطَّبْرَزِينَ الَّذِي فِي يَدِهِ وَلَمْ يَزَلْ يَضْرِبُهُ بِهِ حَتَّى بَرَدَ
 وَرَجَعَ الْمُعْتَمِدُ فَأَمَرَ بِغَسَلِهِ وَتَكْفِينِهِ وَصَلَّى عَلَيْهِ وَدَفَنَهُ بِالْقَبْرِ
 الْمُبَارَكِ فَهَذَا مَا أَنْتَهَى إِلَيْنَا مِنْ خَبَرِ ابْنِ عَمَارٍ مُلَخَّصًا حَسَبَ
 مَا بَقِيَ عَلَى خَاطِرِي ^c

وَلَمْ يَزَلِ الْمُعْتَمِدُ هَذَا فِي جَمِيعِ مَدَّةِ وِلَايَتِهِ وَالْأَيَّامِ تَسَاعِدُهُ
 وَالْأُيُومُ عَلَى مَا يَرِيدُهُ يُوَازِرُهُ وَيَعَاوِدُهُ، إِلَى أَنْ انْتَضَمَ لَهُ فِي مَلِكِهِ
 مِنْ بِلَادِ الْإِنْدَلُسِ مَا لَمْ يَنْتَظِمَ لِمَلِكٍ قَبْلَهُ أَعْنَى مِنَ الْمُتَغْلِبِيِّينَ
 وَدَخَلَتْ فِي طَاعَتِهِ مَدَنٌ مِنْ مَدَائِنِهَا أَعْيَتْ الْمُلُوكَ وَأَعْجَزَتْهُمْ
 وَامْتَدَّتْ مَمْلَكَتُهُ إِلَى أَنْ بَلَغَتْ مَدِينَةَ مَرْسِيَّةَ وَهِيَ الَّتِي تَعْرِفُ
 بِتَدْمِيرِ بَيْنِهَا وَبَيْنَ أَشْبِيلِيَّةَ فَحَوَّ مِنْ أَكْثَرِ عَشْرَةِ مَرَحَلَةٍ وَفِي
 p.122. خِلَالِ ذَلِكَ مَدَنٌ مَتَّسِعَةٌ وَقَرْىٌ صَخْمَةٌ وَكَانَ تَغْلِبُهُ عَلَى قَرْطَبَةَ
 وَأَخْرَجَهُ ابْنُ عَكَاشَةَ مِنْهَا يَوْمَ الثَّلَاثَاءِ لِسَبْعِ بَقِيَيْنَ مِنْ صَفَرِ سَنَةِ ٢٧١

^a) Ms. قُلْ لَهُ. ^b) Ms. يقبلها. ^c) Ms. نأخوها.

ثم رجع الى اشبيلية واستخلف عليها ولده عبادا ولقبه بالمامون وهو اكبر ولده ولِدَ له في حياة ابيه المعتضد وسمّاه عبادا فكان المعتضد يضّمّه اليه ويقول يا عباد يا ليت شعري من المقتول بقرطبة انا او انت فكان المقتول بها عباد هذا في حياة ابيه المعتمد وفي السنة التي زال عنهم الملك فيها ولما كانت سنة ٤٧٩ جاز المعتمد على الله البحر قاصدا مدينة مراكش الى يوسف بن تاشفين مستنصرا به على الروم فلقية يوسف المذكور احسن لقاء وانزله اكرم نزل وسأله عن حاجته فذكر انه يريد غزو الروم وانه يريد امداد امير المسلمين اياه بخيل ورجل ليستعين بهم في حربه فاسرع امير المسلمين المذكور اجابته الى ما دعاه اليه وقال له انا اول منتدب لنصرة هذا الدين ولا يتولى هذا الامر احد الا انا بنفسى فرجع المعتمد الى الاندلس مسرورا باسعاف امير المسلمين اياه في طلبته ولم يَدْرِ ان تدميره في تدبيره وسلّ سيفا يحسبه له ولم يدرك انه عليه فكان كما قال ابو فراس p. 123.

اذا كان غير الله للمرء عُدَّةً اتته الرزايا من وجوه الفوائد
كما جرّت الحنفاء حنَفَ حذيفة وكان يراها عُدَّةً للشدائد

فاخذ امير المسلمين يوسف بن تاشفين في اهبة العبور الى جزيرة الاندلس وذلك في شهر جمادى الاولى من السنة المذكورة فاستنفر من قدر على استنفاره من القوّان واعيان الجند ووجوه قبائل البربر فاجتمع له نحو من سبعة الاف فارس في عدد كثير من الرجل فعبر البحر بعسكر ضخم وكان عبوره من مدينة سبتة فنزل المدينة المعروفة بالجزيرة الخضراء وتلقاه المعتمد في وجوه اهل دولته واظهر من برة واكرامه فوق ما كان يظنه امير المسلمين وقدم اليه من الهدايا وانتحف والذخائر الملوكية ما لم يظنه

يوسف عند ملك فكان هذا أول ما اوقع في نفس يوسف التشوف^a الى مملكة جزيرة الاندلس ثم انه فصل عن الخضراء بجيوشه قاصدا شرقى الاندلس وسأله المعتمد دخول اشبيلية دار ملكه ليستريح فيها اياما حتى تزول عنه وَعَثَاء السفر ثم يقصد قصده فابى عليه p.124. وقال انما جئْتُ نائياً جهاد العدو فحيث ما كان العدو توجَّهَتْ وَجْهَهُ وكان الادفَنش لعنه الله محاصرا لحصن من حصون المسلمين يعرف بحصن الليط فلما بلغه عبور البربر اقلع عن الحصن راجعا الى بلاده مستنفرا عساكرة ليلقى بهم البربر وتوجه يوسف المذكور الى شرقى الاندلس يقصد ذلك الحصن المحاصر والإصلاح بين المعتمد على الله وبين رجل كان تغلب على مرسية يقال له ابن رشيق قد تقدّم ذكره في اخبار ابن عمار فاصالح بينهما يوسف امير المسلمين على ان يخرج له ابن رشيق عن مرسية ويعرضه المعتمد عن ذلك مالا جعله له ويؤثيه في جهة اشبيلية اضخم ولاية فاجابه ابن رشيق الى ذلك وتسلم المعتمد مرسية واعمالها ولقى يوسف امير المسلمين ملوك الاندلس الذين كان عليهم طريقته كصاحب اغرناطة والمعتصم بن صامح صاحب المرية وابن عبد العزيز ابو بكر صاحب بلنسية ثم ان يوسف المذكور استعرض جنده على حصن لرفة فرأى منهم ما يسره فقال للمعتمد على الله هلمّ ما جئنا له من الجهاد وقصد العدو وجعل يظهر p.125. التآفف من الاقامة بالجزيرة الاندلس وينشوق الى مراكش وبصغر قدر الاندلس ويقول في اكثر اوقانه كان امر هذه الجزيرة عندنا عظيما قبل ان نراها فلما رايناها وقعت دون الوصف وهو

a) I may be allowed to observe that the Ms. offers constantly تشوق in this phrase, not تشوف. Compare p. 4f of this edition.

في ذلك كله يُسِرُّ حَسَوًا في ارتغاء فخرج المعتمد بين يديه
 قاصدًا مدينة طليطلة واجتمع للمعتمد ايضا جيش ضخم من
 اقطار الاندلس وانتدب الناس للجهاد من سائر الجهات وامتد ملوك
 الجزيرة يوسف والمعتمد بما قدروا عليه من خيل ورجال وسلاح
 فتكامل عدد المسلمين من المنطوعة والمرتقة زهاء عشرين الفا
 والتقوا هم والعدو بأول بلاد الروم وكان الادفنش لعنه الله قد
 استنفر الصغير والكبير ولم يدع في اقصى مملكته من يقدر على
 النهوض الا استنهضه وجاء يجز الشوك والشاجر وانما كان مقصوده
 الاعظم قطع تشرف البرابرة عن جزيرة الاندلس والتهيب عليهم فاما
 ملوك الاندلس فلم يكن منهم احد الا يودى اليه الاتاة وهم
 كانوا احقر في عينه واقل من ان يحتفل لهم ولما تراءى
 الجمعان من المسلمين والنصارى رآى يوسف واصحابه امرا عظيما
 هالهم من كثرة عدد وجودة سلاح وخيل وظهور قوة فقال للمعتمد
 ما كنت اظن هذا الخنزير لعنه الله يبلغ هذا الحد وجمع
 يوسف اصحابه وندب لهم من بعظهم ويذكرهم فظهر منهم من p.126
 صدق النبوة والحرص على الجهاد واستسهل الشهادة ما سر به
 يوسف والمسلمون وكان تراهيم يوم الخميس وهو الثانى عشر
 من شهر رمضان فاختلعت الرسل بينهم في تقرير يوم الزحف ليستعد
 الفريقان فكان من قول الادفنش لعنه الله الجمعة لكم والسبت
 لليهود وهم وزراءنا وكُتابنا واكثر خدم العسكر منهم فلا غنى بنا
 عنهم والاحد لنا فاذا كان يوم الاثنين كان ما نريده من الزحف
 وقصد لعنه الله مخادعة المسلمين واغتيالهم فلم يتم له ما قصد
 فلما كان يوم الجمعة تأقّب المسلمون لصلاة الجمعة ولا اشارة
 عندهم للقتال ونهى يوسف بن تاشفين الامر على ان الملوك لا

تَغْدِرُ فَخَرَجَ هُوَ وَاصْحَابُهُ فِي ثِيَابِ الزَّيْنَةِ لِلصَّلَاةِ فَأَمَّا الْمُعْتَمِدُ فَاتَّخَذَ
أَخَذَ بِالْحَزْمِ فَرَكِبَ هُوَ وَاصْحَابُهُ شَاكِي السِّلَاحِ وَقَالَ لَامِيرُ الْمُسْلِمِينَ
صَلِّ فِي أَصْحَابِكَ فَهَذَا يَوْمٌ مَا تَطِيبُ نَفْسِي فِيهِ وَهَآنَا مِنْ وَرَاءِكُمْ
وَمَا أَظُنُّ هَذَا الْخَنْزِيرَ إِلَّا قَدْ أَضْمَرَ الْفَتَكَ بِالْمُسْلِمِينَ فَأَخَذَ يُوسِفُ
وَاصْحَابُهُ فِي الصَّلَاةِ فَلَمَّا عَقَدُوا السَّرَكَةَ الْأُولَى ثَارَتْ فِي وَجُوهِهِمْ
p.127. الْخَيْلُ مِنْ جِهَةِ النَّصَارَى وَحَمِلَ الْأَدْفَنُشُ لَعْنَهُ اللَّهُ فِي أَصْحَابِهِ

يُظَنُّ أَنَّهُ قَدْ اتَّهَزَ الْفُرْصَةَ وَإِذَا الْمُعْتَمِدُ وَاصْحَابُهُ مِنْ وَرَاءِ النَّاسِ
فَأَعْنَى ذَلِكَ الْيَوْمَ غَنَاءٌ لَمْ يُشْهَدْ لِأَحَدٍ مِنْ قَبْلِهِ وَأَخَذَ الْمُرَابِطُونَ
سِلَاحَهُمْ فَاسْتَوُوا^a عَلَى مَتْنِ الْخَيْلِ وَاخْتَلَطَ الْفَرِيقَانِ فَظَهَرَ يُوسِفُ
ابْنُ تَاشِفِينَ وَاصْحَابُهُ مِنَ الصَّبْرِ وَحَسَنِ الْبَلَاءِ وَالثَّبَاتِ مَا لَمْ يَكُنْ
يَحْسِبُهُ الْمُعْتَمِدُ وَهَزَمَ اللَّهُ الْعَدُوَّ وَاتَّبَعَهُمُ الْمُسْلِمُونَ يَقْتُلُونَهُمْ فِي
كُلِّ وَجْهٍ وَنَجَا الْأَدْفَنُشُ لَعْنَهُ اللَّهُ فِي تِسْعَةٍ مِنْ أَصْحَابِهِ فَكَانَ
هَذَا أَحَدَ الْفَتْوحِ الْمَشْهُورَةِ بِالْأَنْدَلُسِ أَعَزَّ اللَّهُ فِيهِ دِينَهُ وَأَعْلَى
كَلِمَتَهُ وَقَطَعَ طَمَعَ الْأَدْفَنُشِ لَعْنَهُ اللَّهُ عَنِ الْجَزِيرَةِ بَعْدَ أَنْ كَانَ
يُقَدِّرُ أَنَّهَا فِي مِلْكِهِ وَإِنْ رُؤْسَاوُهَا خَدَمَتْ لَهُ وَذَلِكَ كُلُّهُ بِحَسَنِ
نَبِيَّةِ أَمِيرِ الْمُسْلِمِينَ وَتُسَمَّى هَذِهِ الْوَقْعَةُ عِنْدَهُمْ وَقْعَةُ الزَّلَاقَةِ⁺ وَكَانَ
لِقَاءُ الْمُسْلِمِينَ عَدُوَّهُمْ كَمَا ذَكَرْنَا فِي يَوْمِ الْجُمُعَةِ الثَّلَاثِ عَشَرَ
مِنْ شَهْرِ رَمَضَانَ الْكَائِنِ فِي سَنَةِ ٢٨٠ هـ وَرَجَعَ يُوسِفُ بْنُ تَاشِفِينَ
وَاصْحَابُهُ عَنْ ذَلِكَ الْمَشْهَدِ مَنْصُورِينَ مَفْتُوحًا لَهُمْ وَبِهِمْ فَسَرَّ بِهِمْ
أَهْلُ الْأَنْدَلُسِ وَأَظْهَرُوا التَّيْمَنَ بِأَمِيرِ الْمُسْلِمِينَ وَالتَّبَرُّكَ بِهِ وَكَثُرَ
p.128. الدُّعَاءُ لَهُ فِي الْمَسَاجِدِ وَعَلَى الْمَنَابِرِ وَانْتَشَرَ لَهُ مِنَ الثَّنَاءِ بِجَزِيرَةِ
الْأَنْدَلُسِ مَا زَادَهُ طَمَعًا فِيهَا وَذَلِكَ أَنَّ الْأَنْدَلُسَ كَانَتْ قَبْلَهُ بِصَدَدِ
الْتِّلَافِ مِنْ أُسْتِيْلَاءِ النَّصَارَى عَلَيْهَا وَأَخَذَهُمُ الْإِنَاوَةُ مِنْ مُلُوكِهَا

a) Ms. فاستووا. b) The Ms. has the vowels of the second form of the verb.

قائبة فلما قهر الله العدو وهزمه على يد أمير المسلمين أظهر
الناس اعظامه ونشأ له الولد في الصدور ثم أنه أحب أن يجعل
في الاندلس على طريق التفرج والتنزه وهو يريد غير ذلك فجاء
فيها ونال من ذلك ما أحب وفي خلال ذلك كله يظهر اعظام
المعتمد واجلاله ويقول مصرّحاً أننا نحن في ضيافة هذا الرجل
وتحت امره وواقفون ^a عند ما يَحْدُثُ وكان ممن اختصّ بامير
المسلمين من ملوك الجزيرة وحظى عنده واشتدّ تقرب أمير
المسلمين له أبو يحيى * محمد بن معن ^b بن صبادح المعتصم
صاحب المرية وكان المعتصم هذا قديم الحسد للمعتمد كثير
النفاسة عليه لم يكن في ملوك الجزيرة من يناويه غيره وربما كانت
بينهما في بعض الاوقات مراسلات قبيحة وكان المعتصم يعيبه في
مجالسه وينال منه ويمنع المعتمد من فعل مثل ذلك مروءته ونزاهة
نفسه وطهارة سريرته وشدة ملوكيته وقد كان المعتمد قبل
عبور المسلمين ببسبر توجه الى شرقى الاندلس يتطوّف p. 129.
على مملكته ويطالع احوال عماله ورعيته فلما داني أول بلاد المعتصم
خرج اليه في وجوه اصحابه وتلقاه لقاء نبيلاً وعزم عليه ليدخلن
بلاد فابى المعتمد ذلك ثم اتفقا بعد طول مراودة على أن
يجتمعا في أول حدود بلاد المعتصم وآخر حدود بلاد المعتمد
فكان ذلك واصطلحا في الظاهر واحتفل المعتصم في اكرامه
وأظهر من الآلات السلطانية والسدخائر الملوكية المعدة لمجالس

a) Ms. وواقفون. b) The copyist wrote معن بن محمد بن معن, but the words محمد بن معن have been inserted between أبو يحيى and معن. Ibno-'l-Abbār (in my Recherches, third edit., I, Append., p. XLVIII) gives at length the genealogy of this prince, but none of his ancestors, his father excepted, was called Man.

الانسان ما ظنّه مكيداً للمعتد مثيراً لغته وقد اعان الله المعتد من ذلك وضمان خلقه الكريم عنه وعصيه بفضله منه ثم اقترقا بعد ان اقام المعتد عنده في ضيافته ثلاثة اسابيع ورجع المعتد الى بلاده ويأثر ذلك عبر الى مراكش ولم يزل ما بينه وبين المعتصم معجوراً الى ان عبر امير المسلمين كما ذكرنا فلفيه المعتصم بهدايا فاخرة وتحف جليلة وتلطف في خدمته حتى قرّبه امير المسلمين اشدّ تقرب وكان يقول لاصحابه هذان رجلا هذه الجزيرة يعنى المعتصم والمعتد وكان اكبر اسباب تقرب امير المسلمين اليه ثناء المعتد عليه عند امير المسلمين ووصفه اياه p.180. عنده بكل فضل ولم يكن المعتصم بعيداً من اكثر ما وصفه به ولما اشتدّ تمكّن المعتصم من امير المسلمين بدا له ان يسعى في تغيير قلبه على المعتد وافساد ما بينهما حسن له ذلك سوء رايه وذنس سيرته وضعف بصره بعواقب الامور وليفضى الله امراً كان مفعولاً وليبلغ القدر ميقاته واذا اراد الله تمام امره هياً له اسباباً فشرع المعتصم فيما اراده من ذلك ولم يدرك انه ساقط في البئر انتى حفر، وقنيل بالسلاح الذى شهر، فكان من جملة مالقى الى امير المسلمين ان جعل يقرّ عنده عجب المعتد بنفسه وفرط كبره وانه لا يرى احداً كفواً له وزعم انه قال له في بعض الايام وقد قل له المعتصم طاليت اقامة هذا الرجل بالجزيرة يعنى امير المسلمين لوعوجت له اصبعى ما اقام بها ليلة واحدة هو ولا اصحابه وكانك تخاف غائلته وأى شيء هذا المسكين واصحابه انما هم قوم كانوا في بلادهم في جهل من العيش وغلاء من السعير جئنا بهم الى هذه البلاد نطعمهم تسبئة وايتجاراً فاذا p.181. شعبوا اخرجناهم عنها الى بلادهم الى امثال هذا القول من تحفير

امرهم وأَعَانَهُ عَلَى ذَلِكَ قَوْمٌ مِنْ وَجْهِ الْأَنْدَلُسِ إِلَى أَنْ بَلَّغُوا مَا
 أَرَادُوا مِنْ تَغْيِيرِ قَلْبِ يَوْسُفَ أَمِيرِ الْمُسْلِمِينَ عَلَى الْمُعْتَمِدِ وَقَدْ
 كَانَ أَمِيرُ الْمُسْلِمِينَ ضَرْبَ لِنَفْسِهِ وَلَا صَحَابَهُ أَجَلًا وَحَدًّا لَهُ وَلَهُمْ مَدَّةٌ
 يَقِيمُونَهَا فِي الْجَزِيرَةِ لَا يَزِيدُونَ عَلَيْهَا وَأَمَّا فَعَلُ ذَلِكَ تَطْيِيبًا
 لِقَلْبِ الْمُعْتَمِدِ وَتَسْكِينًا لِحَاطَرِهِ فَلَمَّا انْقَضَتْ تِلْكَ الْمَدَّةُ أَوْ قَارِبَتْ
 حَبَرَ أَمِيرُ الْمُسْلِمِينَ إِلَى الْعَدُوَّةِ وَقَدْ وَغَرَ صَدْرُهُ وَتَغَيَّرَتْ نَفْسُهُ
 وَمَا النَّفْسُ إِلَّا نَظْفَةٌ فِي قَرَارَةٍ إِذَا لَمْ تُكَدَّرْ كَانَ صَفْوًا غَدِيرُهَا
 هَذَا مَعَ مَا ذَكَرْنَا مِنْ طَمَعِهِ فِي الْجَزِيرَةِ وَتَشَوُّفِهِ إِلَى مُلْكَتِهَا
 وَظَهَرَتْ لِلْمُعْتَمِدِ قَبْلَ عُبُورِهِ أَشْيَاءَ عَرَفَ بِهَا أَنَّهُ غَيَّرَ عَلَيْهِ وَرَجَعَ
 أَمِيرُ الْمُسْلِمِينَ إِلَى مَرَآكَشٍ وَفِي نَفْسِهِ مِنْ أَمْرِ الْجَزِيرَةِ الْبَقِيَّةِ
 الْمُبْعَدُ فَبَلَغَنِي أَنَّهُ قَالَ لِبَعْضِ ثِقَاتِهِ مِنْ وَجْهِ أَصْحَابِهِ كُنْتُ
 أَظُنُّ أَنِّي قَدْ مَلَكَتُ شَيْئًا فَلَمَّا رَأَيْتُ تِلْكَ الْبِلَادَ صَغُرَتْ فِي عَيْنِي
 مُلْكَتِي فَكَيْفَ الْحَيَلَةُ فِي تَحْصِيلِهَا فَاتَّفَقَ رَأْيُهُ وَرَأَى أَصْحَابَهُ
 عَلَى أَنْ يَرَاوُلُوا الْمُعْتَمِدَ يَسْتَأْذِنُونَهُ فِي رَجَالٍ مِنْ صُلَحَاءِ أَصْحَابِهِمْ
 رَغَبُوا فِي الرِّبَاطِ بِالْأَنْدَلُسِ وَمَجَاهِدَةِ الْعَدُوِّ وَالْكَوْنِ بِبَعْضِ p. 132.
 الْحَصُونِ الْمَصَاقِبَةِ لِلرُّومِ إِلَى أَنْ يَمُوتُوا فَفَعَلُوا وَكَتَبُوا إِلَى الْمُعْتَمِدِ
 بِذَلِكَ فَاتَّخَذَ لَهُمْ بَعْدَ أَنْ وَافَقَهُ عَلَى ذَلِكَ ابْنُ الْأَفْطُسِ الْمُتَوَكِّلُ
 صَاحِبُ الثَّغُورِ وَأَمَّا أَرَادَ يَوْسُفَ وَأَصْحَابَهُ بِذَلِكَ أَنْ يَكُونَ قَوْمٌ مِنْ
 شَبِيعَتِهِمْ مَبْثُوثِينَ بِالْجَزِيرَةِ فِي بِلَادِهَا فَإِذَا كَانَ أَمْرٌ مِنْ قِيَامِ
 بِدَعْوَتِهِمْ أَوْ أَظْهَارِ لِمُلْكَتِهِمْ وَجَدُوا فِي كُلِّ بَلَدٍ لَهُمْ أَعْوَانًا وَقَدْ
 كَانَتْ قُلُوبُ أَهْلِ الْأَنْدَلُسِ كَمَا ذَكَرْنَا قَدْ أُشْرِبَتْ حُبَّ يَوْسُفَ وَأَصْحَابِهِ
 فَجَهَّزَ يَوْسُفَ مِنْ خِيَارِ أَصْحَابِهِ رَجَالًا أُنْتُخِبَهُمْ وَأَمَرَ عَلَيْهِمْ رَجُلًا
 مِنْ قَرَابَتِهِ يَسْمَى بُلْجَجِينَ † وَأَسْرَّ إِلَيْهِ مَا أَرَادَهُ فَجَازَ بِلَجِينِ
 الْمَذْكُورِ وَقَصَدَ الْمُعْتَمِدُ مِنْ مُلُوكِ الْجَزِيرَةِ فَقَالَ لَهُ أَيْسَنَ تَأْمُرُنِي

بالكون فوجه معه المعتمد من اصحابه من ينزله ببعض الحصون التي اختارها لهم فنزل حيث انزلوه هو واصحابه واقاموا هناك الى ان ثارت الفتنة على المعتمد وكان مبدؤها في شوال من سنة ٤٨٣ باخذ جزيرة طريف المقابلة لطنجة من العدو دون مقدمة p.133. ظاهرة توجب ذلك فتشعبت جموعه واهواؤها ملتئمة، وانتشرت بلاده وقلوب اهلها على محبته منتظمة، ولما اخذ المرابطون جزيرة طريف ونادوا فيها بدعوة امير المسلمين انتشر ذلك في الاندلس وزحف القوم الذين قدما ذكرهم الكائنون في الحصون الى قرطبة فحاصروها وفيها عباد بن المعتمد الملقب بالمامون وقد تقدم ذكره وهو من اكبر ولده فدخلوا البلد وقتل عباد هذا بعد ان أبلى عذرا، وظهر في الدفاع عن نفسه جلدا وصبرا، وذلك في مستهل صفر الكائن في سنة ٤٨٤ فزانت الاحنة والمحنة، واستمرت في غلوائها الفتنة، واجمعت على الثورة بحضرة اشبيلية طائفة فاعلم المعتمد بما اعتقدته الطائفة المذكورة وكشف له عن مرادها، واثبت عنده سوء اعتقادها، وأغرى بتمزيق اديمها وسفك دمها، وحض على هناك حريمها وكشف حرمها، فابى له ذلك متجده الاثيل، ورايه الاصيل، ومذهبه الجميل، وما حباه الله به من حسن اليقين، وصحة العقل والدين، الى ان امكنتهم الغرة يوم الثلاثاء منتصف رجب من السنة المذكورة فقاموا بجيش p.134. غير مستنصر، واستنصروا بغاغا غير مستنصر، فبرز هو من قصره سيفه بيده، وغالته ترق على جسده، لا درقة له ولا درع عليه فلقي على باب من ابواب المدينة يسمى باب الفرج فارسا من الداخلين مشهور النجدة شاكي السلاح فرماه الفارس برمح قصير انابيب القناة طويل شفرة السنان فالتوى الرمح بغالته وخرج

تحت ابطه وعصمه الله منه، ودفعه بفضله عنه، وصَبَّ هو سيفه على عاتق الفارس فشقه الى اضلاعه فخرَّ صريعاً وانهزمت تلك الجموع ونزل المتنسون للأسوار عنها وظنَّ اهل اشبيلية ان الخناق قد تنفَّس فلما كان عصر ذلك اليوم، عاودهم القوم، فظهر على البلد من واديه، ويثس من سكنى نادية، وبلغ فيه الامل حاسده وشانية، وشبَّت النار فى شوانيه، فانقطع عندها العمل والقل، وذهبت القوة من ايدى اهلها والحول، وكان الذى ظهر عليها من جهة البر رجل من اصحاب يوسف امير المسلمين يعرف بخديراً ابن واسنوا + ومن الوادى رجل يعرف بالقائد ابنى حمامة مولى بنى ساجوت + والتوت الحال ايما يسيرة الى ان ورد الامير سير + ابن ابنى بكر بن قاشفين وهو ابن اخى امير المسلمين بعساكر p.135. منتظرة، وحشود من الرعية وافرة، والناس فى خلال هذه الايام قد خامرهم الجزع، وخالط قلوبهم الهلع، يقطعون السبل سياحة، ويعبرون النهر سباحة، ويتولجون مجارى الاقدار، وبترامون من شرفات الاسوار، حرصا على الحياة والموفون بالعهد، المقيمون على صريح الود، ثابتون الى ان كان يوم الاحد لحدى وعشرين ليلة خلت من رجب من السنة المذكورة وهذا يوم الكائنة العظمى والطامة الكبرى فيه حُمَّ الامر الواقع، واتسع الخرق على الراقع، ودخل البلد من واديه، واصيب حاضرة وباديه بعد ان جدَّ الفريقان فى القتال، واجتهدت الفئتان فى النزال، وظهر من دفاع المعتمد رحمه الله وباسه، وتراميه على الموت بنفسه، ما لا مزيد عليه، ولا تناء لخلق اليه، وفى ذلك يقول المعتمد بعد ما نزل بالعدوة اسيراً حسيراً

لَمَّا تَمَسَّكَتِ الدَّمْعُ وَتَنَهَّتَ الْقَلْبُ الصَّدِيعُ

قَالُوا الْخَضُوعُ سِيَاسَةٌ فَلْيَبِدْ مِنْكَ لَهُمْ خَضُوعٌ
وَأَلَدٌ مِنْ طَعْمِ الْخَضُوعِ ع عَلَى فَمِي السُّمُّ النَّقِيعُ

أن تستلب عني الدنئى^a ملكى وتسلمنى الجموع p.136.

فَالْقَلْبُ بَيْنَ ضُلُوعِهِ لَمْ تَسْلَمْ الْقَلْبُ الضُّلُوعُ
لَمْ أُسْتَلَبْ شَرْفَ الطَّبَا ع اِيُسَلَبُ الشَّرْفُ الرَّفِيعُ
قَدْ رُمْتُ يَوْمَ نَزَالِهِمْ أَلَّا تَحْصِنَنِي الدُّرُوعُ

وَبَرَزْتُ لَيْسَ سِوَى الْقَمِيصِ عَنِ الْحَشَى شَيْءٌ دَفُوعٌ
وَبَذَلْتُ نَفْسِي كَى تَسِيلُ إِذَا يَشِيلُ بِهَا النَّجِيعُ
أَجَلِي تَأَخَّرَ لَمْ يَكُنْ بِهَوَايَ ذُلِّي وَالْخُشُوعُ
مَا سَرْتُ قَطُّ إِلَى الْقَتَا لَ وَكَانَ مِنْ أَمَلِي الرَّجُوعُ
شَيْمُ الْأُولَى أَنَا مِنْهُمْ وَالْأَصْلُ تَتْبَعُهُ الْفُرُوعُ

فُشِّنَتْ الْغَارَةُ فِي الْبَلَدِ وَلَمْ يَتْرَكَ الْبَرْبَرُ لِأَحَدٍ مِنْ أَهْلِهَا سَبْدًا وَلَا
لَبْدًا وَانْتَهَبَتْ قُصُورَ الْمُعْتَمِدِ نَهَا قَبِيحًا وَأَخَذَ هُوَ قَبِصًا بِأَلْيَدِ
وَجَبَرِ عَلَى مَخَاطِبَةِ ابْنِيهِ الْمُعْتَدِّ بِاللَّهِ وَالرَّاضِي بِاللَّهِ وَكَانَا بِمُعْقِلَيْنِ
مِنْ مَعَاقِلِ الْأَنْدَلُسِ الْمَشْهُورَةِ لَوْ شَاءَ أَنْ يَمْتَنَعَا بِهِمَا لَمْ يَصِلْ أَحَدٌ
إِلَيْهِمَا أَحَدُ الْحَصَنَيْنِ يُسَمَّى رَنْدَةً وَالْآخَرُ مَارْتَلَةً + فَكُتِبَ رَحْمَةُ
اللَّهِ وَكُتِبَتْ السَّيِّدَةُ الْكُبْرَى أُمُّهُمَا مُسْتَعِظَتَيْنِ مُسْتَرْحِمَيْنِ مُعَلِّمَيْنِ

p.137. أَنْ دَمَ الْكُلِّ مِنْهُمُ مُسْتَرْحِمٌ بِثَبُوتِهِمَا فَأَنَّا مِنَ الذَّلِّ وَأَيِّبَا وَضَعُ
يَدَيْهِمَا فِي يَدِ أَحَدٍ مِنَ النَّاسِ بَعْدَ أَبِيهِمَا ثُمَّ عَظَفَتْهُمَا عَوَاطِفُ
الرَّحْمَةِ وَنَظَرَا فِي حَقُوقِ أَبِيهِمَا الْمُقْتَرَنَةِ بِحَقِّ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ
فَتَمَسَّكَ كُلُّ مِنْهُمَا بِدِينِهِ وَنَبَذَ دُنْيَاهُ وَنَزَلَ عَنِ الْحَصَنَيْنِ بَعْدَ
عَهْدٍ مَبْرُومٍ، وَمَوَاطِئُفٍ مُحْكَمَةٍ^b، فَامَامَا الْمُعْتَدِّ بِاللَّهِ فَانِ الْقَائِدِ

a) Other writers give: أن يساب القوم العدى. b) Ms. محكمه.

الواصل اليه قبض عند نزوله على كل ما كان يملكه وأما الراضى
بالله فعند خروجه من قصره قُتِلَ غيلةً واخفى جسده ورُحِلَ
بالمعتد وآله، بعد استئصال جميع احواله، ولم يصحب من
ذلك كله بلغة زاد فركب السفين، وحل بالعدوة محل الدفين،
فكان نزوله من العدوة بطناجة فاقام بها اياما ولقيه بها الحصرى
الشاعر فجرى معه على سوء عاداته من قبح الكدية وإفراط
الالحاف فرفع اليه اشعارا قديمة قد كان مدحه بها و اضاف الى
ذلك قصيدة استجدها عند وصوله اليه ولم يكن عند المعتد
فى ذلك اليوم ما زود به فيما بلغنى اكثر من ستة وثلاثين
مثقالا فطبع عليها وكتب معها بقطعة شعر يعتذر من قلتها سقطت
من حفظى ووجه بها اليه فلم يجابهه عن القطعة على سهولة. p. 188.
الشعر على خاطرة وخفته عليه كان هذا الرجل اعنى الحصرى
الاعى اسرع الناس فى الشعر خاطرا الا انه كان قليل الجيد
منه فحرره المعتد على الله على الجواب بقطعة اولها
قُلْ لِمَنْ قَدْ جَمَعَ الْعِلْمَ وَمَا أَحْصَى صَوَابَهُ
كَانَ فِي الصِّرَّةِ شَعْرٌ فَتَنْظُرْنَا جَوَابَهُ
قَدْ أَثْبَنَّاكَ فَهَلَّا جَلَبَ الشَّعْرُ ثَوَابَهُ
ولما اتصل بنوعانفة الشعراء وملحقى اهل الكدية ما صنع المعتد
رحمة الله مع الحصرى تعرضوا له بكل طريق، وقصدوه من كل
فج عميق، فقال فى ذلك رحمة الله

شُعْرَاءُ طُنَاجَةِ كُلِّهِمْ وَالْمَغْرِبُ ذَهَبُوا مِنَ الْأَغْرَابِ أَبْعَدَ مَذْهَبِ
سَلُّوا الْعَسِيرَ مِنَ الْأَسِيرِ وَأَنَسَ بِسُؤَالِهِمْ لِأَحَقِّ فَاَعْجَبَ وَأَعْجَبَ

a) Ms. ومن; see my Script. Arab. loci de Abbadidis, Vol. I, p. 313.

لسولا الحياء وعزة الخمية طي الحشا ساوهم في المطلب
قد كان ان سئل الندى يُجزل وان نادى الصريح ببابه^a اركب يركب
p.139. وله في هذا المعنى رحمه الله

قُبِحَ الدهرُ فما ذا صنعا كُلُّما اعطى نفيسا نزعاً
قد هوى ظلما بمن عادته ان ينادى كل من يهوى لعا
مَنْ اذا الغيثُ هَمَى منهمرا أَخْجَلَتْهُ كُفُهُ فَانْقَطَعَا
مَنْ غمامُ الجود من راحته عَصَفَتْ رِيحُ به فانتشعا
من اذا قيل الخنا صَمَّ وان نطق العافون همسا سمعا
قل لمن يطمع في نائله قد ازال اليأس ذاك الطمعا
راح لا يملك الا دعوة جَبَرَ الله العُفَاةَ الضُّيْعَا
واقام المعتمد بطناجة رحمه الله اياما على الحال التي تقدم
ذكرها ثم انتقل الى مدينة مكناسة فاقام بها اشهر الى ان
نَقَدَ الامر بتسييرهم الى مدينة اَغْمَات فاقاموا بها الى ان توفي
المعتمد رحمه الله ودفن بها فقبره معروف هناك وكانت وفاته
في شهر سنة ٨٧ وقيل سنة ٨ فالله اعلم وسنه يوم توفي احدى
وخمسون سنة فمن احسن ما مربى مما رُئِيَ به المعتمد على
الله مقطوعة من شعر ابن اللبانة اولها

لكل شيء من الاشياء ميقات وللمنى من منايها غيات
p.140. والدهر في صبغة الحياه منغمس الوان حالاته فيها استحالات
ونحن من لعب الشطرنج في يده وربما قُيرَت بالبندق الشاة^c

a) Ms. بباسه: see Script. Ar. loci de Abbad., Vol. I, p. 314.

b) Ms. اذال; see ibid. Vol. I, p. 395. c) The copyist had written الشات, which has been changed into الشاة; compare Ibn-Khallicán, fasc. VII, p. 137, l. 9 ed. Wüstenfeld.

فانغص يدريك من الدنيا وساكنها
وقل لعالمها الارضى قد كنت
طوت مظلتها لا بل مذلتها
من كان بين الندى والبأس أنضله
انكرت الا التواء للقيود به
وقلت هن ذوابات فلم عكست
رأوه ليثا فخافوا منه عادية
وله من قصيدة يرثيهم بها وهى

تبكى السماء بدمع رائج غادى
على الجبال التى هدت قواعدها
والرابييات عليها البيانعات ذوت
عريسة دخلتها النائبات على
وكعبة كانت الآمال تعمرها
تلك الرماح رماح الحظ ثقفها
والبيض بيض الظبا فلت مضاربها
لما دنا الوقت لم تخلف له عدة
كم من درارى سعد قد هوت ووهت
نور ونور فهذا بعد نعمته
يا ضيف اقفر بيت المكرمات فخذ
وبا مؤمل واديهم ليسكنه
ضلت سبيل الندى بابن السبيل فسر
وفيها يقول

كثيرة الجيد اولها
على البهاليل من ابناء عباد
وكانت الارض * منهم ذات اوتاد
انوارها فعدت فى حفص اوهاد
اسود لهمرة فيها وآساد. p.141
فاليوم لا عاكف فيها ولا باد
خطب الزمان ثقافا غير معتاد
ايدى الردى وثنتها دون اغباد
وكل شىء لميقات وميعاد
هناك من درر للمجد افراد
نوى وذاك خبى من بعد ايقلاد
فى ضم رحلك واجمع فضلة الزاد
خف القطين وجف الزرع بانوادى
لغير قصد فما يهديك من هادى

a) Ms. منها تاحت (see Scr. Ar. loci de Abbad., Vol. I, p. 60, but the Ms. has not قواعدها instead of قواعد, as I erroneously stated there in note b). b) Ms. منهم.

نسيتُ ألا غداة النهر كونهم في المنشآت كاموات بالحداد
والناس قد ملأوا العبرين واعتبروا من لولو طافيات فوق ازباد
p.142. حُطَّ القناع فلم تستر مخدرة ومزقت أوجه تمزيق ابراد
تفرقوا جيرة من بعد ما نشأوا اهلا باهل واولادا باولاد
حان الوداع فصاحت كل صارخة وصارخ من مفداة ومن فادي
سارت سفائنهم والنوح ^a يتبعها كأنها ابل يحدو بها الحادي
كم سال في الماء من دمع وكم حملت تلك القطائع من قطعات اكباد
من لي بكم يا بني ماء السماء اذا ماء السماء ابي سقيا حشى الصادي
وهي طويلة جدًا ^b هذا ما اخترت له منها وابن اللبانة هذا هو
ابو بكر محمد بن عيسى من اهل مدينة دانية وهي على ساحل
البحر الرومي كان يملكها مجاهد العامري وابنه على الموقف
على ما تقدم ولابن اللبانة هذا اخ اسمه عبد العزيز وكانا شاعرين
الا ان عبد العزيز منهما لم يرض الشعر صناعة ولا اتخذه مكسبا
وانما كان من جملة التجار واما ابو بكر فرضيه بضاعة وتخيره
مكسبا واكثر منه وقصد به الملوك فاخذ جوائزهم ونال اسنى
p.148. الرتب عندهم وشعره نبيل الماخذ وهو فيه حسن التهيج جمع بين
سهولة الالفاظ ورشاققتها، وجودة المعاني ولطافتها، كان منقطعا الى
المعتد معدودا في جملة شعرائه لم يَغْدُ عليه الا اخر مدته
فلهذا قل شعره الذي يمدحه به وكان رحمه الله مع سهولة
الشعر عليه واكثره منه قليل المعرفة بعلمه لم يُجِد الخوض في
علمه وانما كان يعتمد في اكثره على جودة طبعه وقوة قريحته
يدل على ذلك قوله في قصيدة له سيّر ما اختاره منها في موضعه

a) Ms. والنوح. b) Ms. جدى.

من كان ينفق من سواد كتابه فانا الذي من نور قلبي انفق
ولما خلع المعتمد على الله وأخرج من اشبيلية لم يزل ابو بكر
هذا يتقلب في البلاد الى ان لحق بجزيرة مبرقة وبها مبشر
العامري المتقلب بالناصر فحظى عنده وعلت حاله معه وله فيه
قصائد اجاد فيها ما شاء فمنها قصيدة ركب فيها طريقة لم اسمع
بها لمتقدم ولا متأخر وذلك انه جعلها من اولها الى اخرها صدر p.144
البيت غزل وعجزة مدح وهذا لم اسمع به لاحد واول القصيدة
وضاحت وقد فصحت ضياء النير فكانما ألتحفت ببشر مبشر
وتبسمت عن جوهر فحسبته ما قلدته محامدى من جوهر
وتكلمت فكان طيب حديثها متعت منه بطيب مسك الافر
هزت بنغمة لفظها نفسى كما هزت بذكره اعالى المنبر
أذنبت واستغفرتها فجرت على عاداته فى المذنب المستغفر
جادت على بوصلها فكأنه جدوى يديه على المقل المقتدر
ولثمت فاهها فاعتقدت بانى من كفه سوغت لثم الخنصر
سمحت بتعنيقى فقلت صبيعة سمحت علاه بها فلم تتعذره
نهى كقسوة قلبه فى معرك وحشا كلين طباعه فى ماحضر
ومعاطف تحت الذوائب خلقتها تحت الخواف ما له من سمهرى
حسن امامى فى خبار مثل ما حسن الكفى امامه فى مغفر
وتوشحت فكأنه فى جوشن قد قام عنبره مقام العثير
غبرت ببعض قسيه من حاجب ورتت ببعض سهامه من ماحجر
اومت بمصقول اللحاظ فخلته يومى بمصقول الصفيحة مشهر p.145
وضعت حشاياها فويق اراكى وضع السروج على الجياد الضمر
من رامة او رومة لا علم لى آتت عن النعمن ام عن قيسر

حاجت Ms. b) نتعذر Mr. a)

بُنْتُ الْمُلُوكَ فَقُلْتُ لِكُسْرَى قَارِسُ تُعْزَى وَالْأَقْلُ لَتُتْبِعَ حَبِيرُ
 عَادِيَتُ فِيهَا غُرَّةً قَوْمِي فَاغْتَدَوْا لَا أَرْضُهُمْ أَرْضِي وَلَا هُمْ مَعَشَرِي
 وَكَذَلِكَ الدُّنْيَا عَهْدُنَا أَهْلَهَا يَتَعَاَفَرُونَ عَلَى الثَّرِيدِ الْأَعْفَرِ
 طَافَتْ عَلَى بِجْمَرَةٍ مِنْ خَبَرٍ فَرَأَيْتُ مَرِيخًا بِرَاحَةٍ مُشْتَرَى
 فَكَأَنَّ أُنْمَلَاهَا سَيْفٌ مُبَشِّرٌ وَقَدْ اكْتَسَتْ عَلَقَ النَّاجِيَةِ الْأَحْمَرِ
 مَلِكِ أَرْزَّةٍ بَرْدَةٍ ضُمْتُ عَلَى بِاسِ الْوَصِيِّ وَعِزَّةِ الْأَسْكَندَرِ
 هَذَا مَا اخْتَرْتُ لَهُ مِنْهَا وَمِنْ نَسِيبِهِ الْمَلِيحِ الْخَفِيفِ الرُّوحِ قَوْلُهُ
 يَنْتَغِلُ وَيَمْدَحُ مُبَشِّرًا هَذَا

هَلَّا ثَنَّاكَ عَلَى قَلْبٍ مُشْفِقٍ فَتَرَى قَرَّاشًا فِي فِرَاشٍ يُنْحَرِقُ
 قَدْ صُرْتُ كَالرَّمْضِ الَّذِي لَا يَرْتَجِي وَرَجَعْتُ كَالنَّفْسِ الَّذِي لَا يَلْحَقُ
 وَغَرَّقْتُ فِي دَمْعِي عَلَيْكَ وَغَمْنِي، طَرَفِي ^a فَهَلْ سَبَبٌ بِهِ اتَّعَلَّقُ
 * هَلْ خُدْعَةٌ بِتَاحِيَّةٍ مَخْفِيَّةٍ فِي جَنْبِ مَوْعِدِكَ الَّذِي لَا يَصْدُقُ
 أَنْتَ الْمُنِيَّةُ وَالْمُنَى فَيْكَ اسْتَوَى ظِلُّ الْغَمَامَةِ وَالْهَاجِرِ الْمُنْحَرِقِ ^f
 لَسَكَ قَدْ ذَابِلَةُ الْوَشِيحِ وَلَوْنُهَا لَكِنْ سَنَانُكَ أَكْحَلُ لَا أَرْقُ
 وَيُقَالُ إِنَّكَ أَيْكَةٌ حَتَّى إِذَا غَنِيْتُ قِيلَ هُوَ الْحِمَامُ الْأَوْرَقُ
 يَا مَنْ رَشَقْتُ إِلَى السَّلْوِ فَرَدَّنِي سَبَقْتُ جَفْوَنُكَ كُلَّ سَهْمٍ بَرَّشَقُ
 لَوْ فِي يَدِي سِحْرٌ وَعِنْدِي أُخْذَةٌ لَجَعَلْتُ قَلْبَكَ بَعْضَ حِينٍ يَعِشَقُ

a) Ms. عَزَّى. b) Ms. ارره; أَرْزَّةٌ is a plural of زَرْ. c) Ibn-Bassám

d) I find this excellent reading in Ibn-Bassám's ad-Dhakhírah (Gotha Ms., fol. 191 v.); طَرَفٌ is here: to shed tears, from وَغَمْنِي. e) I have followed here the text of Ibn-Bassám; in the Ms. of Abdo-'l-wáhid several diacritical points are wanting (it has نَحْيِهِ for instance) and it bears جَيْبٌ instead of جَنْبٌ. f) Ms. المنحرق.

g) I have followed here the text of Ibn-Bassám; in the Ms. of Abdo-'l-wáhid several diacritical points are wanting (it has نَحْيِهِ for instance) and it bears جَيْبٌ instead of جَنْبٌ. f) Ms. المنحرق.

لتذوق ما قد ذُقت من ألم الجوى وترق لى مما تراء وتشفق^a
جسدى من الاعداء فيك لانه لا يستبين^b لطرف طيف يرمق
لم يدرك طيفك* موضعى من مضجعى^c فعذرته فى انه لا يطرُق
جَفت عليك منابتى ومنابى فالدمع ينشع^d والصبابة تورق
وكان اعلام الامير مبشر نُشرت على قلبى فاصبح يخفق
وفيها يقول يصف لعب الاسطول فى يوم المهرجان

بُشرى بيوم المهرجان فانه يوم عليه من احتفائك رونق
طارت بنات الماء فيه وريشها ريش الغراب وغير ذلك شوى
وعلى الخليج كتيبة جرارة مثل الخليج كلاهما يتدلق
وبنو الحروب على الجوارى التى تجرى كما تجرى الجياد السبق
ملاً الكماء ظهورها وبطونها فانت كما ياتى السحاب المغدق p. 147.
خاضت غدير الماء سابحة به فكانما هى فى سراب أينق
عجباً لها ما خلّت قبل عيانها ان يحمل الأسد الصوارى زورق
هزت مجاديفاً اليك كانها اعداب عين للقيب تحديق
وكانها اقلام كاتب دولة فى عرض قرطاس تخط وتمشق
وله فيها احسان كثير وله من قصيدة يتغزل

فوادى معنى بالاحسان معنت وكل مؤقى فى انتصابى مؤقت
ولى نفس يخفى ويخفت رقة ولكن جسدى منه اخفى واخفت

a) This verse is added on the margin, with the following note : هذا البيت مما لا يمكن تركه فى هذا التلخيص
b) Thus in al-Fath (in the chapter on Ibno-'l-labbánah); Abdo-'l-wáhid تستبين; Ibn-Bassám يستفيق c) Thus in Ibn-Bassám and al-Fath; Abdo-'l-wáhid مضجعى من موضعى d) Thus in Abdo-'l-wáhid and al-Fath; in the dialect of al-Magrib the last letter of this verb is *ain*, not *gain*; see my Lettre à M. Fleischer, p. 208.

وبى مَيِّتُ الاعضاء^a حَتَّى^b دَلَالُهُ غرامى به حى وصبرى مَيِّت
 جعلتُ فوادي جَفَنَ صَارِمٍ جَفَنِهِ فيا حَرًّا ما يُصَلِّى به حينَ يُصَلِّتُ
 انلُّ لَه في هاجره وهو ينتمى واسكن بالشكوى له وهو يسكت
 وما أَثَبَّتَ حبلٌ منه ان كان في يدي لريحان ريعان الشبيبة مَنَّبِت
 ومن جَيِّد ما له من قصيدة يمدح بها مبشرا ناصر الدولة اولها

راق الربيع ورق طبع هوائه فانظر نصارة ارضه وسمائه
 واجعلُ فريين الورد فيه سُلَافَةً^c يحكى مشعشعاه مصعد مائه p.148.
 لولا ذبول الورد قُلْتُ بانه خَدُّ الحبيب عليه صبغُ حياته
 هيهات اين الورد من خَدِّ الذى لا يستحيل عليك عهد وفائه
 الورد ليس صفاته كصفاته والطير ليس غناؤها كغنائه
 يتنفس الاصباح والربحان من حركات معطفه وحسن روائه
 وباجول في الارواح رَوِّحَ ما سرت رِيَّاه من تَلَقَّاه بلقائه
 صرف الهوى جسمى شبيه خياله من فرط خفته وفرط خفائه

ومن احسن ما على خاطرى له بيتان يصف بها خلا وهما
 بدا على خدّه خال يزينه فزادنى شغفا فيه الى شغف
 كان حَبَّة قلبى عند رُؤيته طارت فقال لها في الخدّ منه قف
 ولابن اللبانة هذا احسان كثير منى من استقصائه خوف الاطالة
 وايضا فلان هذا الكتاب، ليس موضوعا لهذا الباب، وانما ياتى منه
 فيه ما تدعو اليه ضرورة سياق الحديث ثم رجع بنا انقول الى
 p.149. اخبار المعتمد على الله وبلغنى ان رجلا رآى فى منامه قبل
 الكائنة العظمى على بنى عباد بأشهر يسيرة وهو بمدينة قرطبة
 كان رجلا اتى حتى صعد المنبر واستقبل الناس بوجهه ينشدهم
 رافعا صوته

a) Ms. الاعضا. b) Ms. حَتَّى. c) Ms. مشعشعها.

رُبَّ رَكْبٍ قَدْ اَنَاخُوا عَيْسَهُمْ فِي نَرِي مَاجِدِهِمْ حِينَ بَسَقَ
 سَكَتَ الدَّهْرِ زَمَانًا عَنْهُمْ ثُمَّ ابْكَاهُمْ دَمَا حِينَ نَطَقَ
 فَمَا كَانَ إِلَّا أَشْهَرًا يَسِيرَةً حَتَّى وَقَعَ بِهِمْ مَا وَقَعَ وَابْكَاهُمُ الدَّهْرُ
 كَمَا قَالَ وَبَلَغَ مِنْ حَالِ الْمُعْتَمِدِ عَلَى اللَّهِ بَاغِمَاتٍ أَنْ آثَرَ
 حَظِيَّتَهُ وَآكْرَمَ بَنَاتَهُ أُلْحِجَّتْ إِلَى أَنْ تَسْتَدْعِيَ غَزْلًا مِنَ النَّاسِ
 تَسَدَّ بِاجْرَتِهِ بَعْضَ حَالِهَا، وَتُصْلَحَ بِهِ مَا ظَهَرَ مِنْ اخْتِلَالِهَا، فَأُدْخِلَ
 عَلَيْهَا فِيهَا ادْخَلَ غَزْلَ لَبْنَتِ حَرِيفِ شَرْطَةِ أَبِيهَا كَانَ بَيْنَ يَدَيْهِ
 يَزَعُ النَّاسِ يَوْمَ بَرُوزِهِ لَمْ يَكُنْ يَرَاهُ إِلَّا ذَلِكَ الْيَوْمَ وَاتَّفَقَ أَنَّ السَّيِّدَةَ
 الْكُبْرَى أُمَ بَنِيهِ اعْتَلَّتْ وَكَانَ الْوَزِيرُ أَبُو الْعَلَاءِ زُهْرُ بْنُ عَبْدِ الْمَلِكِ
 ابْنُ زُهْرٍ بِمَرَكَشَ قَدْ اسْتَدْعَاهُ أَمِيرُ الْمُسْلِمِينَ لِعِلَاجِهِ فَكَتَبَ إِلَيْهِ
 الْمُعْتَمِدُ رَاغِبًا شَيْ عِلَاجِ السَّيِّدَةِ وَمُطَالَعَةِ أَحْوَالِهَا بِنَفْسِهِ فَكَتَبَ إِلَيْهِ
 الْوَزِيرُ مَوْيَا حَقَّهُ وَمَجِيبًا لَهُ عَنْ رِسَالَتِهِ وَمُسَعِفًا لَهُ فِي طَلِبَتِهِ وَاتَّفَقَ. p. 150.

أَنْ دَعَا لَهُ فِي اثْنَاءِ الرِّسَالَةِ بِطُولِ الْبَقَاءِ فَقَالَ الْمُعْتَمِدُ فِي ذَلِكَ
 دَعَا لِي بِالْبَقَاءِ وَكَيْفَ يَهْوَى أَسِيرٌ أَنْ يَطُولَ بِهِ الْبَقَاءُ
 أَلَيْسَ الْمَوْتُ أَرْوَحَ مِنْ حَيَاةٍ يَطُولُ عَلَى الشَّقَى بِهَا الشَّقَاءُ
 فَمَنْ يَكُنْ مِنْ هَوَاهُ لِقَاءُ حَبِّ فَاِنَّ هَوَايَ مِنْ حَتْفِي الْلِقَاءُ
 أَرْغَبُ أَنْ أَعِيشَ أَرَى بِنَانِي عَوَارِي قَدْ أَضَرَّ بِهَا الْحَفَاءُ
 خَوَانِي بَنَاتٍ مَنْ قَدْ كَانَ أَعْلَى مَرَاتِبِهِ إِذَا أَبْدُو النَّدَاءُ
 وَطَرَدُ النَّاسِ بَيْنَ يَدَيِ مَمَرِي وَكَفُّهُمْ إِذَا غَصَّ الْفَنَاءُ
 وَرَكُضٌ عَنْ يَمِينٍ أَوْ شِمَالٍ لِنَظْمِ الْجَيْشِ أَنْ رُفِعَ اللَّوَاءُ
 يَعْنِيهِ أَمَامٌ أَوْ وَرَاءُ إِذَا اخْتَلَّ الْأَمَامُ أَوْ الْوَرَاءُ
 وَلَكِنْ الدُّعَاءُ إِذَا دَعَاهُ ضَمِيرٌ خَالِصٌ نَفَعَ الدُّعَاءُ
 جُزِيَّتْ أَمَا الْعَلَاءُ جَزَاءُ بَرٍّ نَوَى بِرًا وَصَاحِبُكَ الْعَلَاءُ
 سَيْسَلِي النَّفْسَ عَنْ مَا فَاتَ عَلَيَّ بَانَ الْكُلُّ يَدْرِكُهُ الْفَنَاءُ

ورد عليه اغمات ابو بكر بن اللبانة المتقدم الذكر ملتزما عهد
p.151. الوفاء قاضيا ما يجب عليه من شكر النعمى فسر المعتمد بوروده
فلما ازمع ابن اللبانة على السفر استنفذ المعتمد وسعته ووجهه
اليه بعشرين مثقالا وثوبين^a وكتب اليه معها

اليك النزر من كف الاسير فان تقبل تكن عين الشكور
تَقَبَّلُ ما يذوب له حياء وان عذرتك حالات الفقير
ولا تعجب لخطب غص^b منه اليس الخسف ملتزم البدور
ورج^c لاجبره عقيبى نداه فكم جبرت يداه من كسير
وكم اعلت علاه من حضيض وكم حطت طباه من امير
وكم من منبر حنت اليه اعلى مرتقا ومن سرير
زمان تراحفت عن جانبيه جيات الخيل بالموت المبير
فقد نظرت اليه عيون ناخس مضت منه بمعدوم النظير
ناحوس⁹ كن في عقبى سعود كذاك تدور اقدار القدير
وكم احطى رضاه من حظى وكم شهرت علاه من شهير
زمان تنافست فى اللحظ منه ملوك قد تجور على الدهور
بحيث يطير بالابطال نعر⁹ ويلقى ثم ارجح من ثبير
فامتنع ابن اللبانة من قبول ذلك عليه، وصرفه باجملة اليه
وكتب مجيبا له عن شعرة

p.152. سقطت من الوفاء على خبير فذرني والذى لك فى ضميرى
تركت هواك وهو شقيق دينى لئن شئت برودى عن غدور
ولا كنت الصليق من الرزايا لئن اصباحك اجحف بالاسير
اسير ولا اصير الى اغتنام معاذ الله من سوء المصير

a) Ms. وثوبين. b) Ms. عص. c) Ms. لاجبره; see Script. Ar. loci de Abbad. I, 310.

اذا ما الشكر كان وإن تناهى
جذيمة انت والايام خانت
انا أدري بفضلك منك انى
غنى النفس انت وإن ألححت
تصرف في الندى حيل المعالي
أحدثت منك عن تبع غريب
واعجب منك انك في ظلام
رويتك سوف توسعني سرورا
وسوف تحلني رتب المعالي
تزيد على ابن مروان عطاء
تاهب أن تعود انى طلوع

فراجع المعتمد بهذه الابيات

رد برى بغيا على وبرا
حاط نررى ان خاف تاكيد ضررى
فاذا ما طويت في البعض حمدا
يا ابا بكر الغرب وفاء
اى نفع يجدى احتياط شفيق
فاجابه ابن اللبابة رحمه الله

ايها الماجد السيد عذرا
حاش لله ان اجيح كريما
لا ازيد الجفاء فيه شفوفا
لى قوة او اوى لركن
صرفى البر انما كان برا
يتشكى فقرا وكم سد فقرا
عذر الدهر بى لئن رمت عذرا
فترى للوفاء منى سرا

p.153.

a) Ms. بقيا; see ibid. I, 311. b) Ms. المعارف. c) From Ibn-Bassám; Ms. لى, but لى is in the Koran, 11, 82, whence this hemistich is borrowed.

انت علمتني السيادة حتى ناهضت همتي الكواكب قدرا
ربحت صفقة ازيل برودا عن اديمي بها والبس فخرا
وكفاني كلامك الرطب نيلا كيف ألقى ذرا واطلب تبرا
لم تمت انما المكارم ماتت لا سقى الله بعدك الارض قطرا

p.154. وما قاله المعتمد من الشعر عند موته وامر ان يكتب على قبره

قبر الغريب سقاك الراح الغادي حقا ظفرت بأشلاء ابن عباد
بالعلم بالعلم بالنعمى اذا اتصلت بالخصب ان اجدبوا بالري للصادي
بالطاعن الضارب الرامي اذا اقتتلوا بالموت احمر بالضرغامه العادي
بالدهر في نغم بالبحر في نعم بالبدر في ظلم بالصدر في النادي
نعم هو الحق حاباني به قدر من السماء فوافاني لميعاد^a
ولم اكن قبل ذاك النعش اعلمه ان الجبال تهادي فوق اعواد
كفاك فارفق بما استويعت من كرم رواق كل قطوب البرق رعاد
يبكي اخاه الذي غيبت وابله تحت الصفيح بدمع رائج غادي
حتى ياجودك دمع انزل منهم من اعين الزهر لم تبخل باسعاد
ولا * تنزل صلوات الله دائمة على دمينك لا تحصى بتعداد
وكان للمعتمد على الله هذا ولد يلقب بفخر الدولة وشحه
للملك من بعده، وجعله ولي عهد^b، ولقبه بالمؤيد بنصر الله

p.155. فعاقته الفتنة عن مراده، وحالت الاقدار بينه وبين اصداره وايراده^c،

فما برح بفخر الدولة هذا تغير الابام بعد الفتنة الى ان اسلم
نفسه في السوق وتعلم من الصنائع صنعة الصواغ فمر به محمد بن
اللبانة المتقدم الذكر شاعر ابيه فقال في ذلك

ذكى القلوب اسى ابكى العيون دما خطب وجدناك فيه يشبه^c العدا
أفران عقد المنى منا قد انتشرت وعقد عروتنا الوثقى قد انفصا

a) Ms. لميعادي; see Script. Ar. loci III, p. 137. b) Ms. صلاح; see ibid. I, p. 307. c) Ms. تشبه; see ibid. I, p. 321.

شكأتنا فيك يا فخر الهدى عظمت والرزء يعظم فيمن قدره عظما
طَوَّقَتْ من نائبات الدهر مخنقة ضاقت عليك وكم طَوَّقْتَنَا نعا
وعاد كؤنك في دُكَّانِ قارعة من بعد ما كان في قصر حكي أرها
صرقت في آلة الصواع انملة لم تدر الا الندى والسيف والقلم
يد عهديتك للتقبيل تبسطها فتستقل الثريا ان تكون فـا
يا صائغا كانت العليا تصاغ له حليا وكان عليه الحلى منتظما
للنفخ في الصور هول ما حكاه سوى هول رايناك فيه تنفخ القحما. p.156
وددت ان نظرت عيني اليك به لو ان عيني تشكو قبل ذاك عما
ما حظك الدهر لما حظ من شرف ولا تحييف من اخلاقك الكرما
لج في العلى كوكبا ان لم تلح قمرا وقم بها ربوة ان لم تقم علما
واصبر فربتنا اُحمدت عاقبة من يلزم الصبر يحمد غب ما لزما
والله لو انصفتك الشهب لانكسفت ولو وقى لك دمع المزن لانسجما
بكي حديثك حتى الدر حين غدا يحكيك رهطا والفاظا ومبتسما
وروضة الحسن ة من ازهارها عريت حزنا عليك لان اشبهتها شيئا
بعد النعيم ذوى الرياحان حين راي ربحائك الغص يدوى بعد ما نعا
لم يرحم الدهر فضلا انت حامله من ليس يرحم ذاك الفضل لا رحما
شقيقك الصبح ان اضحى بشارقه وانت في ظلمة فالصبح قد ظلمنا

فصل ٥ وانما اوردنا هذه النبذة اليسيرة من اخبار المعتبد. p.157

على الله معنا تعلّق بها وان كانت مخرجة عن الغرض لنذل بها
على ما قدّمنا من ذكر فضله وغزارة ادبه وايتاره لذلك وايضا
فليتصل نسق الاخبار عن المملكة اعنى مملكة الاندلس الى
المرابطين اصحاب يوسف بن تاشفين ولوجه ثالث وهو ان ما آلت
اليه حال المعتبد هذا من الخمول بعد النباهة والصعّة بعد الرفعة

الحزن Ms. b) طوقتها Ms. a)

والعص بعد البسط من جملة العبر التي ارتناها الايام والمواظ
 التي تصغر الدنيا في عيون اولى الافهام ثم ان يوسف بن
 تاشفين استوسق له امر الاندلس بعد القبض على المعتمد اذ
 كان هو كَبُش كنيبتها وعين اعيانها وواسطة نظمها فلم يزل
 اصحاب يوسف بن تاشفين يَطْرُون تلك الممالك مملكة مملكة
 الى ان دانت لهم الجزيرة باجمعها فاطهروا في اول امرتهم من
 النكابة في العدو والدفاع عن المسلمين وحماية انشور ما صدق
 بهم الظنون ^ا وَاَنَّا ^ا الصدور وافر العيون فزاد حب اهل الاندلس
 لهم واشتد خوف ملوك الروم منهم ويوسف بن تاشفين في ذلك
 p. 158. كله يمدهم في كل ساعة بالجيوش بعد الجيوش والخييل اثر

الخييل ونقول في كل مجلس من مجالسه انما كان غرضنا في
 ملك هذه الجزيرة ان نستنقذنا من ايدي الروم لما راينا
 استيلائهم على اكثرها وغفلة ملوكهم واهمالهم للمغزو وتواكلهم
 وتخاذلهم وايتارهم الراحة وانما همة احدهم كاس يشربها وقينة
 تُسمعه وهو يقطع به ايامه ولئن عشت لأعبدن جميع البلاد
 التي ملكها الروم في طول هذه الفتنة الى المسلمين ولأملنها
 عليهم يعني الروم خيلا ورجالا لا عهد لهم بالدعة ولا علم عندهم
 برخاء العيش انما هم احدهم فرس يروضه وبستفره او سلاح
 يستجيده او صريح يلبي دعوته في امثال لهذا الفول فبلغ ذلك
 ملوك النصارى فيزداد قرقهم ويقوى مما بايدي المسلمين بل مما
 بايديهم يأسهم وحين ملك يوسف امير المسلمين جزيرة الاندلس
 واطاعته باسرها ولم يختلف عليه شيء منها عد من يومئذ في
 جملة الملوك واستحق اسم السلطنة وتسمى هو واصحابه بالمرابطين

وصار هو وابنه معدودين في اكابر الملوك لان جزيرة الاندلس
هي حاضرة المغرب الاقصى وامّ قراه ومعدن الفضائل منه فعامة
الفضلاء من اهل كل شان منسوبون ^a اليها ومعدودون منها فهي p.159.
مطلع شمس العالم واقمارها، ومركز انفضائل وقطب مدارها، اعدل
الاقاليم هواء، واصفاها جواً واعذبها ماء، واعطرها نباتا وانداهها
طلالة، واطيبها بكرّاً مستعذبة واصلالاً،

ارض يطير فوادى من قرارته شوقا لها ولمن فيها من الناس
قوم جنيت جنى ورد بذكرهم فهل بلقيأهم اجنى جنى آس
فانقطع الى امير المسلمين من الجزيرة من اهل كل علم فحوله
حتى اشبهت حضرته حضرة بنى العباس في صدر دولتهم واجتمع
له ولابنه من اعيان الكتاب وفرسان البلاغة ما لم يتفق اجتماعه
في عصر من الاعصار فمن كذب لامير المسلمين يوسف كاتب
المعتمد على الله ابو بكر المعروف بابن انقصيرة احد رجال الفصاحة
والحنائز قصّب السبقي في البلاغة كان على طريقة قدماء الكتاب
من ايثار جزل الالفاظ ومحيي المعانى من غير اننفات الى الاشجاع
التي اخذتها متأخرو الكتاب اللهم الا ما جاء في رسائله من
ذلك عفواً من غير استدعاء رايت له عن المعتمد رسائل تدل p.160.
على ما وصفته به ليس على خاطرى منها شيء ثم كتب له
او لابنه بعد ابى بكر هذا الوزير الاجل ابو محمد عبد المجيد
ابن عبدون قد تقدم من نعته ما اغنانا عن تكراره ههنا وكان
يكتب قبل من كتب له منهما للامير سير بن ابى بكر بن
تاشفين وهو الذى دخل على المعتمد على الله اشبيلية فلم يزل
يكتب له الى ان اتصل بامير المسلمين باستدعاء منه له فمن

رسائله عنه الى امير المسلمين رسالته يخبر فيها بفتح مدينة
 شنترين اعادها الله وكان سير هذا هو الذي تولّى فتحها فكتب
 عنه ابو محمد كتابا ادام الله امر امير المسلمين وناصر الدين
 ابي الحسن على بن يوسف بن تاشفين خافقه بنصرة الدين
 اعلامه، نافذة في السبعة الاقاليم اقلامه، من داخل مدينة
 شنترين وقد فتحها الله تعالى بحسن سيرتك * وبمن نقيبتك^a على
 المسلمين، والحمد لله رب العالمين، حمدا يستغرق^b الالفاظ
 الشارحة معناه، ويسبق الالحاظ الطامحة ادناه، لا يرت وجهه
 نكوص، ولا يأخذ كنهه تخصيص^c، ولا يحزره بقبض ولا ببسط
 p.161. مثال ولا تخمين، ولا تحصره باخط ولا بعقد شال ولا يمين، ولا
 يسعه امد يحويه، ولا يقطعه ابد يستوفيه، ولا يجمعه عدد
 يخصيه، اذا سبقت هواديه، لحقت تواليه، وعلى محمد عبده
 وامين وخيه، الصانع بامره ونهيه، نظام الامم، وامام الاثمة، سر
 آدم من بنيه، وفخر العالم ومن فيه، صلاة تامة نقضيها، وتحيّة
 عامّة نسوّيها، ترفض ارفض الزهر من كمامه^d، وتنفض انفضاض
 المسك من ختامه، فلقد صدع بتوجيه، وجمع على وعده
 ووعيده، واوضح الحق وجلاله، ونصح الخلق وهداه، الا من

^a) As Dr. Hoogvliet (see his *Divers. script. loci de regiâ Aphantasi-
 darum familiâ et de Ibn-Abduno poëtâ*, p. 134) has read wrong these
 words, I feel myself obliged to state that the Ms. has distinctly
 enough وبمن, and not وبمن; the second word is written نقيبتك in the
 Ms. The expression is frequent and occurs in this work p. ٩٤ and p.
 ٢٤٣. ^b) Ms. يستغرق. ^c) Ms. تخصيص. ^d) Dr. Hoogvliet (p. 135)
 has edited كمامها and ختامها, but the Ms. has كمامه and ختامه; the
 word زهر is a collective generic noun.

حَقَّتْ عَلَيْهِ كَلِمَةُ الْعَذَابِ، وَسَبَقَتْ لَهُ الشَّقْوَةُ فِي أُمِّ الْكِتَابِ،
وَأَظْهَرَ الْعَزِيزُ عَزَّتْ أَسْمَاؤُهُ، وَجَلَّتْ كِبَرِيَاؤُهُ، دِينَهُ عَلَى جَمِيعِ
الْأَدْيَانِ، عَلَى رَعْمٍ ^a مِنَ الصُّلْبَانِ، وَوَقَّمَ مِنَ الْاَوْثَانِ، وَانْجَزَ لَنَا
تَعَالَى وَعْدَهُ، وَنَصَرْنَا مَعَهُ صَلَاحَهُ وَبَعْدَهُ، وَجَمَعَ فِي هَذِهِ الْجَزِيرَةِ
شَمْلَ الْإِسْلَامِ بَعْدَ انْصِرَافِهِ وَانْبِتَاتِهِ، وَقَطَعَ مِيلَ الْإِشْرَاقِ ^b بَعْدَ
انْتِصَابِهِ ^c وَقُبَاتِهِ، وَانْزَلَ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ بِأَيْدِينَا مِنْ
صِيَاصِيهِمْ، نَاخِذًا بِأَقْدَامِهِمْ وَنَوَاصِيهِمْ، وَكَانَتْ قَلْعَةُ شَنْتَرِينَ، أَدَامَ
اللَّهُ أَمْرَ أَمِيرِ الْمُسْلِمِينَ، مِنْ أَحْصَنِ الْمَعَاوِلِ لِلْمُشْرِكِينَ، وَاتَّيَتْ
الْمُعَاوِدَ عَلَى الْمُسْلِمِينَ، فَلَمْ نَزَلْ بِسَعْيِكَ الَّذِي اقْتَفَيْنَاهُ، وَهَدْيِكَ p.162
الَّذِي اكْتَفَيْنَاهُ، نَخْضِدُ شَوْكَتَهَا، وَنَنْحِتُ أَثْلَتَهَا، وَنَتَنَاوِلُهَا
عَاجِلًا بَعْدَ نَهْلٍ، وَنَطَاوِلُهَا عَاجِلًا فِي مَهْلٍ، وَنَتَجَرِّفُ الْحَيْنَ بَعْدَ
الْحَيْنَ سَرَاةَ رَجَالِهَا، وَنَتَطَرِّفُ الْمَرَّةَ بَعْدَ الْمَرَّةِ حُمَاةَ أَبْطَالِهَا،
وَنَخْطُصُ غِمَارَ كِفَاحِهِمْ، وَبِحَارَ صَفَاحِهِمْ، إِلَى بَسْطِ أَشْبَاحِهِمْ،
وَقَبْضِ أَرْوَاحِهِمْ، وَنُهْدِي لِقْنَا وَصُدُورَهَا رُؤُوسَهُمْ، وَأَلَى لُطَى وَسَعِيرَهَا
نَفُوسَهُمْ، وَنَنْقُلُهُمْ ^d مِنَ الشَّغَارِ الْيَمَانِيَةِ، إِلَى النَّارِ الْحَامِيَةِ، وَنَرْفَعُ
بِالْجِدِّ وَالتَّشْمِيرِ حِجَابَ كَيْدِهِمُ الْغَامِضِ، وَنُصْصِعُ بِاسْتِخَارَةِ
الْقَدِيمِ الْقَدِيرِ هَضَابَ أَيْدِهِمُ الْهَائِضِ، وَلَمَّا رَأَيْنَا هَذِهِ الْقَلْعَةَ
الشَّرِيفَةَ الْمُنَاسِبَةَ فِي الْقَلَاعِ، الْمُنِيفَةَ الْمُنَاصِبَةَ عَلَى الْبَقَاعِ، قَدْ
اسْتَنْشَرَى دَأْوُهَا، وَاعْبَا دَوَاوُهَا، اسْتَخَرْنَا اللَّهَ تَعَالَى عَلَى صَنْدِهَا،
وَضَرَعْنَا إِلَيْهِ فِي تَسْهِيلِ قَصْدِهَا، وَسَأَلْنَاهُ أَنْ لَا يَكِلَنَا إِلَى نَفُوسِنَا،
وَأَنْ كَانَتْ فِي صِيَانَةِ دِيَانَتِهِ مَبْذُولُهُ، وَعَلَى الْمَكْرُوهِ وَالْمُحْبُوبِ

a) Ms. زعم. b) Ms. الاشتراك. c) The copyist wrote ابتصامه, but the corrector has substituted a ط to the ص. d) Ms. وينقلهم.

في ذاته محمولة» فقصدنا اليها، وهجمنا هجوم الرّدى عليها،
 في وقت انسدت فيه ابواب السّبُل، واعيت اهلها بحول الله
 p.163. وجوه الحيل، والدهر قد كشر عن انيابه العُصْل، وقام من
 الحول والسير على اثبت رَجُل، فنزلنا بساحة القوم، فساء
 صباحهم ذلك اليوم، فلم نزل نصولها مصالاة المحتسب المتوَجّر،
 ونطاولها مطالاة المرتقب لامر الله المنتظر، ونشَن الغارات، على
 جميع الجهات، فترد جيوشنا عليهم خفافا وتصدر اليها ثقالا،
 فتبلاً صدور الاعداء اوجالا، وايدى الاولياء اموالا، وامرنا باقامة
 سوق سبيهم واموالهم، على مَرأى ومسمع من نسائهم ورجالهم،
 فازدانت ريحهم بذلك ركودا، ونارهم خمودا، ولما ضمهم لصيق
 ولاجه الحصار، وغشيتهم بتفريق امواجه البوار، واحاط بهم البلا،
 واستشاط عليهم بغضب الجبار القضا، ولم يكن ليليل بأسائهم
 سَحَر يُتأمل، ولا ليرد صرائهم صَدْر يُؤمل، اختاروا الدنية على
 المنية، ورضوا بالاستسلام للعبودية، واسلام الاهل والدنية، والسلامة
 من مدارج الكفن، وموالج التجنن، ولو بجريعة الدقن، وكان
 القتل كما قدّمنا قد اتى على صيد اعيانهم، وصناديد فرسانهم،
 فلم تبَق الا شرمة قليلة، وعُصبة ذليلة، لا تضر حياتهم موجدا،
 p.164. ولا تسرّ نجاتهم مُلحدا، نقلناهم من يمين المنون، الى شمال
 الهون، ومن اليم الحصار، الى لثيم الاسار، وكانوا سألونا الابقاء
 عليهم فأجبناهم، بعد ان قدّموا من الخضوع صدقة بين يدي
 نجواهم، وهبنا اولاهم لأخراهم، وجعلنا العفو عنهم تطريقا لسواهم،
 ممن يتقيل صنيعهم اذا نحن غدا بائن الله حاصرناهم، وهذه

القلعة التي انتهينا الى قرارها، واستوليننا على اقطارها، ارحبُ
 المُنْ أَمْدًا للعيون، واخصبها بَلَدًا في السنين، لا يربها
 الخصب ولا يتخضها، ولا يرومها الجذب ولا يتعاطها، فروعها
 فرق الثريا شامخة، وعروقها تحت الثرى راسخة، تباهى بازهارها
 نجوم السما، وتناجى باسرارها اُذُنَ الجوزا، مواقع القطار في
 سواها مغبرة مريدة وهي زهرة ترف انداؤها، ومطالع الانوار في
 حاشاها مقشعة مسودة وهي ناضرة تشف اضواؤها، وكانت في
 الزمن الغابر، اعيت على عظيم القياصر، فنازلها باكثر من القطر
 عَدَدًا، وحاولها باوفر من البحر مَدَدًا، فابت على طاعته كل
 الابا، واستعصت على استطاعته اشد استعصا، ومردت مرود
 مارد على الربا، فامكننا الله تعالى من ذروتها، وانزل رُكائبها لنا
 عن صهوتها»

ومن رسائله الاخوانيات رسالة كتب بها الى ابي عبد الله. p.165
 محمد بن ابي الخصل يخطب مؤدته، ويستدعي من اخائه
 جدته، انا مع عمادى الاعظم ادام الله علوه كعزيب طواه
 الجهد، واواه من تهامة وفد، وما له بريحها العقيم ولا بحرّها
 المقيع المقيم عهد، فرفضت به من سرايها المغرق وشرابها المخرق
 فى حمام، فاشرف من ذلك الجحيم وضرمه لولا تنفيس الرحيم
 عنه بكرمه على الحمام، فوال الى ربوة من رباها، وسأل جبال فاران

a) Ms. ناظرة. b) Ms. مورد. c) Ms. صهوتها. d) The follo-
 wing letter is to be found also, as Dr. Hoogvliet has already ob-
 served, in the Raihano 'l albáb (Ms. 415, fol. 55). e) In the
 Raihano 'l-albáb فرمت.

عن مَهَبِّ صباها، ليلتقط من أنفاسها بوساطة نَجْد، بَرْدًا يُهْدِيهِ
 إِلَى حَرِّ الْوَجْد، فَحَيْتَهُ بَبِيل، من نَسِيمِهَا الْعَلِيل، فَحَيْتَهُ * بعد
 التعليل، « وانا ما قصدتُ فيما خطبتُ به اليك لأخذ عليك
 بفضل الابتدا، وانا سلكتُ سبيل الاقتدا، واتبعت دليل الاهتدا »
 وارتُ ان استنير باضوائك، واستثير من سمائك، ناجوما تهديني
 في غسق الظلام، او رجوما تُعديني على مسترق سمع الكلام،
 فان سمح عمادي بالجواب ورجعه، غالطتُ^ب بما حصل منه لدى
 ووصل السى الحمام في سَجْعَه، والانصار في حَسَانِها، والاعصار في
 نيسانها، p. 166. وَطَيْثًا في وليدها وحبيبها، وسَعْدًا في خالدها وشبيبها،
 وخرقتُ بما اعار من مراح، واثار من ارتياح، جَيِّبَ مُخَارِقِ طَرَبًا،
 ولم أَدَعُ لَابِى الْعَتَاهِيَةِ في ثَقِيلِ الْمَغْرِبِ، وخفيفِ الْمُطَرِّبِ أَرَبًا،
 وطويتُ كَشْحًا عن اغاريد عبيد، واضربتُ صَفْحًا عن اناشيد
 لبيد، وطالبتُ بُلْغَاءَ الْعَصْرِ، بِالْمَثَلِ الْمَضْرُوبِ في جمل مصر،
 وقلت هذه القارة فراموها وأنصفوا، وهذه الغاية فراموها أو نصفوا،
 وإن كانت تومه البواهر ما أنحللت في دُرْجِي، ونجومه الزواهر
 ما حلت في بُرْجِي، وأن كفى من جنا ثماره لَصْفَر، وإن طُرفى
 من سنا اقمارها لَقَفَر، وأنمى بضته على بذرة من بَحْرَةٍ، أو نَفْثَةٍ

a) These two words, which are wanting in the Ms. of Abdo-'l-wáhid, have been added from the Raihano 'l-albáb. b) I suppose this reading, which is to be found in the Ms. of the Raihano 'l-albáb, to be the true one (compare Ibn-Badrún's Commentary on the poem of Ibn-Abdún, p. 18, l. 6 of my edition and the glossary in غلط, and my Suppl. aux dict. ar.). The Ms. of Abdo-'l-wáhid has عالظن, and Dr. Hoogvliet thought that غالظن was intended. c) From the Raihano 'l-albáb; the Ms. of Abdo-'l-wáhid has المعرب.

من سحره، لبين ظنين، لم أخصد من تحقيقهما^a على أثر ولا عين، أحدهما قلت أنه أجرى اسمي على خلدته، فلم يجدني في انداده ولا بكده، فقال وما أنا وفلان وهل هو إلا من الغرب، وإن كان بزعمه في الصميم من الغرب، وهل الغرب في الاقطار، إلا كالحق بين الاسطار، والآخر ربما يقول، ما لا تقبله العقول، أتى لأنظر من فلان باحد من نظر الزرقا، الى اجل من خطر العنقا، وينشد قول ابي العلاء بن سليمان، شعر معرة النعمان

p. 167. ارى العنقاء تكبر أن تُصادا

وانا أقسم بالربيع الممطر وايتلاف أوانه، والبقيع المزهر واختلاف الوانه، والشباب ودولته، والمضارب وصولته، والمثاني اذا نسقت، والقناني وما وسقت، وأن اقسمت من بعضها بيمين، لا اتلقى رايتها بشمال ولا يمين^b أن اسمي في البلغاء والفهما، كاسم العنقاء في الاسماء، اسم ما وقع على مسمي، ولفظ ما دل على معنى، فاين اقع مما تريد، وكتابي بين يدي حمدي او عتابي بريد، ينقص تهائم ظنوني، * او ينقص تهائم جنوني، وله الراي العالي في الجواب، على خطاء كنت من ظني او صواب، ان شاء الله عز وجل ومن سلامي، على عمادي الاعظم وامامي، احفله واحفده، واجزله واوفده، والسلم الاتم الاعم عليه ورخمة الله وبركاته فراجع الوزير ابو عبد الله برسالة لم يكتب مثلها في بابها ابداع فيها غاية الابداع وان كان فيها بعض تكلف تسمى هذه الرسالة الكولية منعى من ايرادها في هذا المرسوم ما فيها من الطول ولابي محمد عبد المجيد المذكور احسان

a) The Ms. of the Raihano 'l-albáb adds معه. b) Ms. وينقص.

p.168. قد اشتهر عندنا بتلك الاقطار شهرة الامثال، وسار ذكره فيها

سِيرَ الجنوب والشمال،»

وأصلحت حال امير المسلمين يوسف كما ذكرنا في ايثار الغزو وقمع ملوك الروم والحرص على ما يعود بالمصلحة على جزيرة الاندلس الى ان توفي في شهرز سنة ٤٩٣ هـ وقام بامره من بعده ابنه على بن يوسف بن تاشفين، وتلقب بلقب ابيه امير المسلمين، وسمى اصحابه المرابطين، فجري على سنن ابيه في ايثار الجهاد، واخافة العدو وحماية البلاد، وكان حسن السيرة جيد الطوية نزيه النفس بعيدا عن الظلم كان الى ان يُعَدَّ في الزهاد والمتبتلين، أَقْرَبَ منه الى ان يُعَدَّ في الملوك والمتغلبين، واشتد ايثاره لاهل الفقه والدين، وكان لا يقطع امرا في جميع مملكته دون مشاورة الفقهاء فكان اذا ولي احدا من قضائه كان فيما يعهد اليه ألا يقطع امرا ولا يبت حكومة في صغير من الامور ولا كبير الا بمحض اربعة من الفقهاء فبلغ الفقهاء في ايامه مبلغا عظيما لم يبلغوا مثله في الصدر الأول من فتح الاندلس ولم ينزل الفقهاء على ذلك p.169. وامور المسلمين راجعة اليهم، واحكامهم صغيرها وكبيرها موقوفة عليهم، طول مدته فعظم امر الفقهاء كما ذكرنا وانصرف وجوه الناس اليهم فكثر لذلك اموالهم واتسعت مكاسبهم وفي ذلك يقول ابو جعفر احمد بن محمد المعروف بابن البتي: من اهل مدينة جيان من جزيرة الاندلس

اهل الرياء ليستموا ناموسكم كالذئب أدلج في الظلام العاتم
فملكتموا الدنيا بمذهب ملك وقسمتموا الاموال بابن القسم
وركبتموا شهب الدواب بأشهب وبأصبغ صبغت لكم في العالم

a) In 500. b) Ms. وقسمتموا.

وأنما عرّض أبو جعفر هذا في هذه الأبيات بالقاضى أبى عبد الله
محمد بن حمدين قاضى قرطبة وهو كان المقصود بهذه الأبيات
ثم هجاء بعد هذا صريحا بأبيات أولها

اتَّجَلَّ هذا أوانُ الخُروجِ ويا شمسُ لُوحى من المغرب
يريد ابن حمدين أن يُعْتَفَى وجدواه أنَّى من الكوكب
إذا سُئِلَ العُرفُ حَكَّ استنه ليثبت دعواه فى تغلب

فى امثال لهذه الأبيات وكان القاضى أبو عبد الله بن حمدين
ينتسب الى تغلب ابنة وأتل ولم يكن يقرب من امير المسلمين p.170.

ويحظى عنده الا مَنْ عِلِمَ عِلْمَ الفروع اعنى فروع مذهب مالك
فنفقت فى ذلك الزمان كُتِبَ المذهب وعُمل بمقتضاها ونُبذ ما
سواها وكثر ذلك حتى نُسى النظر فى كتاب الله وحديث رسول
الله صلّعم فلم يكن احد من مشاهير اهل ذلك الزمان يعتنى
بهما كل الاعتناء ودان اهل ذلك الزمان بتكفير كل من
ظهر منه الخوض فى شىء من علوم الكلام وقرّر الفقهاء عند امير
المسلمين تقبيح علم الكلام وكراهة السلف له وهجرهم مَنْ ظهر
عليه شىء منه وأنه بدعة فى الدين وربما أدّى اكثره الى اختلال
فى العقائد فى اشباه لهذه الاقوال حتى استحكم فى نفسه
بُغْضُ علم الكلام واهله فكان يكتب عنه فى كل وقت الى البلاد
بالتشديد فى نبذ الخوض فى شىء منه وتوعّد من وجد عنده
شىء من كتبه ولما دخلت كتب ابى حامد الغزالى رحمه
الله المغرب امر امير المسلمين باحراقها وتقدّم بالوعيد الشديد
مَنْ سفك الدم واستتصا بالمال الى من وجد عنده شىء منها

واشتدّ الامر فى ذلك ولم يزل امير المسلمين من اول امارته p.171.
يستدعى اعيان الكتاب من جزيرة الاندلس وصرف عنايته الى

ذلك حتى اجتمع له منهم ما لم يجتمع لملك كابي القسم بن
 التجّد المعروف بالاحدب احد رجال البلاغة واني بكر محمد
 ابن محمد المعروف بابن القبطرنة + واني عبد الله محمد بن ابي
 الخصال واخيه ابي مروان واني محمد عبد المجيد بن عبدون
 المذكور انفا في جماعة يكثر ذكرهم وكان من انبيهم عنده
 واكبرهم مكانة لديه ابو عبد الله محمد بن ابي الخصال وحق
 له ذلك ان هو اخر الكتاب وأحد من انتهى اليه علم الآداب
 وله مع ذلك في علم القرآن والحديث والاثر وما يتعلق بهذه
 العلوم الباع الارحب واليد الطولى فما اختار له رحمه الله فصول
 من رسالة كتب بها مراجعا لبعض اخوانه عن رسالة وردت عليه
 منه يستلصق فيها منه شيئا من كلامه وهذا الرجل صاحب
 الرسالة هو ابو الحسن على بن بّسام صاحب كتاب الذخيرة وصل
 p.172. من السيد المسترق، والمالك المستحق، وصل الله انعامه ا لديه،
 كما قصر الفضل عليه، كتابه البليغ، واستدراجه المريغ، فلولا
 ان يصلد زبد اقتداحه، ويرقد طرف افتتاحه، وتنقبض يد
 انبساطه، وتغبين صفة اغتباطه، للزمت معه مركز قدرى،
 وصنت سيرة صدرى، لكنه بنفثات سكرة * يُسمع الصمّ ب، ويستنزل
 الغصم، ويقتاد الصعب فيصحب، ويستدر الصخور فتحلب، ولما
 فاجأنى، ابتداء، وقرع سمعى نداوة، فرغت الى الفكر، وخفف

a) Thus in Ibn-Bassám's ad-Dhakhírah (Gotha Ms., fol. 216 v.); the Leyden Ms. of an-Nowairí (Encyclopedia, Ms. 273, p. 548) النعمة; the Ms. of Abdo-'l-wáhid ويستنزل الحكم, but I have followed the Ms. of Ibn-Bassám. c) Thus in the Ms. of Ibn-Bass. and in that of an-Nowairí; the copy of Abdo-'l-wáhid has فاحنى.

القلب بين الامن والحذر، فطارت من الفقر اوبد قفر، وشوارق
 عفر، تُغير في وجهه ^a سائقها، ولا يتوجه اللحاق لوجيها ولاحقها،
 فعلت انها الالهابة والمهابه، والاصابة والاسترابه، حتى اياستنى
 الخواطر، واخلفتنى المواقم، الا زبرجا يُعقب جوادا، وبهرجا لا
 يكتمل انتقادا، وأننى لمثلنى والقريحة مُرجاة ^b، والبضاعة مُرجاة،
 ببراعة الخطاب، وبزاعة الكتاب، ولولا دروس معالم البيان،
 واستيلاء العقاء على هذا الشأن، لما فاز لمثلنى فيه قذح، ولا
 تحصيل لى فى سوقه ربح، لكنه جَوَّ خال، ومضمار جهال، وهى
 حكمة الله فى الخلق، وقسمته للرزق، وأنا اعزك الله اربأ بقدر. p.178.
 الذخيرة، عن هذه الثنث الاخيرة، وارى انها قد بلغت مداها،
 واستوفت حلاها، وأنا اخشى القذح فى اختيارك، والاخلال
 بمختارك، وعلى ذلك فوالله ما من عادتنى ان أثبت ما
 أكتب فى رسم يُنقل، ولا فى وضع المراتب، عندنا مخاطب،
 يُحتقر ^d له ويُحتفل ^e، وإنما هو عفو فكر، ويسير ^f ذكر، وعُدرا
 اعزك الله فانى خططت ما خططته والنوم مغازل، والقر منازل،
 والريح تلعب بالسراج، وتصول عليه صولة الحجاج، فطورا تُسدده
 سنانا، وتارة ^g تحركه لسانا، وآونة تطويه حبابه، واخرى تنشره

a) From an-Nowairi; Abdo-'l-wáhid وجوه. b) The Ms. of Ibn-Bassám has مرعاة. c) Ms. أبييت, but Ibn-Bassám has the cor-

rect reading. d) Ibn-Bassám نحتقر; Ms. يتأخفر. e) Ibn-Bass. ونحتفل. f) Ibn-Bass. وليس. g) I have added this word, which is wanting in the copy of Abdo-'l-wáhid and in two Mss. of an-Nowairi (Ms. 273, p. 29 and Ms. 2a, p. 33) (وتحركه), from Ibn-Bassám.

ذَوَابَّةٌ، وَتَقِيمُهُ أَبْرَةً لِهَبٍّ، وَتَعْطِفُهُ بُرَّةٌ ذَهَبٌ، أَوْ حُمَةً عَقْرَبٌ،
 وَتَقْوِسُهُ حَاجِبٌ هَ فَتَاةٌ، ذَاتُ غِمَزَاتٍ، وَتَسْلُطُهُ عَلَى سَلِيْطَةٍ، وَتَنْزِيلُهُ
 عَنْ خَلِيْطَةٍ، وَتَخْلَعُهُ بَ نَاجِمًا، وَتَنْدُهُ رَجْمًا، وَتَسَلُّ رُوحَهُ مِنْ ذِبَالِهِ،
 وَتَعْبِدُهُ إِلَى حَالِهِ، وَرُبَّمَا تَصَبِّتُهُ أَذُنَ جَوَادٍ، وَمَسَاخَتُهُ هَ حَقَقَ
 جَرَادٍ، وَمَشَقَّتُهُ هَ حُرُوفَ بَرَقٍ، بِكَفٍّ وَتَقَى، وَلَثَمَتْ بِسَنَاهِ قَنْدِيلَةٍ،
 وَأَلْقَتْ عَلَى اعْطَافِهِ فَ مِنْدِيلَةٍ، فَلَا حَظَّ مِنْهُ هَ لِلْعَيْنِ، وَلَا هِدَايَةَ هَ
 p.174. فِي الطَّرْسِ لِلْيَدَيْنِ، وَاللَّيْلِ زُنَاجِيٍّ الْإِلِيمِ، تَبْرِيٍّ هَ النَّجْمِ، قَدْ
 جَلَّلْنَا سَاجِدَهُ، وَاعْرَقْنَا أَمْوَاجَهُ، فَلَا مَاجَالَ لِلْحَظِّ، وَلَا تَعَارُفَ لَا
 بِلَفْظٍ، لَوْ نَظَرْتُ فِيهِ الزُّرْقَاءُ لَا كَتَحَلَّتْ، أَوْ خُصِبَتْ بِهِ الشَّيْبَةُ لِمَا
 نَصَلَتْ، وَالْكَلْبُ قَدْ صَافَحَ خَيْشُومَهُ ذَنْبَهُ، وَأَنْكَرَ الْبَيْتَ وَطُنْبَهُ،
 وَالتَّوَى النَّوَاءَ الْحُبَابِ، وَأَسْتَدَارَ اسْتِدَارَةَ الْحَبَابِ، وَجَلَدَهُ الْجَلِيدِ،
 وَصَعَّدَ أَنْفَاسَهُ الصَّعِيدِ، فَحِمَاهُ مُبَاحٌ، وَلَا هَوِيرٌ وَلَا نَبَاحٌ، وَالنَّارُ
 كَالرَّحِيقِ، أَوْ كَالصَّدِيقِ، كِلَاهُمَا عُنُقَاءُ مُغْرِبٍ، أَوْ نَجْمٌ مُغْرِبٌ
 اسْتَرَى الْفَصْلَ، وَلَسَكَ فِي الْأَعْصَةِ هَ الْفَصْلَ، وَالسَّلَمُ هَ وَلَا بِي
 عَبْدُ اللَّهِ هَذَا دِيْوَانُ رِسَائِلٍ يَدُورُ بِأَيْدِي أَدْبَاءِ أَهْلِ الْأَنْدَلُسِ قَدْ
 جَعَلُوهُ مِثَالًا يَحْتَنِدُونَهُ، وَنَصَبُوهُ أَمَلًا يَقْتَفُونَهُ، مَنْعَنِي مِنْ إِيْرَادِ مَا
 اخْتَارَ لَهُ مِنْ ذَلِكَ خَوْفُ الْخُرُوجِ إِلَى التَّنْطَوِيلِ الْمَمْلُ، وَالْإِكْثَارِ

a) Ms. جاحِب. b) From Ibn-Bassám; Ms. وتَخْلَفُهُ. c) From
 Ibn-Bassám; the two Mss. of an-Now. ومَسَاخَتُهُ. Abdo-'l-wáhid
 ومنَاخَتُهُ. d) Thus in Abdo-'l-wáhid, Ibn-Bass. and Ms. 2 a; Ms.
 273 حَرَادٍ. e) From Abdo-'l-wáhid and the two copies of an-Now.;
 Ibn-Bass. ومَسَاخَتُهُ. f) From Ibn-Bassám and an-Now.; Abdo-'l-
 wáhid عَانَقَهُ. g and h) Abdo-'l-wáhid فِيهِ and هِدَايَةٍ، but the two
 other authors have the correct reading. i) Ibn-Bass. تَبْرِيٍّ. k) Ms.
 الْأَعْصَا.

المخلد، فلم يزل ابو عبد الله هذا واخوه كاتبين لامير المسلمين الى ان آخر امير المسلمين ابا مروان عن الكتابة لموجدة كانت منه عليه سببها انه امره واخاه ابا عبد الله ان يكتبوا عنه الى جند بلنسية حين تخاذلوا وتواكلوا حتى هزمهم ابن رُثُمير † لعنه p.175. الله هزيمة قبيحة وقتل منهم مقتلة عظيمة فكتب ابو عبد الله رسالته المشهورة في ذلك وهي رسالة كاد اهل الاندلس قاطبة ان يحفظوها احسن فيها ما شاء منعى من ايرادها ما فيها من الطول وكتب ابو مروان رسالة في ذلك الغرض افحش فيها على المرابطين واغلظ لهم في القول اكثر من الحاجة فمن فصولها قوله اي بنى اللثيمة، واعيار الهزيمة، اللم يزيغكم الناقد، ويردكم الفارس الواحد، فليت لكم بارتباط الخيول ضائنا لها حالب قاعد، لقد آن أن نوسعكم هقابا، وألا تلوثوا على وجه نقابا، وان نعيدكم الى صحرائكم، ونظهر الجزيرة من رحضائكم، في امثال لهذا القول فاحنق ذلك امير المسلمين وأخوه عن كتابته وقل لابي عبد الله اخيه كُنا في شك من بغض ابي مروان المرابطين والآن قد صح عندنا فلما رأى ذلك ابو عبد الله استعفاه فاعفاه ورجع الى قرطبة بعد ما مات اخوه ابو مروان بمراكش واقام هو بقرطبة الى ان استشهد في داره رحمه الله اول الفتننة الكائنة على المرابطين ٥

واختللت حال امير المسلمين رحمه الله بعد الخمس مائة p.176. اختلا شديدا فظهرت في بلاده مناكر كثيرة وذلك لاستيلاء اكابر المرابطين على البلاد، ودعواهم الاستبداد، وانتهوا في ذلك الى التصريح فصار كل منهم يصرح بانه خير من على امير المسلمين واحق بالامر منه واستولى النساء على الاحوال واسندت

اليهن الامور وصارت كل امرأة من اكابر لتونة ومسوفة مشتملة على كل مفسد وشيّر، وقاطع سبيل وصاحب خمر وماخور، وامير المسلمين في ذلك كله يتزيد تغافلّه ويبقى ضعفه وقنع باسم امرة المسلمين وبما يرفع اليه من الخراج وعكف على العبادة والتبثّل فكان يقوم الليل ويصوم النهار مشتهراً عنه ذلك واهمل امور الرعيّة غاية الاهمال فاختلف لذلك عليه كثير من بلاد الاندلس وكانت تعود الى حالها الاول لا سيما منذ قامت دعوة ابن تومرت بالسوس ٥

ذكر قيام محمد بن تومرت المتسمى بالمهدى ٥

p.177. ولما كانت سنة ٥١٥ هـ قام بسوس محمد بن عبد الله بن تومرت* في صورة أمير بالمعروف ناه عن المنكر ومحمد هذا رجل من اهل سوس مولده بها بصيعة منها تعرف بايجلي أنّ وأرغن* وهو من قبيلة تسمى هرغة من قوم يعرفون ايسرغينين* a وهم الشرفاء بلسان المصامدة ولمحمد بن تومرت نسبة متصلة بالحسن بن الحسن ابن علي بن ابي طالب وجدت بخطه وكان قد رحل الى المشرق في شهر سنة ٥١٥ هـ في طلب العلم وانتهى الى بغداد ولقى ابا بكر الشاشي فاخذ عليه شيئاً من اصول الفقه واصول الدين وسمع الحديث على المبارك بن عبد الجبار ونظرائه من المحدثين وقيل انه لقي ابا حامد الغزالي بالشام ايام تزوّده فآله أعلم وحكى انه ذكر للغزالي ما فعل امير المسلمين بكتبه التي وصلت الى المغرب من احراقها وافسادها وابن تومرت حاضر ذلك المجلس

a) The same construction, without ب, recurs p. ١٤٣.

فقال الغزالي حين بلغه ذلك ليذهبن عن قليل ملكه وليقتلن ولده
وما احسب المتولى لذلك الا حاضرا مجلسنا وكان ابن تومرت
يحدث نفسه بالقيام عليهم فقوى طمعه وكر راجعا الى الاسكندرية. p.178
فاقام بها يختلف الى مجلس ابي بكر الطرطوشي الفقيه وجرت
له بها وقائع في معنى الامر بالمعروف والنهي عن المنكر افضت
الى ان نفاه متولى الاسكندرية عن البلاد فركب البحر فبلغنى
انه استمر على عادته في السفينة من الامر بالمعروف والنهي عن
المنكر الى ان القاه اهل السفينة في البحر فاقام اكثر من نصف
يوم يجرى في ماء السفينة لم يصبه شئ فلما راوا ذلك من امره
انزلوا اليه من اخذه من البحر وعظم في صدورهم ولم ينزلوا
مكرمين له الى ان نزل من بلاد المغرب بجاية فظهر بها تدريس
العلم والوعظ واجتمع عليه الناس ومالت اليه القلوب فامره صاحب
بجاية بالخروج عنها حين خاف عاديته فخرج منها متوجها الى
المغرب فنزل بضيعة يقال لها مَلَّاتَة على فرسخ من بجاية وبها لقيه
عبد المومن بن على وهو اذذاك متوجه الى المشرق في طلب
العلم فلما رآه محمد بن تومرت عرفه بالعلامات التي كانت عنده
وكان ابن تومرت هذا اوحده عصره في علم خط الرمل مع انه وقع
بالمشرق على ملاحم من عمل المناجمين وجفور من بعض خرائن p.179
خلفاء بنى العباس اوصله الى ذلك كله فرط اعتناؤه بهذا الشأن
وما كان يحدث به نفسه وبلغنى من طرق صحاح انه لما نزل
ملالة الضيعة التي تقدم ذكرها سمع وهو يقول ملالة ملالة يعكرها
على لسانه يتأمل احرفها وذلك لما كان يراه ان امره يقوم من
موضع في اسمه ميم ولامان فكان كما ذكرنا اذا كررها يقول
ليست هي واقام بهذه الضيعة شهرا وبها مسجد يعرف به وهو

باقى الى اليوم لا ادرى ابْنى على عهدى او بعده فاستدعى عبد
 المومن وخلا به وسأله عن اسمه واسم ابيه ونسبه فتسمى
 له وانتسب وسأله عن مقصده فاخبره انه راحل في طلب العلم
 الى المشرق فقال له ابن تومرت او خير من ذلك قال وما هو قال
 شرف الدنيا والاخرة تصاحبني وتعينني على ما انا بصده من
 امانة المنكر واحياء العلم واخماك البدع فاجابه عبد المومن الى
 ما اراده وافام ابن تومرت بملاية اشهر ثم رحل عنها وصاحبه من
 p 180. اهلها رجل اسمه عبد الواحد يعرفه المصامدة بعبد الواحد
 اشرقى وهو اول من صاحبه بعد عبد المومن وخرج متوجها الى
 المغرب وفيل انه انما لقي عبد المومن بموضع يعرف بِقَنْزَارَة † من
 بلاد مَتَّيْجَة † وعبد المومن يعلم صبيان القرية المذكورة فسأله ابن
 تومرت صاحبه والقراءة عليه واعانتة بعد ان عرفه بالعلامات كما
 قد تقدّم وبهذه القرية له حكاية ظريفة وذلك انه راي وهو بها
 فى المنام كائنه ياكل مع امير المسلمين على بن يوسف فى
 صحفة واحدة قال ثم زاد اكلى على اكله واحسست من نفسى
 شَرَّهَا الى الطعام ولم يزل ذلك بى الى ان اختلطت الصحفة من
 بين يديه وانفردت بها فلما انتبه قص الرويا على رجل كان
 يقرأ عليه اسمه عبد المنعم بن عَشِير † يكنى ابا محمد كان
 يقرأ عليه فلما انى على اخرها قال يا بُنى يا عبد المومن هذه
 الرويا لا ينبغى ان تكون لك انما هى لرجل ثائر يثور على امير
 المسلمين فيشاركه فى بعض بلاده ثم يغلبه بعد ذلك عليها كلها
 وينفرد بمملكتها واتفق له فيها ايضا من العجائب التى تثبت فى
 باب الكلم الموافقة للقدر ان رجلا من وجوه اصحاب الملك العزيز
 p. 181. ابن المنصور الصنهاجى صاحب بجاية والفلعة وجد عليه الملك

العزیز فاشتد خوفه فهرب منه الى هذه الصبيعة التي كان فيها عبد المومن فكان معه بها يعلم الصبيان وانتهت حال ذلك الرجل الى غاية الاقلال ثم اتفق ان صاحبه رضى عنه فبلغه ذلك فسار الى بجاية فدخل عليه فسأله أين كنت في هذه الايام فاخبره بقصته وكيف كان الصبيان يُخَيِّونَه بِالْكِسْرِ فضحك وقال الصبيعة لك وما والاهما وامر له بمال ومركب وثياب فخرج الرجل الى الصبيعة في خيل ورجال معه وخرج اليه اهلها يتلقونه فأتى الصبيان عبد المومن وهو قاعد بقناة المسجد فقالوا له اتعرف من هذا الذي اهتزت له هذه الارض قال لا قالوا هو فلان صاحبك الذي كان يعلمنا معك فقال ان كانت حالة فلان انتهت الى هذا فلا بُدَّ ان اكون انا غداً امير المومنين فكان الامر كما قال ووافقت كلمته القدر وخرج ابن تومرت كما ذكرنا متوجها الى المغرب حتى اتى مدينة تلمسان فاقام بمسجد بظاهرها يعرف بالعُباد⁺ جاريا على عادته وكان قد وضع له في النفوس هيبة وفي الصدور عظمة فلا يراه احد الا هابه وعظم أمره وكان. p.182.

شديد الصمت كثير الانقباض اذا انفصل عن مجلس العلم لا يكاد يتكلم بكلمة اخبرني بعض اشياخ تلمسان عن رجل من الصالحين كان معتكفا معه بمسجد العباد انه خرج عليهم ذات ليلة بعد ما صلى العتمة^b فنظر اليهم وقال اين فلان لرجل كان يصحبهم فاخبروه انه مسجون فقام من وقته ودعا برجل منهم يمشي بين يديه حتى اتى باب المدينة فدفق على الباب دقا عنيقا واستفتح فاجابه الباب الى الفتح بسرعة من غير تلکي ولا

a) Ms. بعد.

b) Ms. للعتمة.

ابطاء ولو استفتح امير البلد لتعذر ذلك عليه ودخل حتى اتى
الساجن فابتدر اليه الساجنون والحرس يتمسحون به ونادى
يا فلان باسم صاحبهم^a فاجابه فقال اخرج فخرج والساجنون ينظرون
اليه كأنه أفرغ عليهم الباء الحار وخرج بصاحبه حتى اتى
المسجد وكانت هذه عادته فى كل ما يريد لا يتعذر عليه
مراد ولا يمتنع عليه مضروب قد سُخِّرَتْ له الرعيّة وذلّت له
الجبابة ولم ينزل مقيما بتلمسان وكل من بها يعظمه من امير
p.183. ومأمور الى ان فصل عنها بعد ان استمال وجوه اهلها وملك قلوبها
فخرج قاصدا مدينة فاس فلما وصل اليها اظهر ما كان يظهره
وتحدث فيما كان يتحدث فيه من العلم وكان جل ما يدعو اليه
علم الاعتقاد على طريق الاشعرية وكان اهل المغرب على ما
ذكرنا ينافرون هذه العلوم ويعادون من ظهرت عليه شديدا امرهم
فى ذلك فجمع والى المدينة الفقهاء واحضره معهم فجرت له
مناظرة كان له الشفوف فيها والظهور لانه وجد جوا خاليا والقى
قوما صياما عن جميع العلوم النظرية خلا علم الفروع فلما سمع
الفقهاء كلامه اشاروا على والى البلد باخراجه لئلا يفسد عقل
العوام فامره والى البلد بالخروج فخرج متوجها الى مراکش وكُتِبَ
بخبره الى امير المسلمين على بن يوسف فلما دخلها أُحْضِرَ بين
يديه وجمع له الفقهاء للمناظرة فلم يكن فيهم من يعرف ما يقول
حاشا رجل من اهل الاندلس اسمه ملك بن وقيب كان قد
شارك فى جميع العلوم الا انه كان لا يظهر الا ما ينفق فى
p.184. ذلك الزمان وكانت لديه فنون من العلم رايت له كتابا سماه

a) Rather صاحبه as in the following line.

قراضة الذهب، في ذكر لثام العرب، صمّنه لثام العرب في الجاهلية والاسلام وصمّ الى ذلك ما يتعلق به من الآداب فجاء الكتاب لا نظير له في فنّه رأيته في خزّانة بنى عبد المرس ومالك بن وهيب هذا تحقّق بكثير من اجزاء الفلسفة رايت بخطه كتاب الثمرة لبطلميوس في الاحكام وكتاب المجسطي في علم الهيئة وعليه حواش بتقييده^a ايام قراءته اياه على رجل من اهل قرطبة اسمه حمد الذهبي ولما سمع مالك هذا كلام محمد بن تومرت استشعر حدة نفسه وذكاء خاطره واتّسع عبارته فاشارة على امير المسلمين بقتله وقال هذا رجل مفسد لا تومن غائلته ولا يسمع كلامه احد الا مل اليه وان وقع هذا في بلاد المصامدة ثار علينا منه شر كثير فتوقّف امير المسلمين في قتله وابى ذلك عليه دينه وكان رجلا صالحا مجاب لدعوة يعدّ في قوام الليل وصوام النهار الا انه كان ضعيفا مستضعفا ظهرت في اخر زمانه مناكر كثيرة وفواحش شنيعة من استيلاء النساء على الاحوال واستبدادهن بالامور وكان كل شرير من لص او قاطع طريق. p.185.

ينتسب الى امرأة قد جعلها ملجأ له وزراً على ما تقدّم فلما يثس مالك ممّا اراده من قتل ابن تومرت اشار عليه بساجنه حتى يموت فقال امير المسلمين علّام ناخذ رجلا من المسلمين نساجنه ولم يتعيّن لنا عليه حقّ وهل الساجن الا اخو القتل ولكن نأمره ان ياتخرج عنا من البلد وليتوجه حيث شاء فخرج هو واصحابه متوجها الى سوس فنزل بموضع منها يعرف بتينمل من هذا الموضع قامت دعوته وبه قبرة ولما نزل اجتمع اليه وجوه المصامدة فشرع

a) Ms. بتقييده. b) The ف is wanting in the Ms.

في تدريس العلم والدعاء الى الخير من غير ان يُظهر أمره ولا
 طِبَّةً ^a مُلْكٍ ^b وألف ^c لهم عقيدته بلسانهم وكان اوضح اهل زمانه
 في ذلك اللسان فلما فهموا معاني تلك العقيدة زاد تعظيمهم له
 وأُشْرِيت قلوبهم محبته واجسامهم طاعته فلما استوثق منهم دعاهم
 الى القيام معه أولا على صورة الامر بالمعروف والنهي عن المنكر
 لا غير ونهاهم عن سفك الدماء ولم ياذن لهم فيها واقاموا على
 ذلك مدة ^d وامر رجالا منهم من استصلح عقولهم بنصب الدعوة
 واستمالته ^e رساء القبائل وجعل يذكر المهدي ويشوق اليه وجمع
 الاحاديث التي جاءت فيه من المصنفات فلما قرر في نفوسهم
 فضيلة المهدي ونسبه ونعته اتصى ذلك لنفسه وقال انا محمد
 ابن عبد الله ورفع في نسبه الى النبي صلعم وصرح بدعوى العصبة
 لنفسه وانه المهدي المعصوم وروى في ذلك احاديث كثيرة
 حتى ^d استقر عندهم انه المهدي وبسط يده فبايعوه على ذلك
 وقال ابايعكم على ما بايع عليه اصحاب رسول الله صلعم رسول الله
 ثم صنف لهم تصانيف في العلم منها كتاب سماه اعز ما يُطلب
 وحقايد في اصول الدين وكان على مذهب ابي الحسن الاشعري
 في اكثر المسائل الا في اثبات الصفات فانه وافق المعتزلة في
 نفيها وفي مسائل قليلة غيرها وكان يبطن شيئا من التشيع غير
 انه لم يظهر منه الى العامة شيء وصنف اصحابه طبقات فجعل
 منهم العشرة وهم المهاجرون الاولون الذين اسرعوا الى اجابته وهم
 المستون بالجماعة وجعل منهم الخمسين وهم الطبقة الثانية وهذه

^a) Ms. طلبت. ^b) Ms. واللف. ^c) Ms. واستمالت. ^d) This word is wanting in the Ms.

الطبقات لا يجمعها قبيلة واحدة بل هم من قبائل شتى وكان
يسمّيهم المومنين ويقول لهم ما على وجه الارض من يوسن ايمانكم
وانتم العصاة المعينون بقوله عم لا تزال طائفة بالمغرب ظاهرين
على الحق لا يصّرهم من خذلهم حتى ياتى امر الله وانتم الذين
يفتح الله بكم فارس والروم ويقتل الدجال ومنكم الامير الذى
بصلى بعيسى بن مريم ولا يزال الامر فيكم الى قيام الساعة هذا
مع جزئيات كان يخبرهم بها وقع اكثرها وكان يقول لو شئت
ان اعد خلفاءكم خليفة خليفة فزادت فتنة القوم به واطهروا له
شدة الطاعة وقد نظم هذا الذى وصفناه من قول ابن تومرت في
تخليد هذا الامر رجلاً من اهل الجزائر مدينة من اعمال بجاية
وفد على امير المومنين ابي يعقوب وهو بتينمل فقام على قبر ابن
تومرت بمحضر من الموحدين وانشد قصيدة اولها

سلام على قبر الامام الممجد	سلالة خير العالمين محمد
ومشبهه في خلقه ثم في اسمه	وفي اسم ابيه والقضاء المسدد
وماحى علوم الدن بعد مماتها	ومظهر اسرار الكتاب المسدد
أفتناه به البشرى بان يملأ الدنيا	بقسط وعدل فى الانام مختلد
وبفتتح الامصار شرفا ومغربا	وبملك عربا من مغير وممجد
فن وصفه اقنسى واجلى وانه	علاماته خمس تبين لهتدى
زمان واسم والمكان ونسبة	وفعل له فى عصبة وتأيد
ويلبث سبعا او قسعا يعيشها	كذا جاء فى نص من النقل مسدد
فقد عاش قسعا مثل قول نبينا	فتلككم المهدي بالله يهتدى
وتتبعه للنصر طائفة الهدى	فاكرم بهم اخوان ذى الصدى احمد

a) The diacritical points are wanting in the Ms.

هي الثُّلثة المذكورُ في الذكر امرُها
 ويقدمها المنصور والناصر الذي
 هو المنتقى من قيس عيلان مَفْخراً
 خليفة مهديّ الاله وسيفه
 بِهِمْ يقمع الله الجبابرة الاولى
 ويقطع ايام الجبابرة التي
 فيَغزّون اعراب الجزيرة عنوةً p.189.
 ويفتتحون الروم فتح غنيمة
 ويغدون للدجل يغزونه ضحاً
 ويقتله في باب لُدٍ وتنجلي
 وينزل عيسى فيهم واميرهم
 بصلى بهم ذاك الامير صلاتهم
 فيمسح بالكفين منه وجوههم
 وما ان يزال الامر فيه وفيهم
 فابُلِّغ امير المؤمنين تحيةً
 عليه سلام الله ما دَرَّ شارق
 وقد قيل ان منشئ هذه القصيدة لم يحضر ذلك المشهد ولم
 ينشدها بنفسه منعته عن ذلك الكبر وبعْدُ الشقة وانما ارسل
 بها فانشدت على قبر الامام وكان عمله اياها وعبد المؤمن حتى
 فالله اعلم وهي طويلة هذا ما اخترتُ له منها ولم اوردُها في هذا
 الموضع لانها من مختار الشعر ولكن لموافقتها الفصل الذي قبلها

ولم تزل طاعة المصامدة لابن تومرت تكثر وقتنهم به تشتد. p.190
وتعظيمهم له يتأكد الى ان بلغوا في ذلك الى حد لو امر
احدهم بقتل ابيه او اخيه او ابنه لبادر الى ذلك من غير ابطاء
واعانهم على ذلك وهونوا عليهم ما في طباعهم من خفة سفك
الدماء عليهم وهذا امر جيلت عليه فطرهم واقتضاه ميل اقلبيهم
حكى ابو عبيد البكري الاندلسي ثم الفرطبي في كتابه المرسوم
بالمسالك والممالك عن رجال له فل اُهديت الى الاسكندر فرس
ببعض بلاد الغرب لم تلد الخيل اسبق منها لم يكن فيها عيب
الا انها لم يسمع لها صهيل قط فلما حل الاسكندر في تطوافه
بجبال درن + وهي بلاد المصامدة وشربت تلك الفرس من مياهها
صهلت صهلة اصطكت منها الجبال فكتب الاسكندر الى الحكيم
يخبره بذلك فكتب اليه انها بلاد شر وقسوة فعجل الخروج منها
فهذه حال بلاد القوم واما خفة سفك الدماء عليهم فقد شاهدت انا
منه ايام كوني بسوس ما قضيت منه العجب ولما كانت سنة
٥١٧ هـ جهز جيشا عظيما من المصامدة جلهم من اهل تينبل مع من
انضاف اليهم من اهل سوس وفل لهم اقصدوا هؤلاء المارقين p.191
المبتلين الذين تسموا بالمرابطين فدعوهم الى امانة المنكر واحياء
المعروف وازالة البدع والاقرار بالامم المهدي المعصوم فان اجابوكم
فهم اخوانكم لكم ما لهم وعليهم ما عليكم وان لم يفعلوا فقاتلوهم
فقد اباحت لكم السنة قتالهم وامر على الجيش عبد المؤمن بن
علي وقال انتم المؤمنون وهذا اميركم فاستحق عبد المؤمن من
يومئذ اسم امرة المؤمنين وخرجوا قاصدين مدينة مراکش فلقبهم
المرابطون قريبا منها بموضع يدعى الباكيرة بجيش ضخم من
سراة لمتونة اميرهم الزبير بن علي بن يوسف بن قاشفين فلما

تراءى الجمعان ارسل اليهم المصامدة يدعونهم ^a الى ما امرهم به
ابن تومرت فرتبوا عليهم اسوأ رد وكتب عبد المومن الى امير
المسلمين على بن يوسف بما عهد اليه محمد بن تومرت فرد
عليه امير المسلمين يحدّره عافية مفارقة الجماعة ويذكره الله في
سفك الدماء واثارة الفتنة فلم يرجع ذلك عبد المومن بل زاده
طمعا في المرابطين وحقّق عنده ضعفهم فالتفت الفتان فانهزم
p.192. المصامدة وقتل منهم خلق كثير ونجا عبد المومن في نفر من
اصحابه فلما جاء الخبر لابن تومرت قال اليس قد نجا عبد
المومن قالوا نعم قال لم يُفقد احدٌ ولما رجع القوم الى ابن تومرت
جعل يهون عليهم امر الهزيمة وتقرّر عندهم ان قتلهم شهادة
لانهم ذابّون عن دين الله مظهرون للسنة فزادهم ذلك بصيرة في
امرهم وحرصا على نقاء عدوّهم ومن حينئذ جعل المصامدة يشنون
الغارات على نواحي مراكش ويقطعون عنها مواد المعاش وموصول
المرافق ويقتلون ويسبون ولا يبقون على احد ممن قدروا عليه
وكثير الداخلون في طاعتهم والمنحاشون اليهم وابن تومرت في
ذلك كله يكثر الترهّد والتقلّب ويظهر التشبّه بالصالحين والتشدد
في افامة الحدود جاريا في ذلك على السنة الاولى اخبرني من
رآه ممن اتقوا اليه يضرب الناس على الخمر بالاكمام والنعال وعُسب
النخل منتشبا في ذلك بالصحابة ولقد اخبرني بعض من شهد
وقد أتى برجل سكران فامر بحدّه فقال رجل من وجوه اصحابه
يسمى يوسف بن سليمان لو شدّدنا عليه حتى يخبرنا من اين
p.198. شربها لنحسم هذه العلة من اصلها فاعرض عنه ثم اعاد عليه

^a) Ms. يدعونهم.

الحديث فاعرض عنه فلما كان في الثالثة قال له ارايت لو قال
لنا شربتها في دار يوسف بن سليمان ما نحن صانعون فاستحيا
الرجل وسكت ثم كُشِفَ على الامر فاذا عبيد ذلك الرجل سقوة
فكان هذا من جملة ما زادهم به قننة^a وتعظيما الى اشياء كان
يخبر بها فتقع كما يخبر ولم يزل كذلك واحواله سالحة
واصحابه ظاهرون واحوال المرابطين المذكورين تختل وانتقاض
دولتهم يتزايد الى ان توفي ابن تومرت المذكور في شهر سنة
٥٣٤ هـ بعد ان اسس الامور واحكم التدبير ورسم لهم ما هم فاعلوه^b

ذكر ولاية عبد المومن^c

ثم قام بالامر من بعده عبد المومن بن علي وبايعه المصامدة
واتفقت على تقديم الجماعة وكان الذين سعوا في تقديمه
وهيوا ذلك له ثلاثة وهم من اهل الجماعة عمر بن عبد الله
الصنهاجي المعروف عندهم بعمر ازناج وعمر بن ومزال⁺ الذي كان
اسمه قبل هذا قصبة فسماه ابن تومرت عمر يعرفونه بعمر اينتي⁺
وعبد الله بن سليمان من اهل تينمل من قبيلة يقال لها مسكالة⁺ p. 194.
ووافقهم على ذلك سائر اهل الجماعة واهل خمسين وباقي
الموحدين وذلك ان ابن تومرت قبل موته بايام يسيرة استدعى
هاؤلاء المستبين^b بالجماعة واهل خمسين وهم كما ذكرنا من
قبائل مفترقة لا يجمعهم الا اسم المصامدة فلما حضروا بين يديه
قام وكان متكئا فحمد الله واثنى عليه بما هو اهله وصلى على
محمد نبيه صلعم ثم انشأ يترضى عن الخلفاء الراشدين رضوان

a) Ms. قننة. b) Ms. المسمون.

الله عليهم ويذكر ما كانوا عليه من الثبات في دينهم والعزيمة في امرهم وأن أحدهم كان لا تأخذه في الله لومة لائم وذكر من حدّ عمر رضه ابنه في الخمر وتصميمه على الحق في أشباه لهذه الفصل ثم قال فافترضت هذه العصابة نصر الله وجوقها وشكر لها سعيها، وجزاها خيرا عن أمة نبيها، وخطبت الناس فتنة تركت العلّيم حيران والعالم متجاهلا مداهنا فلم ينتفع العلماء بعلمهم بل قصدوا به الملوك واجتلبوا به الدنيا وأمالوا وجوه الناس اليهم في أشباه لهذا القول الى هلمّ جرّا ثم ان الله سبحانه وله p.195 الحمد منّ عليكم آيتّها الطائفة بتأييده، وخصّكم من بين اهل هذا العصر بحقيقة تسويده، وفيض لكم من الفاكم ضللا لا تهتدون، وحميا لا تبصرون، لا تعرفون معروفا ولا تنكرون منكرا قد فشت فيكم البتة واستهوتكم الاباطيل، وزين لكم الشيطان اضاليل، وتُرّفات انزلة لسانى عن النطق بها، واربا بلفظى عن ذكرها، فهداكم الله به بعد الضلالة وبصركم بعد العمى وجميعكم بعد الفرقة واعزكم بعد الذلّة ورفع عنكم سلطان هؤولاء المارقين وسيورثكم ارضهم وديارهم ذلك بما كسبتهم ايديهم واضمرت قلوبهم وما ربك بظلام، للعبيد فجددوا لله سبحانه خالص نيائكم واروه من الشكر قولا وفعلما يزكى به سعيكم ويتقبل اعمالكم وينشر امركم واحذروا الفرقة واختلاف الكلمة وشتات الآراء وكونوا يدا واحدة على عدوكم فانكم ان فعلتم ذلك هابكم الناس واسرعوا الى طاعتكم وكثر اتباعكم واظهر الله الحق على ايديكم وألا تفعلوا شملكم السدّ وعمكم الصغار واحتقرتكم العامة فتخطفتكم الخاصة

وعليكم في جميع اموركم بمنزج الرافة بالغلظة .^١ لمن بالعنف
واعلموا مع هذا انه لا يصلح امر اخر هذه الامة الا على الذي p.196.
صلح عليه امر اولها وقد اخترنا لكم رجلا منكم وجعلناه اميرا
عليكم هذا بعد ان بلوناه في جميع احواله من ليله ونهاره
ومدخله ومخرجه واختبرنا سيرته وعلانيته فرايناه في ذلك كله
ثبتا في دينه متبصرا في امره وانى لارجو ان لا يخلف الظن
فيه وهذا المشار اليه هو عبد المؤمن فاسمعوا له واطيعوا ما دام
سامعا مطيعا لربه فان بدل او نقص على عقبه او ارتاب في امره
ففي الموحيدين اعزهم الله بركة وخير كثير والامر امر الله يفلده من
شاء من عباده فبايع القوم عبد المؤمن ودعا لهم ابن تومرت
ومسح وجوههم وصدورهم واحدا واحدا فهذا سبب امره عبد
المؤمن رحمه الله ثم توفي ابن تومرت بعد عهده ببسير واجتمع
امر المصامدة على عبد المؤمن ٥

فصل ٥ وعبد المؤمن هذا هو عبد المؤمن بن علي بن
علوي الكومي امه حرة كومية ايضا من قوم يقال لهم بنو منجب ٥
مولده بطبيعة من اعمال تلمسان تعرف بتاجرا وفيل انه كان يقول
اذا ذكر كومية لست منهم وانما نحن لقيس عيلان بن مضر
ابن نزار بن معد بن عدنان ولكمية علينا حق الولادة بينهم p.197.
والمنشأ فيهم وهم الاخوال وهكذا ادركت من ادركت من اولاده
واولاد اولاده ينتسبون لقيس عيلان بن مضر وبهذا استتجار
الخطباء ان يقولوا اذا ذكروه بعد ابن تومرت قسيبه رضة في
النسب الكريم كان مولده في اخر سنة ٤٨٧ في ايام يوسف
ابن تاشفين وكانت وفاته في شهر جمادى الآخرة سنة ٥٥٨ ومدة
ولايته من حين استوسق له الامر بموت علي بن يوسف امير

المسلمين في سنة ٣٧ على التحقيق احدى وعشرين سنة الى ان توفي في التاريخ المذكور وكان ابيض ذا جسم عمو تعلوه حمرة شديدة سواد الشعر معتدل القامة وضىء الوجه جهورى الصوت فصيح الالفاظ جزل المنطق وكان محببا الى النفوس لا يراه احد الا احبه بديهة وبلغنى ان ابن قومت كان ينشد
كُلُّما رآه

تكاملت فيك اخلاق خُصِّصَتْ بها فكلُّنا بك مسرور ومغتبط
فالسِّنّ ضاحكة والكُفُّ مائحة والصدر منشرح والوجه منبسط
p.198. أولاده كان له من الولد ستة عشر ذكرا وهم محمد وهو
اكبر ولده وولّى عهده وهو الذى خُلع وعلى وعمر ويوسف وعثمان
وسليم ويحيى واسماعيل والحسن والحسين وعبد الله وعبد
الرحمن وعيسى وموسى وابراهيم ويعقوب وزراوة وزير له في أول
الامر ابو حفص عمر ازواج الى ان استمر الامر واستقل عبد المومن
فاجلّ ابا حفص هذا عن الوزارة ورأى بقدره عنها ان كان عندهم
فوق ذلك واستوزر ابا جعفر احمد بن عطية فجمع بين الوزارة
والكتابة فهو معدود في الكتاب والوزراء فلم يزل عبد المومن
يجمعها له الى ان افتتنوا بجارية فاستكتب عبد المومن من
اهلها رجلا من نبيهاء الكتاب يقال له ابو القسم الفالى وسياتى
ذكره في كتابه واستمرت وزارة ابي جعفر الى ان قتله عبد المومن
في شهر سنة ٥٣ واستنصفى امواله ثم وزير له عبد السلم الكومى
وكان يدعى المقرب لشدة تقرب عبد المومن اياه فاستمرت وزارة
عبد السلم هذا الى ان ارسل اليه عبد المومن من قتله خنقا
في شهر سنة ٥٥٧ ثم وزير له ابنه عمر الى ان توفي عبد المومن
p.199. كتابه ابو جعفر احمد بن عطية المذكور في الوزراء كان قبل

اتّصّاله بعبد المومن وفي الدولة اللبتونية يكتب لعلى بن يوسف في آخر ايامه وكتب عن تاشفين بن على بن يوسف فلما انقضى امرهم هرب وغير هيئته وتشبّه بالجند وكان محسنا للرعى وكان في الجند الذين خرجوا الى سوس لقتال ثائر قام هناك كان الامير على هذا الجند ابو حفص عمر اينتى المتقدم الذكر في اهل الجماعة فلما انهزم اصحاب ذلك الثائر وقتل هو وانقضت تلك الجموع طلب ابو حفص من يكتب عنه صورة هذه الكائنة الى الموحيدين الذين بمراكش فذلّ على ابي جعفر هذا ونبّه على مكانه فاستدعاه وكتب عنه انى الموحيدين رسالة في شرح الحال اجاد في اكثرها ما شاء منعى من رسها في هذا الموضع ما فيها من الطول فلما بلغت الرسالة عبد المومن استحسناها واستدعى ابا جعفر هذا واستكتبه وزاده الى الكتابة الوزارة لما رآه من شجاعة قلبه وحصافة عقله فلم يزل وزيره كما ذكرنا الى ان قتله في الناريح الذى ذكر وكان سبب قتله فيما بلغنى انه كانت عنده بنت ابي بكر بن يوسف بن تاشفين التى p.200 تعرف ببنت الصحرّاوية واخوها يحيى فارس المرابطين المشهور عندهم يعرف ايضا يحيى^a بن الصحرّاوية فحظى يحيى هذا عند الموحيدين وقودوه على من وحثّ من لمتونه ولم يزل وجيها عندهم مكرما لديهم وكان خليفا بذلك الى ان نُقلت عنه الى عبد المومن اشياء كان يفعلها واقوال كان يقولها احنقته عليه فتحدثت عبد المومن ببعض ذلك فى مجلسه وربما همّ بالقبض على يحيى هذا فرأى الوزير ابو جعفر ان يجمع بين المصلحتين

^a) Compare p. ١٢٨, l. 13.

من نصيح اميرة وتحذير صهره فقال لامراته اخت يحيى المذكور
قولى لاختيك يتحفظ واذا دعونا غدا فليعتد ويظهر المرض وان
قدر على الهروب واللحاق بجزيرة مبرقة فليفعل فاخبرته اخته
بذلك فتمارض واظهر انه ليمآيه فراره وجوه اصحابه وسأله عن
علته فاسر الى بعضهم ممن كان يثق به ما بلغه عن الوزير
فخرج ذلك الرجل الذى اسر اليه فنقل ذلك كله بجملته الى
رجل من ولد عبد المومن فكان هذا هو السبب الاكبر في قتل
p. 201. ابي جعفر المذكور وامر امير المومنين عبد المومن بتقييد^a
يحيى المذكور وسجنه فكان في سجنه الى ان مات ثم كتب
له بعد ابي جعفر هذا ابو القسم عبد الرحمن القالى من اهل
مدينة بجاية من ضيعة من اعمالها تعرف بقالم وكتب له معه
ابو محمد عياش بن عبد الملك بن عياش من اهل مدينة
قرطبة قضائه ابو محمد عبد الله بن جبل من اهل مدينة
وهران من اعمال تلمسان ثم عبد الله بن عبد الرحمن المعروف
بالمالقي لم ينزل قاضيا نه الى ان توفى عبد المومن وصدر من
خلافة ابي يعقوب وكان عبد المومن موثرا لاهل العلم محبا لهم
محسنا اليهم يستدعيهم من البلاد الى الكون عنده والجوار
بحضرته ويجرى عليهم الارزاق الواسعة ويظهر التنويه بهم والاعظام
لهم وقسم الطلبة طائفتين طلبة الموحدين وطلبة الحضرة هذا
بعد ان تسمى المصامدة بالموحدين لتسمية ابن تومرت لهم بذلك
لاجل خصوصهم في علم الاعتقاد الذى لم يكن احد من اهل ذلك
الزمان في تلك الجهة يخوض في شئ منه وكان عبد المومن

a) Ms. بتقييد. b) Ms. الخضر.

فى نفسه سرى الهمة نزبه النفس شديد الملوكة كانه كان
 ورثها كابرًا عن كابر لا يرضى الا ببعالى الامور اخبرنى الفقيه
 المتفنن ابو القسم عبد الرحمن بن محمد بن ابي جعفر الوزير. p. 202.
 عن ابيه عن جدّه الوزير ابي جعفر قال دخلت على عبد المومن
 وهو فى بستان له قد اينعت ثماره، وتفتحت ازهاره، وتجاوبت
 على اغصانها اطيّار، وتكامل من كل جهة حسنه وهو قاعد
 فى قبة مشرفة على البستان فسلمت وجلست وجعلت انظر يمينًا
 وشأمة متعجبا مما ارى من حسن ذلك البستان فقال لى يابا
 جعفر اراك كثير النظر الى هذا البستان قلت بطيل الله بقاء
 امير المومنين والله ان هذا لمنظر حسن فقال يابا جعفر المنظر
 الحسن هذا قلت نعم فسكت عني فلما كان بعد يومين او ثلاثة
 امر بعرض العسكر اخذى اسلحتهم وجلس فى مكان مظل وجعلت
 العساكر تمر عليه قبيلة بعد قبيلة وكتيبة اثر كتيبة لا تمر
 كتيبة الا والتى بعدها احسن منها جودة سلاح وفرازة خيل
 وظهور قوة فلما راي ذلك التفت الى وقال يابا جعفر هذا هو
 المنظر الحسن لا ثمارك واشجارك ولم يزل عبد المومن بعد وفاة
 ابن تومرت يطوى الممالك مملكة مملكة ويدور البلاد الى ان دلت
 له البلاد، واطاعته العباد، وكان اخر ما استولى عليه من البلاد. p. 203.
 التى يملكها المرابطون مدينة مراکش دار ملك امير المسلمين،
 وناصر الدين، على بن يوسف بن تاشفين، وهذا بعد وفاة امير
 المسلمين المذكور حثف انفه فى شهر سنة ٥٣٧ هـ وكان قد
 عهد فى حياته الى ابنه تاشفين فعاقته الفتنة عن تمام امره ولم
 يتفق له ما امله من استقلال ابنه تاشفين المذكور، بشىء من
 الامور، وخرج تاشفين بعد وفاة ابيه قاصدا تلمسان فلم يتفق له

من أهلها ما يريد فقصده مدينة وهران وهي على ثلث مراحل من
تلمسان فحاصره الموحدون بها فلما اشتد عليه الحصار خرج
راكبا فرسا شهباء عليه سلاحه فاقتحم البحر حتى هلك
ويقال أنهم أخرجوه من البحر وصلبوه ثم أحرقوه فالله أعلم بصحة
ذلك فكانت ولاية تاشفين هذا من يوم وفاة أبيه إلى أن قتل
كما ذكرنا بمدينة وهران ثلاثة أعوام إلا شهرين وكان قتله سنة
٤٠هـ وكان طول هذه الولاية لا يستقر به قرار ولا تستقيم له حال
تنبؤ به البلاد وتتنكر له الرعية فلم تنزل هذه حاله إلى أن كان
p.204. من أمره ما ذكر وبعد دخول عبد المومن رحمة الله مراكش
طلب قبر أمير المسلمين وباحت عنه عبد المومن أشد البحث
فاخفاه الله وستره بعد وفاته، كما ستره في أيام حياته، وتلك عادة
الله الحسنى مع الصالحين المصلحين وانقطعت الدعوة بالمغرب
لبني العباس بموت أمير المسلمين وابنه فلم يذكروا على منبر
من منابرها إلى الآن خلا أعوام يسيرة بافريقية كان قد ملكها
يحيى بن غانية الثائر من جزيرة مبرقة على ما سيأتي بيانه
وكانت مدة المرابطين من حين نزولهم رحبة مراكش إلى أن
انقرض ملكهم جملة واحدة بموت أمير المسلمين وابنه نكحوا من
ست وسبعين سنة ٥

ولما دان لعبد المومن جميع اقطار المغرب الأقصى مما كان
يملكه المرابطون على ما قدّمنا واطاعه أهلها جمع جموعا عظيمة
وخرج من مراكش يقصد مملكة يحيى بن العزيز بن المنصور بن
المنتصر الصنهاجى وكان يملك بجاية وأعمالها إلى موضع يعرف
بـسيوسيرات† وهذا الموضع هو الحد فيما بينه وبين لتونة فقصده
عبد المومن كما ذكرنا في شهر سنة ٤٠هـ فحاصر عبد المومن

بجاية وصيَّق عليها اشدَّ التضييق^١ فلما رأى يحيى بن العزيز^{p. 205} أنَّ طاقة له بدفع القوم ولا يدان بمنعهم هرب في البحر حتى أتى مدينة بونة وهي أول حدِّ بلاد إفريقية ثم خرج منها حتى أتى قسطنطينة المغرب فأرسل إليه عبد المومن رحمه الله بالجيش فاستنزل وأتى به عبد المومن هذا بعد أن عهد عبد المومن أن يؤمن يحيى في نفسه وأهله ودخل عبد المومن بجاية وملكها وملك قلعة بني حماد وهي معقل صنهاجة الأعظم وحرَّهم الأمان فيها نشأ ملكهم ومنها انبعث أمرهم وكان يحيى هذا وأبوه العزيز وجدَّه المنصور والمنتصر وجدَّهم الأكبر حماد من شيعة بني عبيد وأتباعهم والقائمين بدعوتهم ومن بلادهم أعنى صنهاجة قامت دعوة بني عبيد وهم الذين أظهروها ونشروها ونصروها فلم يزل ملك بني حماد هؤلاء مستمرًا ودولتهم قائمة وأمرهم نافذا لا ينازعهم أحد شيئًا مما في أيديهم إلى أن أخرجهم عن ذلك كله وملكه بأسره وضَّمه إلى مملكته أبو محمد عبد المومن بن علي في التاريخ الذي تقدَّم ولما ملك عبد المومن بجاية والقلعة وأعمالها رتب من

الموحدين من يقوم بحماية تلك البلاد والدفاع عنها واستعمل^{p. 206} عليها ابنه عبد الله وكرَّ راجعًا إلى مراكش ومعه وفي جندّه يحيى بن العزيز ملك صنهاجة وأعيان دولته فيحبن وصلوا إلى مراكش أمر لهم بالمنازل المتسعة والمراكب النبيلة والكسى الفاخرة والأموال الوفيرة وخصَّ يحيى من ذلك بأجزله وأسناء وأحفله ونال يحيى هذا عنده رتبة عالية وجاهًا ضخمًا وأظهر عبد المومن عناية به لا مزيد عليها بلغنى من طرق عدَّة أن يحيى بن العزيز كان في مجلس عبد المومن يومًا فذكروا تعدُّر الصرف

١) انتضيَّق Ms.

فقال يحيى اما انا فعلى من هذا كلفة شديدة وعبيدى فى كل يوم يشكون الى ما يلقون من ذلك ويذكرون ان اكثر حوائجهم تتعذر لقلة الصرف وذلك ان عاداتهم فى بلاد المغرب انهم يضربون انصاف الدراهم وارباعها واثمانها والخرابىب فيستريح الناس فى هذا وتجرى هذه الصروف فى ايديهم فتتسع بياعتهم فلما قام يحيى بن العزيز من ذلك المجلس اتبعه عبد المؤمن ثلاثة اكياس صروف كلها وقال لرسوله قل له لا يتعذر عليك مطلوب ما دمت بحضرتنا ان شاء الله عز وجل واقام عبد المؤمن p. 207. رحمه الله بمراكش مرتباً للامور المختصة بالملكة من بناء دور واتخاذ قصور واعداد سلاح واستئصال مستعص وتامين سبل واحسان الى رعية وما هذا سبيله ٥

فصل ١٥ فاما احوال جزيرة الاندلس فانه لما كان اخر دولة امير المسلمين ابي الحسن على بن يوسف اختلت احوالها اختلالاً مفرطاً اوجب ذلك تخايل المرابطين وتوكلهم وميلهم الى الدعة وايتارهم الراحة وطاعتهم النساء فهانوا على اهل الجزيرة وقتلوا فى اعينهم واجتروا عليهم العدو واستولى النصارى على كثير من الثغور المجاورة لبلادهم وكان ايضا من اسباب ما ذكرناه من اختلالها قيام ابن تومرت بسوس واشتغال على بن يوسف به عن مراعاة احوال الجزيرة ولما راي اعيان بلاد تلك الجزيرة ما ذكرناه من ضعف احوال المرابطين اخرجوا من كن عندهم من الولاة واستبد كل منهم بضبط بلده وكادت الاندلس تعود الى سيرتها الاولى بعد انقطاع دولة بنى امية فاما بلاد افراغة فاستولى عليها ملك ارغن لعنه الله وملك مع ذلك سرقسطة اعادها الله p. 208. للمسلمين وكثيراً من اعمال تلك الجهات واتفق امر اهل بلنسية

ومرسية وجميع شرق الأندلس على تقديم رجل من اعيان الجند اسمه عبد الرحمن بن عياض وكان عبد الرحمن هذا من صلاحه أمة محمد وخيارهم بلغنى عن غير واحد من أصحابه انه كان مُجَابِ الدعوة ومن عجائب امره انه كان ارق الناس قلبا واسرعهم دمعة فاذا ركب واخذ سلاحه لا يقوم له احد ولا يستطيع لقاءه بطل كان النصارى يعدونه وحده بمائة فارس اذا راوا رأيته قالوا هذا ابن عياض هذه مائة فارس فحصى الله تلك الجهات ودفع عنها العدو ببركة هذا الرجل الصالح وانتشر له من الهيبة فى صدور النصارى ما رثهم عن البلاد واقام ابن عياض هذا بشرقى الأندلس يحفظ تلك البلاد ويذود عنها الى ان توفى رحمه الله ونظر وجهه وشكر له سعيه لا اتحقق تاريخ وفاته وقام بامر تلك الجهات بعده رجل اسمه محمد بن سعد المعروف عندهم بابن مَرْدَنِيَش † كان محمد هذا خادما لابن عياض يحمل له السلاح ويتصرف بين يديه فى حوائجه فلما حضرته الوفاة اجتمع اليه الجند واعيان البلاد فقالوا له الى من تسند امورنا وبمن تشير علينا وكان له ولد فاشاروا به عليه فقال انه لا يصلح لانى سمعت p. 209. انه يشرب الخمر ويغفل عن الصلاة فان كان ولا بُدَّ فليدعوا عليكم هذا وأشار الى محمد بن سعد فانه ظاهر النجدة كثير الغناء ولعل الله ان ينفع به المسلمين فاستمرت ولاية ابن سعد على البلاد الى ان مات فى شهر سنة ٥٩٨ واما اهل المرية فاخرجوا من كان عندهم ايضا من المرابطين واختلفوا فيمن يقدمونه على انفسهم فندبوا اليها القائد ابا عبد الله بن ميمون ولم يكن منهم انما هو من اهل مدينة دانية فابى عليهم وقال انما انا رجل منكم ووظيفتى البحر وبه عرفت فكل عدو جاءكم من جهة البحر فانا لكم به فليدعوا

على انفسكم من شتمت غيري فقدموا على انفسهم رجلا منهم اسمه
عبد الله بن محمد يعرف بابن الرميبي فلم يزل عليها الى ان
دخلها عليه النصارى من البر والبحر فقتلوا أهلها وسبوا نساءهم
وبنيهم وانتهبوا أموالهم في خبر يطول ذكره وملك جيان
وأعمالها الى حصن شقرة وما والى تلك الثغور رجل اسمه عبد
p.210. الله لا أعرف اسم أبيه هو المعروف عندهم بابن هَمْشَك† ورُبَّما ملك
عبد الله هذا قرطبة اينما يسيرة واقامت على طاعة المرابطين
أغرناطة وأشبيلية فهذه جملة أحوال الأندلس في آخر دعوة
المرابطين وفي ضمن هذه الجملة جزئيات من أخبار الحصون
والقلاع والمدن الصغار أضربت عن ذكرها خوفا من الإطالة لأنها
تَكْرَرُ والتعريف بها مخرج الى الطول وقام بمغرب الأندلس دعاة
فثن رؤس ضلالات فاستنفذوا عقول الجُهَّال واستمالوا قلوب العامة من
جبلتهم رجل اسمه أحمد بن قيسى† كان في أول أمره يدعى
الولاية وكان صاحب حيل ورب شعبذة وكان مع هذا يتعاطى
صنعة البيان وينتحل طريق البلاغة ثم ادعى الهداية بلغنى ذلك
عنه من طُرُق صحاح ثم لم يستقم^a له شىء مما اراد واختلف
عليه أصحابه وكان قيامه بحصن مارتلة وقد تقدم اسم هذا
الحصن في أخبار الدولة العبادية فأسلمه كما ذكرنا أصحابه
واختلفوا عليه ودسوا اليه من أخرجه من الحصن بحيلة حتى
أخذوه الموحدون قبضا باليد فعبروا به الى العدو فأتوا به عبد
p.211. المومن رحمه الله فقال له بلغنى انك اتعيت الهداية فكان من
جوابه ان قال اليس الفاجر فجران كاذب وصادق فانا كنت
الفاجر الكاذب فضحك عبد المومن وعفا عنه ولم يزل يحضرته

† يستقيم Ms. a)

الى ان قتل بعض اصحابه الذين كانوا معه بالاندلس ولابن
 قسى هذا اخبار قبيحة مضمونها الجرأة على الله سبحانه والتهاون
 بامر السيادة منعى من ذكرها صرف العناية الى ما هو اهم منها
 ولما انتشرت دعوة المصامدة كما ذكرنا بالمغرب الاقصى تشوف
 اليهم اعيان مغرب الاندلس فجعلوا يفدون في كل يوم عليهم
 ويتنافسون في الهجرة اليهم فدخل في ملكهم كثير من جزيرة
 الاندلس كالجزيرة الخضراء ورندة ثم اشبيلية وقرطبة واغرناطة
 وكان الذى فتح هذه البلاد الشيخ ابو حفص عمر اينتى المتقدم
 الذكر في اهل الجماعة واجتمع على طاعتهم اهل مغرب الاندلس
 فلما راي عبد المومن ذلك جمع جموعا عظيمة وخرج يقصد
 جزيرة الاندلس فسار حتى نزل مدينة سبتة فعبّر البحر ونزل الجبل
 المعروف بجبل ضارق وسمّاه هو جبل الفتح فاقام به اشهرًا وابتنى. p. 212
 به قصورا عظيمة وبنا هناك مدينة هي باقية الى اليوم ووجد عليه
 فى هذا الموضع وجوه الاندلس للبيعة كأهل مالقة واغرناطة
 ورندة وقرطبة واشبيلية وما والى هذه البلاد وانضم اليها وكان له
 بهذا الجبل يوم عظيم اجتمع له وفى مجلسه فيه من وجوه
 البلاد ورؤسائها واعيانها وملوكها من العدو والاندلس ما لم يجتمع
 لملك قبله واستدعى الشعراء فى هذا اليوم ابتداء ولم يكن
 يستدعيهم قبل ذلك انما كانوا يستأذنون فيؤذن لهم وكان
 على بابه منهم طائفة اكثرهم مجيدون فدخلوا فكان اول من
 انشد ابو عبد الله محمد بن حبوس من اهل مدينة فاس
 وكانت طريقته فى الشعر على نحو طريقة محمد بن هانى
 الاندلسى فى قصد الالفاظ الرائعة والقعاقع المبهلة وايتار التعبير الا
 ان محمد بن هانى كان اجود منه طبعا واحلا مهيعا فانشد فى

ذلك اليوم قصيدة اجاد فيها ما اراد

بلغ الزمان بهديكم ما أملا وتعلمت ايامه ان تعدلا
وبحسبه أن كان شيئا قابلا وجد الهداية صورة فتشكلا

p. 213. لم يبق على خاطري منها أكثر من هاذين البيتين ولابن حبوس

هذا قصائد كثيرة وكان حظيا عنده نال في ايامه ثروة وكذلك
في ايام ابنه ابي يعقوب وكان في دولة لمتونة مقدما في الشعراء
حتى نُقلت اليهم عنه حماقات فهرب الى الاندلس ولم يزل بها
مستخفيا ينتقل من بلد الى بلد حتى انتقلت الدولة المرابطية
قرأ على ابنه عبد الله من خط ابيه هذه الحكاية قال دخلت
مدينة شلب من بلاد الاندلس ولي يوم دخلتها ثلاثة ايام لم
اطعم فيها شيئا فسألت عن يقصد اليه فيها فدلني بعض اهلها
على رجل يعرف بابن الملح فعمدت الى بعض الرّاقين فسألته
سحابة ودواة فاعطانيهما فكتبت ابياتا امتدحه بها وفصدت دارة
فاذا هو في الدهليز فسلمت عليه فرحب بي ورد على احسن
رد وتلقاني احسن لقاء وقال احسبك غريبا قلت نعم فقال لي من
اى طبقات الناس انت فاخبرته انى من اهل الادب من الشعراء
ثم انشدته الابيات التى قلت فوقعت منه احسن موقع فادخلنى
الى منزله وقدم الى الطعام وجعل يحدثنى فما رايت احسن
p. 214. محاضرة منه فلما آن الانصراف خرج ثم عاد ومعه عبدان يحملان
صندوقا حتى وضعه بين يدى ففتحه فاحرج منه سبع مائة دينار
مرابطية فدفعها الى وقال هذه لك تم دفع الى صرة فيها اربعون

a) Generally the Arabs make use of the particle ل in this phrase, but الى is correct also; compare Freytag's Chrest. gramm.

hist., p. ٤٩: وقدّمت اليها الموائد.

متقالا وقال هذه من عندى فتعجبت من كلامه وأشكّل على
 جدّا وسألته من اين كانت هذه لى فقال لى سأحدثك انى
 اوقفت ارضا من جملة مالى للشعراء غلّتها فى كل سنة مائة
 دينار ومنذ سبع سنين لم ياتنى احد لتولّى الفتن التى دهمت
 البلاد فاجتمع هذا المال حتى سيق اليك واما هذه فمن حرّ
 ملى يعنى الاربعين دينار فدخلت عليه جاتعا فقيرا وخرجت عنه
 شبعان غنياً وأنشده فى ذلك اليوم رجل من ولد الشريف
 الطليق المروانى كان شريفا من جهة أمّه
 ما للعدى جنة اوقى من الهرب

فقال عبد المومن رافعا صوته الى اين الى اين فقال الشاعر
 اين المفرّ وخيل الله فى الطلب
 واين يذهب من فى راس شاهقة وقد رمته سماء الله بالشهب
 حدّث عن الروم فى اقطار اندلس والبحر قد ملأ العبرين بالعرب
 فلما اتمّ القصيدة قال عبد المومن بمثل هذا تمدح الخلفاء فسّمى p.215.
 نفسه خليفة كما ترى وجدّ هذا الشاعر هو الشريف الطليق
 طليق النعمانة وانما سُمى بذلك لانه كان محبوسا فى مطبق
 ابنى عامر محمد بن ابنى عامر الملقّب بالمنصور القائم بدعوة
 هشام المويّد اقام فى ذلك المحبس سنين فكتب يوما قصّة
 يذكر فيها ما آلت اليه حاله من ضيق الحبس وضنك العيش
 فرُفعت الى ابن ابنى عامر فاخذها فى جملة رقاع ودخل الى داره
 فجماعت نعامه كانت هناك فجعل يلقي اليها الرقاع فتبتلع شيئا
 وتلقى شيئا فالقى اليها رقعة هذا الشريف فى جملة الرقاع وهو لم
 يقرأها فاخذتها ثم دارت والقتها فى حجرة فرمى بها اليها ثانية
 فدارت القصر كله ثم جاءت والقتها فى حجرة فرمى بها اليها ثالثة

وفعلت ذلك مرارا فتعجب من ذلك وقرأ الرقعة وأمر باطلاقه فسمى
بذلك طليق النعامة وأنشد في ذلك اليوم رجل من أهل
اشبيلية يعرف بابن سيد† ويلقب باللص

غَمِضَ عَنِ الشَّمْسِ وَاسْتَقْصَرَ مَدَى زُحَلٍ

وَانْظُرْ إِلَى الْجَبَلِ الرَّاسِي عَلَى جَبَلٍ

أَنْتَى اسْتَقَرَّ بِهِ أَنْتَى اسْتَقَلَّ بِهِ

p.216.

أَنْتَى رَأَى شَخْصَهُ الْعَالِي فَلَمْ يَزَلْ

فقال له عبد المومن لقد ثقَلْتَنَا يَا رَجُلُ فامر به فأجلس وهذه
القصيدة من خيبر ما مدح به لولا انه كثر صفوها بهذه الفاتحة
وأنشده في ذلك اليوم الوزير الكاتب ابو عبد الله محمد
ابن غالب البلسي المعروف بالروصافي كان مستوطنا مدينة
مالقة

اَلْوَجِثَتِ نَارُ الْهَدْيِ مِنْ جَانِبِ الطُّورِ قَبَسَتْ مَا شَتَّتَ مِنْ عِلْمٍ وَمِنْ نُورٍ
مِنْ كُلِّ زَهْرَاءَ لَمْ تُرْفَعْ نَوَابِتُهَا لَيْلًا لَسَارٍ وَلَمْ تُشَبِّبْ لِمَقْرُورٍ
فِيصِيَّةُ الْقَدَحِ مِنْ نُورِ النُّبُوَّةِ أَوْ نُورِ الْهَدَايَةِ تَجَلُّو ظِلْمَةُ الزُّورِ
مَا زَالَ يُقْضِيهَا التَّقْوَى بِمُوقِدِهَا صَوَامٍ هَاجِرٍ قَوَامٍ دِيَّاجُورٍ
حَتَّى اضْأَتَ مِنَ الْإِيمَانِ عَنْ قَبَسٍ قَدْ كَانَ تَحْتَ رِمَادِ الْكُفْرِ مَكْفُورٍ
نُورَ طَوَى اللَّهِ زَنْدُ الْكُونِ مِنْهُ عَلَى سَقَطٍ إِلَى زَمَنِ الْمَهْدِيِّ مَذْخُورٍ
وَأَيَّةُ كَأْيَاةِ الشَّمْسِ بَيْنَ يَدَيِ غَزْوَةٍ عَلَى الْمَلِكِ الْقَيْسِيِّ مَنْذُورٍ
يَا دَارَ دَارِ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ بِسَفْحِ الطُّودِ طُودِ الْهَدْيِ بِوَرَكْتِ فِي الدُّورِ

a) A few words in the following bombastic rhymes are perhaps corrupted, but I think that ar-Rosáfí himself, a poet whose reputation among his contemporaries can only be explained by the decay of literature and the corrupt taste of the age, would have been embarrassed enough if asked to interpret some of them. b) Ms. كايات.

c) Ms. عرو. d) Ms. مندور.

ذات العبادتين من عزٍّ ومملكة
 ما كان بانيك بالواني الكرامة عن
 مواطئ من نبي طال ما وصلت
 حيث استقلت به نعله ببركتا
 وحيث قامت قناه الدين ترفل في
 في كف منشمر البرنين ذي ورع
 يلقاك في حال غيب من سيرته
 تستم الفلك من سخط المار وقد
 فسرّ يحملن امر الله من ملك
 يومى له بسجود كل تحركه
 لما تسابقن في بحر الزقاق به
 أقر من موجه أئنه مسرور
 كانه سالك منه على وشل
 من السيوف التي ذابت لسطوته
 ذو المنشآت الجوارى في اجرتها
 أعدى المياه وأنفاس الرياح لها
 من كل عذراء حبلى في تراثها
 نخالها بين أيدي من مجاذفها
 وربما خاضت التيار طائفة
 كأنما عبرت تختل عاتمة
 حتى رمت جبل الفتحين من كتب
 لله ما جبل الفتحين من جبل
 من شامخ الانف في سحنائه طلس

على الاساتين من قدس وتطهير
 قصر على مجمع البحرين مقصور^{p.217}
 فيها الخطى بين تسبيح وتكبير
 فطيببت كل موطوء ومعبر
 لواء نصر على البرين منشور
 على التقى وصفاء النفس مقطور
 بعالم القدس مشهود ومحضور
 تودين يا خير ائلاك العلى سبرى
 بالله مستنصر في الله منصور
 منها وبوليه حمدا كل تصوير
 تركن شطيه في شك وتحيير
 ام خاض من لجة أحشاء مذخور
 في الارض من مهج الاسياق مقطور
 وقد رمى نار هيجاجها بتسعير
 شكل الغدائر في سدل وتصفير
 ما في سجاياه من لين وتعطير
 رعان من عنبر ورد وكافور
 يغرقن في مثل ماء الورد من جور^{p.218}
 بمثل أجنيحة الفتخ الكواسير
 في زاخر من يدى يئناه معصور
 بساطع من سناء غير مبهور
 معظم القدر في الاجيال مذكور
 له من الغيم جيب غير مزور

مُعَبِّرًا بِذُرَاهُ عَنْ ذُرَى مَلِكٍ مستمطر الكف والاكفاف مبطور
تُمَسَّى النَاجِمُ عَلَى اكْلِيلٍ مَفْرَقَةٍ في الحجو حائمة مثل الدنانير
وَرُبَّمَا مَسَحَتْهُ مِنْ ذَوَائِبِهَا بَكْلَ فَضِيلٍ عَلَى قَوْدِيَّةٍ مَجْرور
وَأَذْرَدُ^a مِنْ ثَنَائِيَاهُ بِمَا أَخَذَتْ منه معاجم^a أعواد الدهارير
مَحَنِّكَ حَلَبَ الْأَيَّامِ أَشْطَرَهَا وساقها سوق حادى العير للغير
مَقْبِيدَ الْخَطِّوْ جَوَّالِ الْخَوَاطِرِ فِي عاجيب امرئه من ماض ومنظور
قَدْ وَاصَلَ الصَّمْتَ وَالْأَطْرَاقَ مَفْتَكِرًا بادى السكينة مغفرة الاسارير
كَأَنَّهُ مُكَمِّدٌ^b مَا تَعَبَّدَهُ خوف الوعيدتين من ذك وتسيير
أَخْلَقَ بِهِ وَجِبَالَ الْأَرْضِ رَاجِفَةً ان يطمئن غذا من كل محذور
كَفَاهُ فَضْلًا أَنْ أَتَنَابَتْ مَوَاطِنُهُ نَعْلًا مَلِيكَ كَرِيمِ السَّعْيِ مَشْكُور
مُسْتَنَشَأُ بِهِمَا رِيحَ الشَّفَاعَةِ مِنْ نَرَى أَمَامَ بَأَقْصَى الْغَرْبِ مَقْبُور
مَا أَنْفَكَ أَمَلٍ مِنْهُ بَيْنَ يَدَيَّ يوم القِيَمَةِ مَحْتَمُومٍ وَمَقْدُور
حَتَّى تَصْدَى مِنْ الدُّنْيَا عَلَى رَمَقٍ يستنجز الوعد قبل النفخ في الصور
مُسْتَقْبِلُ الْجَانِبِ الْغَرْبِيِّ مُرْتَقِبًا كأنه باهت في جو اسبير^d
لِبَارِقٍ مِنْ حَسَامٍ سَلَّهَ قَدْرُ بالغرب من افق البيض المشاهير
إِذَا تَسَالَفَ قَيْسِيًّا أَهَابَ بِهِ الى شقى من مضاع الدين موثور^e
مَلِكٌ أَتَى عِظْمًا فَوْقَ الزَّمَانِ فَمَا يمر فيه بشيء غير محفور
مَا عَنَ فِي الدِّينِ وَالْدُّنْيَا لَهُ أَرْبُ أَلَّا تَأْتَى لَهُ مِنْ غَيْرِ تَعْدِير
وَلَا رَمَى مِنْ أَمَانِيهِ إِلَى غَرَضٍ أَلَّا هَدَى سَهْمَهُ نَجْحُ الْمَقَادِير
حَتَّى كَأَنَّ لَهُ فِي كَدِّ آوْنَةٍ سلطان رِقِّ عَلَى الدُّنْيَا وَتَسْخِير
مُمَيِّزُ الْجَيْشِ مِلْتَقًا مَوَاكِبَهُ من كَدِّ مَثَلِ عَرْشِ الْمَلِكِ مَقْهُور

a) From Ibn-Batútah (Vol. IV, p. 362); Ms. مقاحم. b) From the same; Ms. مغر (sic). c) Allusion to Koran 69, 14 and 81, 3. d) Name of a river not far from Centa; see al-Bekrî, p. 106, l. 18 ed. de Slane. e) Ms. موثور.

من الأولى خضعوا قسراً له وعنوا لأمرة بين منهي وما مور
 من بعد ما عاندوا أمراً فما تركوا إذ أمكن العفو ميسراً لمعسور
 بقيّة الحرب فاتوها وما بهم في الضرب والطعن سيما لتقصير
 لا ينكر القوم مما في أفهم بيض مغاليل أو سر مكاسير. p. 220
 إذا صدحت بأمر الله مجتهدا ضربت وحدك أعناق الجباهير
 لا يذهلن لتقليل أخو سبب من الأمور ولا يركن لتكثير
 فالبكر فدع من ضرب العصي ييسا والأرض قد غرقت من فور تنور
 وإنما هو سيف الله قلده أقوى الهداة يدا في دفع محذور
 فإن يكن بيد المهدي قائمه فموضع الحد منه حد مشهور
 والشمس أن ذكرت موسى فمانسيت فتاه يوشع قباغ الجبابير
 وكان الرصافي يوم انشد هذه القصيدة لم تكمل له عشرون سنة
 وهو من مجيدي شعراء عصره لا سيما في المفاتيح كالخمسة
 الأبيات فما دونها وقد رويت شعرة عن جماعة ممن لقيته وقد
 رأيت أن أورد منه هاهنا نبذة يسيرة تدل على ما وصفناه به فمن
 ذلك قوله يصف نهر أشبيلية الأعظم وهو نهر لا نظير له في الدنيا
 ومَهْدِل^a الشطّين تحسب أنه متسايل من دُرّة لصفائه
 فاعت عليه مع الهجيرة سَرَحَة صدئت لقيتها صفيحة مائه. p. 221
 فتراه أزرق في غلالة سمرة كالدارع استلقى بظل^b لوائه
 وله وقد اجتمع مع أخوان له في بعض العشايا في بستان رجل
 يقال له موسى بن رزق
 ما مثل موضعك ابن رزق موضع روض يرف وجدول بتدفع

^a) = رائع (see de Goeje's Glossary in his Bibl. geogr. Arab., p. 370); Ms. ومهدل. ^b) From Ibno-'l-Khatib's Marcazo 'l-ihátah (Paris Ms. n° 867, fol. 50 v.); Ms. لظل.

فكأنما هو من محاجر غادة فالحسن ينبت في ثراه وينبع
وعشيّة لبست رداء شحوبها والجو بالغيم الدقيق مقنع
بلغت بنا امد السرور تألفا والليل نحو فراقنا يتطلع
فأبذل بها رمق الغبوق فقد اتي من دون قرص الشمس ما يتوقع
سقطت فلم يملك نديمك رثا فوددت يا موسى لوتك يوشع

وله يصف عشيّة ايضا في موضع هذا الرجل المتقدم الذكر
محلّ ابن رزق جرّ فيه ذبوله من المزن ساق يحسن الجرّ والسقيا
ذكرت عشيّا فيك لا ثمّ عهد وان نحن لم نمتع^a بيهجته ثقيا
ولم يعتلق في منك عند افتراقنا سوى عبق من مسك قيتتك^b اللّيا
p.222. وكنت اراني في الكرى وكائني اناول كالدينار من ذهب الدنيا
فلما انطوى ذاك الاصيل وحسنه على ساعة من أنسا صحت الرويا
وله يصف دولابا

وذي حنين يكاد شوقا يختلس الانفس اختلاسا
لما غدا * للرياض جارا قال له المحل لا مساسا
يبتسم الروض حين يبكي بادمع ما راين باسا
من كل جفن يسدل سيفا صار له غمده رئاسا
وله وقد رأى صبيا يتباكى ويجعل من ريقه على عينيه يحكى
بذلك الدموع

عذيري من جذلان يبدى كآبة وأضلعه متا يحاوله صفر
أتميلد مئس اذا قاده الصبي الى ملج الادلال أيده السحر
يبذل مآقبي زهرتية بريقة ويحكي البكا عدا كما ابتسم الزهر
ويوهم ان الدمع بلّ جفونه وهل عصرت يوما من النرجس لخر
وقال يصف نائما قد تحبب العرق على خده

(sic). للرياض خارا Ms. c). قيتك or قتيك Ms. b). نهتع Ms. a).

ومهفف كالغصن إلا أنه سَلَبَ التَّتَنَّى^٥ النوم عن أُنْثَاهُ^٥ p. 223.
 أَضْحَى يَنَامُ وَقَدْ تَحَبَّبَ خَدُّهُ عَرْقًا فَقُلْتُ السُّورَ رَشَّ بِمَائِهِ
 وَلِلرَّصَافِي هَذَا افْتِنَانٌ فِي الْآدَابِ وَكَانَ رَحِمَهُ اللَّهُ عَفِيفَ الطَّعْمَةِ
 نَزِيهَ النَّفْسِ لَا يَحِبُّ أَنْ يَشْتَهَرَ بِالشَّعْرِ مَعَ أَجَادَتِهِ فِي كَثِيرٍ مِنْهُ
 وَأَقَامَ عَبْدُ الْمُؤْمِنِ رَحِمَهُ اللَّهُ بِجَبَلِ الْفَتْحِ مَرْتَبًا لِلْأُمُورِ مِهْدًا لِلْمُلْكَةِ
 وَأَعْيَانُ الْبِلَادِ يَفْدُونَ عَلَيْهِ فِي كُلِّ يَوْمٍ إِلَى أَنْ تَمَّ لَهُ مَا أَرَادَ
 مِنْ أَصْلَاحٍ مَا اسْتَوْلَى عَلَيْهِ مِنْ جَزِيرَةِ الْأَنْدَلُسِ فَوَلَّى مَدِينَةَ أَشْبِيلَةَ
 وَأَعْمَالَهَا ابْنَهُ يُوسُفَ وَهُوَ الَّذِي وَلَّى الْأُمُورَ بَعْدَهُ عَلَى مَا سَيَأْتِي
 بَيَانُهُ وَتَرَكَ مَعَهُ بِهَا مِنْ أَشْيَافِ الْمُوَحِّدِينَ وَذَوِي الرِّأْيِ وَالتَّحْصِيلِ
 مِنْهُمْ مَنْ يَرْجِعُ إِلَيْهِ فِي أُمُورِهِ وَيَعُولُ عَلَيْهِ فِيمَا يَنْوِيهِ وَوَلَّى قَرْطَبَةَ
 وَأَعْمَالَهَا أَبَا حَفْصٍ عَمْرٍاءَ وَيَلَى غَرْنَاطَةَ وَأَعْمَالَهَا ابْنَهُ عُثْمَانَ
 ابْنَ عَبْدِ الْمُؤْمِنِ يَكْنَى أَبَا سَعِيدٍ وَكَانَ مِنْ نَبِهَاءِ أَوْلَادِهِ وَنَاجِبَاتِهِمْ
 وَذَوِي الصَّرَامَةِ مِنْهُمْ وَكَانَ مُحِبًّا فِي الْآدَابِ مَوْثِرًا لِأَهْلِهَا يَهْتَرُ لِلشَّعْرِ
 وَيُثِيبُ عَلَيْهِ اجْتِمَاعَ لَهُ مِنْ وَجْهِ الشُّعْرَاءِ وَأَعْيَانِ الْكُتَّابِ عَصَابَةً
 مَا عَلِمَتْهَا اجْتِمَعَتْ لِمُلْكٍ مِنْهُمْ بَعْدَهُ ثُمَّ كَرَّ عَبْدُ الْمُؤْمِنِ رَاجِعًا p. 224.
 إِلَى مَرَاكَشَ بَعْدَ مَا مَلَأَ مَا مَلَكَ مِنْ أَقْطَارِ جَزِيرَةِ الْأَنْدَلُسِ خِيَلًا
 وَرِجَالًا مِنَ الْمَصَامِدَةِ وَالْعَرَبِ وَغَيْرِهِمْ مِنْ أَصْنَافِ الْجُنْدِ وَقَدْ كَانَ
 حِينَ أَرَادَ الْعَبُورَ إِلَى جَزِيرَةِ الْأَنْدَلُسِ اسْتَنْفَرَ أَهْلَ الْمَغْرِبِ عَامَّةً
 فَكَانَ فِيهِمْ اسْتَنْفَرَةُ الْعَرَبِ الَّذِينَ كَانُوا بِبِلَادِ يَحْيَى بْنِ الْعَزِيزِ
 وَهُمْ قِبَاتِلُ مِنْ هَلَالِ بْنِ عَامِرٍ خَرَجُوا إِلَى الْبِلَادِ حِينَ خَلَّى بَنُو
 عُبَيْدٍ بَيْنَهُمْ وَبَيْنَ الطَّرِيقِ إِلَى الْمَغْرِبِ فَعَاثُوا فِي الْقَيْرَوَانِ عِثَا
 شَدِيدًا أَوْجَبَ خَرَابَهَا إِلَى الْيَوْمِ وَدَوَّخُوا مَمْلَكَةَ بَنِي زَيْرٍ بَنِي مَنَادٍ

^٥ From Ibno-'l-Khatib, Marcazo 'l-ihátah, fol. 50 v.; Ms. التَّمَيُّسُ
 and انتايه; compare for اثناء p. 100, l. 12.

وهذا بعد موت المعز بن باديس فانتقل تميم الى المهدية وسار هؤلاء العرب حتى نزلوا على المنصور بن المنتصر فصالحهم على ان يجعل لهم نصف غلة البلاد من تمرها وبرها وغير ذلك فاقاموا على ذلك باقى ايامه وايام ابنه الملقب بالعزير وايام يحيى الى ان ملك البلاد ابو محمد عبد المؤمن رحمه الله فزال ذلك من ايديهم وصيرهم جندا له واقطع رءسائهم بعض تلك البلاد فكتب اليهم رسالة يستنفرهم الى الغزو بجزيرة الاندلس وامر ان تكتب

فى اخرها ابيات قالها رحمه الله فى ذلك المعنى وهى

اقبموا الى العلياء هُوجَ الرواحل	وقودوا الى الهيجاء جُرَّ الصواهل
وقوموا لنصر الدين قومة ثائر	وشدوا على الاعداء شدة صائل
فما العزُّ الا ظهر أجرد سابع	يَقُوتُ الصَّبَى فى شِدَّةِ المتواصل
وأبيض مائور كان فرند	على الماء منسوج وليس بسايل
بى العم من عليا هلال بن عامر	وما جمعت من باسل وابن باسل
تعالوا فقد شدت الى الغزو نية	عواقبها منصوره بالاول
هى الغزوة الغراء والموعد الذى	تَنَاجِزُهُ من بعد المدى المتطاول
بها يفتح الدنيا بها يبلغ المنى	بها ينصف التحقيق من كل باطل
أهبا بكم للخير والله حسبا	وحسبكم والله أعداء عادل
فما هبنا الا صلاح جميعكم	وتسريحكم فى ظل أخضر هاطل
وتسويغكم نعمة ترف طلالها	عليكم بخير عاجل غير آجل
فلا تتوانوا فالبدار غنيمه	وللمذلج السارى صفاء المناهل

p. 226. فاستجاب له منهم جمع ضخم فلما اراد الانفصال عن الجزيرة

رتبهم فيها فجعل بعضهم فى نواحي قرطبة وبعضهم فى نواحي اشبيلية مما يلى مدينة شريش واعمالها فهم بها باقون الى وقتنا

هذا وهو سنة ٩٣١ وقد انتشر من نسلهم بتلك المواضع خلق كثير وزاد فيهم أبو يعقوب وأبو يوسف حتى كثروا هنالك فبالجزيرة اليوم من العرب من رغبة ورياح وجشم بن بكر وغيرهم نحو من خمسة آلاف فارس سوى الرجالة وكان عبور عبد المومن رحمه الله الى الجزيرة ونزوله بجبل الفتح في سنة ٥٤٨ ثم كرر كما ذكرنا راجعا الى مراكش فاخبرني غير واحد ممن ارضى نقله انه لما نزل مدينة سلى وهى مدينة على البحر الاعظم المحيط ينصب اليها نهر عظيم يصب في البحر المذكور عبر النهر وضربت له خيمة على الشاطئ وجعلت العساكر تعبر قبيلة بعد قبيلة فلما نظر الى كثرة العدد وانتشار العالم خر ساجدا ثم رفع راسه وقد بدّ الدمع لحيته والتفت الى من عنده وقال اعرف ثلاثة اشخاص وردوا هذه المدينة لا شئ لهم الا رغيّف. p.227

واحد فراموا عبور هذا النهر فاتوا صاحب القارب وبذلوا له الرغيّف على ان يعبروا ثلثهم فقال لا آخذُه الا على اثنين خاصّة فقال لهم احدهم وكان شابا جلدًا خذا ثيابي معكما واعبر انا سباحة فاخذا ثيابه معها وصعدا في القارب فجعل الشاب يسبح فكُلّما اعبيا دنا من القارب ووضع يديه عليه ليستريح فصره صاحبه بالمجداف الذى معه حتى يوليه فما بلغ البر الا بعد جهد شديد فما شك السامعون للحكاية انه العابر سباحة وان الاثنين المذكورين هما ابن تومرت وعبد الواحد الشرقى ثم سار حتى اتى مراكش فنزلها واخذ فى البناء والغراسة وترتيب القصور غير مُخِلّ بشئ مما تحتاج اليه المملكة من السياسة وتدبير الامور

a) The ف is wanting in the Ms.

وبسط العدل والتعصب الى الرعيّة واخافة من تعجب اخافته
واخبرني السيّد حقيقه، والماجد خلقاً وخليقه، ابو زكريا يحيى
ابن الامام امير المؤمنين ابي يعقوب بن الامام امير المؤمنين
ابى محمد عبد المومن بن علي انه راى على ظهر كتاب
الحماسة بخط الخليفة عبد المومن هذين البيتين وقيل لي

p.228. رحمه الله لا ادري هما له او لغيره

وَحَكِّمِ السِّيفَ لَا تَعَبًا بِعَاقِبَةٍ وَخَلِّهَا سَبْرًا تَبْقَى عَلَى الْحَقْبِ
فَمَا تُنَالُ بِغَيْرِ السِّيفِ مَنَزَلَةً وَلَا تَمَرَّ صَدُورُ الْخَيْلِ بِالْكُتُبِ
وقد كان عبد المومن حين فصل عن بجاية وولّى عليها ابنه
عبد الله حسب ما تقدّم عهد اليه ان يشن الغارات على نواحي
افريقية وان يضيف على تونس ويمنع عنها المرافق التي تصل اليها
على طريقه ففعل ذلك ثم ان عبد الله تجهّز في جيش عظيم
من المصامدة والعرب وغيرهم وسار حتى نزل على مدينة تونس
وهي حاضرة افريقية بعد القيروان وكرسى مملكتها ومقرّ تدبيرها
واياها يستوطن والى افريقية لم يزل هذا معروفا من امرها الى
وقتنا هذا وهو سنة ٩١١ فحاصرها عبد الله المذكور واخذ في
قطع اشجارها وتغيير مياهها وكان الذي يملكها في ذلك الوقت
لوجار بن لوجار المعروف بابن الدوقه الرومي صاحب صقلية لعنه
الله وكان عامله عليها رجل من المسلمين اسمه عبد الله يعرف
بابن خراسان لم يزل عاملا عليها حتى اخرج الموحدون في

p.229. التاريخ الذي سيذكر فلما طال على ابن خراسان الحصار اجتمع

رايه وراى اهل البلد من الجند على الخروج لقتال المصامدة
ففعّلوا ذلك وخرجوا بخيل ضخمة فالتقوا هم واصحاب عبد الله
فانهزم اصحاب عبد الله وقتل منهم خلق كثير ورجع عبد الله

ببقيّة اصحابه الى بجاية فكتب الى ابيه يخبره بذلك فلما كان في آخر سنة ٥٥٣هـ اخذ عبد المومن في الحركة الى افريقية فجمع جموعا عظيمة من المصامدة وغيرهم من جند المغرب وسار حتى نزل على مدينة تونس فافتتحها عنوة وفصل عنها الى مهدية بلى قبيد وفيها الروم اصحاب ابن الدوقه وفيها معهم يحيى بن حسن بن تميم بن المعز بن باديس بن المنصور بن بلّجّين† بن زيري بن مناد الصنهاجي ملوك القيروان فنزل عبد المومن عليها فحاصرها اشدد الحصار وهي من معاقل المغرب المنيعه لان بنيانها في غاية الاحكام والوثاقه بلغنى ان عرض حائط سورها مشا ستة افراس في صف واحد ولا طريق لها من البر الا على باب واحد والبحر في قبضة من في البلد يدخل الشينى كما هو p. 230 بمقاتلته الى داخل دار الصناعة لا يقدر احد ممن في البر على منعه فبهذا قدر الروم على الصبر على الحصار لان النجدة كانت تأتيهم من صقلية في كل وقت واقام عبد المومن واصحابه عليها سبعة اشهر الا اياما واصابتهم عليها شدة شديدة من غلاء السعر بلغنى من غير واحد انهم اشتروا الباخله في العسكر سبع باقلاءات بدرهم مومنى وهو نصف درهم النصاب ثم افتتحها عبد المومن رحمه الله بعد ان آمن النصارى الذين بها على انفسهم على ان يخرجوا له عن البلد وبلحقوا بصقلية بلدهم حيث ملكة صاحبهم ففعلوا ذلك ودخل عبد المومن واصحابه المهدية فملكوها وبعث الى قابس من افتتحها وفيها الروم ايضا ثم افتتح طرابلس المغرب وارسل الى بلاد الجريد وهي توزر† وقفصة ونفطة والحامة† وما والى هذه البلاد فافتتحت كلها واخرج الافرنج منها والحقهم ببلادهم كما تقدّم فبها الله به الكفر من افريقية وقطع عنها

طمع العدو فانتبه بها الدين بعد خموله، واضاء كوكب
 p. 231. الايمان بعد انطماشه وافولده» وتم لعبد المومن رحمه الله ملك
 افريقية كلها منتظما الى مملكة المغرب فملك في حياته من
 طرابلس المغرب الى سوس الاقصى من بلاد المصامدة واكثر جزيرة
 الاندلس وهذه مملكة لم اهلها انتظمت لاحد قبله منذ اختلت
 دولة بنى امية الى وقته ثم كر عبد المومن راجعا من افريقية
 بعد ما استولى على بلادها ودان له اهلها فاخبرني بعض اشياخ
 الموحدين من نوى التحصيل منهم والثقة ان عبد المومن مر في
 طريقه راجعا من افريقية ببجاية فدخل البلد متنزها فيه فمر
 بسوق بناحية باب من ابوابها يدعى باب تاطنت فوقه ووقفت
 معه وجوه دولته فسأل عن بيع بها سماء باسمه فاخبره اهل
 السوق بوفاته فقال هل خلف عقبا قالوا نعم فامر بشراء جميع
 الدكاكين التي بتلك السوق واقفها عليهم وامر لهم بمال
 كثير ثم التفت الى بعض خواصه وقال له اتيت الى هذا البيع
 ولي وللامام يعنى ابن تومرت ولجماعة من اصحابنا من الطلبة
 ايام لم نطعم فيها وما معى الا سكين الدواة فاخذت منه خبزا
 p. 232. واداما ثم وضعت عنده السكين رهنا على ذلك فابى قبولها وقال
 لى انى توسمت فيك الخير فمتى أعوزك شىء فهلّم الدكان
 فهو بين يديك وبحكمك فحقت على اكثر من هذا ونظر في
 هذا اليوم الذى ركب فيه مخترقا ببجاية الى يحيى بن العزيز
 يمشى بين يديه راجلا وقد علاه الغبار فدمعت عيناه واستدعاه
 فقال له اتذكر يوما خرجت الى بعض متنزهاتك فلذكرت انى

جمعني وأياك هذا الباب فوطئت دأبتك عقبى فلما نظرت إليك
 أمرت بعض عبيدك فوكزني وكرة كدت أقع منها لقي^a فاستحييا
 يحيى وتغير لونه وأطرق وجعل يقول الله الله يا مولاي وطن انه
 الشر فلما رأى ذلك منه قال له انما ذكرت لك ذلك على طريق
 الاعتبار ولتذكر وتنظر كيف تقلب الايام باهلها وأمر له بما زال
 به روعه ومر في طريقه هذا ما بين البطحاء وتلمسان بموضع
 قد التفت فيه الدوم فجاءت منه دوحة عظيمة في وسطها رحبة
 نقيّة فأمر ان يضرب خباوة هنالك وهو غير منزل معروف فلما نزل
 ونزلت العساكر واستقر بهم النزول قال لبعض خواصه اتدرون لما
 آثرت النزول بهذا المكان قالوا لا قال ذلك لآتى بت بهذا الموضع p. 233.
 في بعض الليالى جاتعا مقرورا وكانت ليلة مطورة فما زال هذا
 الدوم وقامى حتى اصبحت فارت النزول هنا على هذه الحالة
 لاشكر الله سبحانه على الفرق ما بين المنزلتين والفصل ما بين
 المبيتين ثم قام فتوضأ وصلى ركعتين شكرا لله عز وجل وجدت
 هذه الحكاية بخط رجل من ولد عبد المؤمن اسمه موسى
 ابن يوسف بن عبد المؤمن وبدا له في هذا الوجه ان يمر
 على القرية التى تسمى تاجرا وبها كان مولده كما تقدم لزيارة
 قبر امه وصلة من هناك من ذوى رحمه فلما اطل عليها والجيش
 قد انتشرت بين يديه وقد خفقت على راسه اكثر من ثلثائة
 راية ما بين بنود وألوية وقرت اكثر من مائتى طبل وطبولهم
 في نهاية الكبر وغاية الضخامة يُخَيِّل لسامعها اذا ضربت ان
 الارض من تحته تهتز ويحس بقلبه يكاد يتصدع من شدة
 دويها فخرج اهل القرية للقاءه والتسليم عليه بالخلافة فقالت

لقي Ms. a)

امراة عاجوز من عاجائز القرية ممن كانت تصحب أمه هكذا
 p. 284. يعود العزيز الى بلدة تقول ذلك رافعة صوتها ونازع عبد
 المومن الامر قوم من قرابة ابن تومرت يعرفون بأيت ومغار +
 معناه بالعربية بنو ابن الشيخ وانتهاوا في ذلك الى ان اجمع
 رأيهم وراى من وافقهم على سوء صنيعهم على ان يدخلوا على
 حبيد المومن خبائه ليلا فيقتلوه ووطنوا ان ذلك يخفى من امرهم
 وان عبد المومن اذا قُتِل ولم يُعْلَم مَنْ قَتَلَهُ صار الامر اليهم لانهم
 احق به ان كانوا اهل الامم وقرابته واولى الناس به فاعلم بما
 ارادوه من ذلك رجل من اصحاب ابن تومرت من خيارهم اسمه
 اسمعيل بن يحيى الهزرجى + فأتى عبد المومن فقال له يا امير
 المومنين لى اليك حاجة قال وما هى يا ابا ابراهيم فجميع
 حوائجك عندنا مقضية قال أن تخرج من هذا الخباء وتدعنى
 أبيت فيه ولم يُعْلَم به مراد القوم فظن عبد المومن انه انما يستوهمه
 الخباء لانه اعجبه فخرج عنه وتركه له فبات فيه اسمعيل المذكور
 فدخل عليه اولئك القوم فتولوه بالحديد حتى برد فلما اصبحوا
 وراوا انهم لم يصيبوا عبد المومن فرأوا بانفسهم حتى اتوا مراکش
 وراسوا القيام بها فأتوا البوابين الذين على القصور فطلبوا منهم
 p. 285. المفتاح فابوا عليهم فضربوا عنق احدهم وفر باقيهم وكادوا
 يغلبون على تلك القصور ثم ان الناس اجتمعوا عليهم من الجند
 وخاصة العبيد فقاتلوهم قتالا شديدا من لدن طلوع الفجر الى
 طلوع الشمس ثم ان العبيد غلبوهم على امرهم ولم ينزل الناس
 يتكاثرون عليهم الى ان أخذوا قبضا باليد فقيّدوا وجعلوا في
 الساجس الى ان وصل ابو محمد عبد المومن رحمه الله الى
 مراکش فقتلهم صبرا وقتل معهم جماعة من اعيان هرغة بلغه انهم

قادهون في ملكه متربصون به ولما أصبح ابو ابراهيم اسمعيل المتقدم الذكر في الخباء مقتولا على الحال التي ذكرنا اعظم ذلك عبد المومن ووجد عليه وجدا مفرطا اخرجته عن حد التماسك الى حيز الجزع فامر بغسله وتكفينه وصلى عليه بنفسه ونفن ولم يترك اسمعيل هذا من الولد سوى ولد واحد ذكر اسمه يحيى نال يحيى هذا في ايام ابي^a يعقوب جاهًا متسعًا ورتبة عالية وكذلك في ايام ابي عبد الله كانت اكثر امورهم ترجع اليه لم يزل كذلك الى ان مات في شهر سنة ٤١٢ وترك بنتا واحدة تزوجها امير المومنين ابو يعقوب يوسف بن عبد المومن اسمها فاطمة لا عقب له منها طال عمرها تركتها بالحياة. p. 236.

حين فصلت عن مراكش في شهر سنة ٤١١ ولاسمعيل هذا مع ابن تومرت خبر يقرب مما قدمنا في النصيح والتحذير تلطف فيه اسمعيل غاية التلطف وذلك ان ابن تومرت حين خرج من مراكش على الحال التي تقدمت من اخراج امير المسلمين اياه عنها سار حتى نزل الصيعة التي فيها ابو ابراهيم فدخل المسجد فاجتمع اهل الصيعة على باب المسجد ينظرون الى ابن تومرت وبقول بعضهم لبعض همسا هذا الذي نغاه امير المسلمين عن بلاده لافساد عقول الناس ونحو هذا القول وهموا بقتله تقربًا بذلك الى امير المسلمين فلما رأى ذلك ابو ابراهيم من امرهم تقدم الى ابن تومرت فسأله عن اعراب هذه الآية ان الملا ياتمون بك ليقتلوك فاخرج انى لك من الناصحين^b ففهم ابن تومرت ما اراد وخرج عن تلك الصيعة وعرف لابی ابراهيم نصيحة ثم لحق به

^a) This word is added on the margin with لعله. ^b) The Koran, 28, vs. 19.

أبو ابراهيم هذا بعد ما اشتهر أمره بتينملل فهو معدود في أهل
 الجماعة ولما قتل عبد المؤمن أولئك القوم الذين قدّمنا ذكرهم
 p. 237. صبرا هابة المصامدة وسائر أهل دولته وعظم أمره في صدورهم
 وأقام عبد المؤمن بمراكش بقية سنة ٥٥ وسنة ٦ وسنة ٧ وفي
 أول سنة ٥٨ خرج أمره إلى الناس كافة بالغزو إلى بلاد الروم من
 جزيرة الأندلس وكتبت عنه الكتب إلى سائر الجهات يستنفر
 الناس ويحضهم على الجهاد ويرغبهم فيه فاجتمعت له جموع
 عظيمة وخرج يقصد جزيرة الأندلس مظهرا للغزو والاحتساب ويتم
 أيضا مع ذلك ما بقي عليه من مملكتها من ما بيد محمد بن
 سعد المتقدم الذكر فصار بالجيش حتى نزل مدينة سلا فأقام
 بها ينتظر تكامل العساكر فاعتلّ علته التي مات منها رحمه
 الله وكانت وفاته كما تقدّم في السابع والعشرين من جمادى
 الآخرة من هذه السنة أعني سنة ٥٨ وكان قد عهد في حياته
 إلى أكبر أولاده محمد وبايعه الناس وكتب ببيعته إلى البلاد
 فابى تمام هذا الأمر لمحمد هذا ما كان عليه من أمر لا تصلح
 معها الخلافة من أمان شرب الخمر واختلال الرأي وكثرة الطيش
 p. 238. وجبن النفس ويقال أنه مع هذا كان به ضرب من الجذام فآله
 أعلم ولما مات عبد المؤمن اضطرب أمر محمد هذا واختلّف
 عليه اختلافًا كثيرًا فكانت ولايته إلى أن خلع خمسًا وأربعين
 يومًا واتفقوا على خلعه في شعبان من هذه السنة وكان الذي
 سعى في خلعه مع ما قدّمنا من استحقاقه لذلك أخواه يوسف
 وعمر

ذكر ولاية ابي يعقوب يوسف بن عبد المومن وما يتعلق بها

ولما تم خلع محمد * في التاريخ المذكور بعد اتفاق من وجوه الدولة على ذلك دار الامر بين اثنين من ولد عبد المومن يوسف وعمر وهما من نبهاء اولاده ونجبائهم وذوى الراى والغناء منهم فاباها عمر منهما وتاخر عنها مختارا وبايع لاختيه ابي يعقوب وسلم له الامر حمله على ذلك فرط عقله وايتار دينه وحب المصلحة للمسلمين لانه كان يعلم من نفسه اشياء لا يصلح معها لتدبير المملكة وضبط امور الرعية فبايع الناس ابا يعقوب واتفقت عليه الكلية فلم يختلف عليه احد من الناس من اخوته ولا غيرهم وذلك كله بحسن سعى ابي حفص عمر بن عبد المومن p. 239. وشدة تلطفه وجودة رايه فاستوسفى لابي يعقوب هذا امره وتمت بيعته في التاريخ المذكور وكان الساعى فيها والقائم بها ومديرها الى ان تمت كما ذكرنا اخوه لاييه واهله ابو حفص المتقدم الذكر وابو يعقوب هذا هو يوسف بن عبد المومن بن على امه وام اخيه ابي حفص امرأة حرة اسمها زينب ابنة موسى الضرير كان من اهل تينمل من صبيعة يقال لها انساف كان موسى هذا من شيوخ اهل تينمل واعيانهم وكان عبد المومن يستخلفه على مراكش اذا خرج عنها وكانت مصاهرته اياه ايام كان عبد المومن بتينمل براى ابن تومرت وخلف موسى هذا من الولد المذكور ثلاثة ابراهيم وعليها ومحمدا وبنات

صفة ابي يعقوب كان ابيض تعلوه حمرة شديدة سواد الشعر

a) Ms. المذكور في التاريخ. b) This word is wanting in the Ms.

مستدير الوجه أَفْوَةً أَعْيَنَ إِلَى الطُّولِ مَا هُوَ فِي صَوْتِهِ جَهَارَةٌ رَقِيقٌ
 حَوَاشِيُ اللِّسَانِ حَلَوُ الْأَلْفَاظِ حَسَنُ الْحَدِيثِ طَيِّبُ الْمَجَالِسَةِ
 أَعْرِفَ النَّاسَ كَيْفَ تَكَلَّمْتَ الْعَرَبُ وَاحْفَظْهُمْ بِأَيَّامِهَا ^a وَمَآثِرُهَا وَجَمِيعُ
 210. 1 أَخْبَارُهَا فِي الْجَاهِلِيَّةِ وَالْإِسْلَامِ صَرَفَ عَنَّا يَتَهُ إِلَى ذَلِكَ أَيَّامَ كَوْنِهِ
 بِأَشْبِيلِيَّةٍ وَأَلْيَا عَلَيْهَا فِي حَيَاةِ أَبِيهِ وَلَقِيَ بِهَا رَجُلًا مِنْ أَهْلِ عِلْمِ
 اللُّغَةِ وَالنَّحْوِ وَالْقُرْآنِ مِنْهُمْ الْأَسْتَاذُ اللُّغَوِيُّ الْمُتَقَنَّ أَبُو اسْحَقَ
 إِبْرَاهِيمَ بْنِ عَبْدِ الْمَلِكِ الْمَعْرُوفِ عِنْدَهُمْ بِأَبْنِ مُلْكَيْنِ ⁺ فَأَخَذَ عَنْهُمْ
 جَمِيعَ ذَلِكَ وَبَرَعَ فِي كَثِيرٍ مِنْهُ أَخْبَرَنِي مِنْ لَقِيَّتِهِ مِنْ وَلَدِهِ كَابِي
 زَكْرِيَّا وَأَبِي عَبْدِ اللَّهِ وَأَبِي إِبْرَاهِيمَ اسْحَقَ وَغَيْرَهُمْ مِنْ لَقِيَّتِهِ
 وَشَافَهُتَهُ مِنْهُمْ أَنَّهُ كَانَ أَحْسَنَ النَّاسِ الْفَظَا بِالنُّقْرَانِ وَأَسْرَعَهُمْ نَفْوً
 خَاطِرٍ فِي غَامِضِ مَسَائِلِ النَّحْوِ وَاحْفَظْهُمْ لِلُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ وَكَانَ شَدِيدَ
 الْمُلُوكِيَّةِ بِعِيدِ الْهَيْئَةِ سَخِيًّا جَوَادًا اسْتَغْنَى النَّاسُ فِي أَيَّامِهِ وَكَثُرَتْ
 فِي أَيْدِيهِمْ الْأَمْوَالُ هَذَا مَعَ إِثَارِ الْعِلْمِ شَدِيدٍ وَتَعْطُّشٍ إِلَيْهِ مَفْرُطٍ
 صَحَّ عِنْدِي أَنَّهُ كَانَ يَحْفَظُ أَحَدَ الصَّحِيحَيْنِ الشُّكَّ مِثْلِي أَمَّا
 الْبُخَارِيُّ أَوْ مُسْلِمٌ وَأَغْلَبَ ظَنِّي أَنَّهُ الْبُخَارِيُّ حَفِظَهُ فِي حَيَاةِ أَبِيهِ
 بَعْدَ تَعَلُّمِ الْقُرْآنِ هَذَا مَعَ ذِكْرِ جَمَلٍ مِنَ الْفَقْهِ وَكَانَ لَهُ مِشَارَكَةٌ
 فِي عِلْمِ الْأَدَبِ وَاتِّسَاعٍ فِي حَفِظِ اللُّغَةِ وَتَبَاهُرٍ فِي عِلْمِ النَّحْوِ
 حَسَبَ مَا تَقَدَّمَ ثُمَّ طَمَحَ بِهِ شَرَفُ نَفْسِهِ وَعُلُوُّ هَيْئَتِهِ إِلَى تَعَلُّمِ
 الْفَلَسَفَةِ فَجَمَعَ كَثِيرًا مِنْ أَجْزَائِهَا وَبَدَأَ مِنْ ذَلِكَ بِعِلْمِ الطَّبِّ فَاسْتَظْهَرَ
 241. p. مِنَ الْكِتَابِ الْمَعْرُوفِ بِالْمِلْكِيِّ أَكْثَرَهُ مِمَّا يَتَعَلَّقُ بِالْعِلْمِ خَاصَّةً دُونَ
 الْعَمَلِ ثُمَّ تَخَطَّى ذَلِكَ إِلَى مَا هُوَ أَشْرَفُ مِنْهُ مِنْ أَنْوَاعِ الْفَلَسَفَةِ
 وَأَمَرَ بِجَمْعِ كُتُبِهَا فَاجْتَمَعَ لَهُ مِنْهَا قَرِيبُ ^b مِمَّا اجْتَمَعَ لِلْحَكَمِ

^a) In Ibn-Khaliqan (XII, 30 ed. Wüstenfeld), where this passage is quoted, لاَيَّامَهَا, which is more correct. ^b) Ms. قَرِيبًا.

المستنصر بالله الاموى اخبرنى ابو محمد عبد الملك الشذونى
 احد المتحققين بعلمى الطب واحكام النجوم قال كنت فى
 شببى استعير كتب هذه الصناعة يعنى صنعة الاحكام من
 رجل كان عندنا بمدينة اشبيلية اسمه يوسف يكنى ابا الحاجاج
 يعرف بالمرانى^١ بتخفيف الراء كانت عنده منها جملة كبيرة
 وقعت الى ابيه فى ايام الفتنة بالاندلس فكان يعيرنى اياها فى
 غرائر احمل غرارة واجىء بغرارة من كثرتها عنده فاخبرنى فى
 بعض الايام انه عدم تلك الكتب بجملتها فسألته عن السبب
 الموجب لذلك فاسرأتلى ان خبرها انتهى الى امير المؤمنين فارسل
 الى دارى وانا فى الديوان لا علم عندى بذلك وكان الذى
 ارسل كافر الخصى مع جماعة من العبيد الخاصة وامره ألا يروج
 احدا من اهل الدار وان لا ياخذ سوى الكتب وتوعدوا والذين
 معه اشد الوعيد ان نقص اهل البيت^٢ اية^٣ فما فوقها فأخبرت^٤ p. 242
 بذلك وانا فى الديوان فظننته يريد استصفاء اموالى فركبت
 وما معنى عقلى حتى اتيت منزلى فاذا الخصى كافر الحاجب
 واقف على الباب والكتب تخرج اليه فلما رآنى وتبين فعزى قال
 لى لا باس عليك واخبرنى ان امير المؤمنين يسلم على وانه
 ذكرنى بخير ولم يزل يبسطنى حتى زال ما فى نفسى ثم قال لى
 سل اهل بيتك هل راعهم احد او نقصهم شيئا من متاعهم فسألتهم
 فقالوا لم يرعنا احد ولم ينقصنا شيئا جاء ابو المسك حتى استعان
 علينا ثلث مرات فاخلىنا له الطريق ودخل هو بنفسه الى خزانة
 الكتب فامر باخراجها فلما سمعت هذا القول منهم زال ما كان
 فى نفسى من الروع وولوه بعد اخذهم لهذه الكتب منه ولاية

١) Ms. البيب.

ضخمة ما كان يحدث بها نفسه ولم يزل يجمع الكتب من
 اقطار الاندلس والمغرب ويبحث عن العلماء وخاصة اهل علم النظر
 الى ان اجتمع له منهم ما لم يجتمع لملك قبله ممن ملك المغرب
 وكان ممن صاحبه من العلماء المتقنين ابو بكر محمد بن طقيّل
 احد فلاسفة المسلمين كان متحققا بجميع اجزاء الفلسفة قرأ
 1.243. على جماعة من المنحقيين بعلم الفلسفة منهم ابو بكر بن الصائغ
 المعروف عندنا بابن باجة⁺ وغيره ورايت لابي بكر هذا تصانيف
 في انواع الفلسفة من الطبيعيات^a والالهيّات وغير ذلك فمن رسائله
 الطبيعيات رسالة سُمّي لها رسالة حتى بن يقطان غرضه فيها بيان
 مبدا النوع الانساني على مذهبهم وهي رسالة لطيفة الجرم كبيرة
 الفائدة في ذلك الفن ومن تصانيفه الالهيّات رسالة في النفس
 رايتها بخطه رحمه الله وكان قد صرف عنايته في اخر عمره
 الى العلم الالهي ونبت ما سواه وكان حريصا على الجمع بين
 الحكمة والشرعية معظما لامر النبوت ظاهرا وباطنا هذا مع
 اتساع في العلوم الاسلامية وبلغني انه كان ياخذ الجامكية مع
 عدّة اصناف من الخدمة من الاطباء والمهندسين والكتّاب والشعراء
 والرماء والاجناد الى غير هؤلاء من الطوائف وكان يقول لو نفّق
 عليهم علم الموسيقى لأثقتهم عندهم وكان امير المؤمنين ابو يعقوب
 شديد انشغاف به والحب له بلغني انه كان يقيم في القصر
 عنده ايما ليلا ونهارا لا يظهر وكان ابو بكر هذا احد حسنات
 p.244. الدهر في ذاته وادواته انشدني ابنه يحيى بمدينة مراکش سنة

٩٣٣ من شعر ابيه رحمه الله

أَلَمْتُ وَقَدْ نَسَامُ الْمُشِيخُ وَهَوَمَا

a) انشيعت Ms.

وَأَسْرَتْ إِلَى وَادِي الْعَقِيقِ مِنَ الْحِمَا
وَجَرَّتْ عَلَى تَرْبِ الْمَحْصَبِ ذَيْلَهَا
فَمَا زَالَ ذَاكَ التَّرْبُ نَهَبًا مَقْسَمًا
تَنَاوَلَهُ أَيْدِي التَّجَارِ لَطِيمَةً
وَبَحَمَلَهُ الدَّارِيُّ أَهْبَانِ يَمًا
وَلَمَّا رَأَتْ أَلَّا ظِلَامَ يَجْتَنُّهَا^a
وَأَنَّ سُرَاهَا فِيهِ لَنْ يَتَكْتَمَا
لَصَّتْ عَذَبَاتِ الرِّيطِ عَنْ خَرِّ وَجْهِهَا
فَابَدَتْ مُحَيًّا يُدْهِشُ الْمُتَوَسِّمًا
فَكَانَ تَجَلِّيَهَا حَاجِبَ جَمَالِهَا
كَشَمَسِ الصَّاحِي يَعْشَى بِهَا الطَّرْفُ كُلَّمَا
وَلَمَّا التَّقِينَا بَعْدَ طَوْلِ تَهَاجُرِ
وَقَدْ كَادَ حَبْلُ الْوَدِّ أَنْ يَنْصَرِمَا
جَلَّتْ عَنِ نَنَائِيهَا وَأَوْمَضَ بَارِقُ
فَلَمْ أَدْرِ مَنْ شَقَّ السَّجَنَةَ مِنْهُمَا
وَسَاعَدَنِي جَفْنُ الْغَمَامِ عَلَى الْبُكََا
فَلَمْ أَدْرِ دَمْعًا أَيُّنَا كَانَ اسْجَمَا
فَقَالَتْ وَقَدْ رَقَّى الْحَدِيثُ وَابْصُرَتْ
قَرَائِنَ أَحْوَالِ أَذْعَنَ الْمَكْتَمَا
نَشْدُكَ لَا يَذْهَبُ بِكَ الشَّوْقُ مَذْهَبَا
يَسْهُونَ صَعْبًا أَوْ يَرْخِصُ مَأْنَمَا
فَامْسِكْتُ لَا مُسْتَغْنِيَا عَنْ نَوَالِهَا
وَلَكِنْ رَأَيْتُ الصَّبْرَ أَوْفَى وَاكْرَمَا

^{a)} All the diacritical points are wanting in the Ms.

p. 245 ومن شعره في الزهد رحمه الله ما قرأ علي ابنه من خطه في

التاريخ المذكور

يا باكيا فرقة الاحباب عن شحط هل لا بكيت فراق الروح للبدن
نور تتردد في طين الى اجل فانحاز علوا وخلقى الطين للكفن
يا شدا ما اقترقا من بعد ما اعتلقا اظنها هدنة كانت على دخن
ان لم يكن في رضى الله اجتماعهما فيا لها صفقة تمت على غبن

وانشدنى بعض اصحابنا من الكتاب له رحمه الله

ما كُـلُّ مَنْ شَمَّ نَالَ رَائِحَةً للناس في ذا تبايُنٍ عَاجِبٍ
قَوْمٌ لَهُمْ فِكْرَةٌ تَجُولُ بِهِمْ بَيْنَ الْمَعَانِي اَوْلَئِكَ النُّجُبُ
وَفِرْقَةٌ فِي الْقُشُورِ قَدْ وَقَفُوا وَلَيْسَ يَدْرُونَ لُبَّ مَا طَلَبُوا
لَا غَايَةَ تَنَاجَلِي لِنَظَرِهِمْ مِنْهُ وَلَا يَنْقُصِي لَهُمْ اَرْبُ
لَا يَتَعَدِّي اَمْرُهُ جِبِلَّتَهُ قَدْ قُسِمَتْ فِي الطَّبِيعَةِ الرُّتَبُ

ولم يزل ابو بكر هذا يجلب اليه العلماء من جميع الاقطار
وينبئهم عليهم ويحضره على اكرامهم والتنويه بهم وهو الذي نبهه
على ابي الوليد محمد بن احمد بن محمد بن رشد فمن

p. 246. حينئذ عرفوه ونبه قدره عندهم اخبرني تلميذه الفقيه الاستاذ ابيه

بكر بنود b بن يحيى القرطبي قال سمعت الحكيم ابا الوليد
يقول غير مرة لما دخلت على امير المؤمنين ابي يعقوب وجدته
هو وابو بكر بن طفيل ليس معهما غيرهما فاخذ ابو بكر يثنى على
ويذكر بيتي وسلفي ويضم بفضل الى ذلك اشياء لا يبلغها قدرى
فكان اول ما فاتحنى به امير المؤمنين بعد ان سألنى عن اسمى
واسم ابي ونسبى ان قال لى ما راىهم في السماء يعنى الفلاسفة
اقديمة هي ام حادثة فادركنى الحياء والخوف فاخذت اتعلل

a) Ms. الفسور. b) Perhaps the Ms. has يثنون.

وانكر اشتغالى بعلم الفلسفة ولم اكن ادري ما قرّر معه ابن طفيل
ففهم امير المؤمنين متى الروح والحياء فالتفت الى ابن طفيل
وجعل يتكلم على المسئلة التى سألنى عنها ويذكر ما قاله
ارسطوطاليس وافلاطون وجميع الفلاسفة ويورد مع ذلك احتجاج
اهل الاسلام عليهم فرايت منه غزارة حفظ لم اظنها فى احد من
المشتغلين بهذا الشأن المتفرغين له ولم يزل يبسطنى حتى
تكلمت فعرف ما عندى من ذلك فلما انصرفت امر لى بمال
وخلعة سنّية ومركب واخبرنى تلميذه المتقدم الذكر عنه قال p. 247.
استدعانى ابو بكر بن طفيل يوماً فقال لى سمعت اليوم امير
المؤمنين يتشكى من قلق عبارة ارسطوطاليس او عبارة المترجمين
عنه ويذكر غموض اغراضه ويقول لو وقع لهذه الكتب من يلخصها
وبقرّب اغراضها بعد ان يفهمها فهنا جيداً لقرب مأخذها على
الناس فان كان فيك فضل قوة لذلك فافعل وانى لارجو ان تفى
به لما اعلمه من جودة ذهنك وصفاء قريحتك وقوة نزوعك الى
الصناعة وما يمنعنى من ذلك الا ما تعلمه من كبر سنّى
واشتغالى بالخدمة وصرف عنايى الى ما هو اهمّ عندى منه قال
ابو الوليد فكان هذا الذى حملنى على تلخيص ما لخصته من
كتب الحكيم ارسطوطاليس وقد رايت انا لابي الوليد هذا
تلخيص كتب الحكيم فى جزء واحد فى نحو من مائة وخمسين
ورقة ترجمته بكتاب الجوامع لخص فيه كتاب الحكيم المعروف
بسمع الكيان وكتاب السماء والعالم ورسالة الكون والفساد وكتاب
الآثار العلوية وكتاب الحسّ والمحسوس ثم لخصها بعد ذلك
وشرح اغراضها فى كتاب مبسوط فى اربعة اجزاء وفى الجملة
لم يكن فى بنى عبد المؤمن فى من نفّس منهم وتأخر ملك p. 248.

بالحقيقة غير أبي يعقوب هذا ٥ وزراة وزير له اخوه عمر اياما
 يسيرة ثم ارتفع قدره عن الوزارة اذ رآها دونه ثم وزير له ابو العلاء
 ادريس بن ابراهيم بن جامع الى ان قبض عليه واستصفى امواله
 في شهر سنة ٥٧٧ ووزير له بعده ابنه ابو يوسف ولّى عهده الى
 ان مات سنة ٥٨٠ فكانت ولايته من حين ببيع له الى ان استشهد
 رحمة الله عليه ببلاد الروم اثنتين وعشرين سنة الا اشهرها ٥ كتابه
 ابو محمد عياش بن عبد الملك بن عياش كاتب ابيه وابو
 القسم المعروف بالقالى وابو الفضل جعفر بن احمد المعروف بابن
 مَحْشُوءَة † من اهل مدينة بجاية كان يخدم ابا القسم القالى
 الى ان مات فكتب مكانه هاولاء كتّبة الانشاء خاصة وكتّاب
 الجيش ابو الحسين الهوزنى الاشبيلي وابو عبد الرحمن الطوسى † ٥
 حاجبه كافر مولاه الخصمى كان يدعى كافر بغرة ٥ اولاده
 كان له من الولد ثمانية عشر ذكرا وهم عمر ويعقوب وهو ولّى
 p.249. عهده وابو بكر وعبد الله واحمد ويحيى كان يحيى هذا رحمه
 الله لى صديقا ومن جهته تلقيت اكثر اخبارهم لم ار فى الملوك
 ولا فى السوى مثله رحمة الله عليه وما استخرت لفظ الصداقة
 مع ان الواجب لفظ الخدمة الا لما كان رحمه الله يكتب
 الى اخى وصديقى فى بعض الاوقات وولّى فى بعضها اجتمعت
 عندي بخطه رقاع كثيرة خلع على فيها فضله وحلاني بما لم اكن
 استحقّه وموسى وابراهيم وادريس وعبد العزيز وطلحة واسحق
 ومحمد وعبد الواحد وعثمان وعبد الحق وعبد الرحمن واسماعيل
 وبنات ٥ قضائه ابو محمد الملقى المتقدم الذكر ثم عزله وولّى
 بعده عيسى بن عمران التازى من اهل رباط تازا من اعمال مدينة
 فاس من قبيلة يقل لها تسول † من البربر يرجعون الى زناتة كان

عيسى هذا من فضلاء اهل المغرب ونبهاتهم وكان خطيبا مصقعا
 وبلغا لسانا وشاعرا مفلحا مشاركا في كثير من العلوم ونال في
 ايام ابي يعقوب حظوة ومكانة كان يتكلم عن الوفود ويخطب
 في النوازل فيأتي بكل عجيبة وكان مع هذا ذا مروءة تامة وتعصب p.250.
 لمن ينقطع اليه مفرط اخبرني ابنه ابو عمران قاضي الجماعة
 في وقتنا هذا قال سمعت ابي يقول وقد لامه بعض من يلوذ به
 في التنويه باقوام ليست لهم سوابق ولا اقدار رفيعهم من الحضيض
 جاهله ونبههم بعد الخمول اعتناؤه ليس العاجب ممن ياتي الى
 رجل نبيه القدر يرفعه انما العاجب ممن يُحْيِي المَيِّت وَيُنْبِئُ
 الخامل ويرفع الوضيع فاما النبيه القدر فنباهته تكفيه وبلغ من
 اثراته في التعصب ان قال يوما ليس بحماية ان تحمي صاحبك
 وهو مُحَقَّقُ فان الحق اظهر واقوى من ان يُحْمَى انما الحماية
 ان تحميه وهو مُبْطِل في اشباه لهذه الاخبار وكان له اولاد ما
 منهم الا من ولي القضاء وهم علي وكان علي هذا رجلا صالحا
 ولي في حياة ابيه قضاء مدينة بجاية ثم عزل عنها وولي مدينة
 تلمسان وهو عندنا من المشهورين بالتصميم والتبتل^a في دينه
 ومن لا تاخذه هواه في الحق ومن اولاده طلحة ولي قضاء
 تلمسان ويوسف تركته قاضيا بمدينة فاس بلغته وفاته وانا
 بمكة في سنة ٩١٠ وابو عمران موسى قاضي الجماعة في وقتنا
 هذا وسياتي ذكره في موضعه ان شاء الله عز وجل ثم ولي p.251.
 بعد ابي موسى هذا رجل اسمه حاجاج بن ابراهيم التجيبي من
 اهل مدينة لغات من اعمال مدينة مراكش كان حاجاج هذا
 رجلا صالحا يعد في الزهاد المتبتلين^b وكان له تبكر في الفقه

المبتلين Ms. b) والبس Ms. a)

ومعرفة باصوله وبصر بعلم الحديث هذا مع نزاهة نفس وطهارة
 عرض وتصميم في الحق افراط في ذلك حتى ثقلت على كثير
 من وجوه الدولة وطائفة ونالوا منه عند ابي يعقوب فما زاده ذلك
 الا حبا وتقربا الى ان مات رحمه الله في حياة ابي يعقوب بلغ
 من رقة قلبه وسرعة دمعه انه دخل يوما على امير المؤمنين ابي
 يعقوب وقد بلّ لحيته ورداءه بدمعه فلما مثل بين يديه زاد في
 البكاء فسأله امير المؤمنين عما ابكاه فقال يا امير المؤمنين سألتك
 بالله الا اعفيتني قال عزمت عليك لتخبرني أولا بسبب بكائك
 قال بينا انا قاعد في مجلس الحكم ان اتيت بشيخ سكران
 كنت قد حدثته مرارا فكان من كلامي ان قلت له يا شيخ
 كيف تُحشّر ففتح يديه وقال هكذا فوالله ما ملكت دمعتي حين
 عرفت ما عني بقوله انما عرض لي بقول النبي صلعم ان القاضي
 يُحشّر مطوّلة يداه الى عنقه فاما ان يحلّه عدله او يهوى به
 جوره هذا معنى الحديث فاسلك بالله الا اعفيتني فوعده
 بذلك فقال عسى ان يكون في مقامى هذا فقال له لا افعل حتى
 اجد عوضا منك فخرج من عنده فما لبث الا اياما يسيرة حتى
 مات رحمة الله عليه ثم ولى بعده القضاء ابو جعفر احمد بن
 مصّاف من اهل مدينة قرطبة فلم يزل ابو جعفر هذا قاصيا الى ان
 مات امير المؤمنين ابو يعقوب وصدرا من خلافة ابي يوسف
 المنصور رحمه الله ۞

فصل ۞ ولما استوسق لابي يعقوب هذا الامر لم يزل مقبلا
 بمراكش الى ان كانت سنة ٥٩٧ هـ فبدأ له ان يعبر الى جزيرة
 الاندلس مظهرا قصد غزو الروم ومبظنا اتمام تملك الجزيرة
 والغلب على ما في يد محمد بن سعد المعروف بابن مردنيش

منها وكان يملك منها ابن سعد المذكور من أول أعمال مرسية
 إلى آخر ما يملكه المسلمون اليوم من شرقيها وقد تقدم تلخيص
 التعريف بمملكته أياها ومن ابن اتصلت إليه فجمع أمير
 المؤمنين أبو يعقوب جموعا عظيمة من قبائل الموحديين وغيرهم
 من اصناف الجند وسار حتى نزل مدينة سبتة فبنى له بها منزل. p. 253.
 هو باقي هناك إلى اليوم فاقام به إلى أن تكاملت جموعه ولحق
 به من كان تأخر عنه من العساكر ثم عبر البحر وقصد مدينة
 اشبيلية فنزلها وجهز العساكر إلى محمد بن سعد وكان أخو
 أبي يعقوب عثمان بن عبد المؤمن واليا على مدينة اغرناطة
 فكتب إليه أن يقصد بالعساكر إلى مدينة مرسية دار مملكة
 محمد بن سعد فخرج عثمان بالعساكر حتى نزل قريبا منها
 بموضع يدعى الجلاب† وخرج إليه محمد بن سعد في جموع
 عظيمة أكثرها من الافرنج لان ابن سعد كان مستعينا بهم في
 حروبه قد اتخذهم اجنادا له وانصارا وذلك حين احس باختلاف
 وجوه القواد عليه وتكثر أكثر الرعية له فقتل من اولئك القواد
 الذين اتهمهم جماعة بأنواع من القتل بلغنى أن منهم من بنى
 عليه في حائط وتركه حتى مات جوعا وعطشا إلى غير هذا
 من ضروب القتل واستدعى النصارى كما ذكرنا فجعلهم اجنادا
 له واقطعهم ما كان أولئك القواد يملكونه واخرج كثيرا من أهل
 مرسية واسكن النصارى دورهم فزحف كما ذكرنا بجيشه
 ومعظمهم من الافرنج فالتقى هو والموحدون بالموضع المعروف. p. 254.
 بالجلاب على أربعة أميال من مرسية فانهزم اصحاب محمد بن سعد
 انهزاما قبيحا وقتل من اعيان الروم جملة ودخل محمد بن سعد
 مدينة مرسية مستعدا للاحصار فضايقه الموحدون وما زلوا

محاصرين له الى ان مات وهو في الحصار حتف انفه وسُتِرت
وفاته الى ان ورد اخوه يوسف بن سعد الملقب بالرئيس من
بلنسية وكان واليا عليها من جهة اخيه محمد فاجتمع رايه
وراي اكابر ولد محمد بن سعد بعد ان اتَّهَمُوا وانجدوا واخذوا
في كل وجه من وجوه الحِيل على ان يلقوا ايديهم في يد
امير المؤمنين ابي يعقوب ويسلموا اليه البلاد ففعلوا ذلك وقيل
ان ابا عبد الله محمد بن سعد حين حضرته الوفاة جمع بنيه
وكان له من الولد على علمي ثمانية ذكور وهم هلال يكنى ابا
القمر وهو اكبر ولده واليه اوصى وغانم والزبير وعزيز ونصير وبدر
وارقم وعسكر واصغر لا علم لي باسمائهم وبنات تزوج احدهن امير
المؤمنين ابو يعقوب وتزوج الاخرى امير المؤمنين ابو يوسف يعقوب
p. 255. ابن يوسف فكان فيما اوصاهم به ان قال يا بني اني ارى امر هؤولاء
القوم قد انتشر وانبياعهم قد كثروا ودخلت البلاد في طاعتهم
واني اظن انه لا طاقة لكم بمقاومتهم فسلموا اليهم الامر اختيارا منكم
تحتظروا بذلك عندهم قبل ان ينزل بكم ما نزل بغيركم وقد
سمعت ما فعلوا بالبلاد التي دخلوها عنوة ففعلوا ما امرهم به فالله
اعلم اتي الامرين كان وخرج امير المؤمنين ابو يعقوب من
اشبيلية قاصدا بلاد الادفنش لعنه الله فنزل على مدينة له عظيمة
تسمى وَبْدُ + a وذلك انه باعه ان اعيان دولة الادفنش ووجوه اجناده
في تلك المدينة فاقام محاصرا لها اشهرا الى ان اشتد عليهم
الحصار وارادوا تسليم البلد اخبرني جماعة يكثر عددهم ممن
ادركت من شيوخ اهل الامر ان اهل هذه المدينة لما برح بهم

a) In another passage (Ms. p. 383) the name of the town, now called Huete, is written in the same manner by our author.

العطش أرسلوا الى امير المومنين يطلبون الامان على انفسهم على ان يخرجوا له عن المدينة فابى ذلك عليهم واطمعه فيهم ما نُقل اليه من شدة عطشهم وكثرة من يموت منهم فلما يئسوا مما عنده سُمع لهم في بعض الليالي لَغَطٌ عظيم وجلبة اصوات وذلك انهم اخرجوا اناجيلهم واجتمع قسيسوهم وذهبانهم يَدْعُونَ p. 256. وَيَوْمَئِذٍ باقيهم فجاء مطر عظيم كافواه القرب ملاً ما كان عندهم من الصهاريج وشربوا وارتووا وتقروا على المسلمين فانصرف عنهم امير المومنين راجعا الى اشبيلية بعد ان هادن الادفنش لعنه الله مدة سبع سنين ولم ينزل امير المومنين مقيما بالاندلس بقية سنة سبع وثمان وتسع الى ان رجع الى مراكش في اخر سنة ٥٦٩ وقد ملك الجزيرة بأسرها ودانت له بجملتها ولم يخرج عن طاعته شيء منها وفي سنة ٧١ خرج الى سوس لحسم خلاف وقع هنالك بين بعض انقبائل الذين يَدْرَنَ قَتْمٌ له ما اراد من اخماد الفتنة وجبع الكلمة واطفاء النائرة وحسم الخلاف وفي صدر سنة ٧٣ رام بعض القبيلة المسماة بغمارة مفارقة الجماعة ونزع اليد من الطاعة وكان رأسهم في ذلك الذي اُتيه يرجعون وعميدهم الذي عليه يعولون رجل اسمه سُبُعٌ † بن حَيَّان ووافقه على ذلك اخ له يسمى مَرْزُوقٌ † فدعوا الى الفتنة واجتمع عليهما خلق كثير والقبيلة المذكورة لا يكاد يحصرها عدد ولا يحدها حزر لكثرتها مسافة بلادها طولا وعرضا نحو من اثنتي عشرة p. 257. مرحلة فاخرج اليهم امير المومنين ابو يعقوب بنفسه فاسلمتهما جبروعهما وتفرق عنهما من كان اجتمع عليهما وأخذوا قبض اليد فقتلا صبورا وصلبا ثم رجع امير المومنين ابو يعقوب الى مراكش وفي أول سنة ٧٥ خرج ابو يعقوب من مراكش قاصدا بلاد افريقية

فقصده منها مدينة ففصة وكان قد قام بها رجل اسمه علي يعرف
بابن الرُّند† وتلقب بالناصر لدين النبي فحاصره أبو يعقوب
والموحدون إلى أن استنزله وقطعوا دابر الخلف وحسموا مواده
ورجعوا إلى مراكش وفي هذه السفرة صالحه ملك صقلية وأرسل
إليه بالإنابة بعد أن خافه خوفا شديدا فقبل منه ما وجه به إليه
وهادنه على أن يحمل إليه في كل سنة مالا اتفقا عليه وبلغني
أنه اتصلت إليه منه ذخائر لم يكن عند ملك مثلها مما اشتهر
منها حاجر ياقوت يسمى الكافر جعلوه فيما كللوا به المصحف
لا قيمة له على قدر استدارة حافر الفرس هو في المصحف إلى
p.258. اليوم مع أحجار نفيسة وهذا المصحف الذي ذكرناه وقع إليهم
من نسخ عثمان رضي من خزائن بني أمية يحملونه بين أيديهم
أنى توجهوا على ناقة حمراء عليها من الحلبي النفيس وثياب
الديباج الفاخرة ما يعدل أموال طائلة وقد جعلوا تكته بردعة من
الديباج الأخضر يجعلونه عليها وعن يمينه ويساره عصيان عليهما
لواءان أخضران وموضع الأسنة منهما ذهب شبه تفاحتين وخلف
الناقة بغل محلي أيضا عليه مصحف آخر يقال أنه باخط ابن
تومرت دون مصحف عثمان في الجرم محلي بفضة موهبة بالذهب
هذا كله بين يدي الخليفة منهم ورجع أمير المؤمنين أبو يعقوب
إلى مراكش من إفريقية بعد أن لم يبق بجميع المغرب مختلف
عليهم ولا معاند لهم ودانت له جزيرة الأندلس بأسرها كما ذكرنا
وكثرت في أيامه الأموال واتسع الخراج وكان كما ذكرنا سخيا
جوادا بلغني أنه أعطى هلال بن محمد بن سعد المتقدم الذكر
صاحب شرقي الأندلس اثني^٥ عشر ألف دينار في يوم واحد وللهلال

٥) اثنا Ms.

هذا معه اخبار عجيبة من تقريبه اياه واحسانه اليه وحبّه له
 اخبرنى بعض ولد هلال هذا انه سمع اباہ يقول رايتُ فى المنام p.259.
 فى بعض الليالى كان امير المؤمنين ابا يعقوب ناولنى مفتاحا
 فلما اصبحتُ اذا رسوله يستحثنى فركبتُ واتيتُ القصر فدخلت
 عليه وسلمتُ فاستدنانى حتى مسّت ثيابى ثيابه ثم اخرج انى
 من تحت برنسه مفتاحا على النحو الذى رايتُ فى المنام وقال
 خُذْ اليك هذا المفتاح فتهيّئتُ ان اسأل عن شأن المفتاح فقال
 لى ابتداء يا ابا القمر ان عامل مرسية ارسل الينا فى جملة ما
 ارسل صندوقا وجده زعم فى بعض خزائنكم لا يدري ما فيه وهذا
 مفتاحه ونحن لا ندري ما فيه فقلت هَلَّا أَمَرَ امير المؤمنين ان
 يفتح بين يديه فقل لو اردنا ان يفتح بين ايدينا لم نسلم اليك
 المفتاح وامر فحمل الصندوق الى ففتحته فاذا فيه حلى وذخائر
 من ذخائر ابي ما يساوى اكثر من اربعين الف دينار ولما
 تسجّهز امير المؤمنين انى غزو الروم امر العلماء ان يجمعوا احاديث
 فى الجهاد تُملّى على الموحدين ليدرسوها وهاكذا جرت عادتهم
 الى اليوم فجمع العلماء ذلك وجاءوا به اليه فكان يمليه على
 الناس بنفسه فكان كل واحد من الموحدين والسادة يجيى p.260.
 بلوح يكتب فيه الاملاء فجاء هلال هذا المذكور يوما ولا لوح
 معه فاخرج القوم النواحيهم فقال له الوزير اين لوحك يا ابا القمر
 فخشجل واقتنع يعتذر فاخرج له امير المؤمنين من تحت برنسه
 لوحا وناوله اياه وقال هذا لوحه فلما كان من الغد جاء ومعه
 لوح غير الذى دفعه له امير المؤمنين فلما نظر اليه قال له اين
 لوحك بالامس يا ابا القمر فقال خباثته واوصيتُ اذا مُتُّ ان يجعل
 بين جلدى وكفى واتبع ذلك بكاء حتى ابكى بعض من كان

ففي المجلس فقال أمير المؤمنين هذا المحب الصديق وأمر له
 بخيل وأموال وخلع ولبنية بمثل ذلك وكان الذي يسهل عليه
 بذل الأموال مع ما جُبِلَ عليه من ذلك سعة الخراج وكثرة الوجوه
 التي يتحصل منها الأموال كان يرتفع إليه خراج إفريقية وجبلته
 في كل سنة وقر مائة وخمسين بغلا هذا من إفريقية وحدها
 خلا بجاية وأعمالها وتلمسان وأعمالها والمغرب وحده عمل المغرب
 عندهم الذي يطلقون عليه هذا الاسم من مدينة تدعى رباط
 تازا إلى مدينة تدعى مكناسة الزيتون طول هذه المسافة وعرضها
 p.261. نحو من سبعة مراحل وهي أخصب رُقعة على الأرض فيما علمت
 وأكثرها أنهارا مطرة وأشجارا ملتفة وزروعا وأعنابا ومدينة سلا
 وأعمالها وسبته وأعمالها وأعمال سبته هذه في غاية السعة والضخامة
 لأن بلاد غمارة كلها ترجع إليها وهي كما ذكرنا طولاً وعرضاً نحو
 من اثنتي عشرة مرحلة وجزيرة الأندلس قاطبة أول ذلك آخر بلاد
 المسلمين مما يتأخّر أرض الروم وأخره أيضاً مما يتأخّر أرض الروم
 من أعمال شلب ومسافة ذلك طولاً وعرضاً نحو من أربع وعشرين
 مرحلة هذا كله لا يزاره إياه أحد ولا يمتنع عليه منه درهم مضافاً
 إلى مراكش وأعمالها وأعمال مراكش أيضاً في نهاية من السعة لأن
 بالقرب منها قبائل ضخمة وبلاداً كثيرة فلم يرتفع لملك من الملوك
 أعنى ملوك المغرب قبل أبي يعقوب هذا وبعده ما ارتفع إليه
 من الأموال وقد بلغني من جهة رجل من أصحابنا كان يتولى
 بيوت الأموال قال لي وجدت خرائط كثيرة مما كان يرتفع إلى
 أمير المؤمنين أبي يعقوب بختها قل لي هذا الفول في غرة سنة
 p.262. وفي أيام أبي يعقوب ورد علينا المغرب أول من وردها من الغزو

وذلك في آخر سنة ٧٤ وما زالوا يكثرُونَ عندنا الى آخر أيام أبي يوسف ولم تنزل أيام أبي يعقوب هذا أعيادا وأعراسا ومواسم كثيرة خصب وانتشار آمن ودور أرزاق واتساع معاش لم ير أهل المغرب أياما قط مثلها واستمر هذا صدرا من إمارة أبي يوسف ٥

ولما كانت سنة ٧٩ تجهز أبو يعقوب للغزو واستنفر أهل السهول والجبال من المصامدة والعرب وغيرهم وخرج بجيشه قاصدا جزيرة الأندلس فعب البحر بعساكره كما ذكرنا وقصد مدينة أشبيلية على عادته أن هي منزله ومنزل الأمراء من بنيهِ بالأندلس أيام كونهم بها فاقام بها ريث ما أصلح الناس شئونهم واخذوا اهبتهم ثم خرج يقصد مدينة شنترين أعادها الله للمسلمين وهذه المدينة أعنى شنترين بمغرب الأندلس وهي من أمنع المدائن وقد تقدم ذكرها في أخبار الدولة اللطونية يملكها وجهاتها مع بلاد كثيرة هنالك ملك من ملوك النصارى يعرف بابن الريف لعنه الله فخرج أمير المؤمنين كما ذكرنا في جيوشه حتى نزل عليها فصايقها واخذ في p.263.

قطع ثمارها وأفساد زروعها وشن الغارات على نواحيها وكان ابن الريف لعنه الله حين سمع بحركة أبي يعقوب اليه وصح عنه أنه يقصده نظر في أمره فلم ير له طاقة بدفاعه ولا نهضة^a لمقاومته فلم يكن له هم إلا أن جمع وجوه دولته وأعيان جنده وذوى الغناء من قواده وسائر أتباعه ودخل بهم مدينة شنترين وأنفا بحصانيتها وشدة منعيتها هذا بعد أن ملأها اقواتا وسلاحا وجميع ما يحتاج اليه وجنل أسوارها مقاتلة معهم الدرق والقسى والحراب الى غير ذلك مما يحتاج اليه فنزل عليها أبو يعقوب فالغاهما كما

a) Ms. بهضة, but نهضة is the true reading; see my Suppl. aux dict. ar.

ذكرنا قد استعدّ اهلها بكل ما يظنونه نافعا لهم ودافعا عنهم وهذه المدينة على نهر عظيم من انهار الاندلس المشهورة يسمى قاجوا† فبالغ ابو يعقوب كما ذكرنا في التصديق ه عليها وانتساف معايشها وقطع الموات والمدد عنها فما زاد ذلك اهلها الا صرامة وشدة وجلدا فخاف المسلمون هجوم البرد وكان في آخر فصل الخريف وخافوا ان يعظم النهر فلا يستطيعوا عبوره وينقطع عنهم المدد p.264. فلشاوروا على امير المؤمنين بالرجوع الى اشبيلية فاذا كان وجه الزمان عادوا اليها او بعث من يتسلمها وصوروا له انها في يده لا يمنعه منها مانع فقبل ذلك منهم ووافقهم عليه وقال نحن راحلون غدا ان شاء الله ونم ينتشر هذا النمل كل الانتشار لانه كان قاله في مجلس الخاصة فكان اول من قوض خبائه واظهر الاخذ في اهبة الرحيل ابو الحسن على بن عبد الله بن عبد الرحمن المعروف عندهم بالمافى وقد تقدم ذكر ابيه في قصة عبد المؤمن وكان ابو الحسن هذا خطيبهم ومعتبرا عندهم يدعى خطيب الخلافة وكان له حظ جيد من الفقه ومعرفة الحديث وقسم وافى من قرض الشعر وصناعة الكتابة فلما رآه الناس قوض خبائه قوضوا اخبيتهم ثقة به لمكانه من الدولة ومعرفة باخبارها فعبر في تلك العشيّة اكثر العسكر النهر يريدون التقدم خشية الزحام وحرصا على اخذ جيد المواضع واختيار المنازل ولم يبق الا من كان بقرب خباء امير المؤمنين وبات الناس يعبرون الليل كله وامير المؤمنين لا علم له بذلك فلما رأى الروم عبور انعساكر p.265. وبلغهم من جهة عيونهم الذين بالعسكر ما عزم عليه ابو يعقوب والمسلمون من الرحيل وراوا انفصاض الاجناد وافترق اكثر لجموع

يستطيعون Ms. b) التصديق Ms. a)

خرجوا منتهزين للفرصة التي امكنتهم في خيل كثيفة فحملوا
 على من يليهم من الناس فانهزموا امامهم حتى بلغوا الخباء الذي
 فيه امير المؤمنين ابو يعقوب فقتل على باب الخباء من اعيان
 الجند خلق كثير اكثرهم من اعيان الاندلس وخلص الى ابي
 يعقوب فطعن تحت سرتة طعنة مات منها بعد ايام يسيرة وتدارك
 الناس فانهزم الروم راجعين الى بلادهم بعد ان قضوا ما قضوا
 وخبر بامير المؤمنين النهر جريحا فاجعل في محقة وسير به وسئل
 امير المؤمنين من كان السبب في حركة الناس على هذا الوجه
 المؤتى الى هذا الاختلال فأخبر بما فعله ابو الحسن الملقى فقال
 يتوقده سيجنى ثمرتها ان شاء الله فلما بلغه ذلك هرب حتى
 دخل مدينة شنترين فأرا بنفسه على ملك الروم ابن الريق فاحسن
 نزله واكرم مثواه واجرى عليه رزقا واسعا ولم ينزل عنده مكرما الى
 ان بدا له من سوء رايه ان يكتب كتابا الى الموحدين يستعطفهم
 ويسئل من عرفه من اعيانهم الشفاعة له وادرج في ضمن ذلك فصلا
 يذكر فيه ضعف المدينة وانهم لو كانوا اقاموا عليها ليلة اخرى. p. 200.
 اخذوها ويدلهم على بعض عوراتها مما كان خفى عنهم وقل
 لملك الروم ابن الريق الى احب ان اكتب كتابا الى عيالي
 واولادي اخبرهم بسلامتي واعلمهم اكرام الملك اياي واحسانه التي
 وما انا فيه من العافية حتى تطمئن نفوسهم واريد ان توجه مع
 الذي يحمله من يخفونه الى اول بلاد المسلمين فاذن له في
 ذلك واجابه اليه فكتب الكتاب وكان العلج الموكل به الذي
 يقوم عليه وياتيه بكل ما يحتاج اليه يعرف لسان العرب الا انه لم
 يكن يتكلم به ويقرأ الخط العربي فقام ابو الحسن المذكور لبعض
 حوائجه وترك الكتاب منشورا ولم يخطر له ان العلج يعرف شيئا

من لسان العرب ولا يقرأ الخط العربي فلمح العليج الكتاب لمحةً
 ووقف على الفصل المذكور وفهم مقصوده فمضى حتى دخل
 على الملك واخبره الخبر وختم ابو الحسن الكتاب ودفعه الى
 بعض عبيده فلما خرج العبد بالكتاب وفصل عن المدينة بنحو
 من مرحلة أَمَرَ بالقبض عليه هناك وأَخَذَ الكتاب منه فلما أُتِيَ
 p.267. بالكتاب قنحه وجمع المسلمين الذين بالمدينة والقي اليهم الكتاب
 وأمرهم بقراءة ذلك الفصل المذكور واستحضر ابا الحسن وقال
 لترجمانه قل له ما حملك على ما صنعتَ مع اكرامى لك وبرى
 بك فكان من جوابه أَنْ قال إِنَّ بَرَّكَ بى واكرامك اياى لا
 يمنعانى من النصيح لاهل دينى والدلالة لهم على ما فيه مصلحتهم
 فشاور ابن الريق لعنه الله قسيسيه فى امره فاشاروا عليه باحراقه
 فاحرقه واما ما كان من امر امير المؤمنين ابى يعقوب فانهم
 لما عبروا به النهر كما ذكرنا اثقله الجرح واشتدَّ عليه فما ساروا
 به الا ليلتين او ثلاثا حتى مات رحمه الله فاخبرنى من كان
 معهم فى تلك السفرة انه سَمِعَ النداء فيما بين العشائين فى
 العسكر كله الصلاة على الجنائز جنائز رَجُلٍ فصلَّى الناس قاطبةً
 على الجنائز لا يعرفون على من صلّوا ولم يعلم بذلك الا خواص
 اهل الدولة وساروا به حتى بلغوا اشبيلية فنزلوها فصبروه وبعثوا به
 فى تابوت مع كافر انحاجب مولا المتقدم الذكر الى تينمل
 فدفن هناك مع ابيه عبد المؤمن وابن تومرت وكانت وفاته يوم
 p.268. اتسبت قُبَيْلَ غروب الشمس لسبع خلون من رجب الفرد سنة ٥٨٠
 اخبرنى ابنه ابو زكريا يحيى رحمة الله عليه انه كان قبل
 موته باشهر يسيرة كثيرا ما يردد هذا البيت
 ضوى الجديدان ما قد كنتُ انشره وانكرتني ذوات الاعين النّجلى

ذكر ولاية أبي يوسف يعقوب بن يوسف بن عبد المومن ٥

هو يعقوب بن يوسف بن عبد المومن بن علي كما ذكرنا
يكنى أبا يوسف أم ولد رومية أسماها ساجراً ببيع له في
حياة أبيه بأمرة بذلك وكانت سنّه يوم صار إليه الامر اثنتين
وثلاثين سنة فكانت مدّة ولايته منذ وثاقه أبيه الى أن توفي في
شهر صفر الكائن في سنة ٥٩٥ * ست عشرة سنة وثمانية أشهر وأياما
وتوفي وله من العمر ثمان وأربعون سنة وقد وخطه الشيب ٥
صفته كان صافى السمة جدّا الى الطول ما هو جميل الوجه
أعين أفوه أفتى شديد الكحل مستدير اللحية ضخّم الاعضاء
جهورى الصوت جزل اللفاظ اصدق الناس لهجة واحسنهم حديثا. p.269
واكثرهم اصابة بالظنّ كان لا يكاد يظنّ شيئا الا وقع كما ظنّ
مجتريا للامور عارفا باصول الشر والخير وفروعهما ولى الوزارة ايام
أبيه فبحث عن الامور بحثا شافيا وطالع احوال العُمّال والولاة
والقضاة وسائر من ترجع اليه الامور مطالعة افادته معرفة جزئيات
الامور فدبرها بحسب ذلك فجرت اموره على قريب من الاستقامة
والسداد حسب ما يقتضيه الزمان والاقليم ٥ اولاده كان له من
الولد محمد ولى عهده وسياتى ذكر مولده ووفاته وابراهيم وعبد
الله وعبد العزيز وابو بكر وزكريا وادريس وعيسى وموسى وصالح
وعثمان ويونس وسعد ومساعد والحسن والحسين هاؤلاء اولاده
المخلفون بعده ومات له في حياته عدّة من الولد وله بنات فيهن
كثرة ٥ وزراؤه ابو حفص عمر بن ابي زيد الهنتاني الى أن مات

٥ سنة عشر Ms. a)

ثم وُزر له بعده أبو بكر بن عبد الله بن أبي حفص عمر أئنتى
المتقدم الذكر واستمرت وزارة أبي يحيى هذا إلى أن استشهد
p.270. رحمه الله ببلاد الروم على ما سيأتى بيانه أن شاء الله فاضطرب
أمر الوزارة قليلا ثم وقع اختيارهم على أبي عبد الله محمد بن
أبي بكر بن الشيخ أبي حفص المتقدم الذكر وأبو عبد الله هذا
هو الملقب عندهم بالفيل هو ابن عم الوزير الشهيد المذكور أنفا
فوزر أبو عبد الله هذا أياما يسيرة ثم ترك الوزارة مختارا وهرب
إلى بعض نواحي أشبيلية فخلع ثيابه ولبس عباءة وتزهد فإرسلوا
إليه من ردة وأعفوه من الوزارة ثم وُزر له أبو زيد عبد الرحمن
ابن موسى بن يوجان † الهنتاتى †^a فلم يزل عبد الرحمن هذا وزيرا
إلى أن مات أبو يوسف وصدر من أماره ابنه أبي عبد الله ثم
عُزل عن الوزارة † حاجبه عنبر الخصمى مولا ثم ربحان الخصمى
مولا أيضا إلى أن مات وحجب ابنه أبا عبد الله فلم يزل حاجبا
له إلى أن مات ربحان المذكور † كتابه أبو الفضل جعفر المعروف
بابن مَحْشُوة † كان من كُتّاب أبيه حسب ما تقدم جمع أبو
الفضل هذا إلى براعة الكتابة سعة الرواية وغزارة الحفظ وفكاهة
p.271. النفس لم يزل كاتباً له إلى أن توفي لعنى أبا الفضل فكتب له
بعده أبو عبد الله محمد بن عبد الرحمن بن عياش من أهل
بُرشانة † من أعمال المروية من بلاد الأندلس لم يزل أبو عبد

a) As-Soyutí (Lobbo-'l-lobáb, p. ٢٨. of Mr. Veth's edition) writes this word with a *kesr*, al-Hintátí. b) Ms. جعفر. Perhaps the individual here mentioned, was called Abú-Jafar as well as Abú-'l-Fadhí, but p. ١٧١ he is called Abú-'l-Fadhí, and he bears the same *konyah* in the Kartás (p. ١٣٥, l. 18 of Mr. Tornberg's edition).

أنه هذا كاتباً له ولابنه محمد ولابن ابنه يوسف تركته حياً حين ارتحلت عن البلاد سنة ٩١٤ ثم اتصلت بى وفاته فى شهر سنة ٩١٩ وأنا يومئذ بالبلاد المصرية هذان الكاتبان الذان ذكرناهما كاتباً الانشاء خاصة وكتاب الجيش رجل يعرف بالكباشى⁺ ذهب عني اسمه كان يكتب الجيش وقد كان يكتب قبله ابو الحسن بن مَغْنِي⁺ استمرت كتابة الكباشى⁺ هذا ديوان الجيش الى ان مات امير المؤمنين ابو يوسف ولم يكتب لهم منذ قام امرهم اعنى من كتبة الانشاء من عرف طريقتهم وصب فى قلوبهم وجرى على مهيعهم واصحاب ما فى انفسهم كابى عبد الله ابن عياش هذا فان القوم لهم طريقة تخالف طريقة الكتاب ثم جرى الكتاب بعده على اسلوبه وسلكوا مسلكه لما راوا من استحسانهم لتلك الطريقة قصاته ابو جعفر احمد بن مضاع^b المتقدم اذكر الى ان مات وولى بعده ابو عبد الله محمد بن مروان p.272 من اهل مدينة وهران ثم عزله وولى بعده ابا القسم احمد بن محمد رجلاً من ولد بقى بن مَخْلَد الفقيه المحدث الذى يروى عن احمد بن حنبل وقد تقدم ذكر بقى هذا ونظر من اخبارة فى صدر الدولة الاموية فى اخبار الامير محمد بن عبد الرحمن بن الحكم بن هشام بن عبد الرحمن بن معاوية الداخل بالاندلس لم ينزل ابو انقسم هذا قاضياً الى ان توفى امير المؤمنين ابو يوسف وشيئاً من ايام ابنه محمد^c

تلاخيص التعريف باخبار بيعته^c ولما مات ابو يعقوب كما ذكرنا

a) Ms. كتابته. b) Ms. مَصْنِي; the word had been written in the same manner by the copyist p. ١٧٨, where it has been corrected.

على مراحل من مدينة شنترين سُتِرت وفاته الى ان بلغوا اشبيلية وهم في كل يوم يصبحون يمشون بين يدي الدابة التي عليها المحفّة مشاة على ارجلهم كما جرت العادة ثم يركبون والمحفّة مسدول عليها ستر اخضر الى ان بلغوا اشبيلية كما ذكرنا فخرج الالن من امير المومنين ابي يعقوب زعموا بتجديد البيعة لابنه ابي يوسف فبايعه المصامدة والناس عامة من جميع p. 273. الاصناف وكان الذي سعى في بيعته وقام بها ورغب فيها وتولّى

كبر امرها ابن عمه ابو زيد عبد الرحمن بن عمر بن عبد المومن فتم له الامر وبايعه الناس يحسبون ذلك باذن ابيه فلما فرغ مما اراده من ذلك وتهيأ له اعلن وفاة ابيه عند خواص الدولة ولم تاجر عاداتهم باعلان موت خلفائهم عند العامة الى هلم وكان له من اخوته وعمومته منافسون لا يرونه اهلا للامارة لما كانوا يعرفون من سوء صباه فلقى منهم شدة على ما سيأتى بيانه وكانت هذه البيعة العامة كما ذكرنا في سنة ٥٨٠ ولما استوسق امره على ما تقدّم عبر البحر بعساكره وسار حتى نزل مدينة سلا وبها تمت بيعته واستجاب له من كان تلکاً عليه من اعمامه من ولد عبد المومن بعد ما ملأ ايديهم اموالا واقطعهم الاقطاع الواسعة ثم شرع في بنیان المدينة العظمى التي على ساحل البحر والنهر من العدو التي تلى مراكش وكان ابو يعقوب رحمه الله هو الذي اختطها ورسم حدودها وابتدأ في بنيانها فعاقبه الموت المحتوم عن اتمامها فشرع ابو يوسف كما ذكرنا p. 274. في بنيانها الى ان اتم سورها وبني فيها مسجدا عظيما كبير المساحة واسع الثناء جداً لا اعلم في مساجد المغرب اكبر منه وعمل له مأذنة في نهاية العلو على هيئة منار الاسكندرية يُصعد

فيه بغير درج تصعد الدواب بالطين والاجر والحصى وجميع ما
يحتاج اليه الى اعلاها ولم يتم هذا المسجد الى اليوم لان العمل
ارتفع عنه بموت ابي يوسف ولم يعمل فيه محمد ولا يوسف شيئا
واما المدينة فتت في حياة ابي يوسف وكنيت اسوارها وابوابها
وعمر كثير منها وهي مدينة كبيرة جدا تجىء^٥ في طولها نحو
من فرسخ وهي قليلة العرض ثم خرج بعد ان رتب اشغال هذه
المدينة وجعل عليها من أمناء المصامدة من ينظر في امر نفقاتها
وما يصلحها فلم يزل العمل فيها وفي مسجدها المذكور طويلا مدة
ولايته الى سنة ٥٩٤ وسار هو حتى نزل مراكش^٥

وفي هذه السنة اعنى سنة ٥٠ خرج الميرقيون بنو ابن غانية
من جزيرة مبرقة قاصدين مدينة بجاية فملكوها واخرجوا من بها
من الموحدين وذلك لست خلون من شعبان من السنة المذكورة
وهذا اول اختلال وقع في دولة المصامدة لم يزل اثره باقيا الى
وقتنا هذا وهو سنة ٩٢١ وتلخيص خبر هؤلاء القوم اعنى بنو ابن غانية. p. 275.

ان امير المسلمين على بن يوسف بن تاشفين وجه الى الاندلس
برجلين اسم احدهما يحيى والاخر محمد ابني على من قبيلة
مُسَوِّفَة⁺ يعرفان بابني غانية وهي امهما فاما يحيى منهما وهو
الاكبر فكان حسنة من حسنات الدهر اجتمع له من المناقب
ما افتقر في كثير من الناس فمنها انه كان رجلا صالحا شديدا
الخوف لاه عز وجل والتعظيم له والاحترام للصالحين هذا مع علو
قدم في الفقه واتساع رواية للحديث وكان مع عذا شجاعا
فارسا اذا ركب عُدَّ وحده باخمس مائة فارس وكان على بن
يوسف يُعِدُّه للعضائم ويستدفع به المهمات واصلاح الله على يديه

٥) Ms. يحيى.

كثيراً من جزيرة الاندلس ودفع به عن المسلمين غير مرة مكاره
 قد كانت نزلت بهم كان امير المسلمين ولأه مدينة بلنسية قم
 عزله عنها ولأه قرطبة فلم يزل بها واليا الى ان مات رحمة الله
 عليه أول الفتننة الكائنة على المرابطين لا اعلم له عقباً وكان
 اخوه محمد واليا من قبله على بعض اعمال قرطبة فلما مات
 ١١٢٧٠ اضطرب امر محمد هذا وبقي يجول في بلاد الاندلس والفتنة
 تنتشر ودعوة المصامدة تنتشر فلما اشتد خوف محمد هذا اتى
 مدينة دانية فعبّر منها الى جزيرة مبرقة في حشمه واهل بيته
 فملكها والجزيرتين اللتين حولها منركة وبابسة ويقال ان امير
 المسلمين على بن يوسف نفاه اليها على طريق الساجن بها فانه
 اعلم وهذه الجزيرة اعنى مبرقة اخصب الجزر ارضا واعدلها
 هواء واصفاها جواً طولها وعرضها نحو من ثلاثين فرسخاً اتفق
 اهلها على انهم لم يروا فيها شيئاً من ابواب المؤدية قط منذ
 عمرت من ذهب او سبيع او حية او عقرب الى غير ذلك مما
 يخشى ضرره ويجاورها بالقرب منها جزيرتان تقربان منها في
 الخصب تسمى احدهما منركة والاخرى يابسة وقد تقدم
 ذكرهما فاستقل محمد بملكة هذه الجزر وضبطها لنفسه واقام
 فيها جارياً على امر متونة الأول يدعو لبني العباس وكان له
 من الوند عبد الله واسحاق * والزبير وطلحة ^b وبنات فعهد في

a) Ms. نكوا. b) The copyist wrote والزبير, and a younger hand has added وابو before this word and طلحة after it; compare Ibn-Khaldún (History of the Berbers, Vol. I, p. 325 ed. de Slane) who mentions az-Zobair and Talhah as two sons of Mohammed ibn-Gániyah, but who elsewhere (Vol. I, p. 250, l. 1) writes Abú-'z-Zobair.

حياته الى اكبر ولده عبد الله فنفس ذلك عليه اخوه اسحاق
ودخل عليه في جماعة من الجند وعبيد له فقتله قتل في حياة p.277.
ابيه وقيل بعد وفاته وتوفي ه عبد الله المذكور واستقل ابو
ابراهيم بالملك استقلالاً حسناً وحسنت حاله وكثر الداخلون عليه
بجزيرة مبرقة من قَلِّ لمتونة وبقيهم فكان يحسن اليهم ويصلهم
حسب طاقتهم واقبل على الغزو وصرف عنايته اليه فلم يكن له هم
غيره فكان له في كل سنة سفرتان الى بلاد الروم يغنم ويسبي
وينكي في العدو اشد نكاية الى ان امتلأت ايدي اصحابه
اموالاً فقوى بذلك امره وتشبه بالملوك ولم يزل هذه حاله الى
ان توفي في سنة ٧٩ في اولها وفي اخر ايام ابي يعقوب يوسف بن
عبد المومن وكان يرسل الموحدين ويهاديهم ويهادنهم ويختصهم
من كل ما يسبي ويغنم بنفيسه وجيده يشغلهم بذلك عنه مع
احتقارهم لامر تلك الجزيرة وقلة انتفاعهم اليها فلما كان في شهر
سنة ٥٧٨ والوا اليه الكتب يدعونه الى الدخول في طاعتهم والدعاء
لهم على المنابر ويتوعدونه على ترك ذلك فوعدهم ذلك واستشار
وجوه اصحابه فاختلوا عليه فمن مشير عليه بالامتنع بمكانه
وحاص له على الدخول فيما دعوه اليه فلما رأى اختلافهم ارجأ الامر 11.278.
الى ان ينظر وخرج الى بلاد الروم غازياً فاستشهد رحمه الله هناك
وقيل انه طعن طعنة في حلقه ثم يمت منها مكانه وانما جرى
به حياء حتى ادخل قصره فمات فيه فانه اعلم وكان له من
الولد على وهو اكبر ولده واقائم بامر من بعده ويحيى وابو
بكر وسير وتاشفين ومحمد والمنصور وابراهيم توفي ابراهيم هذا

«) The Ms. adds ابو.

بدمشق حين كان نازلاً بها على السلطان الملك العادل ولما
توفي أبو ابراهيم اسحاق بن محمد المذكور قام بالامر من بعده
ابنه عليٌّ بعهد أبيه اليه وخرج باسطول مبرقة الى العدو وقصد
مدينة بجاية حين راسله جماعة من اعيانها على ما يقال
يدعون له الى ان يملكوه ولولا ذلك لم يجسر على الخروج
ومما جرّاه ايضاً كسوف الموحدين بالاندلس وسماعه خبر
موت أبي يعقوب واشتغالهم ببيعة أبي يوسف وظن ان الامر
سيضطرب وان الخلاف سينشأ فكان هذا ايضاً مما اعانه على
الخروج ولولا هذه الاسباب التي ذكرنا لم يجسر على
الخروج فقصد ساحل بجاية فنزل به فقاتله اهلها قتالاً غير كثير
ثم دخلها وكان دخوله ايها كما ذكرنا يوم الاثنين لست
خلون من شعبان من السنة المذكورة وكان فيها ان دخلها
أبو موسى عيسى بن عبد المؤمن لم يكن والياً عليها وانما كان
السؤال عليها أبو الربيع سليمان بن عبد الله بن عبد المؤمن وكان
أبو موسى ماراً بها حين رجع من افريقية وكان والياً عليها هو
وأخوه الحسن من قبل اخيهما أبي يعقوب فظهر من العرب افساد
ببعض نواحي افريقية فخرج أبو موسى هذا وأخوه أبو علي
بتجيش من المصامدة ومن أنضاف اليهم من العرب وسائر الجند
فالتقوا هم وأوثك العرب المفسدون فانهمز جند افريقية عندهما
واخذتهما العرب أسيرين فاقاما عندهم وانتهى الخبر الى أبي
يعقوب فارسل الى أوثك العرب فطلبوا مالا اشتطوا فيه غاية
الاشتدّاط ثم ان الامر تقرّر بينهم وبين الموحدين على ستة^a
وثلاثين ألف مثقال فلما أخبر بذلك أبو يعقوب استكثر المال وقال

ست. Ms. a)

هذه ايضا مصرة اخرى ان اعطيناهم مثل هذا الميل تقربوا به على ما يريدونه من الفساد ثم اتفق رايهم على ان يضربوا لهم دنانير من الصفر مبهمة ففعلوا ذلك وارسلوا بها اليهم فاطلقوا ابا على و ابا موسى ومن كان معهما من خدمهما وحاشيتهما فهذا ما p.280.

اوجب كون ابي موسى ببجاية فخرج من اسر العرب الى اسر الميرقيين فدخل على بن اسحق كما ذكرنا ببجاية في اليوم الممورخ واقام بها سبعة ايام صلى فيها التجمعة فخطب ودعا لبني العباس ثم للامام ابي العباس احمد الناصر منهم وكان خطيبه الفقيه الامام المحدث الثقف ابو محمد عبد الحق بن عبد الرحمن الازدي الاشبيلي مؤلف كتاب الاحكام وغيره من التواليف فاحرق ذلك عليه ابا يوسف يعقوب امير المؤمنين ورام سفك دمه فعصمه الله منه وتوقاه حتف انفه وفرق فراشه وخرج على بن اسحق من بجاية بعد ان اسس اموره فيها وصار حتى نزل على قلعة بنى حماد فملكها وملك جميع تلك النواحي فانتهى ذلك الى امير المؤمنين يعقوب فخرج بالموحدين قاصدا مدينة بجاية فلما سمع على بقدمه خرج له عنها وقصد بلاد الجريد ونزل امير المؤمنين بالقرب من بجاية فتلقاه اهلهما فلقبهم منشرح الصدر ظاهر البشر وقال لهم من اقول ما بسط به نفوسهم ورد اليهم نافر انهم وقد كانوا يظنون غير ذلك فخرجوا من p.281.

عنده متعجبين مما راوا منه وسمعا واستعمل على بجاية من اعيان الموحدين رجلا اسمه محمد بن ابي سعيد النجفيسي† ثم سار حتى نزل مدينة تونس فاجتاز جيشا عظيما آمر عليهم رجلا من ولد عمر بن عبد المؤمن اسمه يعقوب وذلك لما كانوا يرونه في ما حمة كانت عندهم من انهم سيقتلون مع رجل اسمه

يعقوب بموضع يعرف بوطا عمره فسار يعقوب هذا بالجيش المذكور
 وأقام هو في تونس فكانت الهزيمة على يعقوب بن عمر كما ذكر
 وذلك ان الموحدين التقوا هم واصحاب على بن غانية فانهم
 الموحدون انهزما قبيحا وانبعثهم العرب والبربر يقتلونهم في كل
 وجه وهلك اكثرهم عطشا ورجع بقيتهم الى تونس حيث امير
 المومنين فلم شعثهم وجبر ما وقى من احوالهم وخرج هو بنفسه
 حتى لقي على بن غانية بموضع يعرف بالحامة حامة دقيوس[†]
 فما وقف اصحاب على الا يسيرا حتى انكشفوا عنه وأبلى هو
 عُذْرًا فَأُتِخِن جراحا وخرج فارًّا بنفسه فمات في خيمة لعاجوز
 اعرابية وكان حين خرج من ميرة خرج معه من اخوته عبد
 p. 282. الله وبه يحيى وابو بكر وسير فبقى هؤلاء المذكورون بعد موت
 اخيهم على مَنْ كان معهم من اصحابهم ثم راوا ان يقدموا
 عليهم يحيى لما راوا من شهامته وشجاعة نفسه فقدموه ثم لحقوا
 بالصحراء فكانوا بها مع العرب الكاثنين هناك الى ان رجع امير
 المومنين من هذا الوجه وفي هذه السفرة انتقضت عليهم ايضا
 مدينة قفصة ونزع اهلها ايديهم من طاعتهم ودعوا للميرقيين فنزل
 عليها امير المومنين ابو يوسف فحاصرها اشد الحصار ثم دخلها
 عنوة فقتل اهلها قتلا ذريعا بلغنى انه قتل اكثرهم ذبحا وامر
 باسوارها فهتت وفي ذلك يقول رجل من اصحابنا من الكتاب
 اسمه ابراهيم يعرف عندنا بالزويلي في قصيدة طويلة له يمدح
 بها امير المومنين ابا يوسف ويذكر شان قفصة ورميهم اياها
 بحجارة المناجنيق

سأئل بقفصة هل كان الشقي لها بَعْلًا وكانت له حَمَانَةُ الْحَطَبِ
 تَبَّتْ يَدَا كَافِرٍ بِأَنَّهُ أَتَّهَبَهَا فكَانَ كَالكَافِرِ الْأَشَقَى أَبَى لَهَبٍ

وفيها يقول

لَمَّا زَنْتَ وَهِيَ تَاكَتِ الْأَمْرُ مُخَصَّنَةً^٥ حَصَبْتُمُوهَا آتِبَاعَ الشَّرْعِ بِالتَّحَصُّبِ
 أَنشَدَنِي رَحِمَهُ اللَّهُ هَذِهِ الْقَصِيدَةُ بِلَفْظِهِ مِنْ أَوَّلِهَا إِلَى آخِرِهَا فَلَمَّا
 انْتَهَى إِلَى هَذَا الْبَيْتِ لَمَّا زَنْتَ غَلِبَنِي الضَّحْكُ لَمَّا سَبَقَ إِلَى
 خَاطِرِي^٥ مِنْ سَوْءِ مَعْنَاهُ فَسَنَرْتُ وَجْهِي فَقَالَ لِي مَا لَكَ فَلَمْ أَمْلِكْ
 أَنْ قَهَقْتُ فَتَغَيَّرَ لِي فَلَمَّا خِفْتُ غَضَبَهُ أَخْبَرْتُهُ بِمَا سَبَقَ إِلَى
 خَاطِرِي فَسَبَّنِي وَقَالَ لِي أَنْتَ وَأَلَّهُ شَيْطَانٌ سَيِّءُ التَّقْرِيبَةِ غَالِبٌ
 عَلَى طِبَاعِكَ اللَّهُوَ وَاسْتَمَرَّ فِي أَنْشَادِهِ حَتَّى أَتَمَّ الْقَصِيدَةَ وَأَبُو
 إِسْحَقَ الزَّوِيلِيُّ هَذَا مِنْ شَيُوخِ الْكُتَّابِ وَظُرْفَاءِ الشُّعْرَاءِ جَمَعْتَنِي
 وَأَيَّاهُ مَجَالِسَ عِنْدَ السَّيِّدِ الْأَجَلِّ أَبِي زَكَرِيَّا يَحْيَى بْنِ يُوسُفَ
 ابْنِ عَبْدِ الْمَوْنِ شَهِدْتُ فِيهَا مِنْ ظَرْفِهِ وَغَزَارَةِ بَدِيعَتِهِ مَا قَضَيْتُ
 مِنْهُ الْعَجَبَ وَلَمَّا فَرَّغَ أَبُو يُوسُفَ مِنْ أَمْرِ أَفْرِيقِيَّةِ^٦ كَرَّرَ رَاجِعًا
 إِلَى الْمَغْرِبِ وَلَمْ يَزَلْ يَحْيَى بْنُ غَانِيَةَ قَائِمًا بِمَا كَانَ يَقُومُ بِهِ
 أَخُوهُ مِنْ تَدْبِيرِ الْأُمُورِ وَرَجَعَ مِنْهُمْ عَبْدُ اللَّهِ خَاصَّةً إِلَى جَزِيرَةِ
 مَبْرِقَةِ فَالْفَاها فَدَ انتَقَضَتْ عَلَيْهِمْ وَدُعِيَ فِيهَا لِلْمُوحِدِينَ فَعَلَّ ذَلِكَ
 أَخُوهُمْ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ مُحَمَّدُ بْنُ إِسْحَقَ فَلَمَّا قَدَّمَ عَبْدُ اللَّهِ قَامَ
 مَعَهُ عَلِجٌ مِنْ عُلُوجِ أَبِيهِ يُسْمَى نَجَاحًا كَانَ نَجَاحَ هَذَا لَمْ ٢٨١.
 يَنْقُصُ عَهْدًا وَلَا نَزَعَ يَدًا مِنْ طَاعَةِ وَكَانَ مُتَحَصِّنًا فِي قَلْعَةٍ
 وَمَعَهُ جَمَاعَةٌ عَلَى رَأْيِهِ مِنَ الْمَوَالِي وَالْأَجْنَدِ فَلَمَّا قَدَّمَ عَبْدُ اللَّهِ
 كَمَا ذَكَرْنَا تَلَفَّوهُ وَأَنْصَافَ أَنْبِيَهُمْ خَلَقَ مِنْ بَوَادِي الْجَزِيرَةِ مِنْ
 أَفْلَاحِينَ وَرِعَاةٍ أَنْغَمَ فَتَهَدَّ بِهِمْ عَبْدُ اللَّهِ إِلَى الْمَدِينَةِ فَلَمْ يَدْفَعْهُ

أُنْذِي سَبَقَ إِلَى خَاطِرِهِ أَنَّ الْأَمْرَ فِي اصطلاحهم التَّخْلِيفَةُ^٥
 Marginal note. b) A younger hand has substituted قَفْصَةً in the
 room of this word.

عنها أحد ولا امتنع عليه من أهلها تمتنع ففتحوا له الأبواب ودخلها بمن معه وأخرج أخاه محمدا ونفاه إلى الأندلس فحظي محمد هذا عند المصامدة حظوة عظيمة وولوه مدينة دانية فلم ينزل واليا عليها حتى مات واستقرَّ عبد الله بميرقة فضبط أمرها وجرى في الغزو وأخافه العدو على سنن أبيه فلم ينزل كذلك إلى أن دخلها عليه الموحدون في سنة ١٩٥ هـ على ما سيأتي بيانه إن شاء الله ولم ينزل أمر يحيى بافريقية ينتبه تارة ويخمد أخرى وله أخبار يطول شرحها ويخرج عن الغرض بسطها وحين كان أمير المؤمنين أبو يوسف غائبا في هذا الوجه الذي ذكرنا طمع في الأمر أخوه أبو حفص عمر المتلقب بالرشيد وعنه سليمان بن عبد المؤمن وكان أحدهما بشرقي الأندلس بمدينة مرسية والآخر بتادلا من بلاد صنهاجة فاما أبو الربيع سليمان فسوّلت له نفسه وزين له سوء رأيه أن يجمع على نفسه غبائل صنهاجة ليقوموا بدعوته وصرح بذلك ودعا أشياخهم فالتقى اليهم ما أراد فلم يتفق له من ذلك أكثر من أن تشعّث عليه البلاد وانتشرت عنه هذه الأشنوعة القبيحة وبلغ الخبر أمير المؤمنين وأما عمر فكان قد بدأ من ذلك بتنقّص أمير المؤمنين أبي يوسف على رؤس الأشهاد تعرضا مرة وتصربحا تارة وإلقاء ذلك إلى حواصده ليُلْقَوْه إلى وجوه الأندلس وانتهى أن قتل فاضى مرسية وخطيبها المعروف بابن أبي جمرة قيل أنه وكزه برئاس السيف في صدره وكزه مات منها بعد أيام فاستحثّت هذه الأخبار أمير المؤمنين وأزعجته فعل من بجاية إلى فاس سبع عشرة مرحلة وهذا نهاية ما يكون من سرعة أسير لمثله فلما سمع بقدمه أبو الربيع

سليمين وعمر المذكوران خرجا يلتقيانه فعبر عمر البكر وجساء
 سليمين بمن معه من تادلا للقاتل ايضا فلما عمر فلقيه بالقرب من
 مدينة مكناسة فلما رآه نزل عن دابته على العادة ليسلم عليه فلما p.286
 قرب منه لم تدر بينهما كلمتان حتى امر بالقبض عليه وتقييده
 وحمل بعد التقييد الى مدينة سلا ولقيه سليمين معه ففعل به مثل
 ذلك وسار حتى نزل مدينة سلا وفصل عنها بعد ان وكل بهما
 من يقوم عليهما واقلعهما بالحديد وسار حتى بلغ مراكش فكتب
 الى القيم عليهما بقتلهما وتكفينهما واصلاة عليهما ودفنهما فقتلهما
 صبرا ودفنهما وكتب يعلمه بذلك فبلغني انه قد له بنيت
 قبريهما بالكذان والرخام وجعل يذكر حسنهما فكتب اليه ما لنا
 ولدفن انجبابرة انما هما رجلان من المسلمين فادفنهما كيف
 يدفن عامة المسلمين وبعد قتله هذين الرجلين هابه بقية القرابة
 واشربت قلوبهم خوفا بعد ان كانوا متهاونين بامرهم محتقرين له
 لاشياء كانت تظهر منه في صباه توجب ذلك وكان قتله هذين
 الرجلين في سنة ٥٨٣ هـ واطهر بعد ذلك زهدا وتقشفا وخشونة
 ملابس ومساكل وانتشر في ايامه لصلاحين والمتبتلين واهل علم
 الحديث صيت وقامت لهم سوق وعظمت مكانتهم منه ومن p.287
 الناس ونم يزل يستدعي الصالحين من ابلاد ويكتب اليهم يسألهم
 الدعاء ويصل من يقبل صلته منهم بالصلوات انجزلة وفي ايامه
 انقطع علم الفروع وخافه الفقهاء وامر باحراق كتب المذهب بعد
 ان يجرد ما فيها من حديث رسول الله صلى الله عليه وآله ففعل ذلك
 فاحرق منها جملة في سائر ابلاد كمدونة سحنون وكتاب ابن
 يونس ونوادير ابن ابي زيد ومختصره وكتاب التهذيب للبراذعي
 وواضحة ابن حبيب وما جانس هذه انكتب ونحنا نحرقها نعد

شهدت منها وأنا يومئذ بمدينة فاس يوتى منها بالأحبل فتوضع
ويطلق فيها النار وتقدم الى الناس في ترك الاشتغال بعلم السراى
والخوض فى شىء منه وتوعد على ذلك بالعقوبة الشديدة وامر
جماعة ممن كان عنده من العلماء المحدثين بجمع احاديث
من المصنفات العشرة الصحاحين والترمذى والمؤتى وسنن ابى
داود وسنن انسائى وسنن ابنزار^a ومسند ابن ابى شيبه وسنن
الدارقطنى وسنن البيهقى فى الصلاة وما يتعلق بها على نحو
الاحاديث التى جمعها محمد بن تومرت فى الطهارة فاجابوه الى
ذلك وجمعوا ما امرهم بجمعه فكان يمليه بنفسه على الناس
وباخذهم بحفظه وانشر هذا المجموع فى جميع المغرب وحفظه

a) As the diacritical points are wanting in the Ms. which offers
انبار, it at first sight appears doubtful whether we must read al-Baz-
zár or al-Bazzáz; there are indeed two authors, viz. Abú-Bacr Ahmed
ibn-Amr (or ibn-Hárún) al-Bazzár, who died in 292 (see Tabakáto
'l-hoffádh, ed. Wüstenfeld, Tab. 10, n. 20), and Abú-Tálib Moham-
med ibn-Mohammed ibn-Gailán al-Bazzáz, who died in 440 (see Ibno-
'l-Athír, Vol. IX, p. 377); each of these authors have written on
the traditions concerning the Prophet. Ad-Dhahabí in his Moshtabih

نسبة الى عمل: (p. 38 ed. de Jong) says under the article of al-Bazzár:
بَرُّ الكتان زَيْتًا بِلُغَةِ البَغْدَادِيِّينَ -- وابو بكر احمد بن عمرو البزار
وترأين عدَّةً ومنهم ابو ضائب بن صاحب المسند, and lower down
ونرايين عدَّةً ومنهم ابو ضائب بن صاحب المسند (al-Bazzáz). I however think it certain that Abdo-'l-wáhid
speaks here of the Mosnad by al-Bazzár (see Háji-Khalífah in v.
الغيلانية by al-Bazzáz (compare the incorrect and rambling article in Háji-Khalífah in v.
الغيلانيات, IV, p. 341 ed. Flügel), because I find that the latter author is com-
monly called Ibn-Gailán, not al-Bazzáz; see, for instance, Ibn-
Khallicán's Biographical Dictionary I, p. ١٩٤, l. 20 ed. de Slane.

الناس من العوام والخاصة فكان يجعل لمن حفظه الجعل السنّي من الكُسا والاموال وكان قصده في الجملة محو مذهب مالك وازالته من المغرب مرة واحدة وحمل الناس على الظاهر من القرآن والحديث وهذا المقصد بعينه كان مقصد ابيه وجده الا انهما لم يظهره واضهره يعقوب هذا يشهد لذلك عندي ما اخبرني غير واحد ممن لقي الحافظ ابا بكر بن الجدد انه اخبرهم قال لما دخلت على امير المؤمنين ابي يعقوب اول دخلته دخلتها عليه وجدت بين يديه كتاب ابن يونس فقال لي يا ابا بكر انا انظر في هذه الآراء المتشعبة التي احدثت في دين الله ارايت يا ابا بكر المسئلة فيها اربعة اقوال او خمسة اقوال او اكثر من هذا في اى هذه الاقوال هو الحق وايها يجب ان ياخذ به المقلد فافتتحت ابين له ما اشكل عليه من ذلك فقال لي وقطع كلامي. p. 239.

يا ابا بكر ليس الا هذا وأشار الى المصحف او هذا وأشار الى كتاب سنن ابي داود وكان عن يمينه او السيف فظهر في ايام يعقوب هذا ما خفى في ايام ابيه وجده ونزل عنده طلبه العلم اعنى علم الحديث ما لم ينالوا في ايام ابيه وجده وانتهى امره معهم الى ان قل يوما بحضرة كفة الموحدين يُسمِعهم وقد بلغه حسدهم لطلبة على موضعهم منه وتقريبه اياهم وخلوته بهم دونهم يا معشر الموحدين انتم قبائل فمن نابه منكم امر فرع الى قبيلته وهؤلاء يعنى الطلبة لا قبيل لهم الا انا غمها ناههم امر فانا ملجأهم والى فرعهم والى ينتسبون فعظم منذ ذلك اليوم امرهم وبان الموحدون في برهم واکرامهم a

وما كان في سنة ٥٨٥ قصد بطرو بن الريق لعنه الله مدينة

واكرامهم. a)

شلب من جزيرة الاندلس فنزل عليها بعساكره واعانه من البحر
 الافرنج بالبطس^a والشواني وكان وقد وجه اليهم يستدعيهم الى
 p. 290. ان يعينوه على ان يجعل لهم سبي البلد وله هو المدينة خاصة
 ففعلوا ذلك ونزلوا عليها من البر والبحر فملكوها وسبوا أهلها وملك
 ابن اريق لعنه الله البلد وتجهز امير المؤمنين في جيوش
 عظيمة وسار حتى عبر البحر ولم يكن له هم الا مدينة شلب
 المذكورة فنزل عليها فلم تطف الروم دفاعه وخرجوا عنها وعن
 ما كانوا قد ملكوه من اعمائها ولم يكفه ذلك حتى اخذ حصنا
 من حصونهم عظيما يقال له طرش⁺ ورجع الى مراكش وبعد رجوعه
 مرض مرضا شديدا خيف عليه منه وكان قد ولي اخاه ابا
 يحيى الاندلس فجعل يتلکأ في خروجه ويئطى تربصا به وطمعا
 في وفاته وكلما افاق هو سأل هل عبر ابو يحيى ام لا فلما بلغ
 ابا يحيى استحثاثه اياه اسرع الى العبور وهو لا يشك ان اول ما
 يرد عليه خبر وفاته فاستمال اشياخ الجزيرة ودعاهم الى نفسه
 وقال ما تدرکت امير المؤمنين الا هامة اليوم او غد وليس لها
 غيري فجعل اشياخ الجزيرة يحيل بعضهم على بعض واهل بلد
 على اهل بلد حتى بلغ مرسية وكتبوا بذلك مساطير خوفا على
 p 291. انفسهم وافاق امير المؤمنين من مرضه واثار عليه الاطباء بالسفر
 فخرج قاصدا مدينة فاس يُحمَل في محفة على بغلين وبلغه امر

a) I may be allowed to observe that Mr. Quatremère's pronunciation of this word, botsah (see *Histoire des sultans mamlouks*, Vol. I, part. 2, p. 86; compare p. 272), not batsah as other scholars have written, is confirmed by our Ms. which offers بٲٲس. b) Ms. written, is confirmed by our Ms. which offers بٲٲس. b) Ms. فسال, not فسال, as Prof. Tornberg (*Annal. Reg. Maurit.*, Vol. II, p. 429) has printed.

ابى يحيى المذكور وجاءته كتب اهل الاندلس والمساطر التي
كتبوها ولما سمع ابو يحيى بحركته جاء معتذرا اليه حتى
عبر البحر فلقية بمدينة سلا فلما وقعت عينه عليه قال لمن عنده
هذا الشقي قد جاء وامر به فقيد ووجه الى اشياخ الاندلس
فحضرُوا وأدوا شهاداتهم وامر به فأحضر وقال انما اقلك بقوله صلعم
اذا بويح خليفتان بارض فافتلوا الاخر منهما وامر به فضربت عنقه
توئى قتله اخوه لاييه عبد الرحمن بن يوسف وذلك بمحضر من
اناس وامر به فكفن ودفن واقبل على القرابة فقال منهم بلسانه
واخذ منهم اخذا شديدا وامر باخراجهم على أسوأ حال حفاة
عراة الرؤس فخرجوا وكل واحد منهم لا يشك انه مقتول ولم يزل
امر القرابة من يومئذ في خمل وهلم وقد كانوا قبل ذلك لا
فرق بين احدهم وبين الخليفة سوا نفوذ العلامة فكان جملة
من قتل يعقوب اخويه وعمة

ولما كان في سنة ٩٠ انتقض ما بينه وبين الادفنش لعنه الله
من العهد فخرجت خيل الادفنش تدوس البلاد وتجوس خلالها. p. 292
انسى ان كثر عيثها بالاندلس وتجهز امير المؤمنين واخذ في
العبور فعبر البحر في جمادى الآخرة من سنة ٩٥ باجموع عظيمة
ونزل مدينة اشبيلية فلم يقم بها الا يسيرا ريث ما اعترضه التجند
وقسم الامول وخرج يقصد بلاد انور وسمع الادفنش لعنه الله
بقصده فتجهز عو ايضا في جموع ضخمة والتقوا بموضع يعرف
بفحص التجديد وكان الادفنش قد جمع جموعا لم يجتمع نه
مثليها قط فلما تراءى التجمعان اشتد خوف الموحدين وساءت
ظنونهم لما راوا من كثرة عدوهم وامير المؤمنين في ذلك كله
لا مسند له الا اندعاء والاستعانة بكل من يظن عنده خيرا من

الصالحين فلما كان يوم الاربعاء وهو الثالث من شعبان من هذه السنة المذكورة التقى المسلمون وعدوهم فأنزل الله على الموحدين نصرة وافرغ عليهم صبرة ومنحهم اكتاف الروم وكانت الدائرة على الالفنش لعنه الله واصحابه ولم ينج إلا هو في نأحو من p. 293. ثلثين من وجوه قواده واستشهد من المسلمين جماعة من أعيان الموحدين وغيرهم منهم الوزير أبو يحيى أبو بكر^a بن عبد الله ابن الشيخ أبي حفص المتقدم الذكر في وزراء أبي يوسف وخرج أمير المؤمنين بنفسه حتى أتى قلعة رباح^b وقد أنجلى عنها أهلها فدخلها وأمر بكنيستها فغيّرت مسجدا فصلى فيها المسلمون واستولى على ما حول طليطلة من الحصون ثم رجع إلى مدينة أشبيلية منصورا مفتوحا عليه وكانت هذه الهزيمة اختنا لهزيمة الزلاقة المتقدم ذكرها في مدة يوسف بن تاشفين أمير المرابطين ٥

واقام أمير المؤمنين بأشبيلية بقية سنة ٩٥١هـ وقصد بلاد الروم في السنة الثانية فنزل على مدينة طليطلة بعساكره فقطع أشجارها وانتسف معاشها وغرّ مياها وأكى في الروم أشد نكايه ثم عاد في السنة الثالثة أيضا وتوغل بلاد الروم ووصل إلى مواضع لم يصل إليها ملك من ملوك المسلمين قط ورجع إلى مدينة أشبيلية فأرسل الالفنش إليه لعنه الله يسأله المهادنة فهادنه إلى عشر سنين فعبر البحر بعد أن أصلح الجزيرة ورّتب فيها من يقوم بحمايتها وقصد مدينة مراكش وذلك في سنة ٩٥٤هـ p. 204. فبلغنى عن غير واحد أنه صرح للموحدين بالرحلة إلى المشرق

a) This individual was called Abú-Bekr, as well as Abú-Yahyá; compare p. ١٨٩, ١٩٠. b) Ms. رباح.

وجعل يذكر البلاد المصرية وما فيها من المناكر والبدع ويقول نحن
 ان شاء الله مطهروها ولم يزل هذا عزمه الى ان مات رحمه الله
 في صدر سنة ٥٩٥ هـ كما ذكر ودفع بتينملد مع ابائه وكان في
 جميع ايامه وسيّره مؤثرا للعدل متحرّيا له بحسب طاقته وما
 يقتضيه اقليسه والامة التي هو فيها كان في اول امره اراد الجرى
 على سنن الخلفاء الاول فمن ذلك انه كان يتولى الامامة
 بنفسه في الصلوات الخمس لم يزل على ذلك مستمرا اشهرها الى
 ان ابطأ يوما عن صلاة العصر ابطأ كاد وقتها يفوت وقعد الناس
 ينتظرونه فخرج عليهم فصلّى ثم اوسعهم لوما وتأنيبا وقال ما ارى
 صلاتكم الا لنا والا فما منعكم عن أن تقدّموا رجلا منكم فيصلّى
 بكم اليس قد قدّم اصحاب رسول الله صلّعم عبد الرحمن بن
 عوف حين دخل وقت الصلاة وهو غائب اما لكم بيم اسوة وهم
 الائمة المتبعون والهداة المنتدون فكان ذلك سببا لقطعة الامامة. 11. 215
 وكان يقعد للناس عامة لا يُحجّب عنه احد من صغير ولا
 كبير حتى اختصم اليه رجلان في نصف درهم فقضى بينهما
 وامر الوزير ابا به يحيى صاحب الشرطة ان يضربهما ضربا خفيفا
 تاديبا لهما وقال لهما اما كان في البلد حكام قد نصبوا لمثل
 هذا فكان هذا ايضا مما حمّله على القعود في ايام مخصوصة
 لمسائل مخصوصة لا يُنفذها غيره ولما ولى ابا انقسم بن بقى
 المتقدم المذكور كان فيما اشترط عليه ان يكون قعوده باحيث
 يسمع حكمه في جميع القضايا فكان يقعد في موضع بينه وبين
 امير المؤمنين ستر من الواح وكان قد امر ان يدخل عليه امراء
 الاسواق واشيخا الحضر في كل شهر مرتين يسألهم عن اسواقهم

واسعارهم وحكامهم وتان اذا وفد عليه اهل بلد فاؤل ما يسألهم
عن عمالهم وقضائهم وولاتهم فاذا اثنوا خيرا قال اعلما انكم
مسؤولون عن هذه الشهادة يوم القيامة فلا يقولن احدٌ منكم
الا حقا وربما تلا في بعض المجالس يا ايها الذين امنوا كونوا
p. 206. قوامين بالقسط شهداء لله ولو على انفسكم او الوالدين

والاقربين ⁶ ونما خرج الى الغزوة الثانية سنة ٩٢ وهى الغزوة التى
كانت بعد الوقعة الكبرى التى اذل الله فيها الأذفشن وجموعه
واعز الاسلام وانصاره كذب قبل خروجه الى جميع البلاد بالبحث
عن الصالحين والمنتمين الى الخير وحملهم اليه فاجتمعت له
منهم جماعة كبيرة كان يجعلهم كلما سار بين يديه فاذا نظر
اليهم قال لمن عنده هاؤلاء الجند لا هاؤلاء وبشير الى العسكر
فكان فى ذلك شبيها بما حكى عن قتيبة بن مسلم والى خراسان
حين لفى الترك وكان فى جيشه ابو عبد الله محمد بن واسع
فاجعل اكثر السؤال عنه فأخبر انه فى ناحية من الجيش متكئا
على سية قوسه رافعا اصبعه الى السماء ينطنض بها فقل قتيبة
لأصبعه تلك احب الى من عشرة الاف سيف ولما رجع امير
المومنين ابو يوسف من وجهه هذا امر لهاؤلاء القوم باموال عظيمة
فقبل منهم من رأى القبول ورد من رأى الرد فتساوى عنده رضى
الفريقان وقال لكل مذهب ولم يزد هاؤلاء رثهم ولا نقص اولئك
p. 207. قبولهم وكان كثير الصدقة بلغنى انه تصدق قبل خروجه الى

هذه الغزوة اعنى التى كانت فيها الوقعة الكبرى باربعين الف
دينار خرج منها للعامة نحو من نصفها والباقى فى القرابة ادركتهم
وقد قسموا مدينة مراكش ارباعا وجعلوا فى كل ربع امنا معهم

أموال يَتَحَرَّونَ بها المسانير وأرباب البيوتات وكان كلما دخلت
السنة يأمر أن يكتب له الأيتام المنقطعون فيُجمعون إلى موضع
قريب ^a من قصره فيُختنون ويأمر لكل صبي منهم بمِثقال وثوب
ورغيف ورمانة وربما زاد على المِثقال درهمين جديدين هذا كله
شهدته لا أنقله عن أحد من أناس وبنى بمدينة مراكش
بیمارستان ما اُضُنُّ أن في الدنيا مثله وذلك أنه تخير ساحة
فسيحة بأعدل موضع في البلد وأمر البنائين باتقانه على أحسن
الوجوه فاتفنوا فيه من أنقرش البديعة والزخارف المحكمة ما
زاد على الاقتراح وأمر أن يغرس فيه مع ذلك من جميع الأشجار
المشمومات والماكولات وأجرى فيه مياه كثيرة تدور على جميع
البيوت زيادة على أربع برك في وسطه أحدها رخام أبيض ثم
أمر له من الفرش النفيسة من أنواع الصوف والكتان والحرير والادِيم p. 298
وغیره بما يزيد على الوصف وباتى فوق أنعت وأجرى له ثلاثين
دينارا في كل يوم برسم الطعام وما ينفق عليه خاصة خارجا
عما جلب اليه من الأدوية وأقلم فيه من الصيادنة لعمل الأشربة
والادهان والاكحل وأعدَّ فيه للمرضى ثياب نيل ونهار للنوم من
جهاز الصيف والشتاء. فإذا نقه المريض فإن كان فقيرا أمر له عند
خروجه بمال يعيش به ربث ما يستقل وإن كان غنيا دفع اليه
ماله وتركته ^d وسببه ولم يقصره على الفقراء دون الأغنياء بل كل
مَنْ مرض بمراكش من غريب حبل اليه وعولج إلى أن يستريح
أو يموت وكان في كل جمعة بعد صلاته يركب ويدخله يعود
المرضى ويسأل عن أهل بيت أهل بيت ^e يقول كيف حالكم

a) Ms. قريبا. b) Ms. مياه. c) Ms. أحدها. d) Ms. وترك. e) Lest
the repetition of these words should be attributed to an error of the

وكيف انقوامة عليكم الى غير ذلك من السؤال ثم يخرج لم يزل
 مستمرا على هذا الى ان مات رحمه الله وفي اول ولايته اما
 سنة ٨٣ او ٨٢ ورد علينا البلاد الغر من مصر كان فيمن ورد علينا
 p. 299. مملوك يسمى قراقش ذكروا انه كان مملوكا لتقى الدين ابن
 اخى الملك الناصر ورجل يسمى شعبان ذكروا انه من امراء الغر
 ومن اجناد المصريين ^a رجل يعرف بالقاضى عباد الدين فى آخرين
 فاحسن نزلهم وبالع فى تكريمهم وجعل لهم مزية ظاهرة على
 الموحدىن وذلك ان الموحدىن ياخذون الجامعة ثلث مرات
 فى كل سنة فى كل اربعة اشهر مرة وجامعة الغر مستمرة
 فى كل شهر لا تختل وقال انفرق بين هؤلاء وبين الموحدىن ان
 هؤلاء غرباء لا شىء لهم فى البلاد يرجعون انية سوى هذه الجامعة
 والموحدون لهم الاقطاع والاموال المتصلة هذا مع انه اقطع اعيانهم
 اقطاعا كاقطاع الموحدىن او اوسع اقطع رجلا منهم فيما اعرف
 من اهل اربل يعرف باحمد الحاجب مواضع ليس لاحد من قرابته
 مثلها واقطع شعبان المذكور بالاندلس قرى كثيرة تغل فى كل
 سنة نحوا من تسعة الاف دينار هذا خارجا عن جامكيتهم الكثيرة
 التى ليس لاحد من الاجناد غيرهم مثلها ولم يرد المغرب من هذه
 الطائفة اعنى الغر الطف حسا ولا اذكى نفسا ولا احسن
 محاضرة ولا اطيب عشرة من شعبان هذا المذكور ما لقيته الا
 300. استنشدنى او انشدنى انشدته يوما لشاعر من اصحابنا من اهل اشبيلية
 وقائل فيم لم تهاجع فقلت له كيف الهاجوع لطرف نافر الوسن

press, I observe that they signify: inquiring after the condition of every patient.

a) Ms. المصرين.

لم تدر ان الكرى المنوع عن بصرى هي السِّنات النى في مقلتتى حسن
فصيحك وقال لقد حرم هذا انشاعر وما ورد ورفرف فما طار واراد
غاية فوقع دونها والله من اثار هذا المعنى باوجز لفظ واسهل
ماخذ وايسر كلفة حيث يقول

اعيدوا صباحى فهو عند الكواعب وردوا رقادى فهو لحظ الحبايب
قلت هو ابو الطيب قال لى نعم هو الطيب ابو الطيب وانشدته
يوما وقد جرى ذكر التجنيس اللفظى فانشد هو منه واكثره
اذا صال ذو ودٍ بودٍ صديقه فبايها الخل المصاحب لى صُلِّ بى
فاننى مثل الماء لبينا لصاحبى وناهيك للاعداء من رجل صُلِّب
فاستحسنهما وكتبهما عنده وقال لى رحمه الله لك على بهذين
البيتين حقٌ فما واقفنى شيءٌ من الشعر فى هذا المعنى ولا فى
غيره ولا وقع منى موقعهما وفى الجملة كان له شغف بالآداب. p 301
شديد وكان يقرض شيئا من الشعر وربما ندرت له الايات
الجيدة سألته ان يكتب لى شيئا من شعره او ينشدنيه فابى
على كل الاء وحلف لا يفعل وخرج امير المؤمنين ابو يوسف
الى تينمل للزيارة ومعه هؤلاء الغر المذكورون فغدوا تحت
شجرة خروب مقابلة للمسجد وقد كان ابن تومرت قال لصاحبه
فيما قال لهم ووعدهم به ليبصرن منكم من ضالت حياته امراء
اهل مصر مستظلين بهذه الشجرة قاعدين تحتها فلما جلس الغر
على الصفة المتقدمة تحتها كان ذلك اليوم فى تينمل يوما
عظيما اتصل التكبير من كل جهة وجاء النساء يؤلّون ويصربن
بالدفوف ويقلن ما معناه بلسانهم صدى مولانا المهدي نشهد انه

a) A gloss informs us that the following verses have been composed by a Spanish poet (حاشية لبعض اهل الاندلس).

الامام حقاً فاخبرني من رأى امير المؤمنين ابا يوسف حين رأى ذلك يتبسّم استخفافاً لعقولهم لانه لا يرى شيئاً من هذا كله وكان لا يرى رأيهم في ابن تومرت فالحق اعلم اخبرني الشيخ الصالح ابو العباس احمد بن ابراهيم بن مطرف التميمي^{هـ} ونحن p. 302. بحجر الكعبة قال قال لي امير المؤمنين ابو يوسف يا ابا العباس اشهد لي بين يدي الله عز وجل اني لا اقول بالعصمة يعني عصمة ابن تومرت قال وقال لي يوما وقد استاذنته في فعل شيء يفتقر الى وجود الامام يا ابا العباس اين الامام اين الامام واخبرني شيخ ممن لقيته من اهل مدينة جيان من جزيرة الاندلس يسمى ابا بكر بن هاني مشهور البيت هناك لقيته وقد علت سنه فرويت عنه قال لي لما رجع امير المؤمنين من غزوة الارك وهي التي اوقع فيها بالافننش واصحابه خرجنا لتلقاه فقدمني اهل البلد لتكليمه فرغعت اليه فسأني عن احوال البلد واحوال قضائه وولائه وعياله على ما جرت عادته فلما فرغت من جوابه سأني كيف حالي في نفسي فتشكرت له ودعوت بطول بقائه ثم قال لي ما فرأت من العلم قلت قرأت توالييف الامام اعني ابن تومرت فنظر اني نظرة المغضب وقال ما هكذا يقول الطالب انما حكمتك ان تقول قرأت كتاب الله وقرأت شيئاً من السنة ثم بعد هذا قل ما شئت في اضراب بهذه الحكايات لو اورناها لطال بها هذا p 313 التلخيص وكان عند رجوعه من السفارة اتني استنفذ فيها مدينة شلب من ايدي الروم على ما تقدم امر ان يبني له على النهر الاعظم نهر اشبيلية حصن وان تبني له في ذلك الحصن قصور وقباب جاريا في ذلك على عادته من حب البناء وايتثار

Marginal note. منسوب الى التميمي^{هـ} ا)

التشييد فانه كان مهتماً بالبناء وفي طول ايامه لم يَحُلْ من قصر يستجدّه او مدينة يعمرها زاد في مدينة مراکش في ايامه زيادةً كثيرةً يطول تفصيلها فتبت له هذه القصور المذكورة على ما اراد وفوقه وسَمِيَ ذلك الحصن حصن الفَرْج + ولما رجع من غزوته العظمى اُنتقدم ذكرها في سنة ١٥٠٥ جلس للوفود في قبة من تلك القباب مشرفة على النهر الاعظم واذن فدخلوا عليه على ثياباتهم ومراتبهم وانشده الشعراء فممن انشده في ذلك اليوم صديق لي من اهل مرسية اسمه علي بن حَزْمُون + انشده قصيدة في عَرُوض يَسَمَى الخَبَب كان يقترحه على الشعراء فوقعت القصيدة من امير المؤمنين ومن الحاضرين موقع استحسان اولها a

حيثُك معطرُ انْقِسَ نفحات انفتح باندلس
 قَدِرَ الكُفَّارَ ومَأْتَمِهِم انّ الاسلام نفى عرس
 اُمام الحق وناصره طَهَّرَت الارض من اُدنس
 ومَلَأَت قلوب الناس هدى فدنا التوفيق لملتبس
 ورفعت منار الدين على عَمَدٍ + شَمٍ وعلى اسس
 وصدعت رداء الكفر كما صدع اُديجور سنا قيس
 لافيت جموعهم فغدوا فرسا في قبضة مفترس
 جاءوك تصديق الارض بهم عددا لم يحص ولم يقس

p. 311.

a) This passage is curious, as the metre الخَبَب is not mentioned in Prof. Freytag's learned and copious book on Arabic prosody. The scansion is:

— — — — — | — — — — — | — — — — — | — — — — — | — — — — —

Compare the authors quoted in my Suppl. aux dict. ar. b) The Ms. has فرصاً, but I think that فرس is intended, a word wanting in the Dictionaries, but which may very well signify *prey*, *booty*.

خرجوا بطراً ورثاء النسا
 ومضيت لامر الله على
 فاناخ الموت كلاكه
 وتساروا القاع بهامهم
 سقيت بناجيهم اكم
 فاولئك حزب الكفر ألا
 أذوي الصليبان وراءكم
 لو ان البحر تناولها
 ولو ان السم تراجمها
 ملأ التوحيد أعنتها
 نهضت فبضت فقصت املا
 جاست جنبات الكفر فلم
 لم يبق بها مثنى رجل
 لحقوا بقرون الشم و فلا
 ان كان نجا ادغشهم
 نظر الملك الاعلى فرأى
 كالصبح توشح رونقه
 فمضى لم يلو على احد
 لصليل الهند بمفرقه
 سهر السمور وارقه
 وبكاء عفا تل هانقه

س ا ليختلسوا مع مختلس
 ثقة بالله ولم تخس
 بظباك على بشر رجس
 المرفض مع اللحدب^ا الصرس
 وطئوا منهم على دقس⁺
 ان الكفار لفسى نكس⁺
 خيل الملك الخيرة^ا الندس
 جرعاً وظنته على يبس
 اصحت كحل المقل النعس
 وأغاربها روح القدس
 أنسى عتب الدنيا ففسى
 تترك لهم ما لم تجس
 الا وعليه شلى فرس
 سقيا لطلولهم الدرس
 فالى عيش نكد تعس
 ملكا ما بين قنا وقسى
 كاطور بنور الله كسى
 ورمى بالدرع وبالثرس
 لا يسمع صلالة الجرس
 تذكار المنصل والتمس
 كالورق يناخن مع انغلس

p. 305.

a) From the Koran, 8, vs. 49. b) *Ma'l-hadabi*; مع ال must be counted as one syllable. The Ms. has the dhamma upon the mīm of

حرب. Ms. c) *الحرب*. but perhaps المرفض (see Lane) would be better.

d) Ms. *الحبر*. e) Ms. *تناوله*. f) Ms. *تراجمها*. g) Ms. *السم*.

برزت وكان نواذبها اذنب رومحة شمس
 ترنو كظباء الرمل على وجبل لصراغمة شرس
 قد كنّ مها انس فعدت تحت الرايات بلا انس
 ان الايام قد ازدهرت كالروض يروق لمغترس
 وتناسقت الآمال لنا كالشجر تنظم في لعس
 وتلألأ نور الحق على الأثر المهدية فاقتبس
 اجزيرة اندلس اعتصمى بامام^a الأمة واحترسى
 اركان حراسته ملك جبريل له احد الحرس
 حكمت اسياك سيدنا في كل مصر الكفر مسى
 ومضت في الروم مضاربها وكذلك تفعل في الفرس
 لا يخلف ربك موعدة تويخ افسطارهم وفس

اوردتها على تواليها وان كان فيها طول لغرابية عروضها وجودة
 اكثر ابياتها انشديها منشئها المذكور من لفظه ثم اعدتها عليه
 بلفظي اخر مرة لقيته بمدينة مرسية في سنة ٩١٤ ولعلّ بن حزمون
 هذا قدم في الآداب واتساع في انواع الشعر ركب طريقة ابي
 عبد الله بن حجاج البغدي سامحه الله وغفر له فاربى فيها
 عليه وذلك انه لم يدع موشحة تجري على السنة اناس بتلك^{p. 317.}
 البلاد الا عمل في عروضها ورويتها موشحة على الطريقة المذكورة وله
 مع هذا في الهجاء يد لا تطاول غير انه يفحش في كثير منه فمن
 احسن ما احفظ له من ذلك واسلمه من الفحش والاقذاع ابيات ركب
 فيها طريقة الخطية ابتداءً بهجون نفسه ثم استطرد يهاجو رجلا من اعيان
 قواد الاندلس يقال له محمد بن عيسى مشهور الناجدة عندهم والابيات

^a) Ms. نابام (sic). ^b) This word has been corrupted by a younger hand (ووزويها).

تَأَمَّلْتُ فِي الْمِرْآةِ وَجْهِي فَخَلَّتْهُ كَوَجْهِ عَجُوزٍ قَدْ أَشَارَتْ إِلَى اللَّهِ
 كَانَ عَلَى الْأَزْوَارِ مَنَى عَوْرَةً تُنَادِي الْوَرَى غُضُّوا وَلَا تَنْظُرُوا نَحْوِي
 فَلَوْ كُنْتُ مِمَّا تُثَبِّتُ الْأَرْضَ لَمْ أَكُنْ مِنَ الرَّائِفِ الْبَاهِي وَلَا الطَّيِّبِ الْحَلَوِ
 وَأَقْبَحُ مِنْ مَرَّآيَ بَطْنِي فَأَنَّهُ يَقْرُقُ مِثْلَ الرُّعْدِ قَرُقَ فِي الْحَجْوِ
 وَأَلَّا كَقَلْبٍ بَيْنَ جَنْبَيَّ مُحَمَّدٍ سَلِيلِ ابْنِ عَيْسَى حِينَ فَرَّ وَلَمْ يَلَوْ
 يُوَدُّ بَأْنَ لَوْ كَانَ فِي بَطْنِ أُمِّهِ حَدِيثًا وَلَمْ يَسْمَعْ حَدِيثًا عَنِ الْغَزْوِ
 ثَقِيلٌ وَلَكِنْ عَقْلُهُ مِثْلُ رِيْشَةٍ تَطِيرُ بِهَا الْأَرْوَاحُ فِي مَهْمَةٍ دَوِي
 تَمِيلُ بِشِدْقِيهِ إِلَى الْأَرْضِ لَحِيَّةً تَظُنُّ بِهَا مَاءً يَفْرَغُ مِنْ دَلْوِ
 p 308. وَقَدْ حَدَّثُوا عَنْهُ بِكُلِّ نَقِيصَةٍ وَلَكِنْ مِثَالِي لَا يُرَوَّى وَلَا يُرَوَّى

وليه في هذا المعنى احسن من هذا كثيرا الا انه اقنع فيه
 فلذلك لم اودعه هذه الاوراق لاني لا استجيزه ان ينقل مثل هذا
 عني ونال ابن حزمون هذا عند قضاة المغرب وعماله وولاته
 جاهها وثروة كل ذلك خوفا من لسانه وحذرا من هجائه ولا
 اعلم في جميع بلاد المغرب بلدا الا واهاجي هذا الرجل تحفظ
 فيه وتدرس اسأل الله له انسامحة ولجميع اخواننا من المسلمين
 وامر امير المؤمنين بعرض الجند في هذا اليوم في السلاح انتام
 فلما انتشروا بين يديه واعجبه ما راي من حسن هيأتهم قام
 فصلّي ركعتين شكرا لله عز وجل واتفق اثر فراغه من ذلك
 الركوع ان جاءت سحابة فامطرت مطرا جودا حتى ابتدل الناس
 فقل في ذلك صديق لي من الكتاب اسمه محمد بن عبد ربه
 اصله من الجزيرة الخضراء كان يكتب لابي b الربيع سليمان بن
 عبد الله بن عبد انموين وكان مختصا به

بايى c الكرامة بل بايى e الكرامات قد شفع الله آيات بايات

يا ليت شعري ما شيء لا دعوت به قبل انسلام ومن بعد التحيات
 شيء؟ تأثر عنه الجؤ فاتصلت من السحاب رايات ١٠. ٣١٩.
 من كل وطفا لفاء الرباب هبت ماء نقيا على زغف نقيات
 قل كيف لا يفتح الله البلاد وقد تفتحت لك ابواب السموات
 فاشتهر من يومئذ ابو عبد الله هذا وعرف مكانه ونبه قدره وله
 احسان كثير وقدم راسخة في صناعتني النظم والنثر مع تحقق
 بشيء من اجزاء الفلسفة من علوم التعاليم وعلوم المنطق انشدني
 رحمه الله من شعره

قف بالقباب واين ذاك الموقف وآسلهم بيئهم ان يعطفوا
 وآشد فؤادك ان عرفت مكانه بين القباب وما اخالك تعرف
 عند التي رمت الجمار غديئة وينائها بدم القلوب ملوف
 نفسي الفداء لها وان لم تبقي لي نفسا تذكري بها وتعرف
 وهي قصيدة طويلة لم يبق تغانم العهد على خاطري
 سوى ما اوردته وانشدته رحمه الله يوما ونحن في قبة
 على شاطئ نهر وقد اخذ المطر في الانسكاب بيتين احفظهما
 لشاعر قديم

حاكت يمين الريح مُحَكَّمَةً في نهر واضح الاسارير
 فكلمنا ضعفت به حلفا قام لها القطر بالمسامير ١٠. ٣١٠.
 فاستحسنهما وقال لي ذكرتني هذا المعنى وانشدني فيه نفسه
 ابيناتا ما سمعت بمثلها هذا على اكثر الناس في هذا المعنى
 وتواردهم عليه حتى صار اخلف من الليل والنهار من كثرة تكراره
 على الاسماع فلا يتخلص منه الا من لطف حسه وجاد طبعه
 وحسن مية والابيات

بين الرياض وبين الجؤ معترك بيض من ابرق او سمر من اسمر

ان اوترت فوسها نَفُ انسماعومت نبلا من المله في زَغَف من الغدُر
 لاجل ذاك اذا قَبَّتْ طلائعها تدرع النهر واهتزت قنا الشجر
 فانظر حفظك الله الى حسن توطئته لهذا المعنى وقوة تخلصه
 الى هذا التشبيه باحسن لفظ واسهله على السمع والنطق
 واستاذنت عليه يوما وهو في مجلس انس له فلم ير رحمه الله
 ان يحاجبني فاسترفع ما كان لديه واذن لي فدخلت فتلقاني
 احسن لقاء واخذ يحدثني ونبهت انه مستحى خجل ان عرف
 اني تفتئت لبعض الامر فانشدته رافعا عنه كلفة الخجل لبعض
 الشعراء

أَدْرِهَا فما التحريم فيها لذاتها ولكن لاسباب تضمنها السكرُ
 p. 311. اذا لم يكن سكر ينزل به الفتى فسيان ماء في الزجاج او خمير
 فطرب نصر الله وجهه وعادته انسه وانبسط ثم سكت عني ساعة
 واستدعى الدواة وكتب بديها في قريب من المعنى الذي
 انشدته فيه

ما صرت الخمر لولا الشرع يشربها قوم حديثهم همس التسابيح
 ليسوا برعش اذا ادوا فروضهم عند القيام ولا ميل مراجيح
 بيت كبيت وفيه شادن سدين † مزج الكؤوس به وقد المصابيح
 وانشدني بعد هذا لنفسه في هذا المجلس من قديم شعرة
 مقطوعة سينية لم اسمع باحسن منها لم يبق على خاطري منها
 سوى اخر بيت فيها وهو

وكن قوما لا يغيب نهارهم اذا غربت شمس يديرونها شمسا
 وله رحمه الله رحلة الى مصر لقي فيها ابن سنا الملك واخذ

(a) Ms. كبيب; the same fault p. 11.

عنه من شعرة وهو أول من سمعت يذكره عندنا ويروي شعرة
 ولأبي عبد الله هذا اتساع في صناعة الشعر إلا أنه نحل كثيرا
 من شعرة السيد الأجلّ أبا الربيع سليمان بن عبد الله بن عبد
 المؤمن أيام كتابته له ولم يتج بعد ذلك في شيء مما نحلّه
 إياه من شعرة ولا ذكر أنه نه فكان أكثر شعرة يُنشد لأبي. p. 12.
 الربيع وترويه الرواة نه عرفت ذلك بعد مفارقتك إياه لأنّي فقدت
 شعر السيد أبي الربيع واختلف على كلامه ورأيت بخطه اشعارا
 نازلة عن رتبة الشعر جدًا فعلمت أن ذلك الأول ليس من نسجه
 واخبرني ابن عبد ربّه هذا قال دخلت على السيد أبي الربيع
 وهو في قبة له وقد دخلت عليه الشمس من كوى a صغار في
 أعلاها فلما رأيت ذلك المنظر اعجبني وقلت بديها
 لما رآته الشمس يفعل فعلها في العالمين مقاسما ومساعد
 خافت توالى الجود يُنفد ماله نثرت عليه دنائرا ودراهم
 فحذف الياء من دنائير وهذا جائز كما قال الأول
 تصل به أمانا وفيه العصافر
 ومما يتعلق باخبار أبي يوسف رحمه الله ما أخبرني شيخي
 وأستاذي أبو جعفر أحمد بن محمد بن يحيى الحميري رحمه
 الله أيام قراءتي عليه بقرطبة سنة ٩٠٩ وذلك أنّا بلغنا عليه في
 الحماسة إلى مقتوعة ابن زبابة التميمي b التي أونها
 يا لهف زبابة تلحرت الصابح فالغنم فلاثب c
 p. 13.

a) Written كَوَى in the Ms.; compare p. vi³, l. 13. b) Ms. التميمي, but see the Hamásah, p. ٩٣. c) The copyist had first written the third verse of this poem (see the Hamásah, p. ٩٠. l. 1), but

فلما انتهينا منها الى قوله

والله لو لاقيته خالياً لآب سيفاناً مع الغالب

قال لنا احذثكم باعجب ما اتفق لي في هذا البيت وذلك ان امير المؤمنين ابا يوسف رحمه الله لما فصل عن قرطبة متوجها الى لقاء الادفنش لعنه الله قال لي ولدي عصام بعد انفصاله بلبلة او لياتين يا ابنتِ رايتُ البارحة امير المؤمنين داخلا قرطبة وقد رجع من السفر وهو متقلد بسيفين فقلتُ يا بُنتي لئن صدقتُ رويك هذه لبهر من الادفنش لعنه الله وخطر لي هذا البيت

والله لو لاقيته خالياً لاب سيفاناً مع الغالب

فصدقت الرويا والتعبير وابو جعفر هذا المذكور آخر من انتهى اليه علم الآداب بالاندلس نرمتُه فاحوا من سنتين فما رايتُ اروي لشعر قديم ولا حديث ولا انكر بحكاية تتعلق بادب او مثل سائر او بيت نادر او ساجعة مستحسنة منه رصته وجازاه عناً p. 114. خيرا ادرك جلته من مشايخ الاندلس فاخذ عنهم علم الحديث والقران والآداب واعسانه على ذلك طول عمره وصدق محبته وافراط شغفه بالعلم قال لي ولده عصام وقد رايتُ عنده نسخة من شعر ابي انطيب قرئت علي او اكثرها فالقبتها شديدة الصحة فقلت له لقد كتبتها من اصل صحيح وتحزرت في نقلها فقال لي ما يمكن ان يكون في الدنيا اصل اصح من الاصل الذي كتبت منه فقلت له اين وجدته قال هو موجود الآن بين ايدينا وعندنا ونسنا في المسجد في زاوية فقلت له اين هو فقال لي عن

this he has crossed, and substituted in the room of it the first verse of the poem with صح.

يمينك فعلت انه يريد الشيخ قلت ما على يميني الا الاستاذ
فقال لي هو اصيل وباملائه كتبت كان يملى على من حفظه
فجعلت اتعجب فسمع الاستاذ حديثنا فالتفت الينا وقال فيم
انتما فخره ولده الخبر فاما راي تعجبي قال بعيدا ان تغلحوا
يعجب احدكم من حفظ ديوان المتنبي والله لقد ادركت
اقواما لا يعدون من حفظ كتب سيبويه حافظا ولا يرويه
ماجتهدا توفي ابو جعفر هذا في شهر صفر من سنة ٦٠٠ وقد كملت
له ست وتسعون سنة لم يبق في الاندلس اهل رواية منه في p. 315.
كل ما يروى ولم ار قبله ولا بعده مع اتساع علمه وشدة تمييزه
وحسن اختياره ومعرفة بعل هذه الصناعة اكثر انصافا منه ولا
اسرع رجوعا الى الحق كنت انشده من شعري على ركائنه
وكثرة تكلفه وبعده من انجوده ابيانا لا أعدّها شيئا بحملتي
على انشادها اياه فرط استدعائه ذلك مني فيلهج بها ويشتد
استحسانه لها وربما درسها فحفظها انشدته يوما وقد استدعى
مني ذلك على عاداته بيتين ارتجلتهما في شاب كان يقرأ معنا
كان شديد انعقة رحمه الله مع حسن رائع وشرف ناصع كان
اسمه قنخا وهما

يا من له عن كناس من المتيم قلبه
ما انت كاسمك فتتح وانما انت قلبه

فطرب والتفت الى ابنه وقال له هذا والله اشعر لا ما تصدعني +
به ضول نهارك ان كنت تقول مثل هذا والا فاسكت فلما كان
من الغد قال لي رحمه الله أعلمت ما صنع عصام امس قلت لا
قال كان كما قالوا في امثل سكت الفا لم يزل امس يعمل p. 316.
فكبرته فبعد اتجهد انشدت اخذ معني بينيك فسأله روحه

وأعدمه رونقه ومسحه جملة فقال

سبى فوادي خشف فقوتى اليوم ضعف

سموه فتحا مجازا وفي الحقيقة حنف

ما زاد فيه أكثر من المجاز والحقيقة فقلت أنا هذا والله أحسن
من شعري فتغير لي وقال يا بني تح عنك هذه العادة فان أسوة
ما تخلق به الانسان انما هو وتزيين البازل سيما اذا اضاف الى
ذلك الحلف الكاذب والله انك لتعلم ان هذا ليس بشيء والا
فقد اختل ميزك وساء اختيارك وما اظن هذا هكذا وسمعت من
شدة انصافه رحمه الله يستحسن بيتين هجاء بهما صاحبنا على
ابن خروف رحمه الله وذلك ان الاستاذ رحمه الله وعفا عنه كان
يلقب بالوزعي + وكان عنده شاب يقرأ عليه يلقب بالغرنوق وهو
اسم عندهم للكركي والفصيح فيه غريب فكان بعض الطلبة
يتهمون الاستاذ بالميل الى ذلك الشاب وذلك خلق قد اعاده
p.317. الله منه ونزعه بفضله عنه فقال ابن خروف في ذلك سامحه الله

أحفا سام ابرص ما سمعنا بأنك قد تعشقت ابن ماء

وكيف وانت في المحيطان تمشي وذاك يطير في جو السماء

فابعد الاستاذ رحمه الله وانهى خبره الى القاضي ابي الوليد
ابن رشد فاجعه ضربا وامتنع الاستاذ من قراءته عليه فحرمه الله
بهذين البيتين فواتد علمه وابعد عن مريع جنابه وولاه الاستاذ
خضتة^a وانقى حبله على غاربه فلم يفلح ابن خروف بعدها ولا
حصل على شيء من العلم وانما كان يعتد فيما ياتي به على
طبعه خاصة وقد امتد بنا عنان القول الى ما لا حاجة لنا

a) Ms. حسنة.

بـدنه رغبة في تنشيط الطالب وإثارة للاهتمام ولنرجع الآن
إلى ما قطعناه

وفي آخر أيام أبي يوسف أمر أن يتميز اليهود النذيين بالمغرب
بلباس يختصون به دون غيرهم وذلك ثياب كحلية واكماء
مفرطة السعة تصل إلى قريب من اقدامهم وبدلاً من اعمامه
كلوتات على أشنع صورة كانوا البراديع تبلغ إلى تحت اذانهم
فشاع هذا الزي في جميع يهود المغرب ونم يأتوا كذلك بقية 18: 11
أيامه وصدر من أيام ابنه أبي عبد الله إلى أن غيره أبو عبد
الله المذكور بعد أن توسلوا إليه بكل وسيلة واستشفعوا بكل من
يظنون أن شفاعته تنفعهم فأمرهم أبو عبد الله بلبس ثياب صفر
وعمام صفر فهم على هذا الزي إلى وقتنا هذا وهو سنة ٩١١ وإنما
حمل أبا يوسف على ما صنعه من أفرادهم بهذا الزي وتمييزه
أيام به شك في إسلامهم وكان يقل لو صح عندى إسلامهم
لتركتم يختلطون بالمسلمين في انكحتهم وسائر أمورهم ولو صح
عندى كفرهم قتلتم رجالهم وسبيت ذرايعهم وجعلت أموالهم قبيحاً
لمسلمين ولكني متردد في أمرهم وأنه تنعقد عند ذمة ليهودي
ولا نصراني منذ قام أمر المصامدة ولا في جميع بلاد المسلمين
بالمغرب بيعة ولا كنيسة إنما اليهود عندنا يفتخرون بالإسلام
وبصلواتهم في المساجد وقرعهم أولادهم أنقران جاربين على ملته
وسنتنا والله أعلم بما تكن صدورهم وتحويه بيوتهم وفي أيامه
نالت أبا الوليد محمد بن أحمد بن محمد بن رشد المقدم

a) Ms. يميز (sic). b) Ms. ويميزه. c) Thus in the Ms.,
not بنعمد, as Mr. Munk (Journal asiatique, III, XIV, p. 41) has
printed.

الذكر محنة شديده وكان لها سببان جلّي وخفيّ فاما سببها
الخفيّ وهو اكبر اسبابها فان الحكيم ابا الوليد رحمه الله اخذ
في شرح كتاب الحيوان لارسطاطاليس صاحب كتاب المنطق
فهذب به وبسط اغراضه وزاد فيه ما رآه لائقا به فقال في هذا
الكتاب عند ذكره الزرافة وكيف تتولد وبلى ارض تنشأ وقد
رايتها عند ملك البربر جاريا في ذلك على طريقة العلماء في
الاخبار عن ملوك الامم واسماء الاقاليم غير ملتفت الى ما يتعاطاه
خَدَمَةُ الملوك ومتحيلو الكُتّاب من الاطراء والتقريظ وما جانس
هذه الطرق فكان هذا مما احنقهم عليه غير انهم لم يظهروا ذلك
وفي الجملة فانها كانت من ابي الوليد غَفْلَةً^a فقد قال القائل
رحم الله من عرف زمانه فمانه، وميّز مكانه فكانه^b، وما احسن
ما قال الأول

وانزلني ضوئ النوى دار غربة اذا شئت لاقيت الذي لا أشاكه
فحامقته حتى يقال ساجية ولو كان ذا عقل لكنت أعاقله
واستمر الأمر على ذلك الى ان استحكم ما في النفوس ثم ان
قوما ميسن يناوبه من اهل قرطبة ويدّعى معه الكفاءة في البيت
p. 321 وشرف السلف سعوا به عند ابي يوسف ووجدوا الى ذلك طريقا
بان اخذوا بعض تلك انتلاخيص انتهى كان يكتبها فوجدوا
فيها بختله حاكيا عن بعض قدماء الفلاسفة بعد كلام تقدّم
فقد ظهر ان الزهرة احد الالهة فوقفوا ابا يوسف على هذه الكلمة
فاستدعاه بعد ان جمع له الرؤساء والاعيان من كل طبقة وهم
بمدينته قرطبة فلما حضر ابو الوليد رحمه الله قال له بعد ان

اكثر له (= مَان) ما ان انشئ^b Ms. عَقْلُهُ^a .
كان ب c. acc. loci is =

نبيذ اليه بالادواق اخطك هذا فانكر فقال امير المؤمنين لعن الله
 كاتب هذا الخط وامر الحاضرين بلعنه ثم امر باخراجه على
 حال سيئة وابعاده وابعاد من يتكلم في شيء من هذه العلوم
 وكتبت عنه الكتب الى البلاد بالتقدم الى الناس في ترك هذه
 العلوم جملة واحدة وباحراق كتب الفلاسفة كلها الا ما كان
 من الطب والحساب وما يتوصل به من علم النجوم الى معرفة
 اوقات الليل والنهار واخذ سميت القبلة وانتشرت هذه الكتب في
 سائر البلاد وعمل بمقتضاها ثم لما رجع الى مراکش نزع عن
 ذلك كله وجنح الى تعلم الفلسفة وارسل يستدعي ابا الوليد
 من الاندلس الى مراکش للاحسان اليه والعفو عنه فحضر ابو الوليد
 رحمه الله الى مراکش فمرض بها مرضه الذي مات منه
 رحمه الله وكانت وفاته بها في آخر سنة ٥٩٤ هـ وقد ناهز اثمانين
 رحمه الله ثم توفي امير المؤمنين ابو يوسف بعد هذا التاريخ
 ببسبر وكانت وفاته كما ذكرنا في غرة صفر الكائن في
 سنة ٥٩٥ هـ

ذكر ولاية ابي عبد الله محمد بن ابي

يوسف امير المؤمنين

ابو عبد الله هذا هو محمد بن يعقوب بن يوسف بن عبد
 المؤمن بن علي امه ام ولد اسمها زهر^a رومية بوبع له بعهد
 ابيه اليه في سنة ٥٩٥ هـ بعد وفاة ابيه وقد كان ابوه امر ببيعته
 في سنة ٨٩ هـ وسنه اذذاك عشر سنين الا اشهرها وكان مولده في
 آخر سنة ٥٧٩ هـ ولم يزل مرشحا للخلافة معروفا بها الى ان مات

^a is added. صح

أبوه واستنقل بالامر في التاريخ المذكور وسنه يوم ببيع له البيعة
 p. 322. الكبرى انعامه سبع عشرة سنة واشهر وكانت وفاته لعشر خلون
 من شعبان سنة ١١٠ فكانت مدة ولايته ست عشرة سنة الا اشهرها
 صفته ابيض اشقر شعر اللحية اشل العينين ^a اسيل الخدين
 حسن القامة كثير الاطراق شديد الصمت بعيد الغور كان اكبر
 اسباب صمته كثغا كان بلسانه حليبا شجاعا عفيفا عن الدماء
 قليل الخوص فيما لا يعنيه جدا الا انه كان يُبَخِّلُ ⁺ اولاده
 كان قليل الولد جدا لا اعلم له من الولد سوى يوسف ولى
 عهده ويحيى واسحاق توفي يحيى في حياته باشبيلية سنة ١٠٨
 وبلغنى عن جماعة من الحشم انه كان رشح يحيى هذا لولاية
 العهد وله بنات ^٥ وزراعة ابو زيد عبد الرحمن بن موسى بن
 يُوجَّان ⁺ وزير ابيه ثم عزله بعد مدة يسيرة وولى بعده اخاه
 ابراهيم بن امير المومنين ابى يوسف وهو خير ولده واجدرهم
 بالامر لو كانت الامور جارية على ايثار الحق واطراح الهوى لا
 اعلم فيهم اناجب منه كان لى رحمه الله محبا وبى حفيبا
 p. 323. وصلت الى منه اموال وخلع جمة غير مرة لم اعرفه ايام وزارته
 لانى كنت اذذاك حديث السن جدا كما ناهزت الاحتلام وانما
 كانت معرفتى اياه حين ولوه اشبيلية فى سنة ١٠٥ من جهة رجل
 من اصحابنا من الكتاب اسمه محمد بن انفضل جازه الله عنى
 خيرا هو الذى اوصلنى اليه انشدته اول يوم لقينته قصيدة
 مدحته بها اولها

لكم على هذا انورى انتقديم وعليهم التفويض والتسليم
 الله اعلاكم واعلى امره بكم وأنف الحاسدين رعيم

a) The word اوجن, which follows here, has been crossed.

أُخْبِيْتُمْ الْمَنْصُورَ فَهُوَ كَأَنَّهُ نَم تَفْتَقِدُهُ مَعَالِمٌ وَعِلْمٌ
وَمَحَابِرٌ وَمَنَابِرٌ وَمَحَارِبٌ وَحُمَى يَحَاطُ وَارْمِلُ وَيَتِيمٌ
إِلَى أَنْ أَقُولَ فِيهَا فِي ذِكْرِ وَلَايَتِهِ أَشْبِيلِيَّةِ
فَكَانِمَا حِمَصٌ جَمَالًا سَارَةً وَكَأَنَّ أَبِرَاهِيمَ أَبِرَاهِيمَ
وَأَرَى طَلِيظَةً كَهَاجِرٍ أَثَرُهَا سَيَرَفُهَا الْإِدْفَنُشُ وَهُوَ ذَمِيمٌ
أَقُولُ فِيهَا

يَذَرُ الصَّلِيبَ صَغِيرَةً وَكَبِيرَةً فِيهَا جُدَادًا^b وَالْعُلُوجُ جَثَمٌ
وَيَحْرِقُ الْأَعْدَاءَ فِيمَا أَضْرَمَتْ وَيَجُوبُ نَارَ الْحَرْبِ وَهِيَ جَاحِمٌ
لَمْ يَبْقَ عَلَى خَاطِرِي مِنْهَا لَتَقَادِمَ عَهْدُهَا وَقَلَّةَ اعْتِنَاعِي بِهَا سَوَى ١٠٣٢٤
هَذِهِ الْأَبْيَاتِ الَّتِي أوردتها فداستحسنها رحمه الله وباع في انتشاء
عليها تفضلاً منه وسودداً وجربساً على سنن الأجساد هذا مع
ركاكتها وقلة انطباعها وظهور تكلفها ثم علتُ حالى عنده بعد
ذلك نضر الله وجهه إلى أن كان يقول لى في أكثر الاوقات
والله انى لاشتاقك اذا غبت عني اشد الشوق واصدقه ثم لم
تنزل حالى معه على هذا إلى أن فارقتُ رحمة الله عليه وهو والى
على اشبيلية ولايته الثانية وكان توديعى اياه قدس الله روحه
آخر يوم من ذى الحجة سنة ١١٣٠ ثم اتصلت بى وفاته وانا
بصعيد مصر سنة ١١٧٠ لم ارء في العلماء بعلم الاثر المتفرغين
نذلك انقل منه للاثر كان يذهب مذهب ابيه في انطاغرية ثم
عزله ابو عبد الله وولى بعده ابا عبد الله محمد بن على بن
ابى عمران انصير^d جد يوسف بن عبد المومن لأمه وكناه ابا
ياحيسى فكان ابو عبد الله انوزير هذا من احسن الوزراء سيرة

a) Ms. يدر. b) Ms. جُدَادًا. c) Ms. أرى. d) Ms. انصير,
but compare p. ١٢٩ and especially Ms. p. 350.

p.325. وسريرة وكان يحضه على فعل الخير بجهده ونشر العدل حسب طاقته والاحسان الى الرعية والاجناد راي الناس في ايام وزارته من التخصب وسعة الارزاق وكثرة العطاء مثل الذي راوا في ايام ابي يعقوب يوسف بن عبد المومن او قريباً منه ثم عزله وولى بعده ابا سعيد عثمان بن عبد الله بن ابرهيم بن جامع كان ابرهيم بن جامع جد هذا الوزير من جملة اصحاب ابن تومرت صاحبه من مراکش وكان اصله من الاندلس اباؤه من اهل مدينة تايطة ونشأ هو اعنى ابرهيم بساحل مدينة شريش على البحر الاعظم بصيعة تسمى روطنة وبها مسجد مشهور بالفصل يزوره اهل الاندلس قاطبة في كل سنة ثم انتقل ابرهيم هذا الى العدو وكان يحاول صنعة النحاس فتعرف بابن تومرت فكان من اصحابه فهو معدود فيهم وولد له اولاد نالوا في الدولة حظوة وجاهاً متسعاً فمن اولاده ابو العلاء ادريس وزير ابي يعقوب يوسف بن عبد المومن وقد تقدم ذكره وابو هذا الوزير المتقدم الذكر اسمه عبد الله كان يتولى في اماره ابي يعقوب مدينة سبتة وجهاتها p.326. وزيادة على ذلك ولاية الاسطول في جميع بلادهم فلم يزل كذلك الى ان مات اظن امير المومنين ابا يعقوب قتله وترك من الولد يوسف والحسين وعثمان الوزير هذا المذكور ويحيى وبنات فاستمرت وزارة ابي سعيد هذا الى ان توفي امير المومنين ابو عبد الله ووزر بعده لابنه ابي يعقوب الى حين ارتحلت من البلاد وهو سنة ١١٤ ثم اتصل بي في شهر سنة ١١٧ ان ابا يعقوب عزله وولى من سيأتي ذكره بعد هذا ان شاء الله عز وجل حاجابه ريحان الخصمي ويدعى ريحان بينك + حاجبه ريحان

a) This word is wanting in the Ms.

هذا الى ان مات ثم حاجبه بعده مبشر الخصي يدعى مبشر
ولدى + فلم يزل مبشر هذا حاجبا له الى ان توفي امير المؤمنين
ابو عبد الله رحمه الله ٥ كتابه ابو عبد الله محمد بن عبد
الرحمن بن عياش المتقدم الذكر في كتاب ابيه وابو الحسن
على بن عياش بن عبد الملك بن عياش المتقدم ذكر ابيه
في كتاب عبد المؤمن وابى يعقوب وابو عبد الله محمد بن
يُحْلَفْتَن + بن احمد الفارزي ذكره الله فيمن عنده وقرب مطالعتي
تلك الغرة انميونة وسماعى تلك الالفاظ المحالفة واستنتاعى ١٠٣٢٧
بتلك الشائل الشريفة فما اشد شوقى الى تقبيل يديه هاؤلاء
كتبة الانشا وكتاب الحبيش ابو الحاج يوسف المرانى بتخفيف
الراء وصم الميم من اهل مدينة شريش من جزيرة الاندلس ثم
بعده ابو جعفر احمد بن منيع الى وقتنا هذا وهو سنة ٥٩١
قصته ابو القسم احمد بن بقى قاضى ابيه ثم عزله وولى ابا
عبد الله محمد بن مروان الذى كان ابوه قد عزله فلم يزل
قاضيا الى ان مات وولى بعده رجلا من اهل مدينة فاس اسمه
محمد بن عبد الله بن طاهر يدعى انه من ولد الحسين بن
على بن ابي طالب كان قبل اتصله بهم ينتحل طريقة النوع
ويتصرف لم يزل هذا دأبه ولا برج معروفا به وكان له مع هذا
حظ جيد من معرفة اصول الفقه واصل الدين وشي من الخلاف
اتصل بامير المؤمنين ابي يوسف فى شهر سنة ٥٨٧ فحضى عنده
وكانت له منه منزلة سمعت ابا عبد الله الحسينى هذا يقول
وانا عنده فى بيته جماعة ما وصل الى من امير المؤمنين ابي
يوسف منذ عرفت الى ان مات * تسعة عشر * ألف دينار خارجا

p. 328. عن الخلع والمراكب والاقطاع لم ينزل ابو عبد الله هذا قاضيا

الى ان مات بالاندلس في شهر سنة ٩٠٨ وكانت ولايته في شهر سنة ٩٠١ ثم ولى بعده ابا عمران موسى بن عيسى بن عمران كان ابوه من قصة ابي يعقوب فاستمرت ولاية ابي عمران هذا الى هذا الوقت وهو سنة ٩١١ لم يبلغنى عزه ولا وفاته وابو عمران هذا لى صديق له ار صديقا لم تُغَيِّرْ الولاية غيره ولم ينزل يعاملنى بما كان يعاملنى به قبل ذلك لم ينقصنى شيئا من بره ما لقيته قط في مركبه الا سلّم على مبتدئا وجدد لى برا جزاه الله عنى افضل الجزاء وعمّ بذلك سائر اخوانى ٥

ولما تمت بيعة ابي عبد الله العامة كما ذكرنا وكان الذى تولّاها وقام بامرّها من القرابة ابو زيد عبد الرحمن بن عمر بن عبد المومن وهو الذى قام ببيعة ابيه ومن الموحدين ابو زيد عبد الرحمن بن موسى وزير ابيه وابو محمد عبد الواحد بن الشيخ ابي حفص وهو الذى ولّاه محمد بعد هذا امر افريقية كان اول شىء شرع فيه تجهيز الجيش الى افريقية وذلك ان يحيى بن اسحق بن غانية المتقدم الذكر كان استولى على اكثر بلادها ايام اشتغل الموحدون عنه بغزو الروم فاؤل جيش p. 329. جهز من الموحدين الجيش الذى استعمل عليه السيد ابا

الحسن على بن عمر بن عبد المومن لم ار لهم جيشا اضخم منه ولا اكثر سلاحا ولا احسن عدّة وكان فيه من اعيان الموحدين واشياخهم جملة وافرة فسار ابو الحسن هذا بجيشه المذكور حتى التقى هو والمبرّقيون فيما بين بجاية وقسطنطينة وبالقرب من قسطنطينة فانهم الموحدون اصحاب ابي الحسن المذكور ورجع ابو الحسن الى بجاية على حائه سيّنة وجهز

بعد هذا الجيش جيشا على مثاله وأمر عليهم من الموحدين
ابا زيد عبد الرحمن بن موسى الوزير فصار بالجيش حتى بلغ
قسنطينة المغرب ثم استعمل امير المؤمنين ابو عبد الله على
افريقية واعمالها السيد الاجل ابا زيد عبد الرحمن بن عبد
المومن وخرج هو في سنة ٥٩٧ هـ الى تينملل لزيارة قبر ابيه ابي
يوسف وزيارة ضريح ابيه وابن تومرت ثم رجع الى مراكش واقام
الى اول سنة ٦٠١ هـ فتجهز بجيش ضخمة حتى اتى مدينة فاس
ونزل بها واشاع انه يقصد افريقية هذا بعد ان بلغه ان الميرقي^١
استولى^٢ على مدينة تونس وقبض على السوالي عليها عبد
الرحمن فاقام بفاس ثلاثة اشهر واياما وبدا له ان يبعث بعثا الى
جزيرة مبرقة ليستاصل ساقية بني غانية ويقطع دابرهم فعمر الاسطول
والطرائد فيها الخيل والرجال واستعمل على الاسطول عمه ابا العلاء^٣ p. 330.
ادريس بن يوسف بن عبد المومن وعلى الجيش ابا سعيد عثمان
ابن ابي حفص من اشياخ الموحدين فقصد الجزيرة هذان الرجلان
ففتحها عنوة وقتلا عبد الله بن اسحق بن غانية الامير عليها
وكان الذي قتله رجل من الاكراد يقال له عمر المقدم^٤ وذلك
انه حين نازله القوم خرج على باب من ابواب المدينة سكران
فكبت به فرسه فضربه هذا المذكور بسيفه حتى مات وقيل انه
قتله بسيف نفسه وكان دخولهما مبرقة وقتلها اميرها المذكور
في شهر ذي الحجة من سنة ٥٩٩ هـ فانتهب امواله وسبى حرمه
ودخلا بهم مدينة مراكش على الجمال في هيئة الاسارى فاما
النساء فدخل بهن ليلا فجعلن في بعض النخانات الى ان نفذ
الامر بالمن عليهن واطلاقهن وتزويج من تحتاج الى التزويج

١) واستولى Ms. ٢) الميرقي Ms. ٣)

منهن وتجهيزها بمال واما الرجال فلم يزلوا في الحبس الى ان
 من عليهم بعد ان ضمتهم اكابرهم واتخذوا اجنادا فهم كذلك
 الى اليوم وبلغنى ان المتولين لفتحها انتهبوا منها اموالا عظيمة
 وذاثر نفيسة ثم رجع امير المؤمنين ابو عبد الله الى مراکش
 وبها اتصل به خبر فتح ميرقة وكان رجوعه الى مراکش في ذي
 القعدة من السنة المذكورة وقد كان قبل هذا في سنة ٩٧

قام بسوس رجل من جزوة اسمه عبد الرحمن يعرف عندهم بما
 معناه بلسانهم ابن الجزيرة فدعا الى نفسه واجتمع اليه خلق كثير
 واشتد خوف الموحدين منه فلم يزلوا يجهزون اليه العساكر بعد
 العساكر وفي كل ذلك يهزمهم الى ان بعثوا بعثا من الموحدين
 والغز واصناف التجند بعد ان تقدموا الى المصامدة والمجاورين
 للبلاد التي كان فيها وقالوا انما يقوى هذا الرجل بتغافلكم عنه
 ومسامحتكم اياه ولو شئتم لم يبق بالبلاد يوما واحدا فتحركوا
 عند ذلك واظهروا الحمية والتقوا هم واصحاب عبد الرحمن
 المذكور وكان يدعى ابا قصبة فاسلمته جموعة وقتل وسير براسة
 الى مراکش فكتب الى بعض اخواني وهو اذذاك صبي صغير كان
 مع ابيه بسوس وكان ابو من العمال من اهل جزيرة الاندلس
 من ناحية بلنسية يخبرني بهذا الفتح قبل وصوله الى من جهة
 كتاب الموحدين المتولين له رسالة اولها كُنِبَ من منزل سوس
 وقد تبلى فجر الفتح فأسفر، وقال فربق الضلال وشيعته اين
 p. 832. المفر، وقد ألقى النصر جرانه، واعز الله حربه المؤيد واعوانه،
 وشرح الحال على غاية الايجاز، لاجل الاستعجال في انهاء هذه
 البشائر والانكفاز، ان الناكثين النابذيين للعروة الوثقى،

المتمسكين بالسبب الأشقى، حاصروهم الموحدون، أنجدهم الله
 أشد الحصار، وقتلوا عنهم موائد المعاش وزراعات الانصار، ولسان
 التأييد يتلو علينا بالعشي والاشراق، ما ينظر هؤولاء إلا صيحة
 واحدة ما لها من قواق^a، ونحيين ما اخذ الموحدون أنجدهم
 الله في حسم دأئهم العُصا، وجردوا نهم من عزمانهم الصادقة
 ما هو امضى من اتصال، طاحوا مجتئين بلحضيض، وملأ
 جثمانهم الفضاء العريض، وخيب الله ظنونهم الكاذبة وآمانهم، وصبرهم
 الى أمهم الهاوية فكانت أولى بهم ذلك بانهم اتبعوا ما
 اسخط الله وكرهوا رضوانه فاحبط اعمالهم^b، وامكن الله من رأس
 ضلالهم استدعوا بابى قصبة، فقهر الحارب المنصور وغلبه، وحز
 الحسام منه قنة ورقبه،^c انما اوردت هذه الرسالة هاهنا لغربة
 شأن من وردت على منة وذلك انه كان حين كتب بها الى
 لم يكتلم بعدد ومع اتصال هذا الفتوح بهم اتصل معه فتح جزير
 مرقنة كان فيها من اصحاب ابن غانية رجل اسمه الزبير بن نجاح^d.
 دخلوها عليه فقتلوه ووجهوا براسه الى مراکش فيوم علق بها مع
 راس ابي قصبة المذكور ولما كانت سنة ٤٠١ تاجهز امير المؤمنين

signify to make haste, and I believe that this form, which is wan-
 ting in the Dictionaries, occurs also in a passage of al-Fath, which
 I published in my Script. Ar. loci de Abbad., Vol. I, p. 39. I there
 printed بلانحفاً, as one or two Mss. offer, but I now think that the
 reading والانحفاز, which is to be found in four or five copies, is the
 true one, and that al-Fath's words: فقل مرتجلاً, وابن عمار بالانحفاز له:

معجلاً, must be translated: "Al-Motamid extemporized the follo-
 wing verses, whilst Ibn-Ammár's haste to leave Seville, obliged him
 to recite them very quickly." [Thus in the first edition; many other
 examples in my Lettre à M. Fleischer, p. 52].

a) The Koran, 38, vs. 14. b) Ibid., 47, vs. 30.

ابو عبد الله في جيوش عظيمة وقصد بلاد افريقية وقد كان
 الميرقي يحيى بن غانية قد استولى عليها خلا قسطنطينة وبجاية
 قتيلاً له ذلك غفلة الموحدين عنه واشتغال امير المومنين ابي
 يوسف بغزو الروم بالاندلس على ما قدّمناه فصار ابو عبد الله
 حتى نزل بلاد افريقية فما استعصى عليه بلد من بلادها خلا
 المهدية مهدية بنى عبيد فانه اقام عليها اربعة اشهر قبل ان
 دخلها اوجب ذلك ما قدّمنا من شدة منعتها وكان يحيى بن
 غانية قد ولى فيها ابن عمه لحنّا ابا الحسن على بن عبد الله
 ابن محمد بن غانية فاما طال عليه الحصار سلّم البلد وخرج
 بنفسه يقصد ابن عمه ثم بدا له ان يرجع الى الموحدين فارسل
 اليهم فتلقوه احسن لقاء ووصلوه من اتصالات النفيسة بما لا قيمة
 له ولا يصل بمثله الا الخلفاء وبعد هذا نزع اليهم اخو يحيى
 ابن غانية سير بن اسحق بن محمد فاکرموا نزلوا واقطعوه الاقطاع
 ١٠٣٣١. الواسعة بعد ان ملأوا يديه اموالاً ولم ينزل ابو عبد الله امير
 المومنين مقيماً باثريقية يصلح ما افسده ابن غانية الى ان تم له ما
 اراد من ذلك وبلغنى ان جملة ما انفق في هذه السفرة مائة
 وعشرون حملاً ذهباً ثم رجع الى مراکش دار الملك بعد ان ترك
 باثريقية من الموحدين واصناف الجند من يقوم بحمايتها ويذود
 عنها من راميها واستعمل عليها من اشياخ الموحدين ابا محمد عبد
 الواحد بن اشيخ ابي حفص عمر اينتى فاقام بمراكش وكان
 رجوعه اليها في شهر سنة ٤٠٤ فاقام بها كما ذكر الى اول سنة
 ٤٠٧ فانتقص ما بينه وبين الاذغش نعه الله من المهادنة وبدا
 له ان يقصد بلاد الروم للغزو فخرج بالجيش حتى عبر البحر

وكان عبوره في شهر ذي القعدة من سنة ٧ المذكورة فصار^a حتى
 نزل اشبيلية على عادة من سلف قبله فاقام بها بقية السنة
 المذكورة وتحرك في اول سنة ٨ فقصد بلاد الروم فنزل على قلعة
 عظيمة لهم في غاية امنة تدعى شَلَب تَرَّة⁺ معناه بلسان
 العرب^b الارض البيضاء الا ان فيه تقديم وتأخير كما جرت العادة
 في لسان العجم ففتحها بعد حصار وتضييق عليها شديد وكان
 ابوه قد نزل عليها قبل ذلك فحاصرها اياما يسيرة ثم تركها شفقة^c ١١.٣٣٥
 على المسلمين وخوفا عليهم فراع فتح هذه القلعة الروم وخامرهم
 العرب وخرج الادفش لعنه الله انى قاصية بلاد الروم مستنفرا
 من اجابه من عظماء الروم وفرسانهم وذوى الناجدة منهم فاجتمعت
 له جموع عظيمة من الجزيرة نفسها ومن اُتَمَان^r حتى بلغ
 نفيره الى القسطنطينية وجاء معه صاحب بلاد ارغُن المعروف بالبرشمنو
 لعنه الله وذلك ان جزيرة الاندلس يملك جهاتها الاربع اربع
 ملوك من الروم احدى الجهات تسمى ارغون وهى التى ذكرنا
 وهى شرقى الجزيرة مما يقابل الجنوب منها والجهة الاخرى
 وهى المملكة الكبرى بلاد تسمى بلاد قشتل يملكها الادفش
 لعنه الله وحده هذه الجهة فيما بين الجنوب والشمال اُمَيْل^s انى
 الجنوب قليلا والجهة الاخرى تسمى ليون فهو اول النكد^t الشمالى
 المغربى يملكها رجل يدعى بالبُورج⁺ ومعنى هذا الاسم بالعربية
 الكثير اللعب والجهة الاخرى فى الشمال ما يلى البحر الاعظم
 بحر اقنابس يملكها رجل يعرف بابن الريق وقد تقدم ذكره
 فى مواضع من هذا الكتاب والجزيرة بأسرها اعنى جزيرة الاندلس^u ١١.٣٣٦
 تسمى فى قديم اُدهر عند الروم جزيرة اشبانية وبعد رجوع امير

(a) Mr. فصار. (b) Mr. العربى. (c) Mr. انسام (sir). (d) Mr. فصار.

المومنين ابي عبد الله من هذا الفتح المتقدم الذكر الى
اشبيلية استنفر الناس من اقاصى البلاد فاجتمعت له جموع
كثيفة وخرج من اشبيلية فى اول سنة ٩٠٩ فصارا حتى نزل مدينة
جيان فاقام بها ينظر فى امرة ويعبى عساكره وخرج الادفنش
لعنه الله من مدينة طليطلة فى جموع ضخمة حتى نزل على
قلعة رباح وهى كانت للمسلمين افتتحها المنصور ابو يوسف فى
الوقعة الكبرى فسلمها اليه المسلمون الذين بها بعد ان آمنهم
على انفسهم فرجع عن الادفنش لعنه الله بهذا السبب من الروم
جموع كثيرة حين منعهم من قتل المسلمين الذين كانوا بالقلعة
المذكورة وقالوا انما جئت بنا لتفتتح بنا البلاد. وتمنعنا من
الغزو وقتل المسلمين ما لنا فى صحبتك من حاجة على هذا
الوجه وخرج امير المومنين من مدينة جيان فالتقى هو والادفنش
بموضع يعرف بانعقاب † بالقرب من حصن يدعى حصن سالم فعبا
p. 377. الادفنش جيوشه ورثب اصحابه ودهم المسلمين وهم على غير اهبة
فانهزموا وقُتل من الموحدين خلق كثير واكبر اسباب هذه
الهزيمة اختلاف قلوب الموحدين وذلك انهم كانوا على عهد
ابى يوسف يعقوب ياخذون العطء فى كل اربعة اشهر لا يخذ ذلك
من امرهم فبطاً فى مدة ابي عبد الله هذا عنهم العطء وخصوصا
فى هذه السفرة فنسبوا ذلك الى الوزراء وخرجوا وهم كارهون
فبلغنى عن جماعة منهم انهم لم يسلوا سيفاً ولا شرعوا رمحاً ولا
اخذوا فى شىء من اهبة القتل بل انهزموا لاول حملة الافرنج عليهم
قاصدين لذلك وثبت ابو عبد الله هذا فى ذلك اليوم ثبانا لم ير
لملك قبله ونولا ثباته هذا لاستوصلت تلك المجموع كلها قتلا

وأسرا ثم رجع من هذا الوجه الى اشبيلية واقام بها الى شهر
 رمضان من هذه السنة ثم عبر البحر قاصدا مدينة مراكش وكانت
 هذه الهزيمة الكبرى على المسلمين يوم الاثنين منتصف صفر
 الكائن في سنة ٩٠٩ وفصل الالفنش عنه الله عن هذا الموضع
 بعد ان امتلأت يدها « وايدي اصحابه امولا وامتعة من متاع
 المسلمين فقصد مدينتي بياسة وأبذة† فاما بياسة فوجدتها او p.338
 اكثرها خائبة فحرق ادورها وخرب مسجدها الاعظم ونزل على
 ابذة وقد اجتمع فيها من المسلمين عدد كثير من المنهزمة
 واهل بياسة واهل البلد نفسه فاقام عليها ثلاثة عشر يوما ثم
 دخلها عنوة قتل وسبى وغنم وفصل هو واصحابه من السبي من
 النساء والصبيان بما ملوا به بلاد الروم قاطبة فكانت هذه اشد
 على المسلمين من الهزيمة ولم يزل امير المؤمنين ابو عبد
 الله مقيما بمراكش بقية سنة ٩٠٩ واشهرها من سنة ١٠٠٠ الى ان توفي
 في شهر شعبان كما قدمنا واختلف علينا في سبب وفاته فاصح
 ما بلغني انه اصابته سكتة من ورم في دماغه وذلك يوم الجمعة
 الخامس خلون من شعبان فاقام ساكنا لا يتكلم يوم السبت
 والاحد والاثنين والثلاثاء واثار عليه الاشباء بلفصد فابى ذلك
 وتوفي يوم الاربعاء لعشر خلون من شهر شعبان من سنة ١٠٠٠ ودفن
 يوم الخميس صلى عليه خاصة الحشم

ذكر ولاية ابي يعقوب يوسف بن محمد

هو يوسف بن محمد بن يعقوب بن يوسف بن عبد المؤمن
 ابن علي أمه ام ولد رومية اسمها قمر تلقب حكيمة† كانت p.339

ولادته في صدر شوال من سنة ٥٩٤ قبل وفاة جدّه ابي ا يوسف
 باربعة اشهر ببيع له وستة يومئذ ست عشرة سنة لا اعلم له ولدا
 لحدائثة سنّه ثم اتّصل بى في شهر سنة ٦١١ ان يوسف هذا
 توفي في احد الشهرين من شول او ذى القعدة سنة ٦٠ فكانت
 مدّة ولايته من يوم ببيع له وذلك لحد عشر يوما من
 شعبان من سنة ٦١٠ الى ان توفي كما ذكر في التاريخ المذكور
 عشرة اعمام وشهرين ٥ صفته كان صافي السيرة مستدير الوجه
 شديد الكحل يشبهونه بجدّه ابي يوسف في اكثر خلقه
 وخلقته ٥ وزراؤه ابو سعيد المتقدم الذكر وزير ابيه استمرت وزارته
 الى اخر سنة ٦١٥ ثم عزله وولّى بعده رجلا اسمه زكريا بن يحيى
 ابن ابي ابراهيم اسمعيل الهزرجى صاحب ابن تومرت والمقتول في
 حياة عبد المومن كما تقدّم أم هذا الوزير هي بنت ابي
 يوسف المنصور فهو وزيره الى ان توفي كما ذكره ٥ حجابته

مبشر الخصى حاجب ابيه ثم حجابة بعده ٥ فارح الخصى يكنى
 ابا السرور فلم يزل حاجبا له الى ان توفي كما قيل ٥ قاضيه
 ابو عمران موسى بن عيسى بن عمران قاضى ابيه لم يزل ابو
 عمران هذا قاضيا له الى ان توفي كما قيل ٥ كتابه ابو عبد
 الله بن عياش كاتب ابيه وجدّه وابو الحسن بن عياش ثم
 اتّصلت بى وفاة هذين الكاتبين وانا بالديار المصرية في شهر
 سنة ٦١٩ وانهم استعادوا ابا عبد الله محمد بن يخلّفتن ٥ الفارزى
 المتقدم المذكور في كتاب امير المومنين ابي عبد الله وكان
 فاضيا بمدينة مرسية من شرقى الاندلس وبها فارقت فاعادوه الى
 الكتابة كما كان واستكتبوا معه ابا جعفر أحمد بن محمد

(١) This word is wanting in the Ms.

ابن عبد الرحمن بن عيش أبو هو كاتبهم المشهور بكتابتهم
وقد تقدم ذكره في كتاب ثلاثة امراء منهم وكاتب الجيش
احمد بن منيع لم يتغيره بويح لابي يعقوب هذا يوم دفن ابيه
لا ادري ابعد ابيه اليه ام لا لآلى اعلم ان اباه كان كثير
الانحراف عنه في اخر ايامه لما كان يسمع من سوء اخباره p.311
والذين قاموا ببيعته من القرابة ابو موسى عيسى بن عبد المؤمن
عم جده الذي دخل عليه الميرقيون بجاية وهو اخر من بقى
من ولد عبد المؤمن لصلبه لم تبلغنى وفاته الى وقتنا هذا وابو
زكريا يحيى بن ابي حفص عمر بن عبد المؤمن كانا قثميين
على راسه ياذنان للناس ومن الموحدتين ابو محمد عبد العزيز
ابن عمر بن ابي زيد الهنتاني كان ابوه اول وزير وزر لابي يوسف
وقد ذكر وابو على عمر بن موسى بن عبد الواحد اشرقى وابو
مروان عبد الملك بن يوسف بن سليمان من اهل تينمال وبويح
البيعة الخاصة يوم الخميس ويوم الجمعة بايعه اشياخ الموحدين
والقرابة وفي يوم السبت اذن للناس عامة شهدت ذلك اليوم وابو
عبد الله بن عيش الكاتب قائم يقول للناس تباعون امير
المؤمنين ابن امراء المؤمنين على ما بايع عليه اصحاب رسول الله
صلعم * رسول الله « من اسمع والطاعة في المنشط والمكره واليسر
والعسر والنصح له ولولائه ولعامة المسلمين هذا ما له عليكم ولكم p.312
عليه ألا يُجبر بعوثكم وان لا يدخر عنكم شيب مما تعميكم
مصلحتهم وان يعجل لكم عتاءكم وان لا يحتجب دونكم اعانكم
الله على الوفاء واعانه على ما قلده من اموركم يعيد هذا
القول لكل طائفة الى ان انقضت البيعة ثم اتصلت وفاته اعيان

a) These two words are wanting in the Ms., but compare p. 114, l. 14.

؛ البلاد ورؤسائها ووجوه القبائل عليه للبيعة الى ان تم له الامر
ولربعة اشهر من ولايته قبض على رجل كان قد ثار عليهم
انه من بنى عبّيد ويقول انه ولد العاصد لصلبه اسمه عبد
رحمن كان قد ورد البلاد في حياة ابي يوسف ايام كونه باشبيلية
ورام الاجتماع به فلم يائن له واقام بالبلاد مطرّحاً الى ان حبسه
امير المومنين ابو عبد الله في شهر سنة ٥٩٩ فلم ينزل في
الحبس الى ان كانت سنة ٦٠١ وتحرك امير المومنين الى
افريقية شفع له فيه ابو زكريا يحيى بن ابي ابراهيم الهزرجي
p. 843. فاطلقه له بعد ان ضمن عنه انه لا يتحرك في امر يكرهونه فلم
يقم هذا العبّيدى بمراكش الا اياما يسيرة بعد خروج امير
المومنين ابي عبد الله ثم خرج وقصد بلاد صنهاجة فالتفت عليه
منهم جماعة وانتشر له فيهم تعظيم لان هذا الرجل كان كثير
الاطراف والصمت حسن الهيئة لقيته مرتين فلم ارفى اكثر من
شهادته من المشبهين بالصالحين مثله في الآداب الظاهرة من
هدوء النفس وسكون الاطراف ووزن الكلام وترتيب الالفاظ ووضع
الاشياء مواضعها مع الرياضة المفرطة ثم قصد مدينة ساجلماسة
في حياة امير المومنين ابي عبد الله بجيش عظيم فخرج اليه
متوليها السيد ابو الربيع سليمان بن ابي حفص عمر بن عبد
المومن فهزمه العبيدي المذكور واعاده الى ساجلماسة أسوة عود
ولم ينزل ينتقل في قبائل البربر من موضع الى موضع وفي ذلك
كله لا يستقيم له امر ولا تثبت عليه جماعة اوجب ذلك كونه
غريب ابلد واللسان لا عشيرة له ولا اصل بالبلاد يرجع اليه الى
ان قبض عليه بظاهر مدينة فاس لم يبلغني تفصيل قضية القبض
عليه وكتب الى امير المومنين متوئى فاس ابو ابراهيم اسحق بن

امير المؤمنين ابي يعقوب يوسف بن عبد المؤمن يعلمه بالقبض p.314. عليه وبكونه عنده في سجنه فكتب اليه يامره بقتله وصلبه ف ضرب عنقه وصلب جسده ووجهه براسه الى مراكش فهو معلق هناك مع عدة اروس من الثوار والمتغلبين ولم يغير ابو يعقوب هذا على الناس شيئا من سير ابائه ولا احدث امرا يتميز به عن كان قبله خلا انى رايت كل من يعرفه من خواص الدولة قد ملئ قلبه منه رعبا لما يعلمون من شهامته وشدة تيقظه لقينته وجلست بين يديه خاليا به وذلك في غرة سنة ٩١١ فرايت من حدة نفسه وتيقظ قلبه وسؤالة عن جزئيات لا يعرفها اكثر السرق فكيف الملوك ما قضيت منه العجب والى وقتنا هذا لم يظهر منه شيء مما يتوقع وثار في ايام يوسف هذا بعد قتل العبيدى رجلا من احدهما ببلاد جزولة من سوس كان يدعى بالفطمي قتل وجى براسه الى مراكش في شهر سنة ٩١٢ وانا يومئذ بجزيرة الاندلس لم يبلغنى تفصيل امرة لبعدي عن الحاضرة غير انى رايتهم اعظموا الفرح بناخذه وقتله والاخر من صنهاجة قتل في سنة ٩١٨ بعد ان p.345. اثار اثارا قبيحة فيما بلغنى وهزم بعوثا عدة واستفسد خلقا كثيرا بلغنى هذا كله وانا ببلاد المصرية في انتايخ المتقدم وكان الذى تولى قتل هذا الرجل والاراحة منه وحسم الخلاف الواقع بسببه السيد الاجل ابا محمد عبد العزيز بن امير المؤمنين ابي يعقوب بن عبد المؤمن بن على وهو يومئذ وال على مدينة سجلماسة واعمالها ثم اتصل بهى في هذه السنة وهى سنة ٩١١ ان ابا يعقوب امير المؤمنين توفي في احد الشهرين من شوال او نى القعدة من سنة ٩١٠ ولم يبلغنى كيفية وفاته فاضطرب الامر واشرب الناس للخلاف ثم ذكر لى ان هانتهم ومعظمهم

اجتمعوا على تقديم السيد الاجل ابي محمد عبد العزيز بن
 امير المومنين ابي يعقوب يوسف بن امير المومنين ابي محمد
 عبد المومن بن علي رحمهما الله ونصر وجوههما وجزاهما خيرا
 عن صلاحهما واصلاحهما وابو محمد عبد العزيز هذا من اصاغر
 اولاد ابي يعقوب أمه حُرّة اسمها مريم صنهاجية من اهل قلعة بني
 حَمَاد تزوجها امير المومنين ابو يعقوب في حياة ابيه وكانت
 p. 346. سُبَيْتٌ هي وأُمُّها مَلَكَةٌ † في من سبوا من اهل القلعة فاعتقها ابو
 محمد عبد المومن وزوج مريم هذه لابنه ابي يعقوب فولدت له
 ثمانية من الولد اربعة ذكور واربع بنات فالذكور هم ابراهيم
 وموسى وادريس وعبد العزيز هذا المذكور وهو اصغرهم توفي
 موسى بظاهر مدينة تاهرت قتله العرب اصحاب الميرقي في شهر
 سنة ٩٠٥ وتوفي ابراهيم منهم باشبيلية وانا بها في شهر سنة ٩١٣
 وتوفي ابو العلاء ادريس منهم بافريقية كما سيأتي والبنات هن
 زَيْنَب وُرْقِيَّة وعائشة وعلية لم يتول ابو محمد عبد العزيز هذا
 شيئا من امرهم في حياة ابيه ولا في حياة اخيه ابي يوسف فلما
 ولي ابو عبد الله الامر ولاة مدينة مالقة واعمالها من جزيرة
 الاندلس وذلك في شهر سنة ٥٩٨ ثم عزله عنها في شهر سنة ٩٠٣
 ولاة امر قبيلة هَسْكُورَة † وهي ولاية ضخمة فلم يزل واليا عليها
 الى ان عزله عنها ولاة امر ساجلماسة فلم يزل واليا عليها بقبيلة
 مدته ومدة ابنه ابي يعقوب الى ان قتل هذا الثائر المتقدم
 الذكر في ولاية ابي يعقوب بن ابي عبد الله ا فعزله ابو يعقوب

وبها : In the Ms. the following note is written upon the margin :

وعرقته وصاحبته جاريا معه على طريقه من التصوف and a dash indicates that these words must follow after ولاة مدينة مالقة واعمالها من

عن ساجلماسة وولاه مدينة اشبيلية حين عزل عنها اخاه ابا العلاء
 وولاه امر افريقية فلم يزل ابو العلاء ادريس واليا بافريقية الى ان
 مات بها في رمضان من سنة ١٢٠ على ما بلغني رحمة الله عليه
 فهذه جملة اخبار هذا الرجل ابي محمد عبد العزيز المذكور p. 347.
 بالولاية لامرهم كما قالوا ولئن كان ما قالوا حقا وتم هذا الامر
 له ليملائها خيرا وعدلا ولتكون الارض وتخرج بركاتها وترسل
 السماء مدرارها بيمن نقيبته وحسن سيرة وحيد سريته هذا اذا
 ساعده الدهر وقبض الله له اعوانا صالحين فانه ما علمت صوام
 قوام مجتهد في دينه سديد البصيرة في امره قوى العزيمة شديد
 الشكيمة لا تاخذه في الحق لومة لائم ارطب الناس لسانا بذكر
 الله واتلاهم لكتاب الله شهدته والولاية قد اكتنفته وامر الرعية
 قد استغرقت اوقاته وهو في كل ذلك لا يخل بشيء من اورانه
 ولا يترك وظيفة من الوظائف التي رتبها على نفسه من اخذ العلم
 وقراءة القرآن وادكار رتبها على اوقات الليل والنهار شهدت هذا
 كله منه بنفسه لا انقله عن احد ولا استند فيه الى رواية هذا
 مع دماءة خلق ولين جانب وخفض جناح لاصحابه ولين علم
 فيه خيرا من المسلمين او ظنه مضافا الى سخاء نفس وطلاقة
 وجهه وصفته ابيض تعلوه صفرة جميل الوجه جدا معتدل القامة
 متناسب الاعضاء وله من الولد على علمي ثلاثة محمد وهو اكبرهم p. 348.
 وعبد الرحمن واحمد وبنات

حزيرة الاندلس, but this cannot be the case, because the author was still in Africa about the year 598, and crossed over to Spain in the year 603 (see Ms. p. 376), when Abdo-'l-aziz was appointed governor of the tribe of Heskurah. I therefore believe that Abdo-'l-wahid met Abdo-'l-aziz in Sijilmésah.

هذا تلخيص التعريف باخبار دولة المصامدة من أول فيام امرهم وهو سنة ٥٠٥ هـ الى وقتنا هذا وهو سنة ٩٢١ فذلك مائة سنة وست سنين على الاجمال لا على التفصيل وانما اوردنا من ذلك ما تدعو الحاجة اليه وتضم الضرورة من عني بالاخبار الى معرفته من غير تعرض الى ما لا حاجة بنا اليه من ذكر اولاد عبد المومن واولاد اولاده واولاد اولاد اولاده وتفاصيل اخبارهم في ولاياتهم وعزلهم وامهاتهم وكتائبهم وحجائبهم ووزرائهم ان لو تتبعنا ذلك لخرج هذا المجموع عن حد التلخيص ولحق بالكتب المبسوطة هذا على اننا لو كفيينا ضرورات المعاش وأعفينا من كد الزمان لاوردنا من ذلك ما احاط به العلم وبلغته الرواية وحصلته المشاهدة ولم اثبت في هذه الاوراق المحتوية على دولة المصامدة وغيرها الا ما حققته نقلا من كتاب او سماعا من ثقة عدل او مشاهده بنفسه هذا بعد ان تحررت الصديق وتوحيث الانصاف p.349. في ذلك كله وجهدت ألا انفص احدا ذرة مما له ولا ازيد خزانة مما لا يستحقه وبالله استعين واياه أسأل واليه اضرع في اللهم الصواب والسداد في القول والعمل فهو حسبي ونعم الوكيل

جامع سير المصامدة واخبارهم ونبائلهم واحوالهم
في ضعنهم واقامتهم

قد قدمنا ان أول من صاحب المهدي محمد بن تومرت عشرة
انفس وهم المسمون^a بالجماعة اولهم عبد الواحد الشرقي على
الصالحين ثم عبد المومن بن علي امير المومنين ثم عمر بن عبد
الله الصنهاجي المعروف عندهم بعمر ازناج ثم فاصكة⁺ بن ومزال⁺

a) Ms. المسيمون.

سمّاه ابن تومرت عمر وكناه ابا حفص انتشر من ظهر عمر هذا
بشر كثير وكان له عدّة من الولد منهم ابراهيم واسماعيل ومحمد
أم محمد هذا ابنة عبد المومن وبكحي وعيسى وموسى وبونس
وعبد الحق وعثمان واهمد وعبد الواحد كان عبد الواحد
هذا يتولى امر افريقية وآله امرها امير المومنين ابو عبد الله سنة
٩١٣ فلم يزل واليا عليها الى ان مات بها يوم انخميس وهو اول
يوم من شهر محرم سنة ٩١٨ وكان ابن تومرت يسمّى قاصّة هذا
المبارك ويقول لا يزالون بخير ما بقى فيهم هذا الرجل او احد. p.350
من وندّه فكان الامر كما قال وانتفعوا به وباولاده واولاد اولاده
وهو المشهور بعمر اينى وقد تقدّم ذكره في مواضع من هذا
الكتاب ولم يبق في وقتنا هذا من ولده نصابه سوى رجل
واحد اسمه عثمان فارقتّه بمدينة مرسية وبها ودّعته حين ارتحلت
الى هذه البلاد وقد ولّوه مدينة جيان واعمالها هذا اخر عهدى
به ثم اتّصل بى بديار مصر انهم ولّوه بلنسية ثم عزلوه عنها فلا
ادرى اهو بالاندلس اليوم او بمراكش وهو معدود عندى من جملة
اخوانى رضه وعنا وعن جميع المسلمين ثم يوسف بن سليمان
واخوه عبد الله بن سليمان وهما من اهل تينمل من قبيلة
تدعى مَسْكَالَة † حسب ما تقدّم ثم ابو عمران موسى بن على
الضرير صهر عبد المومن كان ضرير البصر كان عبد المومن
يستخلفه على مراكش اذا سافر عنها ثم ابو ابراهيم اسمعيل
الهرجى وهو الذى اسلم نفسه للقتل وفدا عبد المومن بذلك
على ما تقدّم ثم رجل من اهل تينمل يعرف عندهم بلبن
بيجيت † انا شاك في اسمه ثم ايوب الجذمي † وهو الذى
Marginal note. بين التميم والكاف b) ضرير and ضرير Ma. a)

p. 851. تولّى قسمة الاقطاع بين الموحدين في أول الامر فهاولاء العشيرة
المسمّون بالجماعة وبعض الناس يعدّ فيهم ابا محمد وأسّاراً*
وهو رجل دباغ أسود من اهل مدينة لغبات صاحب ابا عبد الله
ابن تومرت حين مرّ بها فاخصّصه ابو عبد الله بن تومرت لخدمته
لما رأى من شدّته في دينه وكتمانه لما يرى ويسمع فكان
يتولى وضوّه وسواكه والآن عليه للناس وحجابته والخرج بين
يديه فلم يزل على ذلك الى ان توفي ابن تومرت فكان يتولى
خدمة ضريحه وضريح عبد المؤمن حين دفن هناك توفي وأسّاراً*
هذا في صدر دولة ابي يعقوب بعد ان علت سنّه وكان من
العُباد المجتهدين والزّهاد المتبتلين لم يكتسب شيئاً ولا خلف
ديناراً ولا درهما مع انه لو شاء لكان اكثر الناس مالا لمكانه من
عبد المؤمن ومن المصامدة لما كانوا يعلمون من قرّبه من
صاحبهم وثنائه عليه في اكثر الاوقات وانضاف الى هاولاء القوم
المسمّين بالجماعة خلق من قبائلهم فعُدّوا فيهم ونُسبوا اليهم
وأول من يعترض في العرض العلم ولد عمر بن عبد الله الصنهاجى
p. 852. ثم فرس عبد المؤمن او من كان من ولده يتولى الامر ثم سائر
اهل الجماعة على طبقاتهم « من سَبَقَ وأبطأ ثم اهل خمسين
وهم خلق كثيره

ذكر قبائل الموحدين

وقبائل الموحدين الذين يجمعهم هذا الاسم ويعمّهم وهم الجند
والاعوان والانصار ومن سواهم من سائر البربر والمصامدة رعيّة لهم
وتحت امرهم سبع قبائل اولهم قبيلة ابن تومرت وهى قبيلة تسمى

طياقتهم Ms. «)

هزغة وهى قليلة العدد بالنسبة الى قبائل الموحيدين ثم قبيلة
عبد المومن تسمى كومية وهى قبيلة كثيرة العدد جمّة الشعوب
لم يكن لها فى قديم الدهر ولا فى حديثه ذكر فى رياسة ولا
حظ من نباهة انما كانوا اصحاب فلاحه ورعاه غنم واصحاب
اسواق يبيعون فيها اللبن والحطب وسوى ذلك من سقط المتاع
قتبارك المِعْزُ المِزْدُ المعطى المانع فاصبح القوم اليوم وليس فوقهم
احد ببلاد المغرب ولا تطاول ايديهم يَدٌ يَكُونُ عبد المومن منهم
هذا على انه كما قدّمنا ينتسب الى غيرهم ثم اهل تينليل وهم
قبائل شتى يجمعها اسم هذا الموضع ثم هنتانة وهى ايضا قبيلة. p. 353.
صاخمة جدّا وفى بعضها رياسة وشرف فى الدهر القديم ثم
جنفيسة وهى قبيلة عزيزة منيعة ولغتها اجود اللغات وافصحها فى
ذلك اللسان ثم جدميوة وليست كلها بل بعضها رعيّة ثم من
استجاب للموحيدين من قبائل صنهاجة ثم بعض قبائل هسكورة
فهذه جملة قبائل الموحيدين المستحقين لهذا الاسم عندهم
والذين ياخذون العطلة وتجمعهم الحجيوش وينفرون فى البعوث
وغير هؤلاء القبائل من المصامدة رعيّة وان قد جرى ذكرهم اعنى
المصامدة على هذا النسق فلنذكر لك الآن حفظك الله
واصلحك واصلاح بك القبائل التى يجمعها هذا الاسم اعنى
المصامدة وحدّ بلادهم لتعرفهم ممن سواهم من البربر فحدّ بلادهم
النهر الاعظم الذى يصبّ من جبال صنهاجة وينتهى الى البحر
الاعظم بحر اقنابس يدعى هذا النهر ام ربيع عليه قبيلتان
احدهما تسمى هسكورة واخرى صنهاجة وهما من المصامدة واخر
بلادهم الصحراء التى تسكنها قبائل لتوننة ومسوفة وسَرْكَة †

α) Lest the reader should pronounce this word with a ش, the copyist has added here and lower down three points beneath the س.

وهاولاء ليسوا مصامدة وقد كانت المملكة في هذه القبائل ايام
p.854. المرابطين كما تقدم فهذا حد بلاد المصامدة عرضا وحدها طولا

من الجبل المعروف بـدرن الى البحر الاعظم المسمى اقنابس
وقبائلها الذين ينطلق عليهم هذا الاسم هسكورة وصنهاجة
ودُكالة + وحاحة ورجراجة وجزولة ولمطة وجنغيسة وهنتاتة وقرغة +
وقبائل اهل تينملل وحول مراكش قبائل منهم ايضا وهم هزمير
وقبائلانسة + وهزرجة يدعونهم الموحدون بالقبائل فهاولاء الذين
يجمعهم اسم المصامدة ثم يجمع الكل حنس البربر من طرابلس
المغرب الى اقصى سوس وما وراء ذلك ممن ذكرنا من لمتونة
ومسوفة وسرطة واخر بلادهم اول حد بلاد السودان وللمصامدة بعد
هذا جند من سائر اصناف الناس كالعرب والغز والاندلس والروم
وقبائل من المرابطين وغيرهم ثم من ذكرنا من الموحيدين صنفان
فالصنف الاول يدعون الجموع وهم المرتزقة الذين يكونون
بمراكش لا يبرحونها والصنف الاخر يدعون العموم وهم الكائنون
ببلادهم لا يحضرون الى مراكش الا في النفي الاعظم وعدد
المرتزقة الذين بمراكش من قبائل الموحيدين وسائر من ذكرنا
من الاجناد على ما صح عندى تلاميذه عشرة الاف نفس هاولاء
الذين بمراكش خارجا عما في سائر البلاد من الموحيدين
p.855. واصناف الجند واذا كان العرض العلم فاول من يعترض ذرية

ابى حفص عمر الصنهاجى على طبقاتهم فى اسنانهم ثم بعدهم
فرس الخليفة من بنى عبد المومن ثم اهل الجماعة على ترتيب
طبقاتهم ثم اهل خمسين ثم القبائل واولهم عرضا قرغة + قبيلة
ابن تومرت ثم بعدهم اهل تينملل ثم كومية + ثم الموحدون
بعد هذا على طبقاتهم فى سرعة الهجرة وبصتها وقد جرت

عادتهم بالكثب الى البلاد واستجلاب العلماء الى حضرتهم من
اهل كل فن وخاصة اهل علم النظر وسموهم طلبية انحضر فهم
يكثرون في بعض الاوقات ويقفون وصنف اخر ممن عني بالعلم
من المصامدة يستنون طلبية الموحدين ولا بُدَّ في كل مجلس
علم او خاص يجلسه الخليفة منهم من حضور هؤولاء الطلبة
الاشياخ منهم فاول ما يفتتح به الخليفة مجلسه مسألة من العلم
يلقيها بنفسه او يُلقَى بِإِذْنِهِ كان عبد المومن ويوسف ويعقوب
يلقون المسائل بانفسهم ولا ينفصلون من مجلس من مجالسهم
الا على الدعاء يدعو الخليفة ويؤمن انزير جهرا يُسمع من بُعد
من الناس ثم اذا سافروا لا يزال القرآن يُقرأ بين ايديهم بانغداد
والعشي ركبانا واذا نزلوا فاول شيء يصنعونه في اول النهار بعد الصلاة
صلاتهم الفجر ان يخرج من ينادى الاستعانة بآله والتوكل
عليه هذه عندهم للركوب فحينئذ يركب الناس ويخرج الخليفة
من خيمته راكبا واعيان القراة واشياخ الموحدين بين يديه مشاة
خضوات كبيرة ثم يامرهم بالركوب فاذا ركبوا وقف وبسط يديه
ودعا فاذا فرغ الدعاء افتتح القراءة طلبية الموحدين خلفه فيقرءون
حزبا من القرآن في نهاية الترتيل وهم سائرون سيرا رفيقا ثم
شيء من الحديث ثم يقرءون توائيف ابن تومرت في العفائد
بلسانهم وبآلسان العربي فاذا فرغوا وقف الخليفة ايضا وبسط
يديه ودعا واذا كان وقت النزول ايضا نزلوا مشاة بين يديه
الى خيمته فاذا بلغها بسط يديه ودعا فلا يزال هذا دأبهم في
جميع سفرهم كله ٥

صفة احوالهم في افامة الجمعة ٥

فاما صفة احوالهم وخطبتهم في جمعهم فيخرج الخليفة منهم

عند زوال الشمس من خوخة في القبلة ويخرج معه خواص حشمه ويركع ركعتين ثم يجلس فيقرأ قارئ قدر عشر آيات p. 357. حسن القراءة حسن الصوت ثم يقوم رئيس المؤذنين ومعه العصى التي يتوكأ عليها الخطيب فيقول قد فاء الفى يا سيدنا أمير المؤمنين، والحمد لله رب العالمين، يريد بهذا القول استئذانه في صعود الخطيب المنبر فيقيم الخطيب ويصعد المنبر ثم يناوله ذلك الرجل العصى فإذا جلس الخطيب فوق المنبر أذن ثلاثة من المؤذنين مفترقين اصواتهم في نهاية الحسن قد انتخبوا لذلك من البلاد ثم يقوم الخطيب فيخطب فأول شيء يقول الحمد لله نحمده ونستعينه ونعوذ بالله من شرور أنفسنا وسيئات أعمالنا من يهدي الله فلا مضل له ومن يضلل فلا هادي له ونشهد أن لا إله إلا الله وحده لا شريك له ونشهد أن محمدا عبده ورسوله أرسله بالحق بشيرا ونذيرا بين يدي الساعة من يطع الله ورسوله فقد رشد ومن يعص الله ورسوله فلا يضمر إلا نفسه ولا يضمر الله شيئا أسأل الله ربنا أن يجعلنا ممن يطيعه ويطيع رسوله ويتبع رضوانه ويجتنب سخطه فانما نحن به وله ثم يتعون ويقرأ سورة قاف من أولها إلى آخرها ثم يجلس فإذا قام إلى الخطبة p. 358. الثانية قال الحمد لله نحمده ونستعينه ونتوكل عليه، ونبرا من الحول والقوة إليه، ونشهد أن لا إله إلا الله وحده لا شريك له ونشهد أن محمدا عبده ورسوله صلى الله عليه وعلى آله وأصحابه الذين اتبعوه ففاتوا الأنام جدا وعزما وانفدوا وسعهم في نصره والصبر على ما أصابهم فيه وفاء وصدقا وحزما وعلى الامام المعصوم، المهدي المعلوم، أبى عبد الله محمد بن عبد الله العربي القرشي الهاشمي الحسن بن الفاطمي المحمدي الذي

أَيَّدَ بالعصمة فكان امرؤ حتماً، واكْتَنَفَ بالنور اللائح، والعدل الواضح، الذي يملأ البسيطة حتى لا يدع فيها ظلاماً، ولا ظلماً، وعلى وارث شرفه الصميم، قسيمه رَضَهُ في النسب الكريم، المجتنبى لوراة مقامه العلى، الخليفة الامام ابى محمد عبد المومن بن على، وعلى ابى يعقوب ولى ذلك الاستخلاص، ومستوجب شرف الاجتباء والاختصاص، اللهم وارض عن المجاهد فى سبيلك، المحيى سنة رسولك، الخليفة الامام ابى يوسف امير المؤمنين، ابن امير المؤمنين، ابن امير المؤمنين، وعلى الخليفة الامام ابى عبد الله ابن الخلفاء الراشدين، اللهم وانصر ولى عهدهم، الطالع فى افق سعدهم، القائم بالامر من بعدهم، p. 359. الخليفة الامام امير المؤمنين ابا يعقوب ابن امير المؤمنين، ابن امير المؤمنين، ابن امير المؤمنين، اللهم كما شددت به عرى الاسلام، وجمعت على طاعته قلوب الانام، ونصرت به دين نبيك محمد عليه السلام، فاقض له بالنصر المقرون بالكمال والتام، اللهم كما اجتبيت من الخلفاء الراشدين، والائمة المهديين، فاجعله من المقتفين لآثارهم، المهتدين بمنارهم، المقتبسين من انوارهم، اللهم وأَيَّدَ الطائفة المنصورة والجماعة اخوان نبيك، وطائفة مهديك، الذين اخبرت عنهم فى صريح وحيك انهم لا يزالون ظاهرين على امرك الى قيام الساعة وأَمَدُّهُمْ وكافة من انتظم فى سلكهم من انصار الدين، وحزبك الموحدين، بمواد النصر وانتمكين، والفتح المبين، واجعل لهم من عضدك وتأييدك أعزَّ ظهير، واكرم نصير، ثم يدعو وينزل فيصلّى فاذا فرغ دعا الخليفة بنفسه وأَمَّنَ الوزير على ما تقدّم فهذه كليات سيرتهم مجملة على ما يقتضيه شرط التقريب وفى اثناء ذلك

تفاصيل يطول شرحها وليس بالنظر في هذا الكتاب اليها كبير
p.860. حاجة ان قد يُبين له ما يستدلُّ على ما لم يُرسم في هذه الاوراق

بما رُسم*

وهذا اصلحك الله منتهى ما بلغ من اخبار المغرب وسير
ملوكه ووزرائهم وكتّابهم وما تعلّق بذلك حسب الاستطاعة
وقد تقدّم بسط العذر عما يقع من التقصير او التخلل مع ان
اصغر خدم مولانا لم تَجَر عاداته بالتصنيف ولا حدث قط نفسه
به وانما بعثته عليه الهمة الفخرية اعلى الله رتبها فما كان من
احسان فالى تلك الهمة العلية نسبتّه، وعنهما منبعته، وما كان
من غير ذلك فاعضاؤها يستره، ومسامحتها تغمره، وقد رسم
مولانا حرس الله مجده ان يضاف الى هذا التصنيف ذكر اقاليم
المغرب وتعيين مدنه وتحديد ما بينها من المراحل عدداً من
لندن برقة الى سوس الاقصى وذكر جزيرة الاندلس وما يملكه
المسلمون من مدنها على ما تقدّم فلم ير المملوك بدءاً من
الجري على العادة فى سرعة الاجابة وامثال مرسوم الخدمة
لوجود ذلك عليه شرها وعرفاً هذا مع ان هذا الباب خارج عن
مقصود هذا التصنيف وداخل فى باب المسالك والممالك وقد
وضع الناس فيه كتباً كثيرة ككتاب ابى عبيد البكرى الاندلسى
وكتاب ابن قياض الاندلسى ايضا وكتاب ابن خرداذبة + الفارسى
p.861. وكتاب الفرغانى وغيرها a من الكتب المفردة لهذا الشأن المستوعبة
له ونحسن ان شاء الله ذاكرون من ذلك موافقة لراى مولانا
العالى ما يقف به على حدود البلاد ويصوّر له صورتها على
التقريب من غير تطويل جارين فى ذلك على ما سلف من

عادتنا في سائر الكتاب فنقول وبالله التوفيق ومنه الاعانة قد
تقرر واشتهر ان أول حد البلاد المصرية مما يلي الشام العريش واخره
مما يلي المغرب مدينة انطابلس المعروفة ببرقة هذا عرض الديار
المصرية وحدها في الطول من ثغر أسوان الى مدينة رشيد الكائنة
على ساحل البحر الرومي هكذا ذكر اصحاب المسالك والممالك
والمعتنون بهذا الشأن وأول حد بلاد افريقية والمغرب مدينة
انطابلس المذكورة المدعوة ببرقة بناها الروم فكانت حاضرة لتلك
البلاد ومجتمعاً لاهلها افتتحها المسلمون في ايام امير المؤمنين
عمر بن الخطاب رضي الله عنه ومنها كان ابتداء فتح المغرب ومن هذه
المدينة اعني انطابلس الى مدينة نرابلس المغرب قريب ^a من خمس
وعشرين مرحلة وما بين الاسكندرية وطرابلس المغرب خمس واربعون p. 312
مرحلة وكانت العبارة متصلة من مدينة الاسكندرية الى مدينة
القيروان تمشي فيها انقوافل ليلاً ونهاراً وكان فيما بين الاسكندرية
وطرابلس المغرب حصون متقاربة جداً فاذا ظهر في البحر عدو
نور كل حصن للحصن الذي يليه واتصل التنوير فينتهي خبر
العدو من طرابلس الى الاسكندرية او من الاسكندرية الى طرابلس
في ثلاث ساعات او اربع ساعات من الليل فيأخذ الناس اهبتهم
ويحذرون عدوهم لم يزل هذا معروفاً من امر هذه البلاد الى ان
خربت الاعراب تلك الحصون ونفت عنها اهلها ايلام خلّى بنو
عبيد بينهم وبين الطريق الى المغرب وذلك في حدود ٤٤٠ حين
تغير ما بينهم وبين المعز بن باديس الصنهاجي وقطع الدعاء لجه
على المنابر وقعا لبنى انعباس فاستولى الخراب عليها الى
وقتنا هذا واستوطنتها الاعراب من سليم بن منصور بن عكرمة بن

خَصَفَةَ بن قيس عيلان بن مُضَر بن نزار بن معد بن عدنان
 وغيرهم فهم اليوم بها وآثار المدن والحصون باقية الى اليوم
 ومدينة انطابلس هذه خراب لم يبق منها الا آثارها وفيما بين
 p.363. برقة وطرابلس حصن يسمى طَلَيْتَةَ†. بالقرب منه معدن كبريت
 فاما مدينة طرابلس فلم تزل معبورة الى هذا الوقت وهي أول
 مملكة المصامدة وقد استولى عليها في مدة ملكهم وفي ملك
 ابي يعقوب منهم المملوك قراقش المتقدم ذكره في ترجمة ابي
 يوسف ثم اخرجها منها المصامدة واستولى عليها ايضا يحيى بن
 غانية وعلى كثير من افريقية حسب ما تقدم تلخيصه ثم اخرجها
 عنها ايضا المصامدة فهي في ملكهم الى وقتنا هذا وهو سنة ٩١١
 فحد بلاد افريقية مما يلي المشرق مدينة انطابلس المذكورة
 وحدها مما يلي المغرب المدينة المعروفة بقسطنطينة الهواة
 سبت بذلك لافراط علوها وشدة منعته ومسافة ما بين انطابلس
 وقسطنطينة المغرب قريبة ^a من خمس وخمسين مرحلة فهذا حد
 افريقية طولا وعرضها يختلف بحسب مزاحمة الصحراء العماراة
 ومباعدتها وسميت افريقية بذلك لنزول افريقش من ولد حام
 ابن نوح بها وافريقش هذا هو ابو البربر فالبربر كلهم من ولد
 حام بن نوح خلا صنهاجة فانهم يرجعون الى حمير هذا كله
 قل * ابي جعفر، محمد بن جرير الطبري في تاريخه من لدن
 p.364. ذكر افريقش الى ذكر صنهاجة فالمدن افريقية المعبورة
 طرابلس المغرب المتقدم ذكرها ومنها الى مدينة تسمى قابس
 عشر مراحل وقابس هذه على ساحل البحر الرومي وكذلك

a) Ms. عليهم. b) Ms. قريب. c) Ms. ابي عبد الله, which seems to be a mistake of the author; elsewhere however he calls him Abú-Jafar.

غرابلس وتنصبّ الى قابس هذه انهار من بعض تلك الجبال التي
 نليها فهي بذلك اخصب بلاد افريقية واوسعها فواكه واعنابا ومن
 قابس هذه الى مدينة صغيرة على الساحل ايضا تسمى سفاقس
 اربع مراحل ومن سفاقس الى مهدية بنى عبيد ثلث مراحل وقد
 تقدّمت صفة المهدية في اخبار ابي محمد عبد المومن بن
 علي وبظاهر المهدية المذكورة وقرب منها جدّا مدينة تدعى
 زويلة بناها بنو عبيد حين بنوا المهدية فاخترصوا المهدية
 لانفسهم وحشمهم واعيان جندهم ووجوه قوادهم واسكنوا زويلة هذه
 سائر الناس من الرعيّة والنسودان واراند كنّامة وغيرهم من اتباعهم
 ولما ارتحل المعز الى مصر بعد ان افتتحها على يدى خادمه
 جوهر ارتحلت معه طائفة كبيرة من اهل زويلة هذه فاليهم
 ينسب الباب والحارة التي بالقاهرة اليوم ومن مهدية بنى عبيد
 الى مدينة تسمى سوسة واليها تنسب الثياب السوسية مرحلنان
 ومن سوسة الى مدينة تونس ثلث مراحل ولم تكن تونس هذه ١٠٣٥٥
 في قديم الدهر على ايام الافرنج مدينة وانما بنيت في اول الاسلام
 بناها عقبة بن نافع الغفري لمصلحة رآها وانما كانت المدينة
 الكبرى مدينة على الساحل هناك تسمى قرطاجنة بينها وبين
 تونس نحو ١٠ من اربع فراسخ وهذه المدينة اعنى قرطاجنة هي
 كانت حاضرة افريقية ايام الروم وهي مدينة عظيمة ظهر فيها من
 قوتهم وشدة ضاعة رعيّتهم لهم وفرط جبروتهم ما يعجب منه من
 تأمله ويعتبر فيه من وقع عليه وذلك انهم جلبوا اليها المياه
 من بعد شديد وتحيّلوا على ذلك بغرائب من التحيل يعجز
 عن ايسرها جميع من في هذا العصر وكانوا يصدهون بها مدينة

قليلا هذا ما على ساحل البحر او قريب منه من مدن افريقية
وبها مما يلي الصحراء مدن انا ذاكرها ان شاء الله تعالى اذا
فرغت مما على ساحل البحر من بلاد المغرب ومن قسطنطينة
المغرب الى بجاية خمس مراحل على الرفق وبجاية هذه هي
دار ملك بنى حماد الصنهاجيين الذين تنتسب قلعة بنى حماد
اليهم وكانوا يملكون من قسطنطينة المغرب الى موضع يعرف
بسيوسيرات† وقد تقدم هذا الموضع بينه وبين بجاية قريب من
تسع مراحل لم يزل بنو حماد يملكون بجاية وجهاتها الى ان
اخرجهم عنها في ولاية يحيى منهم ابو محمد عبد المؤمن بن
على حسب ما سبق ومن مدينة بجاية الى مدينة صغيرة تدعى
الجزائر وتنسب الى قوم يقال لهم بنو مزغنة† قريب من اربع
مراحل وهذه المدينة المعروفة بالجزائر على ساحل البحر الرومي
وكذلك مدينة بجاية ومن الجزائر هذه الى مدينة صغيرة تسمى
قنس† اربع مراحل ومن مدينة تنس الى مدينة وهران سبع مراحل
ومن مدينة وهران الى مدينة سبتة على التقريب ثمانى عشرة ١٠٣١٨.
مرحلة وساحل سبتة هذه يلتقى البحران بحر مانتلس الذى هو
بحر الروم وبحر اقنابس الذى هو البحر الاعظم وهذا اول الخليج
المعروف بالزقاق وسعة البحر فيما بين سبتة والاندلس ثمانية
عشر ميلا ثم لا يزال يضيق الى ان ينتهى ذلك من عدوة البربر
الى موضع يدعى قصر مصودة بينه وبين سبتة نصف يوم ومن
جزيرة الاندلس الى موضع يدعى جزيرة تريف مقابلا لقصر مصودة
المذكور فأصيف ما يكون البحر هنالك وسعته فيما بين هذين
الموضعين اثنا عشر ميلا ترى رسال كل واحد من الشتطين من

الآخر فى كل وقت من اوقات النهار وقد ذكر المؤرخون أن
الروم بنت فى قديم الدهر قنطرة على هذا الخليج ثم طغت
المياه فغطتها فيذكر قوم من اهل جزيرة طريف انهم يرونها اوان
سكون البحر وهُدُوءه حين تَصْفُو المياه ومن مدينة سبتة الى مدينة
طنجة يوم تآم في البر وطنجة هذه اخر الخليج الذى به يلتقى
البحران وهى على ساحل البحر الاعظم الذى لا عمارة وراءه وهو المعروف
p.369. عندنا بالبحر المحيط المتصل ببحر الهند والحبشة وطنجة هذه

آخر بلد بالمغرب المحقق وما بعدها من البلاد فانما هو في الجنوب
كمدينة سلا ومدينة مراكش ثم لا يزال دائرا في الجنوب الى ان
ياتى بلاد الحبشة والهند فأول بلاد المغرب. مما على ساحل البحر
الرومى مدينة انطابلس المعروفة ببرقة واخرها مما على ساحل البحر
الاعظم مدينة طنجة ومسافة ما بين ذلك على التقريب ست وتسعون
مرحلة فهذا ذكر المدن التى على ساحل البحر من بلاد المغرب
ثم نعود الى ذكر ما ليس على الساحل من مدن افريقية
والمغرب فنقول من مدينة قابس المتقدم ذكرها الى مدينة
تسمى ققصة ثلث مراحل ومن مدينة ققصة الى مدينة توزر اربع
مراحل وتوزر هذه هى حاضرة بلاد الجريد وأم قراها وبلاد
الجريد التى يقع عليها هذا الاسم تنقسم قسمين قسم يسمى
قسطيلية وهذا الاسم يقع على توزر واعمالها وقسم يسمى الزاب
وهذا الاسم ايضا يقع على مدينة بَسْكَرة + واعمالها ومن مدينة
توزر الى مدينة بسكرة اربع مراحل وبالقرب من مدينة بسكرة
p.370. مدينة صغيرة تسمى ثَقَاوس + بينها وبينها مرحلتان فهذه المدن
التى تلى الصحراء من بلاد افريقية ويتخللها ا قرية كثيرة لم

نذكرها لصغرها وفيما بين مدينة تونس وتوزر مدينة القيروان المشهورة منها الى الساحل ثلث مراحل وهي كانت اعنى القيروان دار ملك المسلمين بافريقية منذ الفتح لم يزل الخلفاء من بنى امية وبنى العباس يولون عليها الامراء من قبلهم الى ان اضطرب امر بنى العباس واستبدت الاغالبة بملك افريقية بعض الاستبداد وهم بنو اغلب بن محمد بن ابراهيم بن اغلب التميميون فاتخذوا القيروان دار ملكهم فلم يزلوا بها الى ان اخرجهم عنها بنو عبيد وملكوها ايلم كونهم بافريقية ثم ولّوا عليها حين ارتحلوا الى مصر زيري بن مناد الصنهاجى فلم يزل زيري وبنوه ملوكا عليها الى ان كان اخرهم الذى اخرجه العرب عنها تميم ابن المعز بن باديس بن منصور بن بلاتجين † بن زيري بن مناد المذكور فانتهدتها الاعراب وخربتها فهي كذلك خراب الى اليوم فيها عبارة قليلة يسكنها الفلاحون وارباب البادية وكانت القيروان هذه فى قديم الزمان منذ الفتح الى ان خربتها الاعراب دار العلم بالمغرب اليها ينسب اكابر علمائه واليها كانت رحلة اهله فى طلب العلم وقد ألف الناس فى اخبار القيروان ومناقبه وذكر. p. 371.

علمائه ومن كان به من الرقاد والصالحين والفضلاء المتبتلين كتب مشهورة ككتاب ابي محمد بن عفيف † وكتاب ابن زيادة الله الطنبى † وغيرها من الكتب فلما استولى عليها الخراب كما ذكرنا تفرق اهلها فى كل وجه فمنهم من قصد بلاد مصر ومنهم من قصد صقلية والاندلس وقصدت منهم طائفة عظيمة اقصى المغرب فنزلوا مدينة فاس فعقبهم بها الى اليوم فهذه نبذة من اخبار افريقية وفيها مدن كثيرة قد خربت لا اعرف اسماءها لقلّة معرفتى بتفاصيل احوال افريقية لاني لم ادخل منها الا مدينة

تونس خاصةً اتبثها في انبحر من الاندلس وذلك سنة ٩١٤ وانما نقلت ما نقلته من اخبارها حسب المستفيض من السماع وفي خراب القيروان على ما تقدم يقول ابو عبد الله محمد بن ابي سعيد بن شرف الجذامي

تري سَيَّات القيروان تعظمت فَجَلَّتْ عن الغفران والله غافرُ
تراها اصيبت بالكبائر وَحَدَّها الم تك قَدَمًا في البلاد الكبائرُ
p.372. فقسطنطينية اخر بلاد افريقية ما يلي البحر منها وما يلي الصحراء
وما بعد قسطنطينية فهو من المغرب غير افريقية فاول ذلك بليدة
صغيرة قبلي بجاية في البر تسمى ميلة بينها وبين بجاية ثلاث
مراحل ومن بجاية الى قلعة بني حنّاد اربع مراحل وهي ايضا
اعنى القلعة قبلي بجاية وهأنا اذكر طريق السفر من بجاية
الى مراكش فمن بجاية الى مدينة تلمسان عشرون مرحلة وفيما
بين ذلك بليدات صغار كميانة ومازونة ووهران وقد ذكرناها في
بلاد الساحل وبين مدينة تلمسان وبين البحر اربعون ميلا وذلك
يسمى للمجدد ومن مدينة تلمسان الى مدينة فاس عشر مراحل
سبع منها الى المدينة التي تدعى رباط تازا وثلاث الى فاس
وقبلي مدينة تلمسان في الصحراء مدينة ساجلماسة منها الى
تلمسان عشر مراحل وهذه المدينة اعنى ساجلماسة متوسطة في
الصحراء مسافة ما بينها وبين تلمسان وفاس ومراكش على حدّ
سواء فمن حيث قصدت اليها من احد هذه البلاد كان ذلك
مسافة عشر مراحل ومدينة فاس هذه هي حاضرة المغرب في وقتنا
p.373. هذا وموضع العلم منه اجتمع فيها علم القيروان وعلم قرطبة ان
كانت قرطبة حاضرة الاندلس كما كانت القيروان حاضرة المغرب
فلما اضطرب امر القيروان كما ذكرنا بعيت العرب فيها واضطرب

امر قرطبة باختلاف بنى امية بعد موت ابي عامر محمد بن ابي
عامر وابنه رحل من هذه وهذه مَنْ كان فيهما من العلماء
والفضلاء من كل طبقة فراراً من الفتنة فنزل اكثرهم مدينة فاس
فهى اليوم على غاية الحصار واهلها فى غاية الكيس ونهاية
الظرف ولغتهم افصح اللغات فى ذلك الاقليم وما زلت اسمع
المشايخ يدعونها بغداد المغرب ويحَق ما قالوا ذلك فانه ليس
بالمغرب شىء من انواع الظرف واللباقة فى كل معنى الا وهو
منسوب اليها وموجود فيها وماخوذ منها لا يدفع هذا القول احد
من اهل المغرب ولم يتخذ لتونة والمصامدة مدينة مراکش
وطنا ولا جعلوها دار مملكة لانها خير من مدينة فاس فى شىء
من الاشياء ولكن لقرب مراکش من جبال المصامدة وصحراء لتونة
فلهذا السبب كانت مراکش كرسى المملكة والا فمدينة فاس
احق بذلك منها وما اظن فى الدنيا مدينة كمدينة فاس اثر p.374
مرافق واوسع معاش واخصب جهات وذلك انما مدينة يحفها
الماء والشجر من جميع جهاتها ويتخلل الانهار اكثر دورها زائداً
على نحو من اربعين عينا ينغلق^a عليها ابوابها ويحيط بها
سورها وفى داخلها وتحت سورها نحو من ثلثة طاحونة
تطحن بالماء ولا اعلم بالمغرب مدينة لا تحتاج الى شىء يجلب
اليها من غيرها الا ما كان من العطر الهندى سعى مدينة فاس
هذه فانها لا تحتاج الى مدينة فى شىء مما تدعو اليه الضرورة
بل هى توسع البلاد مرافق وتملأها خيراً ومن مدينة فاس الى
مدينة مكناسة الزيتون يوم تام للمجد ومن مكناسة الزيتون الى
مدينة سلا اربع مراحل ومدينة سلا هذه على ساحل البحر

يتعلق Ma. a)

الاعظم المسمى اقنابس وهي في الجنوب كما ذكرنا ينصب
اليها نهر يسمى وادي الرمان يصب في البحر الاعظم المذكور
وقد بنى المصامدة على ساحل هذا البحر ما يلي مراكش
مدينة عظيمة سموها رباط الفتح كان الذي اختطها ابو يعقوب
p. 375. يوسف بن عبد المومن واثبها ابنه يعقوب وبنى فيها مسجدا
عظيما قد تقدم ذكره وقيل انهم انما بنوها بامر ابن تومرت اياهم
بذلك وذلك انه قال لهم تبنيون مدينة عظيمة على ساحل هذا
البحر يعني البحر الاعظم ثم يضطرب امركم وتنتقص عليكم البلاد
حتى ما يبقى بايديكم ^a الا هذه المدينة ثم يفتح الله عليكم
ويجمع كلمتكم ويعود امركم كما كان فلماذا ما سموها رباط
الفتح وبين هذه المدينة وبين سلا العتيقة النهر المذكور وقد
بنوا عليه قنطرة من ألواح وحجارة يعبر الناس عليها حين ياجزر
النهر فاذا مدّ عبروا في القوارب وبين مدينة سلا هذه ومدينة
مراكش كرسى المملكة تسع مراحل فمراكش اخر المدن بالمغرب
وكان الذي اختطها ملك لمتونة تاشفين بن علي ثم زاد فيها
بعده ابنه يوسف بن تاشفين ثم زاد فيها بعدها علي بن يوسف
ابن تاشفين ثم ملكها المصامدة فرادوا فيها حتى جاءت في نهاية
الكبر فهي اليوم طولا وعرضا قدر اربع فراسخ هذا اذا ضمت
اليها قصور بني عبد المومن واجرى المصامدة فيها مياها
كثيرة لم تكن فيها قبل ذلك ونوا فيها قصورا لم يكن مثلها
p. 376. لملك ممن تقدمهم من الملوك فصارت بذلك في نهاية الحسن
وغاية الكمال كما قال الأول

ليس فيها ما يقل له كملت لو انه كمالا

مياء Ms. b) بايديكم Ms. a)

وبهذه المدينة اعني مراكش مَسْقَطُ رَاسِي وهي أول ارض تَمَسُّ جِلْدِي تَرَابِهَا وكان مولدي بها لسبع خلون من ربيع الآخر سنة ٥٨١ في أول ايام ابي يوسف يعقوب بن يوسف بن عبد المؤمن ابن علي ثم فصلت عنها وانما ابن تسعة اعوام الى مدينة فاس فلم ازل بها الى ان قرأت القرآن وجودته ورويته عن جماعة كانوا هنالك مبرزين في علم القرآن والنحو ثم عدت الى مراكش فلم ازل مترودا بين هاتين المدينتين ثم عبرت الى جزيرة الاندلس في أول سنة ٦٠٣ فادركت بها جماعة من الفضلاء من اهل كل شأن فلم احصل باحمد الله من ذلك كله الا معرفة اسمائهم وموالدهم ووفياتهم ^٥ وعلومهم وانفردوا دوني بكل فضيلة ولا مانع لما اعطى الله ولا مُعْطَى لما منع يختص برحمته من يشاء وهو ذو الفضل العظيم فمراكش هذه اخر المدن الكبار بالمغرب المشهورة به وليس وراءها مدينة لها ذكر وفيها حضارة الا بليدات صغار ١٠٣٧٧. بسوس الاقصى فمنها مدينة صغيرة تسمى تَارُودَانَتْ + وهي حاضرة سوس واليها يجتمع اهل ومدينة ايضا صغيرة تدعى زُجْنَدَر + هي على معدن الفضة يسكنها الذين يستخرجون ما في ذلك المعدن وفي بلاد جَزُولَة + مدينة هي حاضرتهم تسمى الكُست + وفي بلاد لَمَطَة مدينة اخرى هي حاضرتهم ايضا تسمى نُول لَمَطَة + فهذه المدن التي وراء مراكش فاما تارودانت وزجندر فدخلتهما وعرفتهما ولم ازل اعرف الشفار من التجار وغيرهم وخاصة الى مدينة المعدن المعروفة بزجندر واما مدينة جزولة ومدينة لمطة فلا يسافر اليهما الا اهلها خاصة ^٥

ذكر ما بالمغرب من معادن الفضة والحديد والكبريت والرصاص والزيبق وغير ذلك وأسماء مواضعها ٥

قد تقدم ذكر معدن الكبريت الذي بين برقة وطرابلس وأنه
بالقرب من حصن يدعى طُلبَيْثَة † وفيما بين سبنتة ووهران موضع
p. 378. قريب من ساحل البحر يسمى تَمْسَلَان † فيه معدن حديد وفيما
بين سلا ومراكش قريبا من ساحل البحر الاعظم بمقدار يوم او
اكثر قليلا موضع يدعى ايسْتَنْتَار † فيه معدن حديد ايضا وليس
هذا الموضع على طريق الشُّقَار انما يقصده من اراد حمل الحديد
منه والقرب من مكناسة الزيتون على ثلث مراحل منها
حصن يدعى وَرْكَتَّاس † فيه معدن فضة وقد ذكرنا معدن زُجَنْدَر †
الذي بسوس غير ان فضته ليست هناك اعنى فضة معدن
زجندر وبسوس ايضا معدنان للنحاس ومعدن توتيا وهى التوتيا
التي يصبغ بها النحاس الاحمر فيصير اصفر فهذا جملة ما بالعدوة
من المعادن والجزيرة الاتدلس معادن ايضا فمنها معدن فضة ببلاد
الروم فى الجهة المغربية بموضع يدعى شَنْتَرَة † وعلى اربع مراحل
من مدينة قرطبة موضع يسمى شلن فيه معدن زيبق منه يفترق
الزيبق على جميع المغرب وفى اعمال المريّة وعلى يوم ونصف
منها بموضع يعرف بدَلَايَة † فيه معدن رصاص وفى اعمال المريّة
ايضا على يوم ونصف منها موضع يسمى بَكَّارِشَر † فيه معدن
حديد ايضا وما بين دانية وشاطبة موضع يسمى أَوْرِيَّة † على
نصف يوم من دانية فيه معدن حديد فهذا ايضا جملة ما
بالاندلس من المعادن فاما الذهب فمستورق اليها من بلاد السودان ٥

ذكر أسماء الأنهار العظام التي بالمغرب ٥

فأول ذلك نهر ببلاد إفريقية على نصف مرحلة من مدينة تونس. (p. 379)
يسمى بِأَجْرْدَة † ينصب من جبل هنالك ينتهي إلى البحر الرومي
ونهر بجاية الذي يسمى الوادي الكبير هو متفرعها وعليه يسكنينها
وقصورها ونهر آخر فيما بين تلمسان ورباط تازا يدعى وادي
مُلَوِيَّة † يصب في البحر الرومي أيضا ونهر يدعى سَبُو † هو
محيط بمدينة فاس من شرقها وغربها ويجاور نهر سبو هذا نهر
آخر كبير يسمى وَرْغَة † وهذان النهران ينصبان إلى البحر الأعظم
بحر اقنابس بعد أن يلتقيا بموضع يدعى المعصرة وفيما بين
مكناسة وسلا نهر يدعى يَهْتَا † ينصب إلى البحر الأعظم أيضا
ونهر سلا المتقدم الذكر وفيما بين سلا ومراكش وعلى ثلاث
مراحل من مراكش نهر عظيم يدعى أَم ربيع ينصب من جبال
صنهاجة من موضع يدعى وَأَنْسِيْقَنْ † يصب في البحر الأعظم
أيضا ونهر على أربعة أميال من مراكش عليه قنطرة عظيمة يسمى
تَانْسِيْقَتْ † ونهر سوس الأقصى ونهر ببلاد حاحة يسمى شَفْشَاوَة †
هذه الأنهار كلها تصب إلى البحر الأعظم فهذه جملة الأنهار الكبار
التي بالمغرب التي لا يقل مأواها ولا ينقطع شتاء ولا صيفا وله
نتعرض لذكر الأودية الصغار والأنهار التي تَبَيَس في الصيف ٥

ذكر جزيرة الأندلس وأسماء مدنها وأنهارها ٥ (p. 380)

فلما جزيرة الأندلس فهي المعروفة في قديم الزمان عند الروم
بجزيرة أَشْبَانِيَّة † وقد تقدم ذكر حدودها في صدر هذا الكتاب
فاغنى ذلك عن إعادته ها هنا وكان دين أهلها في الدهر القديم

دين الصابية من عبادة الكواكب واستنزال قواها والتقرب اليها بأنواع القرابين شهدت بذلك طلسمات وجدت بها وضعتها القدماء من أهلها ثم انتقل أهلها الى دين النصرانية حين ظهر على ايدى اصحاب المسيح عم وكانت هذه الجزيرة اعنى الاندلس منتظمة في ملكة صاحب رومية يستعمل عليها من شاء من اصحابه فلم تنزل كذلك والروم يملكونها وقاعدة ملكهم منها مدينة تسمى طالقة† على فرسخين من اشبيلية وهى مدينة عظيمة باقى اثرها الى هذا اليوم الى ان غلبهم عليها القوطا وهى قبيلة من قبائل الافرنج فاخرجوهم عن الجزيرة والحقوهم برومية مدينتهم العظمى وانفرد القوطا هاولاء بملكة الجزيرة فملكوها اضخم ملك قريبا من ثلثمائة سنة وكانت دار ملك القوطا مدينة طليطلة p.881. وهى فى قريب من وسط الجزيرة فلم يزالوا بها وطيطة دار ملكهم كما ذكرنا الى ان افتتحها المسلمون فى شهر رمضان من سنة ٩٣ من الهجرة على ما تقدم فى صدر الكتاب فلما افتتحها المسلمون تخيروا قرطبة دار ملكهم ومقر تدبيرهم وموضع حيلهم وعقدهم فلم تنزل قرطبة على ذلك الى ان انتشرت الفتنة واضطرب امر بنى امية بالاندلس بموت الحكم المستنصر وتغلب ابى عامر محمد بن ابى عامر وابنه على هشام المويّد ابن الحكم المستنصر حسب ما تقدم فى صدر هذا الكتاب فهذا تلخيص اخبار جزيرة الاندلس وانا ذاكر ان شاء الله اول ما يلقاه من يعبر اليها من حدودها ومدنها فاول ذلك انى اقول قد تقدم ان الباكريين بحر الروم وبحر اقنايس يلتقيان بساحل سبتة ثم يصيف الخليج ويتقارب العدوتان حتى ينتهى ذلك الى قصر مصونة من العدو وجزيرة طريف من الاندلس ثم ياخذ فى

السبعة وأول هذا الخليج مما يلي مناجنة الجبل الخارج في البحر الاعظم المعروف بطرف أشبرتال[†] واطرف الجبل الذي شرقى سبتة فاذا عبرت الى جزيرة الاندلس من سبتة كان الذي تنزل p.382 به المدينة المعروفة بالجزيرة الخضراء واذا عبرت من قصر مصودة وقعت الى جزيرة طريف فالمدينة المعروفة بالجزيرة الخضراء هي في التحقيق على ساحل البحر الرومى وجزيرة طريف على ساحل البحر الاعظم وبين الموضعين اعنى الخضراء وطريف ثمانية عشر ميلا وفي شرقى الجزيرة الخضراء الجبل المعروف بجبل الفتح ويسمى ايضا جبل طارق وله طرف خارج في البحر يسمى طرف الفخ وعنده يلتقى البحران بجزيرة الاندلس فهذا تلخيص التعريف بتخبر مجاز الاندلس لما ذكر مدنها فقد كانت فيها مدن كثيرة تغلب النصرى على اكثرها فانا ذكر اسماء المدن التى بايدى النصرى فى وقتنا هذا ومواضعها من الجزيرة من مشرق ومغرب من غير تعرض الى ما بينها من المسافات ان كان كون النصرى بها مانعا من معرفة ذلك فأول المدن فى الحد الجنوبي المشرقى على ساحل البحر الرومى مدينة يرشونة ثم مدينة طركونة[†] ثم مدينة طرطوشة هذه البلاد التى على ساحل البحر الرومى المذكور اعادها الله للمسلمين والمدن التى على p.383 غير الساحل فى هذا الحد المذكور مدينة سرقسطة ولاردة وافراغة وقلعة ايوب هذه كلها يملكها صاحب يرشونة لعنه الله وهى الجهة التى تسمى أرغش[†] وفى الحد المتوسط ما بين الجنوب والمغرب من المدن مدينة طليطلة وكونكة[†] وأقليج[†] وطلبيرة[†] ومكادة[†] ومشريط[†] ووبد[†] وأبله[†] وشقوبية[†] هذه كلها

ثمانى Mr. u)

يملكها الادفنش لعنه الله وتسمى هذه الجهة قشتال وتجاور
 هذه المملكة فيما يميل الى الشمال قليلا مدن كثيرة ايضا وهى
 سَمُورَة † وِشَلَمَنْكَة † والسَّيْطاط † a وِقْلَمَرْيَة هذه كلها يملكها رجل
 يعرف بالببوج لعنه الله وتسمى هذه الجهة لُيُون † وفي الحد
 المغربى الذى هو ساحل البحر الاعظم اقنابس e مدن ايضا منها
 مدينة الاشبوننة وشننتيين وباجة وشنتره وشنتياقو † ومدينة يابرة
 ومدن كثيرة ذهبت عني اسمائها يملكها رجل يعرف بابن الريقء
 لعنه الله فهذا ما بايدى النصارى من مدن جزيرة الاندلس مما
 يلى بلاد المسلمين ووراء هذه المدن مما يلى بلاد الروم مدن
 كثيرة لم تشتهر عندنا لبعدها عنا وتوغلها فى بلاد الروم لم
 يملكها المسلمون قط لانهم لم يملكو الجزيرة بأسرها حين
 افتتحوها وانما ملكوا معظمها واستولوا على اكثرها وانا ذاك
 بعد هذا ما بقى بايدى المسلمين من البلاد وعدد المراحل التى
 بينها وقربها من البحر وبعدها حتى يبين ذلك ان شاء الله
 تعالى فأول شىء يملكه المسلمون بجزيرة الاندلس اليوم حصن
 صغير على شاطئ البحر الرومى يسمى بَنَشْكَلَة بينه وبين مدينة
 بلنسية ثلث مراحل وهذا الحصن مما يلى بلاد الروم بينه وبين
 طرطوشة مرحلتان او اكثر قليلا ثم مدينة بلنسية وهى مدينة
 فى غاية الخصب واعتدال الهواء كان اهل الاندلس يدعونها
 فى ما سلف من الزمان مُطَيَّب † الاندلس والمطيب عندهم حزمة
 يعملونها من انواع الرياحيين ويجعلون فيها النرجس والاس وغير
 ذلك من انواع المشومات سمو بلنسية بهذا الاسم لكثرة اشجارها
 وطيب ريحها وبين بلنسية هذه وبين البحر الرومى قريب من

a) Ciudad Rodrigo. b) Ms. اقنابس. c) Ms. الرقيق.

أربعة أميال ثم بعدها مدينة تدعى شاطبة بينها وبينها مرحلتان
وبينهما مدينة صغيرة تدعى جزيرة الشُّقْرُ† وسُميت جزيرة لأنها في p. 885.
وسط نهر عظيم قد حَفَّ بها من جميع جهاتها فلا طريق إليها
إلا على القنطرة ومن شاطبة هذه إلى مدينة دانية التي على
ساحل البحر الرومي يومٌ تامٌّ ومن شاطبة إلى مدينة مرسية ثلاثة
أيام ومن مرسية إلى البحر الرومي عشرة فراسخ ومن مدينة مرسية
إلى مدينة اغرناطة سبع مراحل وبين تلك بلاد صغار أولها مما
يلي مرسية حصن لركة ثم حصن آخر يدعى بِلَس† ثم حصن آخر
يدعى قُلَيْبَة† ثم بليدة صغيرة تسمى بَسْطَة ثم بليدة أخرى على
مسيرة يوم من اغرناطة تسمى وادي أش ويقل لها ابتضا وادي
الأشي هكذا سمعت الشعراء ينطقون بها في أشعارهم فهذه
البليدات التي بين اغرناطة ومرسية وفي مقابلة وادي أش على
ساحل البحر الرومي مدينة المرية مخففة الرء وهي مدينة
مشهورة تضرب أمواج البحر في سورها بينها وبين وادي أش هذه
مرحلتان للمجدد وبعد المدينة المعروفة بالمرية على ساحل البحر
الرومي حصن منكب وهي بليدة صغيرة يضرب البحر أيضا في
سورها بينها وبين المرية أربع مراحل وبين حصن منكب عدا p. 886.
وبين مدينة مالقة ثلاث مراحل وبين مالقة وبين الجزيرة الخضراء
ثلاث مراحل للمجدد وبالجزيرة الخضراء أو بجبل انفتح يلتقى
البحران كما ذكرنا فالذي على ساحل البحر الرومي من بلاد
المسلمين بالاندلس الجزيرة الخضراء ومالقة ومنكب والمرية ودانية
وبين المرية ودانية نحو من ثمان^a مراحل وراء دانية الحصن
الذي يسمى بَنَشْكَلَة وقد تقدّم ذكره فهذا ما على الساحل

a) ثمانية Ms.

من بلاد المسلمين بالاندلس اعنى ما يضرب المروج في سورة فاما
مدينة بلنسية فبينها وبين البحر كما ذكرنا قريب من اربعة
اميال ثم نعود الى ذكر البلاد التى ليست على الساحل فنقول
من مدينة اغرناطة الى البحر قريب من اربعين ميلا وذلك مسيرة
يوم تلم او يومين على الرفق ومن مدينة اغرناطة الى مدينة
جيان مرحلتان فبين جيان وبين البحر الرومى ثلث مراحل ومن
مدينة جيان الى مدينة قرطبة مرحلتان وقد تقدم ذكر قرطبة
هذه وانها كانت دار ملك المسلمين ومقر تدبيرهم الى ان نشأت
الفتنة واختل أمر بنى امية بالاندلس وبلغت قرطبة هذه من
p. 387. القوة وكثرة العمارة وازدحام الناس مبلغا لم تبلغه بلدة حكى ابن
قيصاص في تاريخه في اخبار قرطبة قال كان بالربض الشرقى من
قرطبة مائة وسبعون امرأة كلهن يكتبن المصاحف بالخط الكوفي
هذا ما في ناحية من نواحيها فكيف بجميع جهاتها وقيل انه
كان فيها ثلاثة الاف مقلّس + وكان لا يتقلّس عندهم في ذلك
الزمان الا من صلح للفتيا وسمعت ببلاد الاندلس من غير واحد
من مشايخها ان الماشى كان يستصىء بسرج قرطبة ثلث فراسخ
لا ينقطع عنه الضوء وبها الجامع الاعظم الذى بناه ابو المطرف
عبد الرحمن بن محمد المتلقب بالناصر لدين الله وزاد فيه بعده
ابنه الحكم المستنصر بالله فزيادة الحكم معروفة الى اليوم وحكى
ابو مروان بن حيان رحمه الله في اخبار قرطبة ان الحكم لما
زاد زيادته المشهورة في الجامع اجتنب الناس الصلاة فيها اياما
فبلغ ذلك الحكم فسأل عن علته فقيل له انهم يقولون ما ندري
هذه الدراهم التى انفقها في هذا البنيان من اين اكتسبها
فاستحضر الشهود والقاضى ابا الحكم المنذر بن سعيد البلوطى

المتقدم الذكر في قضائه واستقبل القبلة وحلف بيمينين الشرعية. p. 388.

التي جرت العادة بها انه ما انفق فيه درهما الا من خمس المغنم وحينئذ صلى الناس فيه لما علموا بيمينه ومن الخمس ايضا كان ابوه بناء وزاد فيه ابو عامر محمد بن ابي عامر زيادة اخرى من هذه النسبة فهو مسجد لم ينفق فيه درهم الا من خمس المغنم وهو معظم القدر عند اهل الاندلس مبارك لا يصلى فيه احد ويدعو بشيء من امر الدنيا والاخرة الا استجيب له قد عرف ذلك من امره واشتهر وحكى غير واحد ان الاندلس لعنة الله لما دخلها في شهر سنة ٣٠٥ هـ دخل النصارى في هذا المسجد بخيلهم فاقاموا به يومين لم تبذل دوابهم ولم تثر حتى خرجوا منه وهذه الحكاية مما تواتر عندهم واستفاض بقرينة وقد جمع اهل الاندلس كتباً في فضائل قرطبة واخبارها ومن كان بها او نزلها من الصالحين والفضلاء والعلماء ومن مدينة قرطبة الى مدينة اشبيلية ثلث مراحل واشبيلية هذه هي حاضرة الاندلس في وقتنا هذا وهي التي تسمى عندهم في قديم الزمان حص سميّت بذلك لنزول اجناد حص اياها حين اقتتح المسلمون الاندلس وقد زاد امر هذه المدينة على صفة كل واصف واتى فوق نعت كل ناعت وهي على شاطئ نهر عظيم ينصب من جبل شفورة. p. 389.

وتنصب فيه انهار كثيرة فلا يصل الى اشبيلية الا وهو بحر خضم تصعد فيه السفن الكبار من البحر الاعظم ترسى على باب المدينة بينها وبين البحر الاعظم سبعون ميلاً وذلك مرحلتان وهذه المدينة كانت قاعدة ملك بني عباد حسب ما تقدم ثم صيرها المصامدة منزلاً لهم ايام كوفهم بالاندلس منها بنفذ امرهم وفيها يستقر ملكهم وبنوا بها قصوراً عظيمة واجسروا فيها انبياء

وغرسوا البساتين فإذ ذلك في حسن هذه المدينة اعنى اشبيلية
ومن اشبيلية الى مدينة شلب التى على ساحل البحر الاعظم
خمس مراحل وبين ذلك بليدات صغار كمدينة لبلة + وحصن
مَرْتَلَة + ومدينة طبيرة ومدينة العليا والمدينة المعروفة بشنتيرة
هذه البلاد كلها فيما بين شلب واشبيلية من مغرب الاندلس
وبين قرطبة وبين البحر الرومى خمس مراحل وقرطبة ايضا على
ساحل هذا النهر الذى ينصب الى اشبيلية الا انه عند اشبيلية
يعظم جدًا حتى تصعد فيه السفن كما تقدم وينحدر من اراد
فى القوارب من قرطبة الى اشبيلية ويصعدون من اشبيلية الى
قرطبة كهية النيل وبين مدينة اشبيلية ومدينة شريش مرحلتان
وبين شريش وبين البحر ثلث مراحل فهذه جملة اخبار بلاد
p. 300. المغرب وجزيرة الاندلس ومسافات الابعاد التى بين كل بلد
وبلد على التقريب منها ما سافرت فيه بنفسى ومنها ما نقلته
مستفيضا عن السُّقَّار المتريدين ✽

فصل ✽ وقد رايت ان اذكر هاهنا جملة انهار الاندلس
الكبار المشهورة بها فأول ذلك مما يلى المشرق نهر طرطوشة وهو
نهر عظيم ينصب من جبال هناك الى مدينة طرطوشة ثم يصب
فى البحر الرومى وبين طرطوشة وبين البحر الرومى اثنا عشر ميلا
ثم نهر مرسية وهو يصب ايضا فى البحر الرومى منبعه من جبل
شقورة وهو قسيم نهر اشبيلية منبعها واحد ثم يفترقان فينصب
هذا الى اشبيلية وهذا الى مرسية ثم نهر اشبيلية الاعظم وقد
تقدم ذكر منبعه ثم تنصب فيه قبل وصوله الى اشبيلية انهار
كثيرة فيعظم حتى يصير بحرا كما ذكرنا ثم يصب فى البحر

الاعظم المسمى اقنابس ثم نهر عظيم ببلاد الروم يسمى تاجو وهو
الذى عليه مدينة طليطلة وشتتين وبين هاتين المدينتين قريب
من عشر مراحل وعلى هذا النهر ايضا مدينة الاشبونة وبينها
وبين شنترين ثلث مراحل ثم ينصب هذا النهر الى البحر
الاعظم فهذه جملة انهار الاندلس المشهورة بها وقد نجز بحمد
الله جميع هذا الاملاء حسب ما رسمه مولانا وجريت في ذلك الله. p.391

على عادتي في التلاخيص وتركت اسماء الفرى والضياح والانهار
الصغار وغير ذلك مما لا تدعو اليه الحاجة ولا يخل بالتصنيف
تركه فان وافق غرض مولانا ولاق بنفسه واتى وثق مراده فهي
البغية الكبرى، والامنية العظمى، انتهى لم ازل اكدح بها،
واسعى فيها، واسابق اليها، وان يك غير ذلك فما انا بأول من
اجتهد فحرم الاصنابة ولم يقع على المراء ولا وثى بالمقصود وبالله
اعتصم واياه استرشد وعليه اعتمد وهو حسبي ونعم الوكيل ٥

وكان الفراغ من هذا الاملاء يوم انسبت لست بغير

من جمادى الاخرة من سنة ٩٢١ والحمد لله

رب العالمين وصلى الله على سيدنا

محمد وآله وصحبه اجمعين

وحسبنا الله ونعم

الوكيل

تم تم

تم

فهرست الاسماء

- ابراهيم بن جامع ٢٢٨
 ابراهيم بن ابي حفص عمر ٢٤٤
 ابراهيم بن سفيان ابو اسحاق ١٠
 ابراهيم بن ملكون ابو اسحاق ١٧
 ابراهيم بن موسى الضرير ١٩٩
 ابو ابراهيم اسمعيل بن يحيى
 انهرجى ١٩٩-١٩٨ ٢٤٥
 ابرويز ٥٥
 الاحدب ابو القاسم بن الوجد ١٢٤
 احمد ٥٧
 احمد بن ابراهيم بن مطرف المري
 ابو انعباس ٢١٢
 احمد الحاجب ٢١٠
 احمد بن ابي حفص عمر ٢٤٥
 احمد بن حنبل ١٩١
 احمد بن خالد ٣٩
 احمد بن زيدون ابو الوليد ٧٤-٧٧
 احمد بن سعيد بن حزم ٣٣
 احمد بن سعيد بن الدب ابو
 جعفر ٣١
 احمد بن عضية ابو جعفر ١٤٢
 ١٤٣ ١٤٤ ١٤٥
 احمد بن قسى ١٥٠ ١٥١
 احمد بن محمد المعروف
 بسابن البنى ابو جعفر
 ١٢٣ ١٢٢
 احمد بن مضا ابو جعفر ١٧٨ ١٩١
 احمد بن منيع ابو جعفر ٢٢٩ ٢٣٩
 احمد الناصر ابو انعباس ١٩٧
 ابن الاحنف العباس ٣٣
 ادريس بن ابراهيم بن جامع ابو
 انعلا ١٧١ ٢٢٨
 ارستوثاليس ١٧٥
 ارقم بن محمد بن سعد ١٨٠
 ابو اسحاق ابراهيم الزوبلى ١٢٨ ١٩٩
 ابو اسحاق ابراهيم بن سفيان ١٠
 ابو اسحاق ابراهيم بن ملكون ١٧
 الاسكندر ١٣٧
 اسماعيل بن اسحاق اننادى
 انشاعر ٣١
 اسماعيل بن ابي حفص عمر ٢٤٤
 اسماعيل بن يحيى انهرجى ابو
 ابراهيم ١٩٩-١٩٨ ٢٤٥
 اشبيلية ٢٧١
 اشهب ١٢٢
 اصبع ١٢٢
 ابو الاصبع عيسى بن حاجاج
 انحضرمى ٩٥
 الاعلم ابو الحاجاج يوسف بن
 عيسى ٧١
 افرقش ٢٥٤
 افلاطون ١٧٥
 ام ربيع ٢٤٧
 امرو انفيس ٢٣ ٥٥ ٧٤
 اميرة بنت انكسن ٣٧
 الامين ٥٧
 ابو انس ٥٤
 انسابلس ٢٥٣
 الاقتم ٧٧
 اوربة ٢٩٤
 ايت ومغار ١٩٩
 ايجلى ان وارغن ١٢٨
 حصن ايرش ٤٧ ٤٨
 ايسرغينى ١٢٨

أبو بكر محمد بن عيسى انداني
المعروف بابن اللبانة ١.٨-١.١٠
١١٠-١١٣

أبو بكر محمد بن محمد المعروف
بابن القبطرنة ١١٣
أبو بكر بن هاني ٢١٣
أبو بكر أبو يحيى بن عبد الله
بن أبي حفص عمر اينتي ١٩٠
٢.٩ ٢.٧

أبكرى أبو عبيد ١٣٧ ٢٥٣
بلجين ٩٧

حصن بلس ٣٦٩
بلنسية ٣٦٨
البننت ٤١

بندود بن يحيى أبو بكر القرطبي
١٧٤ ١٧٥

أبن ابنى أبو جعفر أحمد بن
محمد ١٢٢ ١٢٣

بنى زرت ٢٥٩
بونة ٢٥٩

البيهقي ٢.٢

التنازي أبو موسى عيسى بن
عمران ١٧١ ١٧٧

بساب تباطنت باب من ابواب
بجاية ١٩٤

التجيبى حاجاج بن ابراهيم ١٧٧ ١٧٨
الترمذى ٢.٢

تسل (قبيلة) ١٧٩

تقى اندين ابن اخى الملك
الناصر ٢١٠

تمسان ٢١٤

تميم الدارى ١٠

توزر ٢٥٨

تونس ٢٥٥ ٢٥٩

تبير (جبل بقر مكنة) ١١٠

الثعالبي أبو منصور ٢٧

ايسنتار ٣٩٤

ايوب الجدميوى ٢٤٥

ابن باجة أبو بكر بن الصائغ ١٧٣
جبل بياشتر ٤٥

بجاية ٢٥٧

البكيرة ١٣٧

بنو بدر ٥٥

بدر بن محمد بن سعد ١٨٠

البراذعى ٢.١

ابن البرطل وهو يحيى بن زكريا
التميمى ٢١

برقة ٢٥٣

بريهمة أم المنصور ابن ابى عامر
٣٩

البزار أبو بكر أحمد ٢.٢

البزاز أبو طالب محمد بن محمد
ابن غيلان ٢.٢

ابن بسام أبو الحسن على ١٢٤

ابن بقنة ٤٣-٤٩

بقي بن مخلد ١٩١

ابن بقى أبو القاسم ١٩١ ٢.٧ ٢٢٩

بكارش ٣٩٤

أبو بكر انشاشى ١٢٨

أبو بكر بندود بن يحيى القرطبي
١٧٤ ١٧٥

أبو بكر بن الجعد ٢.٣

أبو بكر بن دريد ٢١٣

أبو بكر بن انصائع المعروف بابن
باجة ١٧٣

أبو بكر الطرطوشى ١٣٩

أبو بكر بن انقضية ١١٥

أبو بكر محمد بن الحسن
انزبىدى ١٩ ٣٣ ٤٥

أبو بكر محمد بن زهر ٩١-٩٣

أبو بكر محمد بن ضعيل ١٧٣-١٧٥

أبو بكر محمد بن عامر ٧٧-٩٠

أبو جعفر أحمد بن منيع ٢٢٩ ٢٣٩
 أبو جعفر الطبري ٢٥٤ ٢٣٣
 أبو جعفر بن عياش ٢٣٨
 أبو جعفر المنصور ١١
 الجلاب ٢٧٩
 ابن أبي جرة ٢٠٠
 جنقيسة (قبيلة) ٢٤٧
 انجنقيسي ماحمد بن أبي
 سعيد ١٩٧
 أبو حامد الغزالي ١٣٤ ١٢٩
 الحمامة ١٩٨
 حانة دقيوس ١٩١
 حبابة ٥٧
 ابن حبوس أبو عبد الله ماحمد
 (دا-١٥٣)
 حبيب (بن أوس أبو تمام) ١٢٠
 ابن حبيب ٢٠١
 الحجاج ١٢٥
 حجاج بن إبراهيم التاجيبي ١٧٧ ١٧٨
 ابن حجاج البغدادي أبو عبد
 الله ٢١٥
 أبو الحجاج ٤٥
 أبو الحجاج يوسف بن عيسى
 الاعلم ٧٩
 أبو الحجاج يوسف المراني ١٧١ ٢٢٩
 حاجر ٥٥
 حابر بن واسنوا ٩٩
 حذيفة بن بدر ٩١
 ابن حزم علي بن أحمد أبو
 ماحمد ١٨ ٢٢ ٢٣ ٢٤ ٣١ ٣٢ ٣٣-٣٥ ٣٨
 حسان (بن ثابت) ١٢٠
 حسان بن مالك بن أبي عبدة
 أبو عبدة ٣٣
 حسن ٥٩
 الحسن بن رشيق أبو علي ٥٠
 أبو حسن ٩٩

ثعلب ٢٢
 ابن جامع إبراهيم ٢٢٨
 ابن جامع أدريس بن إبراهيم أبو
 العلا ١٧١ ٢٢٨
 ابن جامع الحسن بن عبد
 الله بن إبراهيم ٢٢٨
 ابن جامع عبد الله بن إبراهيم ٢٢٨
 ابن جامع عثمان بن عبد الله
 ابن إبراهيم أبو سعيد ٢٢٨ ٢٣٨
 ابن جامع يحيى بن عبد الله
 ابن إبراهيم ٢٢٨
 ابن جامع يوسف بن عبد الله
 ابن إبراهيم ٢٢٨
 ابن جبل عبد الله أبو ماحمد ١٤٤
 ابن التجد أبو بكر ٢٠٣
 ابن التجد أبو القاسم الاحدب ١٢٤
 جدميوة (قبيلة) ٢٤٧
 التجدميوي ايوب ٢٤٥
 جذيمة ١١١
 جره ٥٤
 جبر ١١١
 الجزائر ٢٥٧
 جعفر ٥٥
 جعفر بن يحيى (ابرمكي) ٥٧ ٨٣
 جعفر بن أحمد أبو الفضل المعروف
 بابن مكشوة ١٧١ ١١٠
 أبو جعفر أحمد بن سعيد بن
 الدب ٣١
 أبو جعفر أحمد بن عطية ١٤٢ ١٤٣
 ١٤٥ ١٤٤
 أبو جعفر أحمد بن ماحمد
 المعروف بابن البني ١٢٢
 ١٢٣
 أبو جعفر أحمد بن ماحمد بن
 يحيى التميمي ٢١٩-٢٢٣
 أبو جعفر أحمد بن مضا ١٧٨ ١١١

أبو جنيقة ١٥ ١٩
 حوراء أم هشام بن عبد الرحمن
 الداخل ١٢
 حوراء أم المستكفي بالله ٣٩
 ابن حيان سبع ١٨
 ابن حيان أبو مروان ١٣ ١٤ ٣٩
 خازجة ٥٩
 خالد السعدي ١٢٠
 خبيب ٥٥
 ابن خراسان عبد الله ١٩٢
 ابن خرداذبة ٢٥٢
 ابن خروف علي ٢٢٢
 الخزرجي أبو السري سهل بن
 أبي غالب ٢١
 ابن أبي الخصال أبو عبد الله
 محمد ١١٩ ١٢١ ١٢٤-١٢٧
 ابن أبي الخصال أبو مروان ١٢٤
 ١٢٧
 أبو الخيار مسعود بن سليمان بن
 مفلت أنفقيه ٢٤
 دار البقر ٢٩
 دارا ٥٤
 الدارقطني ٢٠٢
 داود الظاهري أبو سليمان ٣٢ ٣٣
 داود بن أبي هند بن أبي عثمان
 النهدي ١٠
 أبو داود ٢٠٢ ٢٠٣
 ابن دريد أبو بكر ٢٣
 دلالة ٢٩٤
 أبو الذبان ٥٩
 نبيان ٥٥
 الذعبي حمد ١٣٣
 ذو حاجب ٥٥
 راج أم عبد الرحمن الداخل ١١
 الرئيس يوسف بن سعد ١٨
 رباط أنفتح ٢٩٢

أبو الحسن علي بن بسام ١٢٤
 أبو الحسن بن عياش ٢٢٩ ٢٣٨
 أبو الحسن الملقى ١٨٩-١٨٨
 أبو الحسن المصنف ١٧ ١٩
 أبو الحسن بن مغن ١٩١
 حسين ٥٩
 الحسين بن عبد الله بن إبراهيم
 ابن جامع ٢٢٨
 أبو الحسين مسلم بن الحجاج
 القشيري النيسابوري ١٠
 أبو الحسين النهروزي الاشبيلي ١٧٩
 ابن حزمون علي ٢١٣-٢١٩
 الحصري الشاعر ١٠١
 حصن الفرع ٢١٣
 الخطيئة ٢١٥
 أبو حفص عمر أرنج ٢٣٩ ١٤٢
 أبو حفص عم أينتي ١٣٩ ١٤٣ ١٥١
 ١٥٩ ٢٤٤ ٢٤٥
 أبو حفص عمر بن أبي زيد الهنتاني
 ١٨٩
 ابن أبي حفص أبو سعيد عثمان ٢٣١
 ابن أبي حفص أبو محمد عبد
 الواحد ٢٣٠ ٢٣٤
 ابن حفصون ٤٥
 حكيمه هي قمر أم أبي يعقوب
 يوسف ٢٣٧
 أبو حمزة القائد ٩٩
 حمد الذهبي ١٣٣
 حمزة ٥٥
 ابن حمدين أبو عبد الله محمد
 ١٣٣
 الحميدي أبو عبد الله محمد
 ابن أبي نصر ١٨ ٢٢ ٢٣ ٢٤ ٣١ ٣٢ ٣٩
 ابن حنبل أحمد ١١
 حنش بن عبد الله الصنعاني ١٠
 الحنفاء (فرس حذيفة بن بدر) ٩١

زهر ام ابى عبد الله محمد ٢٢٥
زهر ابو العلا بن عبد الملك بن
زهر ١٠٩

ابن زهر ابو بكر محمد ٩١-٩٣
ابن زهر ابو العلا زهر بن عبد
الملك ١٠٩

ابن زهر ابو مروان عبد الملك
٩١-٩٣

زهير ٧٤
زويلة ٢٥٥

انزوبلى ابو اسحاق ابراهيم ١٩٨ ١٩٩
ابن زياطة التيمى ٢١٩

زياد (بن سمينة) ٨١
ابن زياد ٥٩

ابن زيادة الله الضبى ٢٥٩
زيد ٥٧

ابو زيد عبد الرحمن بن موسى
بن يوجان ١٩٠ ٢٢٩ ٢٣٠ ٢٣١

ابن ابى زيد ٢٠١
ابن زيدون ابو الوليد احمد
٧٤-٧٨

زينب ام ابى يعقوب ١٩٩
زينب بنت ابى يعقوب ٢٥٢

حسن سالم ٢٣٣
سبا ٥٤

سبع بن حبان ١٨١
سكنون ٢٠١

ابو السرور فارح الخصى ٢٣٨
ابو السرى سهل بن ابى غالب

الخنزرجى ٢١
السطيفى ٤٧ ٤٩

سعد بن ابى وقاص ١٠٥
ابن سعد محمد المعروف بابن

مردنيش ١٢٩ ١٧٨-١٨٠
ابن سعد يوسف الرئيس ١٧٩

سعيد بن المنذر ٤٠

ابن رزمير ١٢٧
رزق الله البرغواطى ٤٨

ابن رزق موسى ١٥٧ ١٥٨
رستم ٥٥

ابن رشد ابو الوليد ١٧٤ ٢٢٢
٢٢٤ ٢٢٥

انرشيد ٨٣
ابن رشيف ٨٥ ٩٣

ابن رشيف الحسن ابو على ٥٠
الرصافى ابو عبد الله محمد

ابن غالب ١٥٤-١٥٩
رقية بنت ابى يعقوب ٢٤٢

الرمادى ابو عمر يوسف بن هارون
١٥ ١٩ ١٧

ابن الرمى عبد الله بن
محمد ١٥٠

ابن الرند على انصار لدين
النبي ١٨٢

الروح الامين ٥٧
الروحى ٥٢

روطة ومساجدها المشهور ٢٢٨
ريحان الخصى ١٩٠ ٢٢٨ ٢٢٩

كرة رية ١٩
الريدى ابو بكر محمد بن الحسن
١٩ ٢٣٩ ٢٤٠

الزبير ٥٥
الزبير بن محمد بن سعد ١٨٠

الزبير بن نجاح ٢٣٣
ابن الزبير ٥٩

زجندر ٢٩٣ ٢٩٤
الزرقاء ١٢٩

زفر ٥٩
زكريا بن يحيى بن ابراهيم

اسماعيل الهزرجى ٢٣٨
ابو زكريا يحيى بن ابى ابراهيم

الهزرجى ٢٤٠

- ابن سعيد بن الدب احمد ابو جعفر ٣١
 ابو سعيد عثمان بن ابي حفص ٣٣١
 ابن ابي سعيد محمد الجنفيسي ١٩٧
 ابو سعيد عثمان بن عبد الله بن ابراهيم بن جامع ١٢٨ ٣٣٨
 السفاح ٥٧
 سفافس ٢٥٥
 سكات البرغواطى ٤٨
 مدينة سلا ١٩٢
 ابن السليم عبد الرحمن ٤٠
 ابن سليمان عبد الله ٢٤٥
 ابن سليمان يوسف ٢٤٥
 ابو سليمان داود الظاهري ٣٣ ٣٣٣
 ابن سنا الملك ٢١٨
 سهل بن ابي غالب ابو السرى الخنزرجى ٢١
 سوسة ٢٥٥
 ابن سيد اللص ١٥٤
 سير بن ابي بكر بن تاشفين ٩٩ ١١٥ ١٢١
 سيف مملوك المعتمد ٧٣
 سيوسيرات ٢٥٧
 الشاشى ابو بكر ١٢٩
 شبيب السعدى ١٢٠
 الشذونى ابو محمد عبد الملك ١٧٠
 ابن شرف ابو عبد الله محمد ابن ابي سعيد الجذامى ٣١٠
 انشرقى عبد الواحد ١٣٠ ١٩١ ٢٤٤
 الشريف الطليق المروانى ١٥٣
 شعبان ٢١٠ ٢١١
 شلب ترة ٢٣٥
 شلون ٢٩٤
 الشماخ بن ضرار ٢٤
 شهر ٥٩
 شمنت ٤٠
 شنترة ٣٩٤
 ابو شهيد احمد بن عبد الملك ابو عامر ٣٨
 ابن ابي شيبه ٢٠٢
 ابن الصنغ ابو بكر المعروف بابن باجة ١٧٢
 صاعد بن الحسن الربعى اللغوى البغدادي ابو علا ١٩ ٢٠-٢٥
 صبح ام هشام المريد ١٧ ١٩
 صنهاجة (قبيلة) ٢٤٧
 الضبر ابو عمران موسى ١٩٩ ٢٤٥
 الضليل (امرو الغيس) ٥٥
 طائفة ٢٩٩
 طلوت الفقيه ١٤
 الطبرى ابو جعفر ٣٣ ٢٥٤
 النطنى ابن زيادة الله ٢٥٩
 طرابلس ٢٥٤
 طرش ١٨
 الطرطوشى ابو بكر ١٣٩
 طسم ٥٤
 ابن طفيل ابو بكر محمد ١٧٢-١٧٥
 طلحة بن عيسى التارى ١٧٧
 طلحة الفياض ٥٥
 طليئة ٢٥٤
 طليق النعام ١٥٣
 الطوسى ابو عبد الرحمن ١٨٩
 ابو الطيب المتنبي ٧١ ٧٧ ٢١١
 ٢٢٠ ٢٢١
 طيبة ام المستعين بالله ٣١
 عائشة بنت ابي يعقوب ٢٤٢
 عائب ام المعتد ٤١
 عاد ٥٤

العاصد ٢٣٩

العاصمي أبو عبد الله النحوي ٢٣٣

عامر بن قنوج الفائق ٣٠

أبو عامر أحمد بن عبد الملك ابن شهيد ٣٨

العباد مسجد بظاهر تلمسان ١٣١
العباس بن الاحنف ٣٢أبو العباس أحمد الناصر ١٩٧
أبو العباس أحمد بن إبراهيم بن مطرف المري ٢١٢

عبد الله بن إبراهيم بن جامع ٢٢٨

عبد الله بن جبل أبو محمد ١٤٤

عبد الله بن خراسان ١٩٢

عبد الله بن سليمان ١٣٩ ٢٤٥

عبد الله بن علي النهروزي أبو محمد ٩٥

عبد الله بن عمر بن الخطاب ١٠

عبد الله بن عمرو بن العاص ١٠

عبد الله بن محمد المعروف بابن الرميبي ١٥٠

عبد الله بن محمد بن جعفر

الفرغاني أبو محمد ٢٣٣

عبد الله بن محمد بن حبوس ١٥٢

عبد الله بن همشك ١٥٠

أبو عبد الله بن حجاج أنبغداي ٢١٥

أبو عبد الله الرصافي ١٥٤-١٥٩

أبو عبد الله العاصمي النحوي ٢٣٣

أبو عبد الله بن عياش ١٩٠ ١٩١ ٢٢٩ ٢٣٨ ٢٣٩

أبو عبد الله محمد بن أسحق التميمي ١٨

أبو عبد الله محمد بن حبوس ١٥١-١٥٣

أبو عبد الله محمد بن حمد بن ١٣٣

أبو عبد الله محمد بن أبي

سعيد بن شرف الجذامي ٢٣٠

أبو عبد الله محمد بن عبد

الله بن ناصر الحسيني ٢٣٩ ٢٣٠

أبو عبد الله محمد بن عبد

الله بن قاسم ٤١

أبو عبد الله محمد بن عبد

ربه ٢١٩-٢١٩

أبو عبد الله أبو يحيى محمد

ابن علي بن أبي عمران الضرير ٢٢٧ ٢٢٨

أبو عبد الله محمد بن مروان

١٩١ ٢٢٩

أبو عبد الله محمد بن واسع ٢٠١

أبو عبد الله محمد بن يخلفتن

ابن أحمد الفازي ٢٣٩ ٢٣٨

أبو عبد الله محمد بن أبي بكر

ابن أبي حفص الملقب بالعبيل ١٩٠

أبو عبد الله محمد بن أبي

الخصال ١١٩ ١٢١ ١٢٤-١٢١

أبو عبد الله محمد بن أبي نصر

الحميري ١٨ ٢٢ ٢٣ ٢٤ ٢٥ ٢٦ ٢٧ ٢٨ ٢٩ ٣٠ ٣١ ٣٢ ٣٣ ٣٤ ٣٥ ٣٦ ٣٧ ٣٨ ٣٩ ٤٠ ٤١ ٤٢ ٤٣ ٤٤ ٤٥ ٤٦ ٤٧ ٤٨ ٤٩ ٥٠ ٥١ ٥٢ ٥٣ ٥٤ ٥٥ ٥٦ ٥٧ ٥٨ ٥٩ ٦٠ ٦١ ٦٢ ٦٣ ٦٤ ٦٥ ٦٦ ٦٧ ٦٨ ٦٩ ٧٠ ٧١ ٧٢ ٧٣ ٧٤ ٧٥ ٧٦ ٧٧ ٧٨ ٧٩ ٨٠ ٨١ ٨٢ ٨٣ ٨٤ ٨٥ ٨٦ ٨٧ ٨٨ ٨٩ ٩٠ ٩١ ٩٢ ٩٣ ٩٤ ٩٥ ٩٦ ٩٧ ٩٨ ٩٩ ١٠٠ ١٠١ ١٠٢ ١٠٣ ١٠٤ ١٠٥ ١٠٦ ١٠٧ ١٠٨ ١٠٩ ١١٠ ١١١ ١١٢ ١١٣ ١١٤ ١١٥ ١١٦ ١١٧ ١١٨ ١١٩ ١٢٠ ١٢١ ١٢٢ ١٢٣ ١٢٤ ١٢٥ ١٢٦ ١٢٧ ١٢٨ ١٢٩ ١٣٠ ١٣١ ١٣٢ ١٣٣ ١٣٤ ١٣٥ ١٣٦ ١٣٧ ١٣٨ ١٣٩ ١٤٠ ١٤١ ١٤٢ ١٤٣ ١٤٤ ١٤٥ ١٤٦ ١٤٧ ١٤٨ ١٤٩ ١٥٠ ١٥١ ١٥٢ ١٥٣ ١٥٤ ١٥٥ ١٥٦ ١٥٧ ١٥٨ ١٥٩ ١٦٠ ١٦١ ١٦٢ ١٦٣ ١٦٤ ١٦٥ ١٦٦ ١٦٧ ١٦٨ ١٦٩ ١٧٠ ١٧١ ١٧٢ ١٧٣ ١٧٤ ١٧٥ ١٧٦ ١٧٧ ١٧٨ ١٧٩ ١٨٠ ١٨١ ١٨٢ ١٨٣ ١٨٤ ١٨٥ ١٨٦ ١٨٧ ١٨٨ ١٨٩ ١٩٠ ١٩١ ١٩٢ ١٩٣ ١٩٤ ١٩٥ ١٩٦ ١٩٧ ١٩٨ ١٩٩ ٢٠٠ ٢٠١ ٢٠٢ ٢٠٣ ٢٠٤ ٢٠٥ ٢٠٦ ٢٠٧ ٢٠٨ ٢٠٩ ٢١٠ ٢١١ ٢١٢ ٢١٣ ٢١٤ ٢١٥ ٢١٦ ٢١٧ ٢١٨ ٢١٩ ٢٢٠ ٢٢١ ٢٢٢ ٢٢٣ ٢٢٤ ٢٢٥ ٢٢٦ ٢٢٧ ٢٢٨ ٢٢٩ ٢٣٠ ٢٣١ ٢٣٢ ٢٣٣ ٢٣٤ ٢٣٥ ٢٣٦ ٢٣٧ ٢٣٨ ٢٣٩ ٢٤٠ ٢٤١ ٢٤٢ ٢٤٣ ٢٤٤ ٢٤٥ ٢٤٦ ٢٤٧ ٢٤٨ ٢٤٩ ٢٥٠ ٢٥١ ٢٥٢ ٢٥٣ ٢٥٤ ٢٥٥ ٢٥٦ ٢٥٧ ٢٥٨ ٢٥٩ ٢٦٠ ٢٦١ ٢٦٢ ٢٦٣ ٢٦٤ ٢٦٥ ٢٦٦ ٢٦٧ ٢٦٨ ٢٦٩ ٢٧٠ ٢٧١ ٢٧٢ ٢٧٣ ٢٧٤ ٢٧٥ ٢٧٦ ٢٧٧ ٢٧٨ ٢٧٩ ٢٨٠ ٢٨١ ٢٨٢ ٢٨٣ ٢٨٤ ٢٨٥ ٢٨٦ ٢٨٧ ٢٨٨ ٢٨٩ ٢٩٠ ٢٩١ ٢٩٢ ٢٩٣ ٢٩٤ ٢٩٥ ٢٩٦ ٢٩٧ ٢٩٨ ٢٩٩ ٣٠٠ ٣٠١ ٣٠٢ ٣٠٣ ٣٠٤ ٣٠٥ ٣٠٦ ٣٠٧ ٣٠٨ ٣٠٩ ٣١٠ ٣١١ ٣١٢ ٣١٣ ٣١٤ ٣١٥ ٣١٦ ٣١٧ ٣١٨ ٣١٩ ٣٢٠ ٣٢١ ٣٢٢ ٣٢٣ ٣٢٤ ٣٢٥ ٣٢٦ ٣٢٧ ٣٢٨ ٣٢٩ ٣٣٠ ٣٣١ ٣٣٢ ٣٣٣ ٣٣٤ ٣٣٥ ٣٣٦ ٣٣٧ ٣٣٨ ٣٣٩ ٣٤٠ ٣٤١ ٣٤٢ ٣٤٣ ٣٤٤ ٣٤٥ ٣٤٦ ٣٤٧ ٣٤٨ ٣٤٩ ٣٥٠ ٣٥١ ٣٥٢ ٣٥٣ ٣٥٤ ٣٥٥ ٣٥٦ ٣٥٧ ٣٥٨ ٣٥٩ ٣٦٠ ٣٦١ ٣٦٢ ٣٦٣ ٣٦٤ ٣٦٥ ٣٦٦ ٣٦٧ ٣٦٨ ٣٦٩ ٣٧٠ ٣٧١ ٣٧٢ ٣٧٣ ٣٧٤ ٣٧٥ ٣٧٦ ٣٧٧ ٣٧٨ ٣٧٩ ٣٨٠ ٣٨١ ٣٨٢ ٣٨٣ ٣٨٤ ٣٨٥ ٣٨٦ ٣٨٧ ٣٨٨ ٣٨٩ ٣٩٠ ٣٩١ ٣٩٢ ٣٩٣ ٣٩٤ ٣٩٥ ٣٩٦ ٣٩٧ ٣٩٨ ٣٩٩ ٤٠٠ ٤٠١ ٤٠٢ ٤٠٣ ٤٠٤ ٤٠٥ ٤٠٦ ٤٠٧ ٤٠٨ ٤٠٩ ٤١٠ ٤١١ ٤١٢ ٤١٣ ٤١٤ ٤١٥ ٤١٦ ٤١٧ ٤١٨ ٤١٩ ٤٢٠ ٤٢١ ٤٢٢ ٤٢٣ ٤٢٤ ٤٢٥ ٤٢٦ ٤٢٧ ٤٢٨ ٤٢٩ ٤٣٠ ٤٣١ ٤٣٢ ٤٣٣ ٤٣٤ ٤٣٥ ٤٣٦ ٤٣٧ ٤٣٨ ٤٣٩ ٤٤٠ ٤٤١ ٤٤٢ ٤٤٣ ٤٤٤ ٤٤٥ ٤٤٦ ٤٤٧ ٤٤٨ ٤٤٩ ٤٥٠ ٤٥١ ٤٥٢ ٤٥٣ ٤٥٤ ٤٥٥ ٤٥٦ ٤٥٧ ٤٥٨ ٤٥٩ ٤٦٠ ٤٦١ ٤٦٢ ٤٦٣ ٤٦٤ ٤٦٥ ٤٦٦ ٤٦٧ ٤٦٨ ٤٦٩ ٤٧٠ ٤٧١ ٤٧٢ ٤٧٣ ٤٧٤ ٤٧٥ ٤٧٦ ٤٧٧ ٤٧٨ ٤٧٩ ٤٨٠ ٤٨١ ٤٨٢ ٤٨٣ ٤٨٤ ٤٨٥ ٤٨٦ ٤٨٧ ٤٨٨ ٤٨٩ ٤٩٠ ٤٩١ ٤٩٢ ٤٩٣ ٤٩٤ ٤٩٥ ٤٩٦ ٤٩٧ ٤٩٨ ٤٩٩ ٥٠٠ ٥٠١ ٥٠٢ ٥٠٣ ٥٠٤ ٥٠٥ ٥٠٦ ٥٠٧ ٥٠٨ ٥٠٩ ٥١٠ ٥١١ ٥١٢ ٥١٣ ٥١٤ ٥١٥ ٥١٦ ٥١٧ ٥١٨ ٥١٩ ٥٢٠ ٥٢١ ٥٢٢ ٥٢٣ ٥٢٤ ٥٢٥ ٥٢٦ ٥٢٧ ٥٢٨ ٥٢٩ ٥٣٠ ٥٣١ ٥٣٢ ٥٣٣ ٥٣٤ ٥٣٥ ٥٣٦ ٥٣٧ ٥٣٨ ٥٣٩ ٥٤٠ ٥٤١ ٥٤٢ ٥٤٣ ٥٤٤ ٥٤٥ ٥٤٦ ٥٤٧ ٥٤٨ ٥٤٩ ٥٥٠ ٥٥١ ٥٥٢ ٥٥٣ ٥٥٤ ٥٥٥ ٥٥٦ ٥٥٧ ٥٥٨ ٥٥٩ ٥٦٠ ٥٦١ ٥٦٢ ٥٦٣ ٥٦٤ ٥٦٥ ٥٦٦ ٥٦٧ ٥٦٨ ٥٦٩ ٥٧٠ ٥٧١ ٥٧٢ ٥٧٣ ٥٧٤ ٥٧٥ ٥٧٦ ٥٧٧ ٥٧٨ ٥٧٩ ٥٨٠ ٥٨١ ٥٨٢ ٥٨٣ ٥٨٤ ٥٨٥ ٥٨٦ ٥٨٧ ٥٨٨ ٥٨٩ ٥٩٠ ٥٩١ ٥٩٢ ٥٩٣ ٥٩٤ ٥٩٥ ٥٩٦ ٥٩٧ ٥٩٨ ٥٩٩ ٦٠٠ ٦٠١ ٦٠٢ ٦٠٣ ٦٠٤ ٦٠٥ ٦٠٦ ٦٠٧ ٦٠٨ ٦٠٩ ٦١٠ ٦١١ ٦١٢ ٦١٣ ٦١٤ ٦١٥ ٦١٦ ٦١٧ ٦١٨ ٦١٩ ٦٢٠ ٦٢١ ٦٢٢ ٦٢٣ ٦٢٤ ٦٢٥ ٦٢٦ ٦٢٧ ٦٢٨ ٦٢٩ ٦٣٠ ٦٣١ ٦٣٢ ٦٣٣ ٦٣٤ ٦٣٥ ٦٣٦ ٦٣٧ ٦٣٨ ٦٣٩ ٦٤٠ ٦٤١ ٦٤٢ ٦٤٣ ٦٤٤ ٦٤٥ ٦٤٦ ٦٤٧ ٦٤٨ ٦٤٩ ٦٥٠ ٦٥١ ٦٥٢ ٦٥٣ ٦٥٤ ٦٥٥ ٦٥٦ ٦٥٧ ٦٥٨ ٦٥٩ ٦٦٠ ٦٦١ ٦٦٢ ٦٦٣ ٦٦٤ ٦٦٥ ٦٦٦ ٦٦٧ ٦٦٨ ٦٦٩ ٦٧٠ ٦٧١ ٦٧٢ ٦٧٣ ٦٧٤ ٦٧٥ ٦٧٦ ٦٧٧ ٦٧٨ ٦٧٩ ٦٨٠ ٦٨١ ٦٨٢ ٦٨٣ ٦٨٤ ٦٨٥ ٦٨٦ ٦٨٧ ٦٨٨ ٦٨٩ ٦٩٠ ٦٩١ ٦٩٢ ٦٩٣ ٦٩٤ ٦٩٥ ٦٩٦ ٦٩٧ ٦٩٨ ٦٩٩ ٧٠٠ ٧٠١ ٧٠٢ ٧٠٣ ٧٠٤ ٧٠٥ ٧٠٦ ٧٠٧ ٧٠٨ ٧٠٩ ٧١٠ ٧١١ ٧١٢ ٧١٣ ٧١٤ ٧١٥ ٧١٦ ٧١٧ ٧١٨ ٧١٩ ٧٢٠ ٧٢١ ٧٢٢ ٧٢٣ ٧٢٤ ٧٢٥ ٧٢٦ ٧٢٧ ٧٢٨ ٧٢٩ ٧٣٠ ٧٣١ ٧٣٢ ٧٣٣ ٧٣٤ ٧٣٥ ٧٣٦ ٧٣٧ ٧٣٨ ٧٣٩ ٧٤٠ ٧٤١ ٧٤٢ ٧٤٣ ٧٤٤ ٧٤٥ ٧٤٦ ٧٤٧ ٧٤٨ ٧٤٩ ٧٥٠ ٧٥١ ٧٥٢ ٧٥٣ ٧٥٤ ٧٥٥ ٧٥٦ ٧٥٧ ٧٥٨ ٧٥٩ ٧٦٠ ٧٦١ ٧٦٢ ٧٦٣ ٧٦٤ ٧٦٥ ٧٦٦ ٧٦٧ ٧٦٨ ٧٦٩ ٧٧٠ ٧٧١ ٧٧٢ ٧٧٣ ٧٧٤ ٧٧٥ ٧٧٦ ٧٧٧ ٧٧٨ ٧٧٩ ٧٨٠ ٧٨١ ٧٨٢ ٧٨٣ ٧٨٤ ٧٨٥ ٧٨٦ ٧٨٧ ٧٨٨ ٧٨٩ ٧٩٠ ٧٩١ ٧٩٢ ٧٩٣ ٧٩٤ ٧٩٥ ٧٩٦ ٧٩٧ ٧٩٨ ٧٩٩ ٨٠٠ ٨٠١ ٨٠٢ ٨٠٣ ٨٠٤ ٨٠٥ ٨٠٦ ٨٠٧ ٨٠٨ ٨٠٩ ٨١٠ ٨١١ ٨١٢ ٨١٣ ٨١٤ ٨١٥ ٨١٦ ٨١٧ ٨١٨ ٨١٩ ٨٢٠ ٨٢١ ٨٢٢ ٨٢٣ ٨٢٤ ٨٢٥ ٨٢٦ ٨٢٧ ٨٢٨ ٨٢٩ ٨٣٠ ٨٣١ ٨٣٢ ٨٣٣ ٨٣٤ ٨٣٥ ٨٣٦ ٨٣٧ ٨٣٨ ٨٣٩ ٨٤٠ ٨٤١ ٨٤٢ ٨٤٣ ٨٤٤ ٨٤٥ ٨٤٦ ٨٤٧ ٨٤٨ ٨٤٩ ٨٥٠ ٨٥١ ٨٥٢ ٨٥٣ ٨٥٤ ٨٥٥ ٨٥٦ ٨٥٧ ٨٥٨ ٨٥٩ ٨٦٠ ٨٦١ ٨٦٢ ٨٦٣ ٨٦٤ ٨٦٥ ٨٦٦ ٨٦٧ ٨٦٨ ٨٦٩ ٨٧٠ ٨٧١ ٨٧٢ ٨٧٣ ٨٧٤ ٨٧٥ ٨٧٦ ٨٧٧ ٨٧٨ ٨٧٩ ٨٨٠ ٨٨١ ٨٨٢ ٨٨٣ ٨٨٤ ٨٨٥ ٨٨٦ ٨٨٧ ٨٨٨ ٨٨٩ ٨٩٠ ٨٩١ ٨٩٢ ٨٩٣ ٨٩٤ ٨٩٥ ٨٩٦ ٨٩٧ ٨٩٨ ٨٩٩ ٩٠٠ ٩٠١ ٩٠٢ ٩٠٣ ٩٠٤ ٩٠٥ ٩٠٦ ٩٠٧ ٩٠٨ ٩٠٩ ٩١٠ ٩١١ ٩١٢ ٩١٣ ٩١٤ ٩١٥ ٩١٦ ٩١٧ ٩١٨ ٩١٩ ٩٢٠ ٩٢١ ٩٢٢ ٩٢٣ ٩٢٤ ٩٢٥ ٩٢٦ ٩٢٧ ٩٢٨ ٩٢٩ ٩٣٠ ٩٣١ ٩٣٢ ٩٣٣ ٩٣٤ ٩٣٥ ٩٣٦ ٩٣٧ ٩٣٨ ٩٣٩ ٩٤٠ ٩٤١ ٩٤٢ ٩٤٣ ٩٤٤ ٩٤٥ ٩٤٦ ٩٤٧ ٩٤٨ ٩٤٩ ٩٥٠ ٩٥١ ٩٥٢ ٩٥٣ ٩٥٤ ٩٥٥ ٩٥٦ ٩٥٧ ٩٥٨ ٩٥٩ ٩٦٠ ٩٦١ ٩٦٢ ٩٦٣ ٩٦٤ ٩٦٥ ٩٦٦ ٩٦٧ ٩٦٨ ٩٦٩ ٩٧٠ ٩٧١ ٩٧٢ ٩٧٣ ٩٧٤ ٩٧٥ ٩٧٦ ٩٧٧ ٩٧٨ ٩٧٩ ٩٨٠ ٩٨١ ٩٨٢ ٩٨٣ ٩٨٤ ٩٨٥ ٩٨٦ ٩٨٧ ٩٨٨ ٩٨٩ ٩٩٠ ٩٩١ ٩٩٢ ٩٩٣ ٩٩٤ ٩٩٥ ٩٩٦ ٩٩٧ ٩٩٨ ٩٩٩ ١٠٠٠ ١٠٠١ ١٠٠٢ ١٠٠٣ ١٠٠٤ ١٠٠٥ ١٠٠٦ ١٠٠٧ ١٠٠٨ ١٠٠٩ ١٠١٠ ١٠١١ ١٠١٢ ١٠١٣ ١٠١٤ ١٠١٥ ١٠١٦ ١٠١٧ ١٠١٨ ١٠١٩ ١٠٢٠ ١٠٢١ ١٠٢٢ ١٠٢٣ ١٠٢٤ ١٠٢٥ ١٠٢٦ ١٠٢٧ ١٠٢٨ ١٠٢٩ ١٠٣٠ ١٠٣١ ١٠٣٢ ١٠٣٣ ١٠٣٤ ١٠٣٥ ١٠٣٦ ١٠٣٧ ١٠٣٨ ١٠٣٩ ١٠٤٠ ١٠٤١ ١٠٤٢ ١٠٤٣ ١٠٤٤ ١٠٤٥ ١٠٤٦ ١٠٤٧ ١٠٤٨ ١٠٤٩ ١٠٥٠ ١٠٥١ ١٠٥٢ ١٠٥٣ ١٠٥٤ ١٠٥٥ ١٠٥٦ ١٠٥٧ ١٠٥٨ ١٠٥٩ ١٠٦٠ ١٠٦١ ١٠٦٢ ١٠٦٣ ١٠٦٤ ١٠٦٥ ١٠٦٦ ١٠٦٧ ١٠٦٨ ١٠٦٩ ١٠٧٠ ١٠٧١ ١٠٧٢ ١٠٧٣ ١٠٧٤ ١٠٧٥ ١٠٧٦ ١٠٧٧ ١٠٧٨ ١٠٧٩ ١٠٨٠ ١٠٨١ ١٠٨٢ ١٠٨٣ ١٠٨٤ ١٠٨٥ ١٠٨٦ ١٠٨٧ ١٠٨٨ ١٠٨٩ ١٠٩٠ ١٠٩١ ١٠٩٢ ١٠٩٣ ١٠٩٤ ١٠٩٥ ١٠٩٦ ١٠٩٧ ١٠٩٨ ١٠٩٩ ١١٠٠ ١١٠١ ١١٠٢ ١١٠٣ ١١٠٤ ١١٠٥ ١١٠٦ ١١٠٧ ١١٠٨ ١١٠٩ ١١١٠ ١١١١ ١١١٢ ١١١٣ ١١١٤ ١١١٥ ١١١٦ ١١١٧ ١١١٨ ١١١٩ ١١٢٠ ١١٢١ ١١٢٢ ١١٢٣ ١١٢٤ ١١٢٥ ١١٢٦ ١١٢٧ ١١٢٨ ١١٢٩ ١١٣٠ ١١٣١ ١١٣٢ ١١٣٣ ١١٣٤ ١١٣٥ ١١٣٦ ١١٣٧ ١١٣٨ ١١٣٩ ١١٤٠ ١١٤١ ١١٤٢ ١١٤٣ ١١٤٤ ١١٤٥ ١١٤٦ ١١٤٧ ١١٤٨ ١١٤٩ ١١٥٠ ١١٥١ ١١٥٢ ١١٥٣ ١١٥٤ ١١٥٥ ١١٥٦ ١١٥٧ ١١٥٨ ١١٥٩ ١١٦٠ ١١٦١ ١١٦٢ ١١٦٣ ١١٦٤ ١١٦٥ ١١٦٦ ١١٦٧ ١١٦٨ ١١٦٩ ١١٧٠ ١١٧١ ١١٧٢ ١١٧٣ ١١٧٤ ١١٧٥ ١١٧٦ ١١٧٧ ١١٧٨ ١١٧٩ ١١٨٠ ١١٨١ ١١٨٢ ١١٨٣ ١١٨٤ ١١٨٥ ١١٨٦ ١١٨٧ ١١٨٨ ١١٨٩ ١١٩٠ ١١٩١ ١١٩٢ ١١٩٣ ١١٩٤ ١١٩٥ ١١٩٦ ١١٩٧ ١١٩٨ ١١٩٩ ١٢٠٠ ١٢٠١ ١٢٠٢ ١٢٠٣ ١٢٠٤ ١٢٠٥ ١٢٠٦ ١٢٠٧ ١٢٠٨ ١٢٠٩ ١٢١٠ ١٢١١ ١٢١٢ ١٢١٣ ١٢١٤ ١٢١٥ ١٢١٦ ١٢١٧ ١٢١٨ ١٢١٩ ١٢٢٠ ١٢٢١ ١٢٢٢ ١٢٢٣ ١٢٢٤ ١٢٢٥ ١٢٢٦ ١٢٢٧ ١٢٢٨ ١٢٢٩ ١٢٣٠ ١٢٣١ ١٢٣٢ ١٢٣٣ ١٢٣٤ ١٢٣٥ ١٢٣٦ ١٢٣٧ ١٢٣٨ ١٢٣٩ ١٢٤٠ ١٢٤١ ١٢٤٢ ١٢٤٣ ١٢٤٤ ١٢٤٥ ١٢٤٦ ١٢٤٧ ١٢٤٨ ١٢٤٩ ١٢٥٠ ١٢٥١ ١٢٥٢ ١٢٥٣ ١٢٥٤ ١٢٥٥ ١٢٥٦ ١٢٥٧ ١٢٥٨ ١٢٥٩ ١٢٦٠ ١٢٦١ ١٢٦٢ ١٢٦٣ ١٢٦٤ ١٢٦٥ ١٢٦٦ ١٢٦٧ ١٢٦٨ ١٢٦٩ ١٢٧٠ ١٢٧١ ١٢٧٢ ١٢٧٣ ١٢٧٤ ١٢٧٥ ١٢٧٦ ١٢٧٧ ١٢٧٨ ١٢٧٩ ١٢٨٠ ١٢٨١ ١٢٨٢ ١٢٨٣ ١٢٨٤ ١٢٨٥ ١٢٨٦ ١٢٨٧ ١٢٨٨ ١٢٨٩ ١٢٩٠ ١٢٩١ ١٢٩٢ ١٢٩٣ ١٢٩٤ ١٢٩٥ ١٢٩٦ ١٢٩٧ ١٢٩٨ ١٢٩٩ ١٣٠٠ ١٣٠١ ١٣٠٢ ١٣٠٣ ١٣٠٤ ١٣٠٥ ١٣٠٦ ١٣٠٧ ١٣٠٨ ١٣٠٩ ١٣١٠ ١٣١١ ١٣١٢ ١٣١٣ ١٣١٤ ١٣١٥ ١٣١٦ ١٣١٧ ١٣١٨ ١٣١٩ ١٣٢٠ ١٣٢١ ١٣٢٢ ١٣٢٣ ١٣٢٤ ١٣٢٥ ١٣٢٦ ١٣٢٧ ١٣٢٨ ١٣٢٩ ١٣٣٠ ١٣٣١ ١٣٣٢ ١٣٣٣ ١٣٣٤ ١٣٣٥ ١٣٣٦ ١٣٣٧ ١٣٣٨ ١٣٣٩ ١٣٤٠ ١٣٤١ ١٣٤٢ ١٣٤٣ ١٣٤٤ ١٣٤٥ ١٣٤٦ ١٣٤٧ ١٣٤٨ ١٣٤٩ ١٣٥٠ ١٣٥١ ١٣٥٢ ١٣٥٣ ١٣٥٤ ١٣٥٥ ١٣٥٦ ١٣٥٧ ١٣٥٨ ١٣٥٩ ١٣٦٠ ١٣٦١ ١٣٦٢ ١٣٦٣ ١٣٦٤ ١٣٦٥ ١٣٦٦ ١٣٦٧ ١٣٦٨ ١٣٦٩ ١٣٧٠ ١٣٧١ ١٣٧٢ ١٣٧٣ ١٣٧٤ ١٣٧٥ ١٣٧٦ ١٣٧٧ ١٣٧٨ ١٣٧٩ ١٣٨٠ ١٣٨١ ١٣٨٢ ١٣٨٣ ١٣٨٤ ١٣٨٥ ١٣٨٦ ١٣٨٧ ١٣٨٨ ١٣٨٩ ١٣٩٠ ١٣٩١ ١٣٩٢ ١٣٩٣ ١٣٩٤ ١٣٩٥ ١٣٩٦ ١٣

عبد الواحد الشرقى ١٣. ١٩١ ٢٤٤
ابن عبدة حسان بن مالك بن
أبي عبدة ٢٣
ابن عبدون أبو محمد ٥٣
٩-١٣ ١١٥-١٢٢ ١٢٤
عبس ٥٥
عبيد (بن الأبرص) ١٢٠
أبو عبيد البكري ١٣٧ ٢٥٢
العبيدي عبد الرحمن ٢٣٩ ٢٤٠
أبو أنعاهية (اسماعيل) ١٢٠
عثمان ٥٥
عثمان بن عبد الله بن إبراهيم
ابن جامع أبو سعيد ٢٢٨ ٢٣٨
عثمان بن أبي حفص عمر ٢٣١
٢٤٥
عدي ٥٥
العرجي من ولد عثمان بن عفان
١٩
ابن العريف أبو عبد الله محمد
ابن يحيى ٢١
عزيز بن محمد بن سعد ١٨٠
عسكر بن محمد بن سعد ١٨٠
ابن عشير أبو محمد عبد
المنعم ١٣١
عصام ٧٧
عصام بن أبي جعفر الحميري
٢٢٠ ٢٢١ ٢٢٢
أبن عطية أبو جعفر أحمد ١٤٢
١٤٣ ١٤٤ ١٤٥
ابن عفيف أبو محمد ١٥٩
العقاب ٢٣٩
وادي العقيق ١٧٢
أبو العلا أديس بن إبراهيم بن
جامع ١٧١ ٢٢٨
أبو العلا زهر بن عبد الملك بن
زهر ١٠٩

عبد الرحمن بن عبد الله
الغافقي ١٠
عبد الرحمن العبيدي ٢٣٩ ٢٤٠
عبد الرحمن بن عطف اليفرنى ٣٧
عبد الرحمن بن عوف ٢٠٧
عبد الرحمن بن عياض ١٤٩
عبد الرحمن القاملى أبو القاسم
١٤٢ ١٤٤ ١٧١
عبد الرحمن بن محمد بن
انسليم ٤٠
عبد الرحمن بن محمد بن أبي
جعفر أبو أنقاسم ١٤٥
عبد الرحمن بن موسى بن يوجان
أبو زيد ١٩٠ ٢٢٩ ٢٣٠ ٢٣١
ابن عبد الرحمن أبو محمد عبد
الحق الأزدي الأشبيلي ١٩٧
أبو عبد الرحمن الطوسي ١٧١
عبد أنسلم أنكومي المقرب ١٤٢
عبد العزيز بن عمر بن أبي زيد
الهنثاني أبو محمد ٢٣٩
عبد العزيز بن عيسى أخو ابن
اللبانة ١٠٤
ابن عبد أنغافر أنفارسى ١٠
عبد الماجيد بن عبدون أبو
محمد ٥٣ ٩-١٣ ١١٥-١٢٢ ١٢٤
عبد الملك بن أديس الجزيري
أبو مروان ١٩
عبد الملك بن زهر أبو مروان
٩١-١٣٣
عبد الملك الشذونى أبو محمد
١٧١
عبد الملك بن يوسف بن سليمان
أبو مروان ٢٣١
عبد المنعم بن عشير أبو محمد ١٣٠
عبد الواحد بن أبي حفص عمر
أبو محمد ٢٣٠ ٢٣٤ ٢٤٥

- ابو العلا صاعد بن الحسن الربيعي
 اللغوي البغدادي ١٩ ٢٠-٢٥
 ابو العلا المعري ١٢١
 ابن عكاشة ٤٣
 علي بن احمد بن حزم ابو
 محمد ١٨ ٢٢ ٢٣ ٢٤ ٣١ ٣٢ ٣٥-٣٨
 علي بن بسام ابو الحسن ١٢٥
 علي بن حزمون ٢١٢-٢١٣
 علي بن خروف ٢١٢
 علي بن الرند الناصر لدين
 انبي ١٨٢
 علي بن عيسى انتاري ١٧٧
 علي بن موسى انصوير ١٩٩
 علي بن ابي طالب ١٠ ٥١
 ابو علي الحسن بن رشيق ٥٠
 ابو علي عمر بن موسى بن عبد
 الواحد الشرقي ٢٣٩
 ابو علي القالي ١٩
 هليّة بنت ابي يعقوب ٢٤٢
 عماد الدين القاضي ٢١٠
 ابن عمار ابو بكر محمد ٧-٩٠
 عمر بن الخطاب ٥٥ ١٤٠
 عمر ازناج ١٣٩ ١٤٢ ٢٤٤
 عمر اينتي ابو حفص ١٣٩ ١٤٣
 ١٥١ ١٥٩ ٢٤٤ ٢٤٥
 عمر المقدم ٢٣١
 عمر بن موسى بن عبد الواحد
 الشرقي ابو علي ٢٣٩
 عمر بن ابي زيد الينتاني ابو
 حفص ١٨٩ ٢٣٩
 ابو عمر الزاهد المطرز غلام ثعلب
 ٢٢
 ابو عمر يوسف بن هارون انرمادي
 ١٥ ١٩ ١٧
 ابن عمران عيسى انتاري ابو
 موسى ١٧٩ ١٧٧
- ابو عمران موسى بن عيسى
 انتاري ١٧ ٢٣٠ ٢٣٨
 ابو عمران موسى بن علي الضوير
 ١٩٩ ٢٤٥
 عمرو ٥٩
 عنبر الخصى ١٩٠
 ابن عوف عبد الرحمن ٢٠٧
 عياش بن عبد الملك بن عياش
 ابو محمد ١٤٤ ١٧١
 ابن عياش ابو جعفر ٢٣٨
 ابن عياش ابو الحسن ٢٣٩ ٢٣٨
 ابن عياش ابو عبد الله ١٩٠ ١٩١
 ٢٣٩ ٢٣٨ ٢٣٩
 ابن عياض عبد الرحمن ١٤٩
 عيسى بن حاجاج الحضرمي ابو
 الاصبع ٩٥
 عيسى بن عمران انتاري ابو موسى
 ١٧١ ١٧٧
 عيسى بن موسى صاحب الشرطة
 ١٩ ١٥
 عيسى بن ابي حفص عمر ٢٤٥
 ابن عيسى محمد ٢١٩ ٢٢٠
 ابن عيسى ابو حاجاج يوسف
 الاعلم ٧٩
 ابن غالب انصافي ١٥٤-١٥٩
 غانم بن محمد بن سعد ١٨٠
 غايّة أم المستظهر ٣٨
 غريسة بن شناعة ٢٥
 انغروق ٢٢٢
 انغزالي ابو حامد ١٢٣ ١٢٨
 ابن غيلان ابو طالب انباز
 ٢٠٢
 فائق مولى الحكم المستنصر ٣٠
 فاران ١٢٠
 فارح الخصى ابو السرور ٢٣٨
 فاس ٣٩٠ ٣٩١

ابن القبطرنة ابو بكر محمد بن
محمد ١١٣٤

قنينة بن مسلم ٢٠٨

ابن قنينة ابو محمد ٥٢

قراقش ٢١٠ ٢٥٤

قرطبة ٢٧٠ ٢٧١

قرطاجنة ٢٥٥

القسطلي ابو عمر احمد بن

محمد بن دراج الشاعر ٣٩ ٢٧

قسطنطينة المغرب ٢٥٤

ابن قسي احمد ١٥٠ ١٥١

ابو قصبة عبد الرحمن الجزولي

٢٣٣ ٢٣٣

قصير ١١١

ابن القصيرة ابو بكر ١١٥

حصن قلينة ٢٦٩

قمر (حكيمية) ام ابي يعقوب

يوسف ٢٣٧

ابو انقمر هلال ١٨٠ ١٨٢ ١٨٣

جبل قنطش ٢٩

انقيروان ٢٥٨-٢٦٠

كافور انخصى ابو المسك ١٧١ ١٨٨

الكباشي ١٩١

كثير ٧٤

الكست ٢٦٣

كليب ٥٤

حصن كمارش ٤٥

كمال اندبن محمد بن احمد

ابن صاعد القراوي ١٠

الكومي عبد السلام المقرب ١٤٢

كومية (قبيلة) ٢٤٦ ٢٤٧

ابن اللبانة ١٠٢-١٠٨ ١١٠-١١٣

لبونة ام يحيى المعتلي ٣٧

ليبد ١٢٠

الاص ابن سيد ١٥٤

نظيم الجن ٩١

فاطمة زوجة يحيى بن علي

المعتلي ٤٥

الفاطمي ٢٤١

فجج ٥٧

فحص انجديد ٢٠٥

ابو فراس ٩١

باب الفرج ٩٨

حصن الفرج ٢٠٣

الفرغاني ٢٥٢

الفرغاني ابو محمد عبد الله

ابن محمد بن جعفر ٣٣

فضالة بن عبيد ١٠

الفصل ٥٧

ابن الفضل محمد ٢٣٩

ابو الفضل جعفر بن احمد

المعروف بابن مكشوة ١٧١ ١٩٠

فنزارة ١٣٠

ابن فياض ٢٥٢ ٢٧٠

الفيل وهو ابو عبد الله محمد

ابن ابي بكر بن ابي حفص ١٩٠

قابس ٢٥٤

انقارة (قبيلة) ١٢٠

قاسم بن محمد المرواني ٣١

ابن انقاسم ١٢٢

ابو انقاسم بن بقي ١٩١ ٢٠٧ ٢٢٩

ابو انقاسم بن الجعد الاحدب

١٢٤

ابو انقاسم عبد الرحمن بن محمد

ابن ابي جعفر ١٤٥

ابو انقاسم انقاسمي ١٤٢ ١٤٤ ١٧١

ابو انقاسم محمد بن هذلي ٧٧

قالم ١٤٤

انقاسمي عبد الله بن عبد

الرحمن ١٤٤

انقاسمي ابو انقاسم ١٤٢ ١٤٤ ١٧١

انقاسمي ابو علي ١٩

محمّد بن أبي سعيد الجنفيسي
١٣٧

محمّد بن السليم ١٨
محمّد بن ثقيّل أبو بكر ١٧٢-١٧٥
محمّد بن عبد الله البرزالي ٤٤
محمّد بن عبد الله بن طهر
الحسيني أبو عبد الله ٢٢٩. ٢٣٠
محمّد بن عبد الله بن قاسم
أبو عبد الله ٤١

محمّد بن عبد ربه أبو عبد
الله ٢٢٩-٢٣٠

محمّد بن عمار أبو بكر ٧-٩
محمّد بن عيسى ٢١٥ ٢١٩

محمّد بن عيسى بن عمرو
انجلودي ١٠

محمّد بن الفضل ٢٣٩
محمّد بن أبي الفضل انسيباني
أبو عبد الله ١٠

محمّد بن محمد أبو بكر بن
انقبطرنة ١٣٤

محمّد بن مروان أبو عبد الله
١٩١ ٢٣٩

محمّد بن موسى الضير ١٢٩
محمّد بن هاني ٧ ١٥١

محمّد بن واسع أبو عبد الله
٢٠٨

محمّد بن يريم الانبائي ٩٥
محمّد بن أبي حفص عمر ٢٤٤
٢٤٥

محمّد بن أبي انخصال أبو عبد
الله ١١١ ١٢١ ١٢٢-١٢٣

أبو محمّد عبد الله بن جبل ١٣٤
أبو محمّد عبد الله بن علي
الهورني ٩٥

أبو محمّد عبد الله بن محمّد
ابن جعفر الغردي ٢٣٣

أبو لهب ١٩٨

حصن الليط ٩٢

الموتمن ٥٧

المالقي أبو الحسن ١٨٩-١٨٨

المالقي أبو محمّد عبد الله بن عبد
الرحمن القاضي ١٤٤ ١٧١

مالك بن انس ١٤

مالك بن وهيب ١٣٢ ١٣٣

المامون ٥٧

المويد بن عبد الله الطوسي ١٠

القصر المبارك ٨٧ ٩٠

المبارك بن عبد الجبار ١٢٨

ابن مبارك ٨٩

مبشر النخعي ٢٣٩ ٢٣٨

المتنبي أبو الطيب ٧٦ ٧٧ ٢١١ ٢٢٠ ٢٢١

بنو مجبر ١٤١

ابن محشوة أبو الفضل جعفر بن

أحمد ١٧١ ١٩٠

محمّد بن أحمد بن صاعد

انقراوى كمال انديين ١٠

محمّد بن اسحق التميمي أبو

عبد الله ١٨

محمّد بن أوس بن ثابت

الانصاري ١٠

محمّد بن بشير القاضي ١٨

محمّد بن حبوس أبو عبد الله

١٥١-١٥٣

محمّد بن الحسن الزبيدي أبو

بكر ١٩ ٣٣٩ ٩٥

محمّد بن حمد بن أبو عبد الله ١٣٣

محمّد بن رشد أبو الويد ١٧٤

٢٢٢ ٢٢٤ ٢٢٥

محمّد الرصافي ١٥٩-١٥٨

محمّد ابن زهر أبو بكر ٩١-٩٣

محمّد بن سعد المعروف بابن

مردنيش ١٤٩ ١٩٨ ١٧٨-١٨٠

- أبو محمد عبد الجليل بن هبون ٧٢
 أبو محمد عبد الحنف بن عبد الرحمن الأزدي الأشبيلي ١٩٧
 أبو محمد عبد العزيز بن عمر ابن أبي زيد الهنتاتي ٢٣٩
 أبو محمد عبد المجيد بن عبدون ٥٣ ٩-٩٣ ١١٥-١٢٢ ١٢٤
 أبو محمد عبد الملك الشذوني ١٧١
 أبو محمد عبد المنعم بن عشير ١٣١
 أبو محمد عبد الواحد بن أبي حفص ٢٣٠ ٢٣٤
 أبو محمد بن عفيف ٢٥٩
 أبو محمد علي بن أحمد بن حزم ١٠ ٢٢ ٢٣ ٢٤ ٣١ ٣٢ ٣٣-٣٥ ٣٨
 أبو محمد عياش بن عبد الملك ابن عياش ١٤٤ ١٧١
 أبو محمد بن قتيبة ٥٢
 أبو محمد المالقي ١٧١
 أبو محمد واسنار ٢٤٩
 مختار (المغني) ١٢٠
 المختار ٥٩
 مراکش ٣١٢ ٣١٣
 المرائي أبو الحجاج يوسف ١٧١ ٢٢٩
 ابن مرزنيش محمد بن سعد ١٤٩ ١٦٨ ١٨٠-١٧٨
 مرزغ ١٨١
 مروان ٥٧
 ابن مروان الذي ذكره ابن اللبانة (١١١) هو عبد الملك خليفة بني أمية بالمشرق
 ابن مروان أبو عبد الله محمد ١٩١ ٢٢٩
 أبو مروان بن حيان ١٣ ١٤ ٣١
 أبو مروان عبد الملك بن أدريس الجزي ١٩
- أبو مروان عبد الملك بن زهر ٩١-٩٣
 أبو مروان عبد الملك بن يوسف ابن سليمان ٢٣١
 أبو مروان بن أبي الخصال ١٢٤ ١٢٧ ١٢٨
 مريم الصنهاجية ٢٤٢
 منة أم المهدي ٢٨
 المستعين ٥٧
 مساجد ابن أبي عثمان ٣٣
 مساجد الرايات ٧
 مسعود بن سليمان بن مفلت الفقيه أبو الخيار ٢٤
 أبو المسك كافور الخصمي ١٧١ ١٨٨
 مسكاة (قبيلة) ١٣٩
 مسلم بن الحجاج القشيري النيسابوري أبو الحسين ١٠
 المصطفى أبو الحسن ١٧ ١٩
 مصعب ٥٩
 ابن مصاب أبو جعفر أحمد ١٧٨ ١٩١
 المطرز غلام ثعلب ٢٢
 ابن مطرف أبو العباس أحمد بن إبراهيم المري ٢١٢
 معاوية بن صالح الحضرمي الحمصي ١١
 المعتز ٥٧
 المعتمد ٥٧
 ابن مغن أبو الحسن ١٩١
 المغيرة خال هشام بن عبد الملك ١٩
 المفتدر ٥٧
 المقرب عبد السلام الكومي ١٤٢
 ملالة ١٣٩ ١٣٠
 ابن الملح ١٥٢
 الملك العادل ١٩٥
 الملك العزيز بن المنصور الصنهاجي صاحب باجانة ١٣٠

- ملكة ١٤٢
ابن ملكون ابو اسحاق ابراهيم
١٧٠
المنادي اسمعيل بن اسحق
الشاعر ٣١
المنتصر ٥٧
المنذر بن سعيد البلوطي ٢٧
المنصور ٥٧
المنصور ابو جعفر ١١
ابو منصور الثعالبي ٢٧
ابن منيع ابو جعفر احمد ٢٣٨ ٢٢١
مهلهل ٥٤
موسى النبي عم ١٩
موسى بن رزق ١٥٨ ١٥٧
موسى الضير ١٩٩
موسى بن عفان السبتي ٤٧
موسى بن علي ابو عمران الضير
١٩٩ ٢٤٥
موسى بن ابي حفص عمر ٢٤٥
ميدمان بن يزيد ٢٣
ميرزة ١٩٤
ابن ميمون ابو عبد الله ١٢٩
الناصر ابو انعباس احمد ١٧
الناصر لدين النبي عالى بن
انفد ١٨٢
نجا الخادم الصقلي ٤٣ ٤٤ ٤٥ ٤٦
نجاح ١٩٩
ابن نجاح انبير ٢٣٣
النسائي ٢٠٢
نصير بن محمد بن سعد ١٨٠
نقاس ٢٥٨
هارون اخو موسى النبي عم ٨٦
هارون ارشيد ٣٢
ابن هاني ابو بكر ٢١٢
ابن هاني محمد ٧ ١٥١
الهذلي ٨٩
هرغة (قبيلة) ٢٤٩
ابو هريرة ١٠
هسكورة (قبيلة) ٢٤٧
هشام بن بشر النواسطي ١٠
هلال ابو الفهر ١٨٠ ١٨٢ ١٨٣
ابن همشك عبد الله ١٥٠
هنتاة (قبيلة) ٢٤٧
الهنداني ابو حفص عمر بن ابي
زيد ١٨٩
ابن هند ٨٦
وادي ارة (ارو) ١٨ ٢٩
ابن واسع ابو عبد الله محمد ٢٠٨
واسنار ابو محمد ٢٤٥ ٢٢٩
وانسيفن ٣١٠
واضح الصقلي ٣١
وركناس ٣٩٤
انورني ابو الحسين الاشبيلي ١٧٩
وطا عمرة ١٩٧
ولادة ٧٥
وليد (البكتري) ١٢٠
وليد بن محمد الكائب ٣١
الوليد بن انبير ٥٧
ابو الوليد احمد بن زيدون
٧٤-٧٧
ابو الوليد بن رشد ١٧٤ ١٢٢ ٢٢٤ ٢٢٥
ابن وهبون ابو محمد عبد
الجليل ٧٢
ابن وهيب مالك ١٣٣
ياحيى ٥٧
ياحيى بن اسمعيل الهزرجي ١٩٧
ياحيى بن عبد الله بن ابراهيم
ابن جمع ٢٣٨
ياحيى بن محمد بن طفيل ١٨٢
ياحيى بن يحيى ١٠
ياحيى بن ابي ابراهيم الهزرجي
ابو زكريا ٢٤٠

يحيى بن ابي حفص عمر ٢٤٥	يوسف بن عبد الله بن ابراهيم
ابن يحيى ابو بكر بندود انقرطبي	ابن جامع ٢٢٨
١٧٤ ١٧٥	يوسف بن عيسى التازي ١٧
ابو يحيى ابو بكر بن عبد الله	يوسف بن عيسى ابو الحاجاج
ابن ابي حفص عمر اينتى ١٩٠	الاعلم ٧٩
٢٠٧ ٢٠٩	يوسف المرائى ابو الحاجاج
يزيد بن قاصط وقيل ابن قاصط	٢٢٩ ١٧١
السكسكى المصرى ١٠	يوسف بن هارون الرمادى ابو عمر
يزدجرد ٥٥	١٧ ١٩ ١٥
يعلى بن ابي زيد ٣٩	يوم القليب ٥٥
ابو اليقظان ٥٩	يونس بن ابي حفص عمر ٢٤٥
يوسف بن سعد الرئيس ١٨٠	ابن يونس ٢٠١ ٢٠٣
يوسف بن سليمان ١٣٨ ١٣٩ ٢٤٥	ابن ييجيت ٢٤٥

فهرست الكتب

- الاحاديث ائنتى جمعت بامر ابي يوسف يعقوب ٢٠٢
 الاحاديث انغيلانية ٢٠٢
 احاديث محمد بن تومرت فى انطهارة ٢٠٢
 الاحكام لابي محمد عبد الحق بن عبد الرحمن الازدى
 الاشبيلي ١٩٧
 الاختيارات للروحى ٥٢
 اعز ما يطلب لابن تومرت ١٣٤
 كتاب الاغانى ٩١-٩٣
 الامانى اصادقة للحميدى ١٨
 تاريخ ابي جعفر الطبرى ٣٣
 تاريخ فرطبة لابن فياض ٢٧٠
 تاريخ القيروان لابن زيادة الله الطنبى ٢٥٩
 تاريخ القيروان لابي محمد بن عفيف ٢٥٩
 التهذيب للبراعى ٢٠١
 الحماسة ١٩٢ ٢١٩
 ديوان المتنبي ٢٢١
 الذخيرة لابن بسام ١٣٤
 الرسالة الحولية لابن ابي الخصال ١٢١
 رسالة حى بن يقظان لابن طفيل ١٧٣

- رسالة الكون وانفساد لارسطوطاليس ١٧٥
رسالة في النفس لابن طفيل ١٧٢
سمع الكيان لارسطوطاليس ١٧٥
سنن ابي داود ٢.٢ ٢.٣
سنن البزار ٢.٢
سنن البيهقي ٢.٢
سنن الدارقطني ٢.٢
سنن النسائي ٢.٢
صحيح البخاري ١٧. ٢.٢
صحيح مسلم ١٧. ٢.٢
الصلة لابي محمد عبد الله بن محمد بن جعفر انفرغاني ١٣٣
عقائد (عقيدة) في اصول الدين لابن تومرت ١٣٤ ١٣٥
عيون الاخبار لابي محمد بن قتيبة ٥٢
الغيلانيات ٢.٢
قراصة الذهب في ذكر لثام العرب لمالك بن وهيب ١٣٣
كتاب ابن يونس ٢.١ ٢.٣
كتاب الآثار العلوية لارسطوطاليس ١٧٥
كتاب الثمرة لبطلميوس ١٣٣
كتاب انجواس بن قعطل انمذحجي مع ابنة عمه عفراء لابي
العلاء صاعد ٢١
كتاب الجوامع لابي الوليد بن رشد ١٧٥
كتاب الحس والمحسوس لارسطوطاليس ١٧٥
كتاب الحيوان لارسطوطاليس ٢٢٤
كتاب السماء والعالم لارسطوطاليس ١٧٥
كتاب سيبويه ٢٢١
كتاب العين (لابي علي القالي) ١٩
كتاب الفصوص لابي العلاء صاعد ٢. ٢١
كتاب المجسطي ١٣٣
كتاب المنطق لارسطوطاليس ٢٢٤
كتاب النوادر لابي علي القالي ٢.
كتاب الهاجفجف بن غيدقان بن يثربي مع الخنوت بنت محرمة
بن انيف لابي العلاء صاعد ٢١
الماثر العامرية لابي مروان بن حيان ٣١
انموطى ٢.٢
مختصر ابن ابي زيد ٢.١
مدونة ساحنون ٢.١

- المسالك والممالك لابن خرداذبة ٢٥٢
 المسالك والممالك لابي عبيد البكري ١٣٧ ٢٥٢
 المسالك والممالك للفرغاني ٢٥٢
 المسالك والممالك لابن قياض ٢٥٢
 مسند ابن ابي شيبة ٢.٢
 مسند البزار ٢.٢
 المظفرى ٥٢
 الملكى فى الطب ١٧٠
 نوادر ابن ابي زيد ٢.١
 واضحة ابن حبيب ٢.١
 اليتيمة لابي منصور الثعالبي ٢٧

ving to designate *hermits*, *anchorites*, *recluses*. All these significations are wanting in the Dictionaries ¹.

In the verses I have taken more liberty, as it seems that Abdo-'l-wáhid himself did not always write them correctly. I have often had an opportunity of correcting the errors of the Ms. by comparing other works where these poems are to be found.

As proper nouns are frequently written with the vowels in the Ms., I have thought it useful to retain these, and, whenever I did so, to indicate by a cross (†) that they are to be found there. If I am not mistaken, experience will show that they are almost always correct, and that the manner in which African and Spanish names are pronounced here, is preferable to the orthography given by some Eastern authors. Sometimes I have also added the cross after other words, whenever I thought it useful to indicate the manner in which they are pronounced in the Ms.

As for the Index, I thought it useless to admit into it the names of the princes and their sons, of the governors of Spain, etc., as the chapters treating of them may be easily found. All other proper nouns I have admitted, viz. all names of persons, those of less known towns, villages, rivers, etc., and also remarkable passages regarding those which are better known. A second Index gives the titles of all the books named by our author.

1) I leave these remarks as they were in the first edition; my *Supplément aux dictionnaires arabes* may now be compared.

thors, yet it will be found very interesting for Lexicography, and, considering some peculiarities of his style, we must be sparing with our emendations. I may be allowed to quote a single example of this statement. On p. 11 we find the phrase

يَتَحَرَّى بِهَا الْمَسَاتِيرُ وَذَوِي الْبُيُوتَاتِ مِنَ الضَّعْفَاءِ, and the same words occur also on p. 19. The fifth form of the verb

(تَحَرَّى فَلَانًا بِشَيْءٍ) ¹ seems to signify *to present a person with any thing*. The word *مستور* has been explained in an excellent note of Quatremère ², who gives the following definition of it: *un homme qui, par esprit d'humilité, se dérobe à la vue des hommes, en se réfugiant dans une retraite, ou se livrant à toute l'austérité des pratiques de la vie religieuse*. The word *بيت*, plural *بيوت*, *بيتات* and *بيوتات*, signifies *a hermitage, a hermit's cell*, as in the poem of Mohammed ibn-Abd-rabbihi, quoted by Abdo-'l-wáhid ³:

There is no harm in drinking wine! Did the Law not forbid it, even anchorites, whose only conversation consists in mumbling their prayers, would drink it. Do they not quiver and totter themselves, do they not resemble jolting camels, when they perform their religious duties and pray during the night ⁴? My saloon is like their cell (*بيت*); the only difference is that my sexton is a lovely girl, beautiful as a gazelle, and that my burning candles are goblets crowned high with sparkling wine.

Hence *ارباب*, *ذوو البيوتات*, *اهل البيتات*, *اهل البيوتات*, ⁵ *ارباب البيوتات*, ⁶ *اصحاب البيوتات*, ⁷ *ارباب البيوتات*, ⁸ *البيوتات*, ⁹ *ارباب البيوتات*, ¹⁰ are all terms ser-

1) At p. 19, the Ms. has very distinctly *يَتَحَرَّوْنَ*.

mamlouks, II, part 2, p. 31—33

the inclinations of the head and body during prayer

on love, entitled *Tauko 'l-hamámati*, Ms 927, fol 59 v.

Quatremère's note, p. 83

Quatremère's note, p. 82.

3) P 118

7) Abdo-'l-wáhid, p. 11.

9) Abdo-'l-wáhid, p. 19.

2) Histoire des sultans

4) The poet alludes to

5) Ibn-Hazm's Treatise

6) Al-Kartás in

8) Al-Makrízí in

10) Al-Djaubarí's

Treatise on rogues, villains, jugglers etc, entitled *Al-mokhtár fí kashf 'l-asrár*, Ms. 119, fol 20 r

first five *Korrásahs*, and to the first *Korrásah* ending with *فقال*, and the third beginning with the same word. It appears from three passages in our author's work (p. ٢٥, ١٩١ and ٢٧١), that the lost leaves must have contained, among other things, an account of Bakí ibn-Makhlad, under the reign of Moham-med I; some particulars regarding the rebel Ibn-Hafsún; and a notice of al-Mondhir ibn-Saíd al-Ballúti, in the list of the Kádhis of al-Hakam II. Happily, what is wanting does not belong to the most interesting part of the work. — It would appear from a note placed at the end¹, that our copy was actually dictated by the author himself. But, as Weijers has already observed, if this were the case, the Ms. ought to be more correct than it really is; to which argument I may add that the words *صح اصل* in note *a*, p. ٩, clearly show that our copy has been transcribed from an earlier one. I therefore think with him, that this note has only been copied; but I am not averse to the opinion that our Ms. may have been transcribed from the original one, as it is, upon the whole, tolerably correct. For this reason, I have avoided conjectures and emendations as much as possible; omitted diacritical points I have of course supplied where there could be no doubt about the necessity of their being added; some glaring faults, such as *اقنابس* for *اقيانس*, *Ὠκεανός*, I have left untouched, as I am convinced that the author himself wrote so; others I have corrected; but upon the whole I have found myself obliged to follow closely the Ms., as it is a good and correct one. Moreover, although there do not occur in Abdo-'l-wáhid so many phrases and words which are wanting in our Dictionaries, as in the writings of some other African or Spanish au-

بلغ قراءة وتصحيحها على جامعته بتاريخ السادس والعشرين من ١)
جمادى الآخرة سنة ١٣١٥ هـ

for the publication of Oriental texts, I was enabled in 1847 to give an edition of the whole work. This is now out of print, and the new one distinguishes itself from the former by a great number of corrections, obtained in part by conjecture, but chiefly by a repeated and careful collation of the Ms.

This has been described at length by Weijers¹, and I think it useless to repeat what he has said. I therefore only remark that the words upon the first leaf, so far as I have been able to decypher them, are as follows:

قال الشيخ الفقيه العالم الحافظ محيي الدين ابو محمد عبد
الواحد بن علي جامع هذا الكتاب سمع علي جميع هذا التلخيص
الذي جمعته في اخبار المغرب مولانا الفقيه الامام الفاضل الوزير
الصاحب عز الدين قدوة العلماء اوجد الفضلاء اكمل الوزراء خاصة
امير المؤمنين ابو الفتح عبد الله بن القاضي الاجل الوزير الفاضل
الصاحب شمس الدين ابو (ابى by the younger hand; read
محمد....ار بن محمد بن شريف الزهري جمل الله الزمان ببقائه
و..... الفاضل المتفنى ابو الفتح نصر بن القاضي المخلص
ابى محمد عبد الكريم بن يعلى وسمع بعضه الامير الاجل الكبير
المحترم شجاع الدين ابو نصر عيسى بن الامير الاجل الكبير
المحترم الاخض الامين ب..... اللط

The rest (one line) has been torn away. — The pages which have been lost (see p. 1^f) are just twenty in number, our Ms. being composed of *Korrásahs*, each of which contains twenty pages. It is the second *Korrásah* which has disappeared. This unhappy accident may be attributed to the circumstance of the numbers not being added upon the first page of each of the

1) *Loco laud*, p 16, 17

of the Almohades have been edited by Tornberg in his notes on the *Kartás* (*Annales regum Mauritaniæ*, vol. II, Upsala 1846). Perhaps the transcript, which he made use of¹, was not always exact; at least there are some faults in his extracts which may be corrected by the comparison of the Ms. Moreover, as his intention was to give only such passages as had some connection with the narrative of the author of the *Kartás*, he has been obliged to omit many very interesting ones.

That on the condition of the Jews under the Almohades (p. ۲۳۳) has been published, with a very good translation, by Munk in his *Notice sur Joseph ben-lehouda* (*Journal asiatique*, III, XIV, p. 40—42).

The short paragraph on the mines in Spain (p. ۲۴۴) and the chapter which treats of its cities and rivers (p. ۲۴۵—۲۴۷), have been published by Rinck in his *Abulfedæ Tabulæ quædam geographicæ et alia eiusdem argumenti specimina e Codd. Biblioth. Leidensis*, Leipsic 1791, p. 156—171. A German translation of these two chapters appeared at Rostock, in 1801, under the following title: *Des Morockaners Abdulvahed Temimi Fragmente über Spanien. Aus dem Arabischen übersetzt von Jo. Chr. Gust. Karsten*. In the preface to his *Tabulæ*, Rinck informs us that he had copied the Leyden Ms. entirely².

At last, by the enlightened zeal of the London Society

1) „Apographum,” says Tornberg (p. 394), „ab Hoogvlietio factum cura beati Wejersii mihi comparavit (inde a codicis unici Leidensis p. 157 usque ad pag. 386 continuatum, at morte utriusque tam Wejersii quam Hoogvlietii luctuosa post abruptum).” If I am not mistaken, the transcript was made by Meursinge, not by Hoogvliet. 2) Weyers (loco laud., p. 18) mentions this work of Rinck and Karsten’s translation, but he seems to have had no knowledge of Asso del Rio’s book, or of that which Rinck published in 1802. Weyers’ judgment on Rinck’s text is severe but just. He says: „Codicem quoque non accuratissime ubique expressit, sed passim aut omisit vocabula, aut quæ in illo bene scripta sunt imprudenter mondis corrupit.”

etc., Leyden 1839, p. 7—19, 126—134. Hoogvliet has not always read the Ms. aright, and some errors are also to be found in his translation.

An extract from the chapter on the Benú-Abbád, concerning al-Motasim, king of Almeria (p. 10—1v), has been published and translated by Ignatius de Asso del Rio, a pupil of Casiri and Spanish Consul at Amsterdam, in his *Bibliotheca Arabico-Aragonensis*, Amsterdam 1782, p. 70—75. Asso del Rio seems to have been but a poor grammarian, as he has committed a considerable number of mistakes against the rules of the language, whilst the correct reading was to be found in the Ms. ¹.

The second paragraph on Ibn-Abdún (p. 110—112) has also been published and translated by Hoogvliet, p. 134—151, as well as the few lines (p. 112f) in which the name of Ibn-Abdún occurs, p. 152.

Several extracts from the history of the Almoravides and

1) Asso del Rio informs us in his Preface (p. 15) that he copied some pieces in the Escorial, but nowhere that he made use of the Mss. of the library of Leyden. It would therefore seem probable, that another copy of Abdo-'l-wáhid is preserved in the Escorial. But besides that there is not the slightest trace of such a Ms to be discovered in Casiri's Catalogue, and that, notwithstanding the faults in Asso del Rio's extract, which may be safely attributed to the editor himself, the text of the chapter published by him agrees very well with that of the Leyden copy, there is another argument which proves that he must have used our Mss. He has namely published in his *Bibliotheca* several extracts from the poetical Anthology, entitled *Akhbáro 'l-molúk wanozhato 'l-málíki wa 'l-mamlúk* (Asso del Rio, p. 12, writes *wamamluk*) ff *tabakáti 's-shoarái*, composed, not by Ibn-Hishám, as Asso del Rio, misled by an error of our former printed Catalogue, erroneously states, but by the prince of Hamát, *al-malíko 'l-mansúr Mohammed ibn Omar ibn-Sháhin-sháh*. It is well known that the only volume of this compilation extant in Europe is preserved in the library of Leyden, and it is the same from which the Spanish Consul borrowed his extracts. So it is clear that he made use of our valuable collection, and that among the Mss. he consulted, was also our copy of Abdo-'l-wáhid's work.

Leyden (1839), Munk at Paris (1841) and Tornberg at Upsala (1846) likewise made use of it. So the following fragments have already been published, which I enumerate according to the order in which they occur in the work itself.

The account of the conquest of Spain (p. ٩—٩) and of the reign of Abdorrahmán I (p. ١١, ١٢) has been published very incorrectly by Fr. Th. Rinck, who, at that period, was Professor of theology at Dantzic, in the collection entitled: *Arabisches, Syrisches und Chaldäisches Lesebuch, das Arabische grösztentheils nach bisher ungedruckten Stücken, herausgegeben von D. Friedrich Theodor Rinck und Johann Severin Vater, Leipsic 1802, p. 114—120.*

The few lines on the kings of Denia (p. ٥٢) have been given, with a Latin translation, by Weijers in his *Loci Ibn Khacanis de Ibn Zeidouno*, Leyden 1829, p. 113.

The paragraph on the Benú-'l-Aftas of Badajoz (p. ٥٢, ٥٣) and on the poet Ibn-Abdún (p. ٩.--٩٣) has been published and translated by Hoogvliet in his *Diversorum scriptorum loci*

حافظا مغنا; in Ibn-Hazm's Treatise on love entitled *Tauko 'l-hamánati* (Ms. 927, fol 106 v.) and in Ibn-Khallicán (XII, 31, l. 1 ed. Wustensfeld) I find also مغنى used in this sense; in the *Historical Account of Grammarians and Lexicographers* by as-Soyúti, the copy of the Imperial Library of Vienna offers مغنى in the life of n°. 21, that of Dr. John Lee متغنى; in other instances, both the copies give the reading مغنى, as in the life of n°. 54 and of n°. 103. — Instead of the words

(p. ٢٤١): فاضطرب الامر واشرب الناس للخلاف, Weijers (p. 13) reads:

فاضطرب الامراء وأشرف الناس للخلاف. This alteration is unhappy indeed,

the metaphor used by our author being a very common one; it may suffice to quote these examples: فلا تمدوا الاعناق الى غيرنا (al-Kartás, p. ١٣ ed. Tornberg);

نفوس خبيثة متطلعة الى الشر مشربة الى الفتنة

II, p ١١٧ of my edition).

expressed in the work of our historian. A new example to prove that quotations in Arabic writings are not always to be relied upon!

I think it very probable that Hájí-Khalífah, who, as Weijers has justly observed¹, did not see the book, derived his knowledge of it, from ad-Dhahabí². The quotations from this writer also show that it is better to call our author Abdo-'l-wáhid, as Weijers has done in his work entitled *Loci Ibn Khacanis de Ibn Zeidouno*, and as Tornberg has done likewise, than to call him al-Marrékoshí³, as Weijers did afterwards⁴.

However, if Arabic writers have taken little or no notice of our work, the Leyden copy of it (Ms. 546; n^o. DCCXXXVIII of the printed Catalogue) did not escape the attention of some Oriental scholars in Europe. Asso del Rio (1782), Rinck (1791 and 1802) and Weijers (1831) had already published fragments of it, when the last mentioned accomplished Oriental scholar more particularly called attention to it⁵. Hoogvliet at

1) *Loco laudato*, p. 6. 2) See Hájí-Khalífah in v. تاريخ والمعجب. 3) Arabic authors differ from each other about the pronunciation of the word مراکش. Perhaps it is best to follow closely the Spanish pronunciation (*Marruecos*). 4) Reinand's statement (*Géographie d'Aboulféda*, traduite de l'arabe, Introduction, p. cxxvi) that Abulféda has made use of our author is a mistake. The shaikh Abdo-'l-wáhid who is quoted by the Arabic geographer as comparing Saffee to Hamát, where our author never was (see the text of the Geography, p. 114), must have been a different person, as Reinand himself seems to have felt (see his translation, p. 182, n^o. 3). 5) Two of the emendations proposed by Weijers, in his excellent note on Abdo-'l-wáhid and his work, I have been unable to admit, and I have retained the reading of the Ms. I feel myself obliged to state my reasons for doing so. In the title page, Weijers thinks that instead of المفنن as a younger hand has written, the leaf being damaged, we must read المتفنن. It is true that in the few passages where this word is used by Abdo-'l-wáhid himself, I have found المتفنن in the fifth form; but the second is used in the same manner. In a passage of Abú-'l-mahásin, for instance, published by Silvestre de Sacy (*Chrestomathie arabe*, I, 118), al-Makrízí is called المفنن; I read in the Biographical Dictionary of Ibno-'l-Khatíb (Ms. of Prof. de Gayangos, fol. 28 r),

the only authors I know of, who consulted it, lived in Egypt and Syria. In his article on Abú-Yacúb, the second caliph of the Almohades, Ibn-Khallicán¹ gives some extracts from a miscellany compiled by an intendant of the treasury in Egypt. They have been taken by this last writer from Abdo-'l-wáhid², though he is not mentioned by name. He is named however by a Syrian author, ad-Dhahabí. My attention having been directed to the *Taríkho 'l-Islám* of this historian by a note of Munk³, I requested my esteemed friend, Mr. Defrémery, at Paris, to examine the Parisian volume of ad-Dhahabí (nº. 753), quoted by Munk; and as the result of his researches, Mr. Defrémery sent me the following quotations.

Fol. 85 r.: قال محيى الدين عبد الواحد بن على المراكشى فى كتاب المعجب له ولقد كنت بغاس فشهدت يوتى بالاحمال منها فتوضع ويطلق فيها النار. Compare p. ٢.١, ٢.٢ of my edition.

Fol. 85 v.: قال عبد الواحد وظهر فى ايام ابى يوسف يعقوب. See p. ٢.٣.

Fol. 87 r.: قال عبد الواحد وكان مهتما بامرهم..... فامرهم. ابنه بتياب صفر وعائم صفر فهم على ذلك الى وقتنا وهو سنة ١١١. See p. ٢٣٣.

Fol. 87 v.: قال عبد الواحد وانما حمل ابا يوسف على ما. صنعه بهم الخ. See the same page.

Fol. 182 v.: واما عبد الواحد بن على المراكشى فانه نقل فى كتابه المعجب ان ابا عبد الله مرض بالسكتة فى اول شعبان ومات فى خامسة وهذا هو الصحيح لانه ادرك موته وكان شاهدا. By comparing p. ٢٣٧, the reader will perceive that ad-Dhahabí must have read the passage in haste, and that he puts in the mouth of Abdo-'l-wáhid a statement, the contrary of which is

1) Fasc. XII, p. 80, l. 6—p. 82, l. 6 ed. Wüstenfeld; IV, 478—476 in de Slane's translation. See p. ١٤٨—١٤٨.

3) Journal asiatique, III, XIV, p. 40.

493¹; though every one knows that this prince died in 500. But in the main work, the History of the Almohades, the reader will find that the information he gives is really invaluable. He indeed everywhere, almost at every page, quotes contemporary witnesses of the events he relates, and amongst these not only the names of the highest officers of the state, but of princes themselves, frequently occur; nay, he himself tells us, that he derived the greatest part of his narrative from a highly respectable authority, namely, from Yahyá, the grandson of the founder of the dynasty². As moreover he could consult no book on the history of the Almohades³, his information is, if the term be allowed, original. There are however some reservations to be made in bestowing this praise. Our author has the peculiarity, which some people consider to belong to the French: he is a skilful narrator, never tiresome and often amusing, but not always accurate, and in point of dates and other things he is to be used with caution. See, for instance, my remarks in the third edition of my *Recherches sur l'histoire et la littérature de l'Espagne pendant le moyen âge*, II, 473.

Notwithstanding the great interest of Abdo-'l-wáhid's work for the history of the Almohades, it has remained unknown to the Arabic authors of the West; at least I have never met in their writings with a single quotation from it. This singular fact can however be very easily accounted for. As Abdo-'l-wáhid wrote in Egypt, and as copies of his work were very rare (which no doubt was the case, considering that, among the numerous Arabic Mss. we now possess in Europe, we have only one copy of it), it is highly probable, if not quite certain, that it never reached Western Africa or Spain. Indeed,

1) P. 117.

2) P. 141.

3) P. 13.

single good quality, which the persons I haven spoken of possessed, nor to bestow upon them the slightest encomium they did not deserve ¹.»

Although it cannot be my purpose to enter here into a closer examination of Abdo-'l-wáhid's book, yet I may be allowed to offer a few remarks.

As to his historical introduction, we shall find that his information is, upon the whole, correct and trust-worthy. Indeed he availed himself of the writings of one of the best authors on that period of history, al-Homaidí, or rather, he copied him. He himself states ², that he has corrected some errors which he had detected in al-Homaidí, but, on comparing Mr. de Gayangos' translation of that part of al-Homaidí, which treats of the last princes of the Benú-Omeiya in Spain and of the Benú-Hammúd ³, we find that these corrections, if there be any, are at all events very scanty, and that our author has copied al-Homaidí word for word. As it is, it was of interest that we should possess al-Homaidí's text on this important portion of the Annals of the Peninsula, for Mr. de Gayangos' translation, though made with great care and generally exact, is not altogether free from mistakes, which the Oriental scholar is now enabled to correct. The account of the petty dynasties, which immediately follows, is rather superficial and must not be relied upon with too great confidence. Abdo-'l-wáhid, for instance, places the taking of Toledo in 476 ⁴, whereas it is well known that this event happened in 478. He says that Khairán was the successor of Zohair in the government of Almeria ⁵, while on the contrary it was just the reverse. In the History of the Almoravides, he has committed the blunder of placing the death of Yúsof ibn-Téshufín in

1) P. ١٢٢. 2) P. ١٢١, د.

dynasties in Spain, II, Appendix B.

3) See History of the Mohammedan
4) P. ٥١ 5) P. ٥٢,

As Abdo-'l-wáhid had lived in the states of the dynasty whose history he afterwards wrote, but did not dwell there when writing, we may expect that his narrative will be on the whole impartial and free, as he had not to fear the resentment of his countrymen who filled the first offices in the government, when judging freely of their actions. And indeed, we find in general that he is impartial. If his judgments are sometimes very laudatory, it must be attributed to his real admiration of the high qualities of the person of whom he speaks, to his former friendly relations with him and the protection he had enjoyed from him; but no vile adulation is to be found in his History. He thus distinguishes himself very favourably from another writer, who composed, about the same time, a work on the same subject. Notwithstanding the interesting details which are to be found in the only volume of Ibn-Sáhibi-'s-salát, still extant in Europe¹, this author seems to be a panegyrist of the Almohades, hired to trumpet their glory in tumid periods; while on the contrary, the plain, I might almost say, the honest and kind-hearted style of Abdo-'l-wáhid already prepossesses us with a good idea of his impartiality, and indeed, we may safely subscribe to his self-judgment: «I have put down nothing but what I have found true, borrowing it from books [in the historical introduction], or having heard it from trust-worthy persons, or having seen it myself: with the firm purpose of telling the truth and of being just, as it has been my utmost care not to conceal a

individual have proved unsuccessful. I have not found his name in the list of the Egyptian Wezírs, given by as-Soyútí (Hosno 'l-Mohádharah, Ms. 118), or in that of the *Kottábo-'s-surr* (some of whom bore the title of *Sáhib*), given by the same author. It is true that, in other instances, I have found that these lists are not complete; but I have been equally unfortunate when consulting an-Nowairí's History of Egypt, Ibn-Habíb, etc, and several biographical Dictionaries. 1) I perused this volume when at Oxford, and transcribed the greatest part of it.

name of the person, at whose wish he composed his work. According to Weijers¹, he was a Spaniard, or at least resided in Spain, «because Abdo-'l-wáhid wrote in Spain.» As we cannot adopt the premiss, we of course must reject the conclusion. Weijers does not seem to have suspected that the person for whom Abdo-'l-wáhid composed his work, and the first of those who are mentioned in the inscription on the first leaf of our Ms., and to whom the author read his book², are one and the same person. There is however strong evidence in support of this opinion. First, it is more than probable that Abdo-'l-wáhid read his work to his patron, at whose desire he composed it, and that this patron is the first of those who are mentioned in the inscription. Secondly, the person to whom the work is dedicated, is called by Abdo-'l-wáhid, مولانا, *our master*³, and the first person named in the inscription is called likewise مولانا, *our master*, the two other persons named there not being so called. Thirdly, the person for whose use the work was written, was a nobleman, and held a distinguished office in the administration of the empire⁴; in the inscription, the first person there named is termed *al-wezíro's-sáhib*⁵. If the identity be admitted, it is clear that the person to whom the work is dedicated, was no Spaniard, as he is called Izzo-'d-dín, one of those surnames which, as I have already observed, are not used in the West, and as he was Wezír-Sáhib, an office equally unknown there⁶.

1) Loco laud., p. 9.

2) See Weijers, loco laud., p. 17.

3) P. ۳, ۲۵۲, ۲۷۳, ۲۷۴.

4) P. ۲ (كما جمع لك فضيلتي التدبير والقلم).

5) See on this title a passage of al-Makrizí, translated by Silvestre de Saoy, *Chrestomathie arabe*, II, 58, 59.

6) The first leaf of the Ms. being damaged, we can no longer read it entirely, but we can still distinguish very well that the first person there named, is called Izzo-'d-dín Abú-'l-Fath Abdolláh, son of the Kádhí Wezír-Sáhib Shamsó-'d-dín Abú-Mohammed...., son of Mohammed, son of Sheríf, az-Zohrí. All my researches to gather any further information about this

Abdo-'l-wáhid very often tells us that he was writing his history of the Almohades in 621 (1224), but he has neglected to state in what country he was about that time. Weijers¹ is of opinion that he wrote in Spain, but this can hardly be the case. Indeed, we have seen that he left Spain in 614, and afterwards we find him in Túnis, Egypt and Arabia, but not the slightest evidence can be produced which could induce us to think that he ever returned to Spain. There is a strong argument to the contrary, which, at the same time, proves that he was not in Morocco either, when he composed his work in 621. He himself states that he bade adieu at Murcia to his friend Othmán, one of the sons of Abú-Hafs Omar. «I bade adieu to him,» he says, «in the city of Murcia, *when I travelled to these countries* (i. e. where I now am); he, at that time, had been appointed governor of Jaen and its districts. This was the last time I met with him. Afterwards, when in Egypt, I was informed that he had been appointed governor of Valencia, from which office he has however been removed, *and I do not know whether he is, at this moment, in Spain or in Morocco*.» If Abdo-'l-wáhid had written in Spain, as Weijers thinks, this remarkable passage could scarcely be accounted for. In another place², he utters the wish that he may soon return to his native country. Perhaps the reader, considering the words *when I travelled to these countries*, will already share my opinion that Abdo-'l-wáhid wrote in Egypt, the more so as we have found him there for three consecutive years (617—619); and we may safely suppose that he returned thither after his pilgrimage to Mecca in 620. There is another argument for my opinion. Abdo-'l-wáhid does not give us the

1) See his note on Abdo-'l-wáhid and his work in Hoogvliet's *Diversorum scriptorum loci de regia Aphasidarum familia et de Ibn-Abduno poeta*, p. 9 and 16

2) P. 170.

3) P. 171.

truly long for thy company, when thou art absent¹.» In the following year (606), he studied polite literature at Cordova, under the direction of Abú-Jafar Ahmed ibn-Mohammed al-Himyari (who died in 610), a professor whom he praises very much and with whom he remained for two years. This circumstance accounts very well for the bad taste which our author too often displays, when quoting poems. It appears namely from an anecdote, told by him, that Abú-Jafar was very fond of puns and quibbles, presented in an enigmatical style, and it cannot be wondered at that his pupil was infected by this bad taste². Abdo-l-wáhid was again at Morocco in the year 610; he was present at the solemn inauguration of Yúsof II, on the thirteenth day of the month of Shabán (28 Dec. 1213)³, and he informs us that, in the year 611, he had a private interview with that caliph, whom he found to be a sagacious and well instructed man⁴; but he left the capital for Spain in the same year⁵, and next year we find him in Spain⁶, namely at Seville⁷. Exactly on the last day of the year 613 (9 April 1217), he bade adieu to his protector Ibrá-him, the governor of Seville⁸, because he purposed to make a journey to Egypt⁹. He probably embarked at a seaport in the district of Murcia¹⁰, and crossed over to Túnis¹¹. We find him in Upper Egypt in 617 (1220), and he informs us that he was in Egypt in 618¹² and in 619¹³. Next year he visited Mecca, where he was in the month of Ramadhán¹⁴. To these facts we may add that, during his travels, he visited Sús¹⁵, Sijilmésah¹⁶, and other provinces of the empire of the Almohades.

1) P. ٢٢٤, ٢٢٥.

2) See p. ٢٢٩—٢٣٢.

3) P. ٢٣٩.

4) P. ٢٢١.

5) P. ٢٢٥.

6) P. ٢٢١.

7) P. ٢٢٢.

8) P. ٢٢٥.

9) See p. ٢٢١ and ٢٢٥.

10) Compare p. ٢١٥.

11) P. ٢٥٩.

12) P. ٢٢١.

13) P. ٢٢١ and ٢٣٨.

14) P. ١. and ١٧.

15) P. ٢٣٧.

16) P. ٢٢٢.

several journeys from Morocco to Fez and *vice versa* ¹. About this period (in the year 595, A. D. 1199), he met the great physician Abú-Bekr ibn-Zohr (Avenzoar), who, at that time, was far advanced in years, but treated Abdo-'l-wáhid, a youth of fourteen, with great kindness, recited to him some of his poetical compositions, and furnished him with some interesting details about the poet Ibn-Abdún ². In the year 603 (1206—7), he met at Morocco the son of the celebrated philosopher Ibn-Tofail, who repeated to him some poems composed by his father ³. In the beginning of this same year, he crossed over to Spain, where he studied under a great number of learned men, well versed in every branch of science. Whether it be the result of his modesty or not, he affirms however that, as Providence had denied him talent, he did not profit much by their lessons; that he learned no more than the names of his teachers, the years in which they were born, those in which they died, and the sciences in which they excelled ⁴. In the year 605 (1208—9), he was introduced by a friend, called Mohammed ibn-o-'l-Fadhl, who was one of the secretaries of state, to Ibráhim, the brother of Abú-Abdilláh Mohammed (the fourth caliph of the Almohades). This prince was at that time governor of Seville, and Abdo-'l-wáhid recited to him a poem in which he praises him highly, and which, without being decidedly bad, does not evince any great poetical talent. He himself speaks of it in rather contemptuous terms, but the prince, being a noble and liberal man, as Abdo-'l-wáhid says, or rather, as we may safely state, being pleased with the flattery, had the condescension to approve of it. From that time, Abdo-'l-wáhid enjoyed the prince's favour, who even used to say to him: «I most ardently and

1) See p. ٢٩٢ and ٢٩٣ of my edition

2) P ٩١—٩٣.

3) P. ١٧٢.

4) P. ٢٩٣.

PREFACE.

It is well known that the authority of an historical relation depends, in a great measure, upon the character of the writer, his position in social life, his adventures, the country in which he wrote, and the persons or the books which he could consult. As far as I know, no article on Abdo-'l-wáhid al-Marrékoshí occurs in any of the numerous biographical dictionaries of the Arabs, still extant in Europe, and the only source from which we can derive some scanty information about him, is his *History of the Almohades* itself. Happily, he has given in this work more particulars about himself and his life, than we should perhaps at first sight expect.

Abú-Mohammed Abdo-'l-wáhid ibn-Alí at-Tamímí (of the tribe of Tamím), who afterwards received in Egypt or in the East the surname of Mohyí-'d-dín¹, was born at Morocco, on the seventh day of Rebí II in the year 581 (8 July 1185), at the beginning of the reign of Abú-Yúsof Yacúb, the third caliph of the Almohades. When nine years of age, he left his native place for Fez, a city renowned for its learned men, where he studied the Korán and was the pupil of many eminent doctors, well skilled in grammar and the reading of the Sacred Book. He afterwards returned to Morocco and made

1) The titles compounded with *dín* were not used in Western Africa and Spain; the exceptions to this general rule are very rare, and, on closer investigation, we shall almost always find that, when a Moslim of those countries bears such a title, he received it on a journey in Egypt or Asia. Compare Ibn-Khaldún, *History of the Berbers*, II, 558, l 4 ed de Slane

PRINTED BY D J BRILL, LEYDEN

THE HISTORY OF THE ALMOHADES,

PRECEDED BY A SKETCH OF THE HISTORY OF SPAIN FROM THE
TIMES OF THE CONQUEST TILL THE REIGN OF YUSOF IBN-TÉSHUFIN
AND OF THE HISTORY OF THE ALMORAVIDES

BY

Abdo-'l-Wáhid al-Marrékoshí.

EDITED

FROM A MS. IN THE UNIVERSITY LIBRARY OF LEYDEN,
THE ONLY ONE EXTANT IN EUROPE,

BY

R. DOZY.

SECOND EDITION,
REVISED AND CORRECTED



LEYDEN. — E. J. BRILL.
1881.

THE HISTORY OF THE ALMOHADES.

THE HISTORY OF THE ALMOHADES

BY

Abdo-'l-wáhid al-Marrékoshi,

EDITED BY

R. DOZY.

SECOND EDITION,

REVISED AND CORRECTED

2584
5/1

LEYDEN. — E. J. BRILL.
1881.

